



Rok 2025: Úspech skladáme z tisíc častí · Jahr 2025: Erfolg setzt sich aus tausend Teilen zusammen · Year 2025: Success is made up of a thousand parts

Rok 2025

# Úspech skladáme z tisíc častí

Jahr 2025: Erfolg setzt sich aus tausend Teilen zusammen

Year 2025: Success is made up of a thousand parts

Volkswagen Slovakia  
2025



Volkswagen  
Slovakia



**4 O spoločnosti**

Das Unternehmen  
About the company

**6 Závody na Slovensku**

Standorte in der Slowakei  
Plants in Slovakia

**8 Produktové portfólio 2025**

Produktportfolio 2025  
Product portfolio 2025

**10 Stratégia spoločnosti**

Unternehmensstrategie  
Company strategy

**14 Slovo má predstavenstvo Volkswagen Slovakia**

Das Wort hat der Vorstand von Volkswagen Slovakia  
A word from the Board of Management of Volkswagen Slovakia

**20 PRODUKCIA | PRODUKTION | PRODUCTION****22 Rok 2025 po častiach**

Jahr 2025 in der Produktion – in Teilen  
Year 2025 in parts

**24 20 rokov Audi Q7**

20 Jahre Audi Q7  
20 Years of the Audi Q7

**26 1 500 000. Porsche Cayenne**

Das 1.500.000. Porsche Cayenne  
The 1,500,000<sup>th</sup> Porsche Cayenne

**28 Porsche Cayenne Electric**

Porsche Cayenne Electric  
Porsche Cayenne Electric

**32 50-miliónty vylisovaný diel**

Das 50-millionste gepresste Bauteil  
The 50 millionth pressed part

**33 Rozšírenie logistického centra**

Erweiterung des Logistikzentrums  
Expansion of the logistics centre

**34 Martinský závod oslávil 25 rokov**

Das Werk in Martin feierte sein 25-jähriges Jubiläum  
The Martin plant celebrated 25 years

**36 PERSONÁL | PERSONAL | PERSONNEL****38 Počet zamestnancov a priemerný príjem**

Beschäftigtenzahl und Durchschnittseinkommen  
Number of employees and average income

**40 Sociálny program na tisíc spôsobov**

Ein Sozialprogramm in tausendfacher Hinsicht  
A social programme in a thousand ways

**42 Zamestnanci aj v roku 2025 najdôležitejšia súčasť podniku**

Mitarbeiter – auch im Jahr 2025 der wichtigste Bestandteil des Unternehmens  
Employees as the most important part of the company in 2025

**44 ZODPOVEDNOSŤ A UDRŽATELNOSŤ  
VERANTWORTUNG UND NACHHALTIGKEIT  
RESPONSIBILITY AND SUSTAINABILITY****46 Environmentálna stratégia**

Umweltschutzstrategie  
Environmental strategy

**48 Tematické piliere environmentálnej stratégie**

Thematische Säulen der Umweltstrategie  
Thematic pillars of the environmental strategy

**50 Vývoj v čase.**

**Od začiatku s víziou do budúcnosti**  
Entwicklung im Wandel der Zeit.  
Von Anfang an mit einer Vision für die Zukunft  
Development in time. From the start with a vision to the future

**52 Smerovanie po roku 2025 (výhľad a nové ciele)**

Ausrichtung nach 2025 (Ausblick und neue Ziele)  
Direction after 2025 (outlook and new targets)

**54 Dlhodobý environmentálny program do roku 2030**

Langfristiges Umweltprogramm bis 2030  
Long-term environmental programme until 2030

**56 2010 – 2025:****15 rokov environmentálneho pokroku**

2010 – 2025: 15 Jahre ökologischer Fortschritte  
2010 – 2025: 15 years of environmental progress

**58 Chronológia kľúčových míľnikov**

Chronologie der wichtigsten Meilensteine  
Chronology of key milestones

**60 Dlhodobý trend znižovania environmentálnej záťaže**

Langfristiger Trend zur Verringerung der Umweltbelastung  
Long-term trend of reducing the environmental burden

**62 Porovnanie kľúčových ukazovateľov 2010 vs. 2025**

Vergleich der wichtigsten Indikatoren 2010 vs. 2025  
Comparison of key indicators 2010 vs. 2025

**64 Kľúčové kroky a výsledky za 15 rokov**

Wichtige Schritte und Ergebnisse in den letzten 15 Jahren  
Key steps and results in 15 years

**68 Trend kontinuálneho znižovania environmentálnej záťaže a uzavretie strategickej etapy v roku 2025**

Trend zu einer nachhaltigen und wettbewerbsfähigen Produktion  
Continuous reduction of environmental burden and closing of the strategic stage in 2025

**70 Rok 2025 – rok udržateľnosti**

Das Jahr 2025 – das Jahr der Nachhaltigkeit  
2025 – a year of sustainability

**72 Cesta k udržateľnej a konkurencieschopnej výrobe**

Der Weg zu einer nachhaltigen und wettbewerbsfähigen Produktion  
Path to sustainable and competitive production

**74 Zachovanie a podpora biodiverzity**

Erhaltung und Förderung der Biodiversität  
Conservation and support of biodiversity

**78 Zodpovednosť v súlade s legislatívou a transparentné riadenie**

Verantwortung im Einklang mit den Gesetzesvorschriften und transparente Verwaltung  
Responsibility in line with legislation and transparent management

**80 Zhrnutie 15 rokov**

Zusammenfassung der letzten 15 Jahre  
Summary of 15 years

**82 Spoločenská zodpovednosť**

Sozialverantwortung  
Social responsibility

**86 Nadácia Volkswagen Slovakia**

Die Stiftung Nadácia Volkswagen Slovakia  
Volkswagen Slovakia Foundation

**90 Duálna akadémia**

Duale Akademie  
Dual academy

**92 Integrita a compliance**

Integrität und Compliance  
Integrity and compliance

**94 FINANCIÉ | FINANZEN | FINANCE****96 Rok 2025 a výhľad na rok 2026**

Das Jahr 2025 und Ausblick für 2026  
Year 2025 and the outlook for 2026

**97 Riadenie finančných a ostatných rizík**

Management von finanziellen und sonstigen Risiken  
Financial and other risks management

**97 Daňovník roka**

Steuerzahler des Jahres  
Taxpayer of the year

**98 Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja**

Kosten für Forschungs- und Entwicklungsaktivitäten  
Research and development activities costs

**98 Návrh na rozdelenie zisku**

Vorschlag für die Gewinnverteilung  
Profit distribution proposal

**99 Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia 2025**

Ereignisse von besonderer Bedeutung, die nach dem Ende des Geschäftsjahres 2025 eingetreten sind  
Events of special significance that occurred after the 2025 financial period

# O SPOLOČNOSTI

DAS UNTERNEHMEN

ABOUT THE COMPANY

Spoločnosť VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a. s., právnou formou akciová spoločnosť, so sídlom Jána Jonáša 1, 843 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 757 442, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 1973/B („Spoločnosť“) bola založená bez výzvy na upísanie akcií zakladateľskou listinou a rozhodnutím zakladateľa osvedčeným do notárskej zápisnice (N 449/98, NZ 416/98) dňa 30. 11. 1998 a vznikla zápisom do obchodného registra Mestského súdu Bratislava III dňa 7. 12. 1998. Hlavným predmetom podnikania spoločnosti je výroba motorových vozidiel, motorov, dopravných prostriedkov, dielov a príslušenstva pre motorové vozidlá a iné dopravné prostriedky. Ďalšie činnosti, na ktoré má spoločnosť oprávnenie, vyplývajú z obchodného a živnostenského registra. Spoločnosť má v Slovenskej republike dve prevádzky – v Bratislave a Martine (Priemyselná 1/9042, 03 601 Martin).

Jediným akcionárom Spoločnosti je spoločnosť VOLKSWAGEN FINANCE LUXEMBURG S. A., so sídlom Route d' Arlon 19 – 21, 8009 Strassen, Luxemburské veľkovojvodstvo, zapísaná v Obchodnom a vo firemnom registri pod č. B166745, ktorý je 100 % vlastníkom 7 kusov kmeňových akcií, v zaknihovanej podobe, vo forme akcií na meno, ktorým zodpovedá celková výška základného imania 146 911 642,43511 €. Spoločnosť je zahrnutá do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti VOLKSWAGEN AG, so sídlom Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Spolková republika Nemecko, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Braunschweig pod registračným č. 100484.

Spoločnosť má 1 % obchodný podiel, ktorému zodpovedá peňažný vklad do základného imania vo výške 750 € v dvoch slovenských dcérskych spoločnostiach, a to (i) VOLKSWAGEN GROUP SERVICES, s. r. o., IČO: 44 281 382, ktorá vznikla dňa 24. 7. 2008, a (ii) vo Volkswagen Group Real Estate Slovakia, s. r. o., IČO: 50 275 526, ktorá vznikla 9. 4. 2016.

Spoločnosť je taktiež zakladateľom (i) nadácie NADÁCIA VOLKSWAGEN SLOVAKIA, IČO: 42137527, zapísaná dňa 4. 12. 2008 v Registri nadácií vedenom Ministerstvom vnútra SR pod č. 203/Na-2002/915 so 100 % hodnotou nadačného imania v celkovej výške 6.638,78 €, a (ii) združenia Duálna akadémia, z. z. p. o., IČO: 50073893, zapísaná dňa 27. 11. 2015 v Registri záujmových združení právnických osôb vedenom Okresným úradom Bratislava pod registračným č. OU-BA-OVVS1-2015/099657. Spoločnosť má 44 % podiel v združení Duálna akadémia, z. z. p. o. ku dňu 31. 12. 2025.

V období od 1. 1. 2025 do 31. 12. 2025 nedošlo k žiadnej zmene v štruktúre vlastných akcií spoločnosti, ani k akejkoľvek inej zmene ich počtu alebo nominálnej hodnoty akcií. Spoločnosť nemá mimo územia Slovenskej republiky (i) zriadenú organizačnú zložku, ani (ii) majetkovú účasť v zahraničných spoločnostiach. Spoločnosť taktiež nefiguruje ako neobmedzene ručiaci spoločník v iných účtovných jednotkách (v. o. s. a k. s.).



## Predstavenstvo Vorstand Board of Management

### Wolfram Kirchert – predseda predstavenstva pre technickú oblasť

Vorsitzender des Vorstands  
und Vorstand Technik  
Chairman of the Board  
of Management and Member  
of the Board of Management,  
Production

### Kai-Stefan Linnenkohl – člen predstavenstva pre personálnu oblasť

Vorstand Personal  
Member of the Board  
of Management, Personnel

### Agnieszka Olenderek – členka predstavenstva pre finančnú oblasť

Vorständin Finanz  
Member of the Board  
of Management, Finance

## Dozorná rada Aufsichtsrat Supervisory Board

### Dr. Christian Vollmer – predseda dozornej rady

Vorsitzender des Aufsichtsrats  
Chairman of the Supervisory Board

### Jörg Fenstermann

### Arne Matthias Meiswinkel

### David Christian Powels

### Jolana Julkeová

### Dušan Chalupa

DE

Die Gesellschaft VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a. s., Rechtsform: Aktiengesellschaft, mit Sitz in Jána Jonáša 1, 843 02 Bratislava, Slowakische Republik, Identifikationsnummer: 35 757 442, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Bratislava III, Abteilung: Sa, Einlage Nr.: 1973/B („Gesellschaft“) wurde ohne Aufruf zur Zeichnung von Aktien durch eine Gründungsurkunde und den in einem notariellen Protokoll (N 449/98, NZ 416/98) am 30. 11. 1998 gegründet und entstand durch Eintragung in das Handelsregister des Amtsgerichts Bratislava III am 07. 12. 1998. Der Hauptgegenstand der Geschäftstätigkeit der Gesellschaft ist die Herstellung von Kraftfahrzeugen, Motoren, Transportmitteln, Teilen und Zubehör für Kraftfahrzeuge und andere Transportmittel. Weitere Tätigkeiten, zu denen die Gesellschaft berechtigt ist, ergeben sich aus dem Handels- und Gewereregister. Das Unternehmen betreibt in der Slowakischen Republik zwei Standorte – in Bratislava und in Martin (Priemyselná 1/9042, 03 601 Martin).

Einziger Aktionär des Unternehmens ist die Gesellschaft VOLKSWAGEN FINANCE LUXEMBURG S.A. mit Sitz in Route d' Arlon 19-21, 8009 Strassen, Großherzogtum Luxemburg, eingetragen im Handels- und Firmenregister unter der Nummer B166745, die zu 100 % Eigentümerin von 7 Stück Stammaktien in buchformierter Form als Namensaktien ist, was einem Gesamtstammkapital von 146. 911.642,43511 € entspricht. Die Gesellschaft ist in den konsolidierten Jahresabschluss der VOLKSWAGEN AG mit Sitz in Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Bundesrepublik Deutschland, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Braunschweig unter der Registernummer 100484, einbezogen.

Die Gesellschaft hält einen Anteil von 1 %, dem eine Bareinlage in das Stammkapital in Höhe von 750 € in zwei slowakischen Tochtergesellschaften entspricht, und zwar (i) VOLKSWAGEN GROUP SERVICES, s. r. o., ID-Nr. der Organisation: 44 281 382, die am 24.07.2008 gegründet wurde, und (ii) Volkswagen Group Real Estate Slovakia s. r. o., ID-Nr. der Organisation: 50 275 526, die am 09.04.2016 gegründet wurde.

Das Unternehmen ist zudem Gründer (i) der Stiftung NADÁCIA VOLKSWAGEN SLOVAKIA, ID-Nr. der Organisation: 42137527, eingetragen am 04.12.2008 im Stiftungsregister des Innenministeriums der Slowakischen Republik unter der Nr. 203/Na-2002/915 mit einem 100% Stiftungsvermögen von insgesamt 6.638,78 €, und (ii) des Vereins „Duálna akadémia, z. z. p. o.“, ID-Nr. der Organisation: 50073893, eingetragen am 27.11.2015 im Register der Interessengemeinschaften juristischer Personen, geführt vom Bezirksamt Bratislava unter der Registrierungsnummer OU-BA-OVVS1-2015/099657. Das Unternehmen hält zum 31. 12. 2025 einen Anteil von 44 % an der Vereinigung Duálna akadémia, z. z. p. o.

Im Zeitraum vom 01.01.2025 bis zum 31.12.2025 gab es keine Änderung in der Struktur der eigenen Aktien der Gesellschaft und auch keine sonstige Änderung ihrer Anzahl oder ihres Nennwerts. Die Gesellschaft unterhält außerhalb des Hoheitsgebiets der Slowakischen Republik weder (i) eine Niederlassung noch (ii) eine Beteiligung an ausländischen Gesellschaften. Die Gesellschaft ist auch nicht als unbeschränkt haftender Gesellschafter in anderen Unternehmen (v. o. s. und k. s.) tätig.

EN

VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a. s., a joint-stock company with its registered office at Jána Jonáša 1, 843 02 Bratislava, Slovak Republic, Company ID: 35 757 442, registered in the Commercial Register kept by the Municipal Court Bratislava III, Section: Sa, File No.: 1973/B (“Company”), was founded without a call for subscription of shares by the founding deed and the founder's decision certified in a notarial record (N 449/98, NZ 416/98) on 30 November 1998 and was established by entry in the Commercial Register of the Municipal Court Bratislava III on 7 December 1998. The main business of the Company is the production of motor vehicles, engines, means of transport, parts and accessories for motor vehicles and other means of transport. Other activities for which the Company is authorised follow from the commercial and trade register. The Company has two operations in the Slovak Republic – in Bratislava and in Martin (Priemyselná 1/9042, 03 601 Martin).

The sole shareholder of the Company is VOLKSWAGEN FINANCE LUXEMBURG S.A., with its registered office at Route d' Arlon 19–21, 8009 Strassen, Grand Duchy of Luxembourg, registered in the Commercial and Companies Register under No. B166745, which is the 100% owner of 7 ordinary shares in book-entry form in the form of registered shares, corresponding to the total amount of registered capital of € 146,911,642.43511. The company is included in the consolidated financial statements of VOLKSWAGEN AG, with its registered office at Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Federal Republic of Germany, registered in the Commercial Register of the District Court of Braunschweig under registration number 100484.

The company has a 1% shareholding, which corresponds to a cash contribution to the share capital of €750, in two Slovak subsidiaries, namely (i) VOLKSWAGEN GROUP SERVICES, s. r. o., Company ID: 44 281 382, which was established on 24 July 2008, and (ii) Volkswagen Group Real Estate Slovakia s. r. o., Company ID: 50 275 526, which was established on 9 April 2016.

The company is also the founder of (i) the NADÁCIA VOLKSWAGEN SLOVAKIA foundation, Company ID: 42137527, registered on 4 December 2008 in the Register of Foundations kept by the Ministry of the Interior of the Slovak Republic under No. 203/Na-2002/915, with 100% value of the foundation capital in the total amount of € 6,638.78, and (ii) the association Duálna akadémia, z. z. p. o., Company ID: 50073893, registered on 27 November 2015 in the Register of Interest Associations of Legal Entities kept by the District Office of Bratislava under registration No. OU-BA-OVVS1-2015/099657. As of 31 December 2025, the Company has a 44% share in the association Duálna akadémia, z. z. p. o.

From 1 January 2025 to 31 December 2025, no changes were made to the structure of the Company's own shares or in their number or the nominal value of the shares. The Company does not have (i) an established organisational unit outside of the Slovak Republic, nor (ii) an equity interest in foreign companies. The Company likewise does not appear as an unlimited liability partner in other accounting entities (general commercial partnerships and limited partnerships).

# ZÁVODY NA SLOVENSKU

STANDORTE IN DER SLOWAKEI

PLANTS IN SLOVAKIA



## MARTIN

Vznik Seit Since 2000

### komponenty pre prevodovky a podvozky

Komponenten für Getriebe und Fahrwerke  
Components for gearboxes and chassis

### diferenciály

Differentiale  
Differentials

### synchrónne krúžky

Synchronringe  
Synchronous rings

### hriadele

Wellen  
Shafts

### ďalšie produkty pre elektrické a spaľovacie pohony

weitere Produkte für elektrische und Verbrennungsantriebe  
further products for electric and combustion drives



## BRATISLAVA

Vznik Seit Since 1991

Volkswagen Touareg  
Volkswagen Passat

Porsche Cayenne  
Porsche Cayenne Coupé

Audi Q7  
Audi Q8

Škoda Superb  
Škoda Superb Combi



# PRODUKTOVÉ PORTFÓLIO 2025

PRODUKTPORTFOLIO 2025

PRODUCT PORTFOLIO 2025



Volkswagen Touareg



Volkswagen Passat



Porsche Cayenne



Porsche Cayenne Coupé



Audi Q7



Audi Q8



Škoda Superb

## SKODA

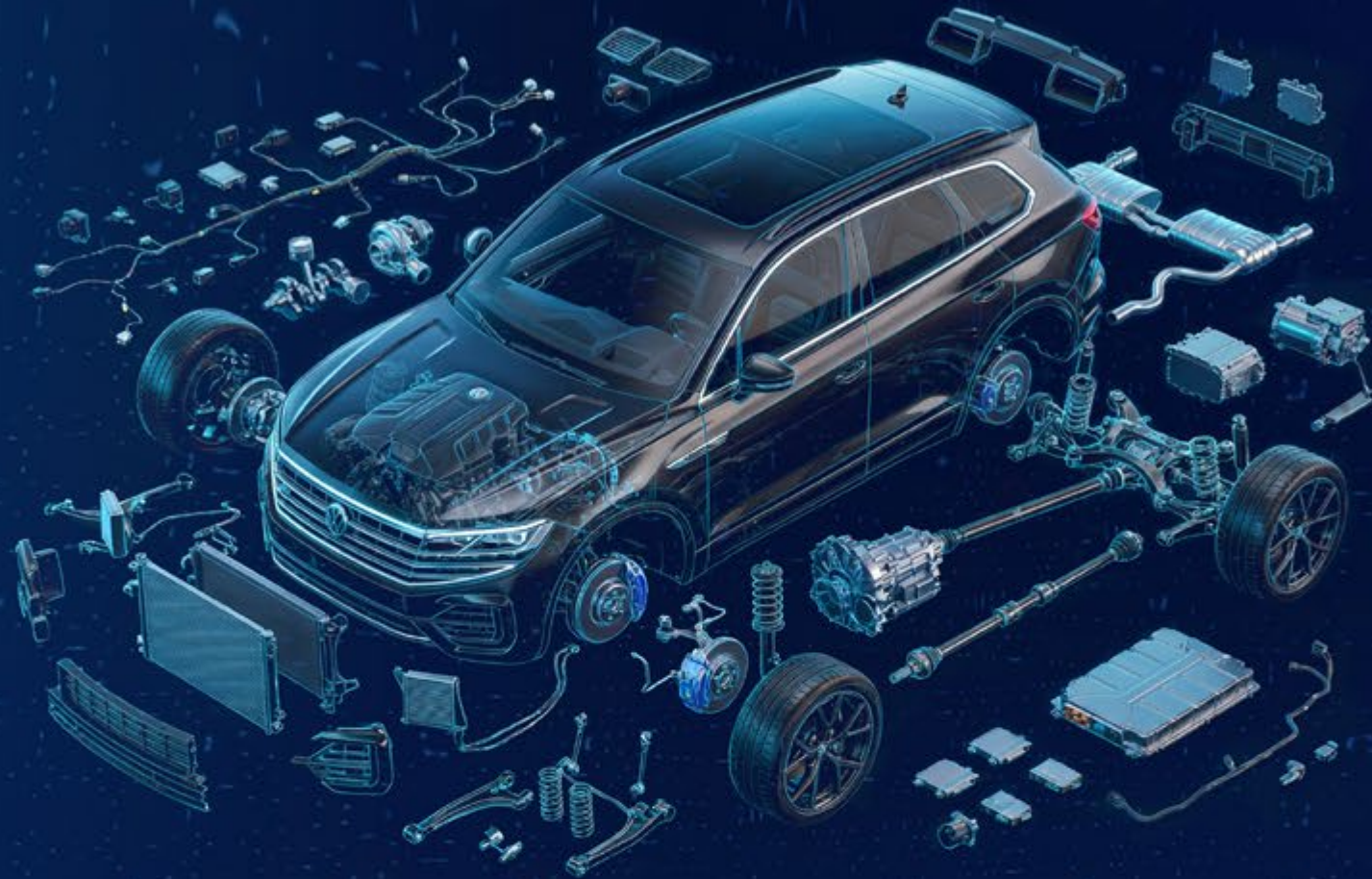


Škoda Superb Combi

# STRATÉGIA SPOLOČNOSTI

UNTERNEHMENSSTRATEGIE

COMPANY STRATEGY



## NUMBER ONE

**TEAM Volkswagen Slovakia:**  
**Silný partner pre budúcnosť**  
Starker Partner für die Zukunft  
A strong partner for the future

#Technologie #Effizienz #Auslastung #Menschen



## Človek & kultúra

Perspektíva *Človek & kultúra* sa zameriava na ľudský kapitál a podnikovú kultúru, ktoré tvoria základ konkurenčných výhod. Cieľom je postaviť ľudí a zamestnancov do centra pozornosti a vytvoriť pracovné podmienky, ktoré zvyšujú flexibilitu a podporujú dobrú rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom. Vysoká hodnota sa prikladá zdraviu, rozmanitosti a inklúzii zamestnancov, čo by malo zvýšiť motiváciu a posilniť odbornosť.

DE

Mensch & Kultur

Die Perspektive „Mensch & Kultur“ konzentriert sich auf das Menschenkapital und die Unternehmenskultur, die die Grundlage für Wettbewerbsvorteile bilden. Ziel ist es, Menschen und Mitarbeiter in den Mittelpunkt zu stellen und Arbeitsbedingungen zu schaffen, die die Flexibilität erhöhen und eine gute Work-Life-Balance fördern. Gesundheit, Vielfalt und Inklusion der Mitarbeiter werden hoch geschätzt, was die Motivation steigern und die Fachkompetenz stärken soll.

EN

People & Culture

The "People & Culture" perspective is focused on human capital and corporate culture, which form the basis of competitive advantage. The goal is to make people and employees the centre of attention and to create working conditions that increase flexibility and support a good work-life balance. High value is placed on the health, diversity and inclusion of employees, which should increase motivation and strengthen expertise.



## Výkonnosť

Výkonnosťné hľadisko stratégie sa zameriava na optimalizáciu riadenia kľúčových ukazovateľov výkonnosti (KPI), optimalizáciu nákladov a zlepšovanie výsledkov, efektívnosť riadenia závodu, optimalizáciu a zjednodušenie procesov a vytváranie podmienok, v ktorých môžu naši zamestnanci dosahovať stanovené výkonnosťné ciele. Strategické opatrenia v týchto oblastiach sú zamerané na zabezpečenie systematického zlepšovania výkonnosti.

DE

Performance

Der Leistungsaspekt der Strategie konzentriert sich auf die Optimierung der Steuerung der wichtigsten Leistungsindikatoren (KPI), die Kostenoptimierung und Ergebnisverbesserung, die Effizienz der Betriebsführung, die Optimierung und Vereinfachung der Prozesse und die Schaffung von Bedingungen, unter denen unsere Mitarbeiter die festgelegten Leistungsziele erreichen können. Die strategischen Maßnahmen in diesen Bereichen zielen auf eine systematische Leistungsverbesserung ab.

EN

Performance

The performance aspect of the strategy is focused on optimising the management of key performance indicators (KPIs), optimising costs while improving results and the efficiency of plant management, optimising and simplifying processes, and creating conditions in which our employees can achieve the performance goals set. Strategic measures in these areas are aimed at ensuring the systematic improvement of performance.



## Flexibilita

Z hľadiska flexibility sa naša stratégia zameriava na efektívne využívanie výrobných zdrojov, flexibilné prispôbovanie výrobných procesov a štruktúry zariadení a riadenie celého komplexu logistických činností. Cieľom je prehĺbiť naše medzinárodné odborné znalosti a schopnosť pracovať pre viaceré značky.

DE  
Flexibilität

Im Hinblick auf Flexibilität konzentriert sich unsere Strategie auf die effiziente Nutzung von Produktionsressourcen, die flexible Anpassung von Produktionsprozessen und Anlagenstrukturen sowie die Steuerung aller logistischen Aktivitäten. Ziel ist es, unser internationales Fachwissen und unsere Fähigkeit, für mehrere Marken zu arbeiten, zu vertiefen.

EN  
Flexibility

Regarding flexibility, our strategy focuses on the efficient use of production resources, the flexible adaptation of production processes and plant structures, and the management of the whole logistics complex. The objective is to deepen our international expertise and the ability to work for multiple brands.



## Kvalita & zákazník

V rámci perspektívy zameranej na kvalitu a zákazníka sa neustále zavádzajú inovatívne procesy a realizujú opatrenia na zlepšenie morálky zamestnancov a prehĺbenie vzťahu k značke, čím sa súbežne zvyšuje efektívnosť riadenia FAP procesu (proces odstraňovania chýb vo výrobe) a kvalita produktu. Cieľom je dosiahnuť čo najlepšie výsledky pri nábehu nových produktov a znížiť toleranciu voči prípadným chybám. To zahŕňa aj opatrenia na riadenie našich dodávateľov.

DE  
Qualität & Kunde

Im Rahmen einer qualitäts- und kundenorientierten Perspektive werden kontinuierlich innovative Prozesse eingeführt und Maßnahmen zur Verbesserung der Mitarbeitermoral und zur Vertiefung der Beziehung zur Marke umgesetzt, wodurch gleichzeitig die Effizienz des FAP-Prozesses (Fehlerbeseitigungsprozess in der Produktion) und die Produktqualität gesteigert werden. Ziel ist es, bei der Einführung neuer Produkte bestmögliche Ergebnisse zu erzielen und die Toleranz gegenüber möglichen Fehlern zu verringern. Dazu gehören auch Maßnahmen zum Management unserer Lieferanten.

EN  
Quality & customer

In the quality and customer field, innovative processes are constantly being introduced and measures implemented to improve employee morale and deepen the relationship with the brand, thereby also increasing the efficiency of the FAP process management (defect-elimination process in production) and product quality. The objective is to achieve the best possible results when launching new products and reduce the tolerance for possible errors. This also includes measures to manage our suppliers.



## Digitalizácia

Perspektíva, ktorá sa zameriava na digitalizáciu oblastí, ako sú logistika, administratíva a výroba. Zahŕňa aj redizajn prostredia SAP, digitalizáciu v oblasti spracovania údajov a využívanie umelej inteligencie na zabezpečenie efektívnosti medziodvetvových procesov. Opatrenia z tohto hľadiska sú zamerané aj na zvýšenie kybernetickej bezpečnosti.

DE  
Digitalisierung

Perspektive, die sich auf die Digitalisierung von Bereichen wie Logistik, Verwaltung und Produktion fokussiert. Dazu gehören auch die Neugestaltung der SAP-Umgebung, die Digitalisierung im Bereich der Datenverarbeitung und der Einsatz künstlicher Intelligenz zur Sicherstellung der Effizienz branchenübergreifender Prozesse. Maßnahmen in diesem Bereich zielen auch auf die Erhöhung der kybernetischen Sicherheit ab.

EN  
Digitalisation

This perspective focuses on the digitalisation of areas such as logistics, administration and production and also includes the redesign of the SAP environment, digitalisation of data processing and the use of artificial intelligence to ensure the efficiency of cross-sector processes. Measures from this perspective are also aimed at increasing cybersecurity.



## Udržateľnosť

Dekarbonizáciou a zvyšovaním energetickej efektivity našich procesov chceme minimalizovať našu uhlíkovú stopu a rozširovaním biodiverzity zasa prispieť k ochrane ekosystémov. Zároveň sa zameriavame na obehové hospodárstvo a efektívne využívanie zdrojov, čím podporujeme udržateľnosť celej spoločnosti.

DE  
Nachhaltigkeit

Durch die Dekarbonisierung und Steigerung der Energieeffizienz unserer Prozesse wollen wir unseren CO<sub>2</sub>-Fußabdruck minimieren und durch die Förderung der Biodiversität zum Schutz der Ökosysteme beitragen. Gleichzeitig konzentrieren wir uns auf die Kreislaufwirtschaft und die effiziente Nutzung von Ressourcen, um die Nachhaltigkeit der gesamten Gesellschaft zu fördern.

EN  
Sustainability

By decarbonising and increasing the energy efficiency of our processes, we want to minimise our carbon footprint and thus contribute to the protection of ecosystems by expanding biodiversity. We also focus on the circular economy and the efficient use of resources, thereby supporting the sustainability of the entire society.



**Predseda predstavenstva  
a člen predstavenstva,  
technická oblasť**

Vorsitzender des Vorstands und Vorstand Technik  
Chairman of the Board of Management  
and Member of the Board of Management, Production

Rok 2025 bol vo Volkswagen Slovakia v znamení novej stratégie NUMBER ONE, ktorá zahŕňa nielen smerovanie našich činností, ale aj opatrenia na zabezpečenie budúcnosti spoločnosti. S ohľadom na jej šesť perspektív sme každý deň pracovali na našej vízii – byť silným partnerom pre budúcnosť. Základom je jasný plán s definovanými cieľmi, ktoré postupne naplníme systematickou prácou a angažovanosťou. Presne v duchu nášho motto: Úspech sa skladá z tisícok častí.

V oblasti výroby sme v uplynulom roku vo všetkých segmentoch úspešne dosiahli viacero mílnikov projektov a intenzívne sme pracovali na tom, aby sme v nasledujúcich mesiacoch splnili ďalšie dôležité etapy. Spoločne sme oslávili 20 rokov výroby modelu Audi Q7 v Bratislave, vyrobili sme jeden a pol milióna vozidlo Porsche Cayenne a vylišovali sme 50-milióny diel karosérie v jednej z najmodernejších lisovní celého koncernu.

V roku 2025 sme vyrobili celkovo 336 905 vozidiel, čím sa nám v náročnom trhovom prostredí podarilo udržať výrobu takmer na úrovni predchádzajúceho roka. Pokles v segmente SUV sme dokázali do veľkej miery kompenzovať rastom v segmente BETA+. V závode Martin sme zároveň vyrobili 21,6 milióna komponentov.

Medzi výzvy roku 2025 patrila pretrvávajúca geopolitická nestabilita s výrazným vplyvom na trhy, dopyt po našich produktoch, ako aj na dodávateľské reťazce. Tieto faktory viedli k situáciám, na ktoré museli automobiloví výrobcovia flexibilne reagovať. Medzi naše hlavné ciele preto patrí ďalšie posilňovanie našej schopnosti prispôbovať sa a reagovať – a to tak na úrovni manažmentu, ako aj v samotnom tíme. Som hrdý na to, že napriek týmto náročným podmienkam sme splnili náš výrobný program a zabezpečili požadovanú kvalitu koncového produktu.

V roku 2026 zavedieme do výroby v priebehu pol roka štyri nové modely v dvoch segmentoch – okrem modelov Porsche Cayenne Electric a Cayenne Coupé Electric, ktorých sériová výroba sa už začala v prvých mesiacoch roka, ide o novú generáciu Audi Q7 a úplne nový model Audi Q9.

Ako tím spoločnosti Volkswagen Slovakia budeme musieť opäť preukázať našu vysokú kompetentnosť v oblasti nábehov, čo sa nám v minulosti opakovane úspešne darilo. Náš cieľ na rok 2026 možno zhrnúť: zostať konkurencieschopní a udržateľní – ako spoločnosť aj ako zamestnávateľ.

DE

Das Jahr 2025 stand bei Volkswagen Slovakia im Zeichen der neu ausgerichteten Strategie NUMBER ONE, die sowohl die Ausrichtung unserer Aktivitäten als auch Maßnahmen zur Sicherung der Zukunft des Unternehmens umfasst. Mit ihren sechs Perspektiven vor Augen haben wir täglich an unserer Vision gearbeitet – ein starker Partner für die Zukunft zu sein. Grundlage dafür ist ein klarer Plan mit definierten Zielen, die wir durch systematische Arbeit und Engagement schrittweise erfüllen. Ganz im Sinne unseres Mottos: Erfolg setzt sich aus tausend Teilen zusammen.

Im Produktionsbereich haben wir im vergangenen Jahr in allen Segmenten erfolgreich mehrere Projektmeilensteine erreicht und intensiv daran gearbeitet, in den kommenden Monaten weitere wichtige Etappen zu erfüllen. Gemeinsam haben wir 20 Jahre Produktion des Audi Q7 in Bratislava gefeiert, den eineinhalbmillionsten Porsche Cayenne produziert sowie das 50-millionste Karosserieteil in einem der modernsten Presswerke des gesamten Konzerns gepresst.

Im Jahr 2025 haben wir insgesamt 336.905 Fahrzeuge produziert und konnten damit in einem anspruchsvollen Marktumfeld die Produktion nahezu auf dem Niveau des Vorjahres halten. Rückgänge im SUV-Segment konnten wir weitgehend durch Wachstum im Segment BETA+ kompensieren. Im Werk Martin haben wir gleichzeitig 21,6 Millionen Komponenten hergestellt.

Zu den Herausforderungen des Jahres 2025 gehörte die anhaltende geopolitische Instabilität mit erheblichen Auswirkungen auf die Märkte, die Nachfrage nach unseren Produkten sowie auf die Lieferketten. Diese Faktoren führten zu Szenarien, auf die Automobilhersteller flexibel reagieren mussten. Zu unseren Hauptzielen gehört daher die weitere Stärkung unserer Anpassungs- und Reaktionsfähigkeit – sowohl auf Managementebene als auch im Team selbst. Ich bin stolz darauf, dass wir trotz dieser anspruchsvollen Bedingungen unser Produktionsprogramm erfüllt und die geforderte Qualität des Endprodukts sichergestellt haben.

Im Jahr 2026 werden wir innerhalb eines halben Jahres vier neue Modelle in zwei Segmenten in die Produktion einführen – neben dem Porsche Cayenne Electric und dem Cayenne Coupé Electric, deren Serienproduktion bereits in den ersten Monaten des Jahres gestartet ist, sind dies die neue Generation des Audi Q7 sowie ein völlig neues Modell, der Audi Q9.

Als Team von Volkswagen Slovakia werden wir erneut unsere hohe Kompetenz im Bereich der Anläufe unter Beweis stellen müssen, was uns in der Vergangenheit wiederholt erfolgreich gelungen ist. Unser Ziel für das Jahr 2026 zusammengefasst: wettbewerbsfähig und nachhaltig bleiben – als Unternehmen und als Arbeitgeber.

EN

Year 2025 at Volkswagen Slovakia meant the new NUMBER ONE strategy, which includes not only the direction of our activities but also measures for securing the company's future. With its six perspectives in mind, we worked every day on our vision – to be a strong partner for the future. The foundation is a clear plan with defined goals, which we gradually fulfil through systematic work and commitment. Precisely in the spirit of our motto: Success is made up of thousands of parts.

In the area of production, we successfully achieved several project milestones in all segments last year and worked intensively to meet other important stages in the coming months. We together celebrated 20 years of production of the Audi Q7 model in Bratislava. We produced the one and a half millionth Porsche Cayenne and pressed the 50 millionth body part in one of the most modern pressing plants in the entire Group.

We produced a total of 336,905 vehicles in 2025 and that allowed us to maintain production almost at the level of the previous year in a challenging market environment. We managed to largely compensate for the decline in the SUV segment with growth in the BETA+ segment. We also produced 21.6 million components at the Martin plant.

Among the challenges of 2025 was the ongoing geopolitical instability, which had a significant impact on markets, the demand for our products and supply chains. These factors led to situations that automobile manufacturers had to respond to flexibly. Therefore, among our main goals was a further strengthening of our ability to adapt and react – both at management level and within the team itself. I'm proud that despite these difficult conditions, we fulfilled our production programme and ensured the required quality of the end product.

In 2026, we will put four new models in two segments into production within a six-month period – in addition to the Porsche Cayenne Electric and Cayenne Coupé Electric, whose series production began in the first months of the year, these are the new generation Audi Q7 and the all-new Audi Q9.

As a team, we at Volkswagen Slovakia will have to again demonstrate our high competence in the area of start-ups, where we have repeatedly succeeded in the past. Our goal for 2026 can be summed up: to remain competitive and sustainable – as both a company and an employer.



## Člen predstavenstva, personálna oblasť

Vorstand Personal  
Member of the Board of Management, Personnel

Z pohľadu personálneho oddelenia bol rok 2025 poznačený nutnosťou flexibilného prístupu, ktorý vyplýval z vývoja výrobného programu ovplyvneného nestabilnými globálnymi podmienkami, geopolitickou situáciou a pretrvávajúcimi narušeniami v dodávateľských reťazcoch. Napriek týmto výzvam sa nám vďaka vhodným nástrojom a dlhoročným skúsenostiam podarilo aj v tomto roku efektívne riadiť personálne kapacity. Zároveň sa nám – podobne ako v predchádzajúcich obdobiach – podarilo riadiť personál sociálne zodpovedným spôsobom v súlade so zárukami vyplývajúcimi z kolektívnej zmluvy.

V našej spoločnosti využívame viacero nástrojov na podporu flexibility našich zamestnancov. Patria sem napríklad konto pracovného času, ako aj spolupráca s personálnymi agentúrami a nasadzovanie zamestnancov v iných závodoch koncernu. V uplynulom roku postupne niekoľko stoviek zamestnancov zo závodov v Bratislave a Martine podporilo sesterské závody koncernu Volkswagen v Nemecku (Wolfsburg, Kassel) a Maďarsku (Győr). Ich angažovanosť a odborné kompetencie boli náležite ocenené a z mojej strany im patrí veľká vďaka za šírenie dobrého mena našej spoločnosti v zahraničí.

Medzi naše dlhodobé priority v personálnej oblasti patrí zdravie našich zamestnancov. V roku 2025 sa nám podarilo dosiahnuť náš cieľ v oblasti pracovnej neschopnosti aj za náročných podmienok. Rovnako sme dokázali zlepšiť index úrazovosti. Ide o témy, v ktorých realizujeme množstvo opatrení s cieľom dosiahnuť ďalšie zlepšenia. Zameriavame sa najmä na prevenciu, o ktorú prejavujú naše kolegyne a kole-

govia veľký záujem aj v rámci našich podujatí zameraných na zdravie zamestnancov. V popredí našich aktivít stojí nielen fyzická, ale aj duševná kondícia celého tímu. Nezabudnuteľným zážitkom bolo tradičné bežecké podujatie Health.Care.Run. priamo v závode v Bratislave, na ktorom sme bežali pre naše zdravie a zároveň sme v spolupráci s nadáciou Volkswagen Slovakia podporili športovo aktívne deti s hendikepom, ktoré stáli s nami na štartovej čiare.

V rámci zvyšovania efektívnosti a optimalizácie procesov začala spoločnosť Volkswagen Slovakia systematicky preverovať všetky procesy vo všetkých technických a administratívnych oblastiach z hľadiska toho, či sú vhodné na automatizáciu pomocou umelej inteligencie; tento postup sa dôsledne uplatňuje aj v personálnej oblasti.

Očakávané spustenie sériovej výroby nových produktov si v roku 2026 vyžiada prijatie nových zamestnancov. Naším cieľom je získať pracovníkov zo Slovenska, avšak vzhľadom na to, že situácia na trhu práce je naďalej napätá, sme – rovnako ako v nedávnej minulosti – otvorení aj zamestnancom z tretích krajín. Teší ma, že Volkswagen Slovakia už 35 rokov patrí medzi spoľahlivé a zodpovedné spoločnosti. Z dlhodobého hľadiska patríme medzi popredné firmy v oblasti odmeňovania. Na základe kolektívnej zmluvy každoročne zvyšujeme mzdy a navyše vyplácame odmeny za hospodárske výsledky, ako aj 13. a 14. plat, a to už desaťročia. Na náš rozsiahly sociálny program sme aj v roku 2025 opäť vynaložili takmer 23 miliónov €.

DE

Das Jahr 2025 war aus Sicht des Personalbereichs durch die Notwendigkeit eines flexiblen Ansatzes geprägt, der sich aus der Entwicklung des Produktionsprogramms ergab, welches von instabilen globalen Bedingungen, der geopolitischen Lage sowie anhaltenden Störungen in den Lieferketten beeinflusst wurde. Trotz dieser Herausforderungen ist es uns dank geeigneter Instrumente und langjähriger Erfahrung gelungen, auch in diesem Jahr die Personalkapazitäten effektiv zu steuern. Gleichzeitig ist es uns – ähnlich wie in den vorangegangenen Perioden – gelungen, das Personal sozial verantwortlich im Einklang mit den aus dem Kollektivvertrag resultierenden Garantien zu führen.

In unserem Unternehmen setzen wir mehrere Instrumente zur Unterstützung der Flexibilität der Arbeitskräfte ein. Dazu zählen beispielsweise Arbeitszeitkonto, aber auch die Zusammenarbeit mit Zeitarbeitsagenturen sowie der Einsatz von Mitarbeitenden in anderen Konzernwerken. Im vergangenen Jahr unterstützten schrittweise mehrere Hundert Mitarbeitende aus den Werken in Bratislava und Martin die Schwesterwerke des Volkswagen-Konzerns in Deutschland (Wolfsburg, Kassel) und Ungarn (Győr). Ihr Engagement und ihre fachlichen Kompetenzen fanden entsprechende Anerkennung, und meinerseits gebührt ihnen ein großer Dank für die Verbreitung des guten Namens unseres Unternehmens im Ausland.

Zu unseren langfristigen Prioritäten im Personalbereich gehört die Gesundheit unserer Mitarbeitenden. Im Jahr 2025 ist es uns gelungen, auch unter anspruchsvollen Bedingungen unser Ziel im Bereich der krankheitsbedingten Abwesenheiten zu erreichen. Ebenso konnten wir den Unfallindex verbessern. Dabei handelt es sich um Themen, zu denen wir eine Vielzahl von Maßnahmen umsetzen, um weitere Verbesserungen zu erzielen. Unser Fokus liegt insbesondere auf der Prävention, an der unsere Kolleginnen und Kollegen auch im Rahmen unserer gesundheitsorientierten Mitarbeitererevents großes Interesse zeigen. Im Vordergrund unserer Aktivitäten steht nicht nur die körperliche, sondern auch die mentale Fitness des gesamten Teams. Ein unvergessliches Erlebnis waren traditionell die Laufveranstaltungen Health.Care.Run. direkt im Standort Bratislava, bei denen wir uns für unsere Gesundheit bewegten und gleichzeitig in Zusammenarbeit mit der Stiftung Volkswagen Slovakia sportlich aktive Kinder unterstützten, die mit einem Handicap mit uns an der Startlinie stehen.

Im Rahmen der Effizienzsteigerung und Optimierung der Prozesse hat Volkswagen Slovakia damit begonnen, sämtliche Prozesse in allen technischen und administrativen Bereichen daraufhin zu überprüfen, ob sie sich für eine Automatisierung mithilfe Künstlicher Intelligenz eignen; auch im HR-Bereich wird diese Vorgehensweise konsequent umgesetzt.

Die erwarteten Anläufe der Serienproduktion neuer Produkte werden im Jahr 2026 die Einstellung neuer Mitarbeitender erforderlich machen. Unser Ziel ist es, Arbeitskräfte aus der Slowakei zu gewinnen, doch da die Lage auf dem Arbeitsmarkt weiterhin angespannt ist, sind wir – wie auch in der jüngeren Vergangenheit – offen für Mitarbeiter aus Dritten Ländern. Es freut mich, dass Volkswagen Slovakia seit 35 Jahren zu den zuverlässigen und verantwortungsvollen Unternehmen zählt. Langfristig gehören wir zu den führenden Unternehmen im Bereich der Vergütung. Auf Grundlage des Kollektivvertrags erhöhen wir jährlich die Tariflöhne und zahlen darüber hinaus als Prämie für die wirtschaftlichen Ergebnisse sowie seit Jahrzehnten ein 13. und 14. Gehalt. Für unser umfangreiches Sozialprogramm haben wir auch im Jahr 2025 erneut nahezu 23 Millionen € aufgewendet.

EN

From the perspective of the personnel department, year 2025 was marked by the need for a flexible approach, which resulted from the development of a production programme influenced by unstable global conditions, the geopolitical situation and ongoing disruptions in supply chains. Despite these challenges, we were able to effectively manage personnel capacities this year, too, thanks to appropriate tools and many years of experience. At the same time, we – as in previous periods – were able to manage personnel in a socially responsible manner in line with the guarantees following from the collective agreement.

We use several tools to support the flexibility of our employees at our company. These include, for example, the working time account, but also cooperation with personnel agencies and the deployment of employees in other plants of the Group. Several hundred employees from the plants in Bratislava and Martin gradually supported the sister plants of the Volkswagen Group in Germany (Wolfsburg, Kassel) and Hungary (Győr) during the past year. Their engagement and professional competence were duly appreciated, and I would like to personally thank them for spreading the good name of our company abroad.

The health of our employees is among our long-term priorities in terms of personnel. In 2025, we succeeded in achieving our goal in the area of incapacity for work, even under challenging conditions. We likewise were able to improve the accident rate index. These are topics in which we are carrying out a number of measures with the aim of achieving even further improvements. We focus in particular on prevention, which our colleagues are also very interested in as part of our events focused on employee health. At the forefront of our activities are both the physical and the mental condition of the entire team. An unforgettable experience was the traditional Health.Care.Run. running events, which took place directly at the plant in Bratislava. We ran for our health at them, and, in cooperation with the Volkswagen Slovakia Foundation, we also supported sports-active children with disabilities who stood with us at the starting line.

As part of increasing efficiency and optimising processes, Volkswagen Slovakia has begun systematically reviewing all processes in all technical and administrative areas to assess whether they are suitable for automation using artificial intelligence; this approach is also being consistently applied in the HR sector.

The anticipated launch of series production of new products in 2026 will require the hiring of new employees. Our goal is to obtain workers from Slovakia, but given that the labour market situation remains tense, we are – as in the recent past – also open to employees from third countries. I am pleased that Volkswagen Slovakia has been a reliable and responsible company for 35 years. From a long-term perspective, we are among the leading companies in the field of remuneration. We increase wages every year on the basis of the collective agreement; in addition, we also pay bonuses for economic results, as well as the 13<sup>th</sup> and 14<sup>th</sup> salary, and have been doing so for decades. In 2025, we again spent almost € 23 million on our extensive social programme.



## Členka predstavenstva, finančná oblasť

Vorständin Finanz  
Member of the Board of Management, Finance

Napriek pretrvávajúcim náročným globálnym rámcovým podmienkam, charakterizovaným geopolitickým napätím, obchodnými opatreniami a vysokou intenzitou konkurencie, dosiahla spoločnosť Volkswagen Slovakia v obchodnom roku 2025 stabilné výsledky.

V automobilovej výrobe klesla výroba vozidiel v porovnaní s predchádzajúcim rokom o 1,2 %. Výrazne silnejšie bola zasiahnutá výroba komponentov, kde došlo k poklesu o približne 12 %. Zmenená skladba objemov a predaja, s nižším podielom vozidiel segmentu C a vyšším dopytom po modeloch segmentu B, viedla k miernemu poklesu tržieb o 4 % na 12 mld. €.

V tomto kontexte bolo v roku 2025 v centre pozornosti dôsledné zabezpečenie rovnováhy medzi výnosmi a nákladmi. Spoločnosť Volkswagen Slovakia sa pritom cielene zamerala na nákladovú disciplínu a ďalší rozvoj prevádzkovej excelentnosti. Na úrovni koncernu a značky Volkswagen boli implementované komplexné výkonnostné programy s cieľom účinne kompenzovať vonkajšie vplyvy, ako sú clá, volatilné trhové podmienky, ako aj lokálne faktory – medzi ktoré patria rastúce dane, odvody a kolísavé ceny energie. Výsledkom bolo zníženie fixných prevádzkových nákladov v porovnaní s rokom 2024 o 16 mil. €.

Vplyvy na tržby a náklady viedli k solídneho ročného výsledku vo výške 330 mil. € a podčiarkujú ekonomickú silu a vysokú odolnosť závodu Volkswagen Slovakia. Tento úspech je do veľkej miery založený na angažovanosti a ochote zamestnancov a zamestnanecov.

Spoločnosť Volkswagen Slovakia patrí už desaťročia medzi najväčších investorov v krajine. Od začiatku činnosti spoločnosti bolo na Slovensku investovaných približne 6 mld. €, z toho 1,3 mld. € za posledných päť rokov. V uplynulých dvoch rokoch sa investície zameriavali na spustenie výroby plne elektrického modelu Porsche Cayenne Electric. Súbežne s tým sa pripravovali investície do nových modelov Audi, medzi ktoré patrí aj nástupca modelu Audi Q7. Pokles objemu investícií v roku 2025 je spôsobený najmä ukončením kľúčových prípravných opatrení pre modely od roku 2026, ako aj opatreniami na úrovni koncernu zameranými na stanovenie priorit investícií.

Finančné ukazovatele a ďalšie ukazovatele hospodárskej výkonnosti podčiarkujú mimoriadny význam spoločnosti Volkswagen Slovakia: ako najväčší súkromný zamestnávateľ, popredný exportér a najväčší daňový poplatník podľa Taxparency 2024 je spoločnosť kľúčovým pilierom slovenského hospodárstva, ako aj spoľahlivým partnerom a hnacou silou udržateľného vývoja.

DE

Trotz anhaltend herausfordernder globaler Rahmenbedingungen, geprägt von geopolitischen Spannungen, handelspolitischen Maßnahmen und hoher Wettbewerbsintensität, erzielte Volkswagen Slovakia im Geschäftsjahr 2025 ein stabiles Ergebnis.

In der Automobilfertigung ging die Fahrzeugproduktion im Vergleich zum Vorjahr um 1,2 % zurück. Deutlich stärker betroffen war die Komponentenproduktion mit einem Rückgang von rund 12 %. Der veränderte Volumen- und Absatzmix, mit einem geringeren Anteil an Fahrzeugen des C-Segments und einer höheren Nachfrage nach Modellen des B-Segments, führte zu einem moderaten Umsatzrückgang von 4 % auf 12 Mrd. €.

Vor diesem Hintergrund stand im Jahr 2025 die konsequente Sicherung der Balance zwischen Erträgen und Kosten im Mittelpunkt. Volkswagen Slovakia setzte dabei gezielt auf Kostendisziplin sowie die Weiterentwicklung der operativen Excellence. Konzernweit und auf Ebene der Marke Volkswagen Pkw wurden umfassende Performance-Programme implementiert, um externe Belastungen wie Zölle, volatile Marktbedingungen sowie lokale Faktoren – darunter steigende Steuern, Abgaben und schwankende Energiepreise – wirksam zu kompensieren. Im Ergebnis konnten die operativen Fixkosten im Vergleich zu 2024 um 16 Mio. € reduziert werden.

Die Effekte auf Umsatz- und Kostenseite führten zu einem soliden Jahresergebnis von 330 Mio. € und unterstreichen die wirtschaftliche Stärke sowie die hohe Widerstandsfähigkeit des Standorts Volkswagen Slovakia. Dieser Erfolg basiert maßgeblich auf dem Engagement und der Leistungsbereitschaft der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Volkswagen Slovakia zählt seit Jahrzehnten zu den größten Investoren des Landes. Seit Beginn der Unternehmenstätigkeit wurden rund 6 Mrd. € in der Slowakei investiert, davon 1,3 Mrd. € in den letzten fünf Jahren. In den vergangenen zwei Jahren standen Investitionen zum Anlauf des vollelektrischen Porsche Cayenne Electric im Fokus. Parallel dazu wurden Investitionen für neue Audi-Modelle, darunter der Nachfolger des Audi Q7, vorbereitet. Der Rückgang des Investitionsvolumens im Jahr 2025 ist im Wesentlichen auf den Abschluss zentraler Vorbereitungsmaßnahmen für Modelle ab 2026 sowie auf konzernweite Maßnahmen zur Investitionspriorisierung zurückzuführen.

Die finanziellen Kennzahlen sowie weitere wirtschaftliche Leistungsindikatoren unterstreichen die herausragende Bedeutung von Volkswagen Slovakia: Als größter privater Arbeitgeber, führender Exporteur und größter Steuerzahler gemäß Taxparency 2024 ist das Unternehmen ein zentraler Pfeiler der slowakischen Wirtschaft sowie ein verlässlicher Partner und Treiber nachhaltiger Entwicklung.

EN

Despite the ongoing challenging global framework conditions, characterised by geopolitical tensions, trade measures and high levels of competition, Volkswagen Slovakia achieved stable results for the 2025 financial year.

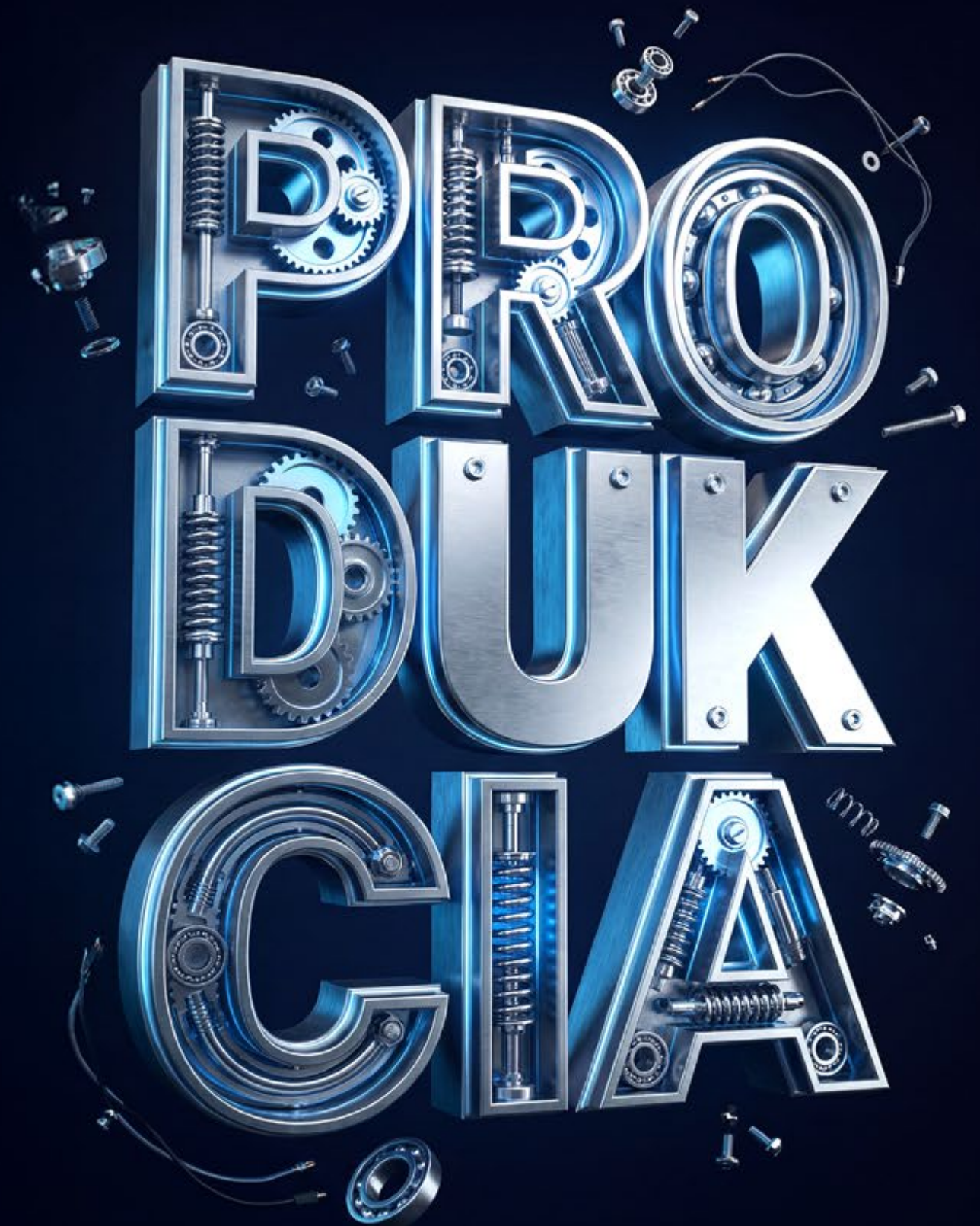
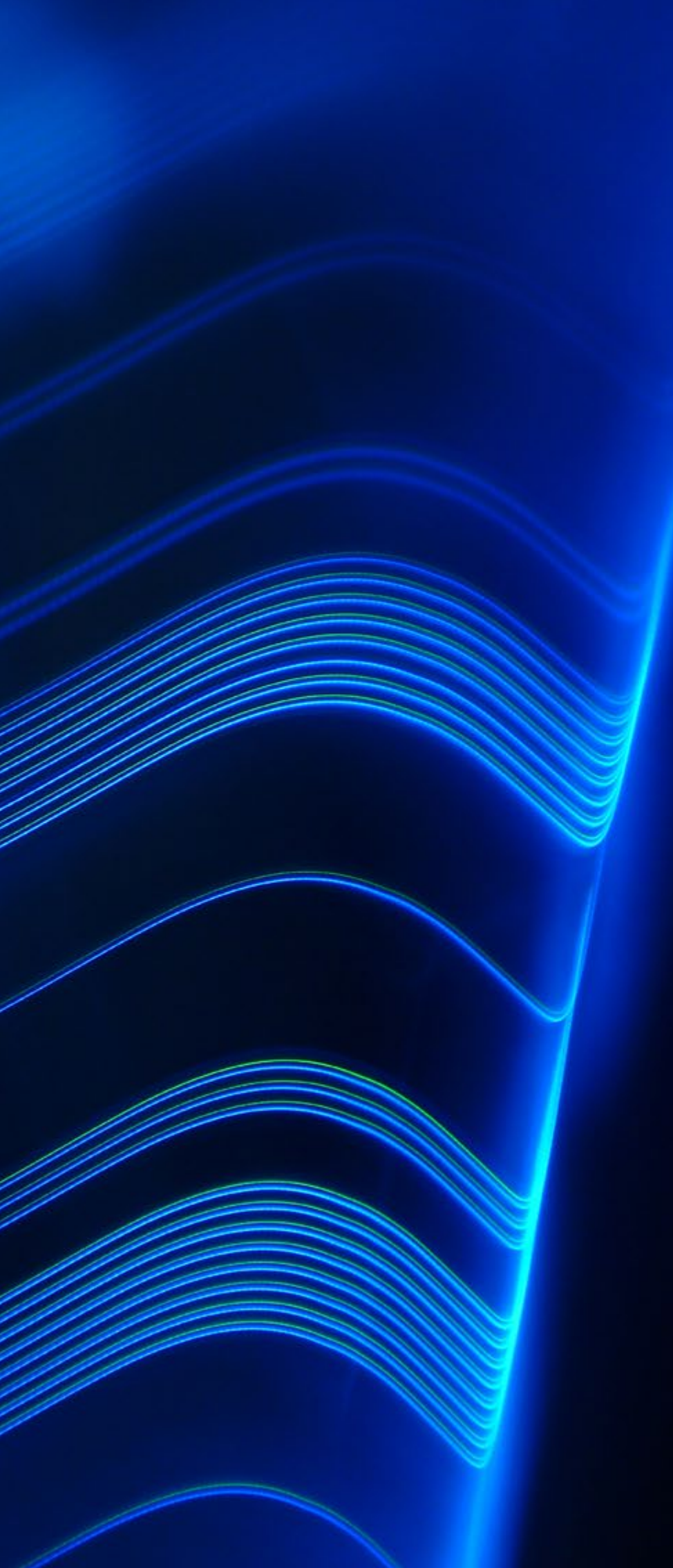
In terms of automotive production, vehicle production fell by 1.2% compared to the previous year, while component production was hit much harder, with a decline of around 12%. The changed composition of the volume and sales structure, with a lower share of C-segment vehicles and higher demand for B-segment models, led to a modest decline in sales of 4%, i.e., to € 12 billion.

In this context, the focus in 2025 was on consistently ensuring a balance between revenues and costs. Volkswagen Slovakia focused specifically on cost discipline and the further development of operational excellence. Comprehensive performance programmes were carried out at the Group and Volkswagen Passenger Cars levels to effectively compensate for external influences such as tariffs, volatile market conditions, as well as local factors – including rising taxes, levies and fluctuating energy prices. The result was a reduction in fixed operating costs by € 16 million compared to 2024.

The impacts on sales and costs led to a solid annual result of € 330 million and underline the economic strength and high resilience of the Volkswagen Slovakia plant. This success is due largely to the commitment and willingness of our employees.

Volkswagen Slovakia has been one of the largest investors in the country for decades. Since the start of company operations, some € 6 billion have been invested in Slovakia, € 1.3 billion of which were in the last five years. In the past two years, investments have focused on launching the production of the fully electric Porsche Cayenne Electric. At the same time, investments in new Audi models were being prepared, including the successor to the Audi Q7. The decrease in investment volume in 2025 is due mainly to the completion of key preparatory measures for models from 2026, as well as group-wide measures aimed at setting investment priorities.

Financial and other economic performance indicators underline the exceptional importance of Volkswagen Slovakia: according to Taxparency 2024, the company is the largest private employer in Slovakia as well as a leading exporter and largest taxpayer; it is thus a key pillar of the Slovak economy, as well as a reliable partner and driving force for sustainable development.



PRODUKTION

PRODUCTION

# ROK 2025 VO VÝROBE PO ČASTIACH

JAHN 2025 IN DER PRODUKTION – IN TEILEN

YEAR 2025 IN PARTS



V roku 2025 vyrobil Volkswagen Slovakia v Bratislave 336 905 vozidiel štyroch koncernových značiek. Takmer 57 % celkovej produkcie tvorili športovo-úžitkové modely Volkswagen Touareg, Audi Q7, Audi Q8, Porsche Cayenne a Porsche Cayenne Coupé. Zvyšnú časť portfólia doplnili osvedčené stálice európskej strednej triedy Volkswagen Passat, Škoda Superb a Škoda Superb Combi.

Produkcija spoločnosti v martinskom závode za rok 2025 predstavovala 21 611 059 komponentov pre výrobu.

Obrat Volkswagen Slovakia po roku opäť prekročil hranicu 12 mld. € a zisk pred zdanením tvoril sumu 330 mil. €. Spoločnosť v súvislosti s prípravami na príchod nových projektov preinvestovala ďalších 155 mil. €, pričom celkové investície od začiatku pôsobenia na Slovensku v roku 1991 dosiahli už takmer 6 mld. €.

Objem nakupovaného výrobného materiálu podľa obratu dosiahol 10,1 mld. €, najväčší podiel tvorili dodávky z Nemecka (31 %), zo Slovenska (29 %) a z Maďarska (16 %).

Celkový export predstavoval sumu 11,9 mld. € a najväčšími exportnými trhmi podľa počtu vyvezených vozidiel boli Európa (65 %), USA (14 %) a Čína (8 %).

DE

Im Jahr 2025 produzierte Volkswagen Slovakia in Bratislava 336.905 Fahrzeuge von vier Marken des Konzerns. Fast 57 % der Gesamtproduktion entfielen auf die SUV-Modelle Volkswagen Touareg, Audi Q7, Audi Q8, Porsche Cayenne und Porsche Cayenne Coupé. Den Rest des Portfolios ergänzten die bewährten Klassiker der europäischen Mittelklasse Volkswagen Passat, Škoda Superb und Škoda Superb Combi.

Die Produktion des Unternehmens im Werk in Martin belief sich im Jahr 2025 auf 21.611.059 Komponenten für die Fertigung.

Der Umsatz von Volkswagen Slovakia überschritt nach einem Jahr erneut die Schwelle von 12 Mrd. € und der Gewinn vor Steuern belief sich auf 330 Mio. €. Im Zusammenhang mit den Vorbereitungen für neue Projekte investierte das Unternehmen weitere 155 Mio. €, womit sich die Gesamtinvestitionen seit Beginn der Geschäftstätigkeit in der Slowakei im Jahr 1991 bereits auf fast 6 Mrd. € beliefen.

Der Einkaufswert an Produktionsmaterial belief sich auf 10,1 Mrd. €, wobei der größte Anteil auf Lieferungen aus Deutschland (31 %), der Slowakei (29 %) und Ungarn (16 %) entfiel.

Die Gesamtexporte beliefen sich auf 11,9 Mrd. €, und die größten Exportmärkte nach Anzahl der exportierten Fahrzeuge waren Europa (65 %), die USA (14 %) und China (8 %).

EN

In 2025, Volkswagen Slovakia made 336,905 vehicles of four group brands in Bratislava. Almost 57% of the total production was made up of the sports utility models Volkswagen Touareg, Audi Q7, Audi Q8, Porsche Cayenne and Porsche Cayenne Coupé. The remaining part of the portfolio was filled out by the proven European mid-range models Volkswagen Passat, Škoda Superb and Škoda Superb Combi.

The company's production at the plant in Martin in 2025 totalled 21,611,059 components.

After a year, Volkswagen Slovakia's turnover again surpassed € 12 billion and before tax profit totalled € 330 million. The company invested another € 155 million related to preparations for the arrival of new projects, and total investments since the start of its operations in Slovakia in 1991 have now risen to almost € 6 billion.

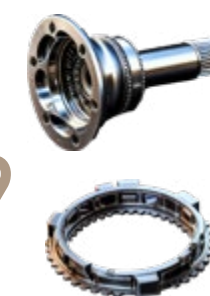
The volume of purchased production materials by turnover reached € 10.1 billion, with the largest shares coming from Germany (31%), Slovakia (29%) and Hungary (16%).

Total exports amounted to € 11.9 billion and the largest export markets by number of vehicles exported were Europe (65%), the USA (14%) and China (8%).



Bratislava  
**336 905**  
vyrobených vozidiel  
produzierte Fahrzeuge  
vehicles produced

Martin  
**21 611 059**  
komponentov  
Komponente  
Components



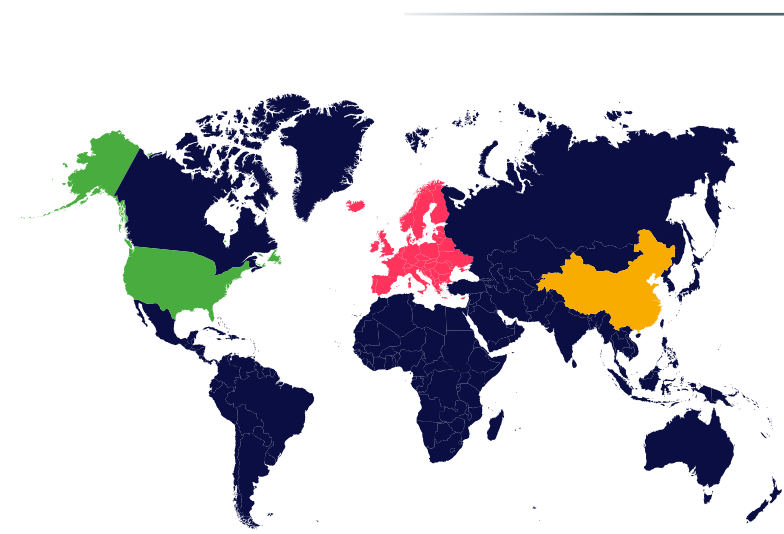
SUV

**194 252**



Stredná trieda  
Mittelklasse  
mid-size cars

**142 653**



## Export produkcie podľa počtu vyvezených vozidiel (top 3 trhy)

Export der Produktion nach Anzahl der produzierten Fahrzeuge (Top 3 Märkte)

Export of production by number of vehicles (top 3 markets)

**Európa 65 %**

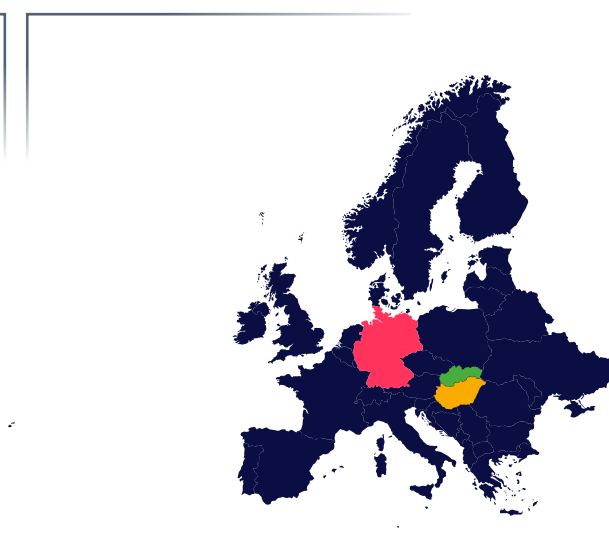
Europa | Europe

**USA 14 %**

USA | USA

**Čína 8 %**

China | China



## Nakupovaný materiál podľa obratu v jednotlivých krajinách (top 3)

Eingekauftes Material nach Umsatz in jedem Land (Top 3 Länder)

Purchased material by sales in each country (top 3)

**Nemecko 31 %**

Deutschland | Germany

**Slovensko 29 %**

Slowakei | Slovakia

**Maďarsko 16 %**

Ungarn | Hungary

# 20 ROKOV AUDI Q7: ÚSPEŠNÝ PRÍBEH Z BRATISLAVY NAPRIEČ GENERÁCIAMI

20 JAHRE AUDI Q7: EINE ERFOLGSGESCHICHTE AUS BRATISLAVA ÜBER GENERATIONEN HINWEG

20 YEARS OF THE AUDI Q7: A SUCCESS STORY FROM BRATISLAVA ACROSS GENERATIONS



V novembri 2025 uplynulo presne dvadsať rokov od momentu, keď v bratislavskom závode zišlo z linky prvú generáciu Audi Q7. Spustenie výroby prvej generácie v Bratislave položilo základy éry technologických inovácií, ktoré výrazne prispeli k rozvoju a rastu celého závodu. Popri Volkswagen Touareg a Porsche Cayenne doplnilo Audi Q7 v roku 2005 trojlístok SUV modelov. Integrácia nového vozidla do infraštruktúry závodu priniesla

pre tím Volkswagen Slovakia mnohé výzvy a nové kompetencie. Za dve desaťročia opustilo bratislavský závod viac ako 1,3 milióna vozidiel Audi Q7.

A tento príbeh sa nekončí. Naopak. Už v roku 2026 prichádzajú na výrobné linky dva nové modely značky Audi – nová generácia Audi Q7 a úplne nový model Audi Q9.

DE

Im November 2025 sind genau zwanzig Jahre vergangen, seit im Werk in Bratislava der erste Audi Q7 vom Band lief. Der Produktionsstart der ersten Generation in Bratislava legte den Grundstein für eine Ära technologischer Innovationen, die maßgeblich zur Entwicklung und zum Wachstum des gesamten Werks beitrugen. Neben dem Volkswagen Touareg und dem Porsche Cayenne vervollständigte der Audi Q7 im Jahr 2005 das Trio der SUV-Modelle. Die Integration des neuen Fahrzeugs in die Werksinfrastruktur brachte für das Team von Volkswagen Slovakia viele Herausforderungen und neue Kompetenzen mit sich. In zwei Jahrzehnten verließen mehr als 1,3 Millionen Audi Q7 das Werk in Bratislava.

Und diese Geschichte endet nicht. Im Gegenteil. Bereits im Jahr 2026 kommen zwei neue Modelle der Marke Audi auf die Produktionslinien – die neue Generation des Audi Q7 und ein völlig neues Modell, der Audi Q9.

EN

November 2025 marked exactly twenty years since the first Audi Q7 rolled off the assembly line at the Bratislava plant. The launch of production of the first generation in Bratislava laid the foundations for an era of technological innovations that significantly contributed to the development and growth of the entire plant. Alongside the Volkswagen Touareg and the Porsche Cayenne, the Audi Q7 completed the trio of SUV models in 2005. The integration of the new vehicle into the plant infrastructure brought many challenges and new competencies to the Volkswagen Slovakia team. More than 1.3 million Audi Q7 vehicles have left the Bratislava plant over the past two decades.

And this story is far from over. On the contrary. As early as 2026, two new Audi models will arrive on the production lines – the next generation of the Audi Q7 and the all-new Audi Q9.

# 1 500 000. PORSCHE CAYENNE

DAS 1.500.000. PORSCHE CAYENNE-FAHRZEUG

THE 1,500,000TH PORSCHE CAYENNE



Z výrobnéj linky bratislavského závodu zišlo v septembri 2025 jubilejné 1 500 000. vozidlo Porsche Cayenne. Tento model sa na Slovensku vyrába už od roku 2002 a jeho výrobný príbeh sa v roku 2017 posunul na ďalšiu úroveň – práve vtedy sa súčasťou stavby vozidla stala „svadba“ karosérie s podvozkom. Porsche Cayenne odvtedy opúšťa bratislavský závod ako plne dokončené vozidlo na kolesách exkluzívne pre celý svet.

Rozšírenie výroby o segment Porsche bolo sprevádzané nielen výstavbou nových hál, ale aj nasadením najmodernejších technológií. Karosáreň pre Cayenne disponuje vyše 700 robotmi a na montážnej linke s rozlohou 90 000 m<sup>2</sup> pracujú stovky špecialistov, ktorí každodenne dbajú na najvyššiu kvalitu. Celková výška investícií presiahla niekoľko stoviek miliónov eur. Tento projekt priniesol výrazne zmenenú tvár závodu, keď jeho rozloha presiahla 2 000 000 m<sup>2</sup>.

DE

Im September 2025 rollte das 1.500.000. Porsche Cayenne -Fahrzeug vom Band des Werks in Bratislava. Dieses Modell wird in der Slowakei bereits seit 2002 produziert, und seine Produktionsgeschichte erreichte 2017 eine neue Stufe – genau zu diesem Zeitpunkt wurde die „Hochzeit“ von Karosserie und Fahrwerk Teil des Fahrzeugbaus. Seitdem verlässt der Porsche Cayenne das Werk in Bratislava als vollständig fertiggestelltes Fahrzeug auf Rädern exklusiv für den weltweiten Markt.

Die Erweiterung der Produktion um das Porsche-Segment ging nicht nur mit dem Bau neuer Hallen einher, sondern auch mit dem Einsatz modernster Technologien. Die Karosseriewerkstatt für den Cayenne verfügt über mehr als 700 Roboter, und an der 90.000 m<sup>2</sup> großen Montagelinie arbeiten Hunderte von Spezialisten, die täglich für höchste Qualität sorgen. Die Gesamtinvestitionssumme belief sich auf mehrere hundert Millionen Euro. Dieses Projekt hat das Erscheinungsbild des Werks deutlich verändert, dessen Fläche nun mehr als 2.000.000 m<sup>2</sup> beträgt.

EN

The 1,500,000th Porsche Cayenne rolled off the production line at the Bratislava plant in September 2025. This model has been produced in Slovakia since 2002, and its production story moved to the next level in 2017 – it was then that the “wedding” of the body with the chassis became part of the vehicle construction. Since then, the Porsche Cayenne has been leaving the Bratislava plant as a fully completed vehicle on wheels exclusively for the whole world.

The expansion of production to include the Porsche segment was accompanied not only by the construction of new production halls, but also by the installing of the most modern technologies. The body shop for the Cayenne uses over 700 robots, and hundreds of specialists, who ensure the highest quality every day, work on the 90,000 m<sup>2</sup> assembly line. The total investment exceeded several hundred million euros. This project brought a significantly changed face to the plant when its area surpassed 2,000,000 m<sup>2</sup>.



## PRVÉ ELEKTRICKÉ SUV Z BRATISLAVY: PORSCHE CAYENNE ELECTRIC

DAS ERSTE ELEKTRISCHE SUV AUS BRATISLAVA: PORSCHE CAYENNE ELECTRIC

THE FIRST ELECTRIC SUV FROM BRATISLAVA: PORSCHE CAYENNE ELECTRIC

Rok 2025 znamenal pre Volkswagen Slovakia rok vrcholiaceho nábehu úplne nového elektrického modelu Porsche Cayenne Electric, ktoré sa stalo prvým sériovo vyrábaným plne elektrickým SUV z Bratislavy. Príchod nového modelu sprevádzala návšteva najvyššieho vedenia koncernu Volkswagen a značky Porsche na čele s Oliverom Blumem, predsedom predstavenstva koncernu Volkswagen.

Pre spoločnosť predstavuje plne elektrický Cayenne rozhodujúci krok smerom k transformácii závodu na budúce technológie pohonu. Na výrobu nového Porsche Cayenne Electric sa závod v Bratislave intenzívne pripravoval niekoľko rokov. Zamestnanci

boli dôkladne vyškolení na nové procesy, vysoko-napäťové technológie a elektronické architektúry.

Integrácia modelu Porsche Cayenne Electric je v závode Bratislava mimoriadne efektívna. Model bol plynulo začlenený do existujúceho výrobného systému. To podniku umožňuje flexibilne reagovať na meniaci sa dopyt po vozidlách so spaľovacími, s hybridnými aj elektrickými pohonmi. Tento proces dopĺňa výstavba novej výrobnéj haly pre platformu podlahy a hliníkové prídavné diely. Na zvládnutie zvýšenej logistickej komplexnosti bolo zároveň rozšírené logistické centrum.



DE

Das Jahr 2025 bedeutete für Volkswagen Slovakia den Höhepunkt des Anlaufs eines völlig neuen elektrischen Modells – des Porsche Cayenne Electric, der zum ersten serienmäßig produzierten voll-elektrischen SUV aus Bratislava wurde. Die Einführung des neuen Modells wurde von einem Besuch des Top-Managements der Volkswagen AG und der Marke Porsche begleitet, angeführt von Oliver Blume, dem Vorstandsvorsitzenden der Volkswagen AG.

Für das Unternehmen stellt der vollelektrische Cayenne einen entscheidenden Schritt in Richtung der Transformation des Standorts hin zu zukünftigen Antriebstechnologien dar. Auf die Fertigung des neuen Porsche Cayenne Electric hat sich das Werk in Bratislava mehrere Jahre intensiv vorbereitet. Die Mitarbeitenden wurden umfassend für neue Prozesse, Hochvolttechnologien und Elektronikarchitekturen geschult.

Die Integration des Porsche Cayenne Electric erfolgt im Werk Bratislava äußerst effizient. Das Modell wurde nahtlos in das bestehende Produktionssystem eingebunden. Dies ermöglicht es dem Unternehmen, flexibel auf die sich verändernde Nachfrage nach Fahrzeugen mit Verbrennungs-, Hybrid- und Elektroantrieben zu reagieren. Ergänzt wird dieser Prozess durch den Aufbau einer neuen Fertigungshalle für die Unterbodenplattform und Aluminium-Anbauteile. Zur Bewältigung der erhöhten logistischen Komplexität wurde zudem das Logistikzentrum erweitert.



EN

The year 2025 marked a milestone for Volkswagen Slovakia, with the peak ramp-up of a completely new electric model – the Porsche Cayenne Electric, which became the first mass-produced fully electric SUV from Bratislava. The introduction of the new model was accompanied by a visit from the top management of Volkswagen AG and the Porsche brand, led by Oliver Blume, Chairman of the Board of Management of Volkswagen AG.

For the company, the fully electric Cayenne represents a decisive step toward transforming the site to future power train technologies. The Bratislava plant prepared intensively for several years to produce the new Porsche Cayenne Electric. Employees were thoroughly trained in new processes, high-voltage technologies, and electronic architectures.

The integration of the Porsche Cayenne Electric at the Bratislava plant is highly efficient. The model was seamlessly integrated into the existing production system. This enables the company to respond flexibly to changing demand for vehicles with combustion, hybrid, and electric power trains. This process is complemented by the construction of a new production hall for the underbody platform and aluminum add-on parts. To manage the increased logistical complexity, the logistics centre was also expanded.





Nové Porsche Cayenne Electric spája DNA Porsche s najmodernejšou technológiou: výkon až 850 kW (1 156 PS), zrýchlenie 0 – 100 km/h za 2,5 sekundy, nabíjací výkon až do 400 kW a dojazd až 642 km. Ide o najsilnejšie Porsche v histórii – pritom ostáva praktické, komfortné a schopné aj v teréne.

Rodinu uvádzajú dva modely: Cayenne Electric a Cayenne Turbo Electric, oba s pohonom všetkých kolies. Turbo zrýchľuje na 100 km/h za 2,5 sekundy a dosahuje maximálnu rýchlosť 260 km/h. Nový systém pohonu využíva Launch Control až na 850 kW (1 156 PS) a technológie z motoršportu vrátane olejového chladenia elektromotora.

Rekuperácia dosahuje až do 600 kW, čo umožňuje, aby elektromotor pokryl 97 % bežného brzdenia. Pre verziu Turbo je k dispozícii aj keramická brzdová sústava Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB).

Nová 113 kWh batéria umožňuje dojazd až do 642 km. Vďaka 800 V architektúre sa Cayenne nabije z 10 na 80 % za menej ako 16 minút a za 10 minút získa energiu na viac než 300 km jazdy. Po prvý raz Porsche ponúka opcionálne aj indukčné nabíjanie s výkonom 11 kW.

Pri bezdrôtovom nabíjaní Porsche stačí zaparkovať nad podlahovou nabíjacou doskou. Nabíjanie sa potom spustí automaticky.

Porsche ponúka rekordnú mieru individualizácie – od 13 sériových farieb, 9 druhov kolies od 20 po 22 Zoll a 12 interiérových kombinácií až po opcionálne výbavy Paint to Sample alebo aj Sonderwunsch – Unikat.



DE

Der neue Porsche Cayenne Electric vereint die Porsche-DNA mit modernster Technologie: eine Leistung von bis zu 850 kW (1.156 PS), eine Beschleunigung von 0–100 km/h in 2,5 Sekunden, eine Ladeleistung von bis zu 400 kW sowie eine Reichweite von bis zu 642 km. Es ist der stärkste Porsche in der Geschichte – und bleibt dabei zugleich praktisch, komfortabel und geländetauglich.

Die Modellpalette umfasst zwei Varianten: Cayenne Electric und Cayenne Turbo Electric, beide mit Allradantrieb. Der Turbo beschleunigt in 2,5 Sekunden auf 100 km/h und erreicht eine Höchstgeschwindigkeit von 260 km/h. Das neue Antriebssystem stellt mit Launch Control bis zu 850 kW (1.156 PS) bereit und nutzt motorsportbasierte Technologien, darunter eine Ölkühlung des Elektromotors.

Die Rekuperation erreicht bis zu 600 kW, wodurch der Elektromotor 97 % der alltäglichen Bremsvorgänge übernimmt. Für die Turbo-Version ist zudem die Keramikbremsanlage Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB) erhältlich.

Die neue 113-kWh-Batterie ermöglicht eine Reichweite von bis zu 642 km. Dank der 800-Volt-Architektur lässt sich der Cayenne in weniger als 16 Minuten von 10 auf 80 % aufladen und kann in nur 10 Minuten Energie für mehr als 300 km Fahrstrecke aufnehmen. Erstmals bietet Porsche optional auch induktives Laden mit einer Leistung von 11 kW an.

Beim kabellosen Laden genügt es, den Porsche über einer im Boden integrierten Ladeplatte zu parken. Der Ladevorgang startet anschließend automatisch.

Porsche bietet ein Höchstmaß an Individualisierung – von 13 Serienfarben, 9 Raddesigns von 20 bis 22 Zoll und 12 Interieurkombinationen bis hin zu optionalen Ausstattungen wie Paint to Sample oder sogar Sonderwunsch – Unikat.



EN

The new Porsche Cayenne Electric combines Porsche DNA with state-of-the-art technology: output of up to 850 kW (1,156 PS), acceleration from 0–100 km/h in 2.5 seconds, charging power of up to 400 kW, and a range of up to 642 km. It is the most powerful Porsche in history – while remaining practical, comfortable, and capable off-road.

The model range includes two variants: Cayenne Electric and Cayenne Turbo Electric, both with all-wheel drive. The Turbo accelerates to 100 km/h in 2.5 seconds and reaches a top speed of 260 km/h. The new drive system delivers up to 850 kW (1,156 PS) using Launch Control and incorporates motorsport-derived technologies, including oil cooling of the electric motor.

Recuperation reaches up to 600 kW, allowing the electric motor to handle 97% of everyday braking. For the Turbo version, the Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB) system is also available.

The new 113 kWh battery enables a range of up to 642 km. Thanks to the 800 V architecture, the Cayenne can be charged from 10 to 80% in under 16 minutes and can gain enough energy for more than 300 km of driving in just 10 minutes. For the first time, Porsche also offers optional inductive charging with an output of 11 kW.

With wireless charging, it is sufficient to park the Porsche above the floor-mounted charging plate. Charging then starts automatically.

Porsche offers a record level of individualisation – from 13 standard exterior colours, 9 wheel designs ranging from 20 to 22 inches, and 12 interior combinations, to optional features such as Paint to Sample or even Sonderwunsch – Unikat.





## 50-MILIÓNTY VYLISOVANÝ DIEL

DAS 50-MILLIONSTE GEPRESSTE BAUTEIL

THE 50 MILLIONTH PRESSED PART

V decembri 2025 bol v lisovni vylisovaný jubilejný 50-miliónty diel. Lisovacia linka v bratislavskom závode patrí medzi najvýkonnejšie v rámci koncernu Volkswagen aj medzi najmodernejšie v Európe. Na linke sa lisujú karosárske diely z dvoch materiálov – ocele a hliníka. Ich kombinácia kladie vysoké nároky na technológiu, kvalitu aj know-how, v ktorých Volkswagen Slovakia patrí medzi špičku celého koncernu.

Lisovňa je automatizovaná až na 92 %, čo výrazne zvyšuje presnosť, bezpečnosť a efektívnosť výroby. Vyrábajú sa tu najmä vonkajšie pohľadové diely, ako sú strechy, bočné diely, predné a zadné kapoty, blatníky, dvere či okenné rámy. V súčasnosti je využívaných 92 lisovacích nástrojov na výrobu 158 dielov.

Nástroje sú farebne rozlíšené podľa modelov – oranžové pre Audi Q7, žlté pre Audi Q8, zelené pre Porsche Cayenne a sivé pre Volkswagen Touareg. Dôležitou súčasťou procesov v lisovni je aj udržateľnosť. Hliníkový odpad z výroby sa recykluje a vracia späť do výrobného procesu, čo znamená šetrenie zdrojov a uzatváranie materiálového cyklu priamo v lisovni.

DE

Im Dezember 2025 wurde im Presswerk das 50-millionste Bauteil gepresst. Die Presslinie im Werk in Bratislava zählt zu den leistungstärksten innerhalb des Volkswagen-Konzerns und zu den modernsten in Europa. Auf der Anlage werden Karosserieteile aus zwei Materialien – Stahl und Aluminium – gepresst. Ihre Kombination stellt hohe Anforderungen an Technologie, Qualität und Know-how, bei denen Volkswagen Slovakia zu den Spitzenreitern des gesamten Konzerns gehört.

Das Presswerk ist zu 92 % automatisiert, was die Präzision, Sicherheit und Effizienz der Produktion deutlich erhöht. Hier werden vor allem äußere Sichtteile wie Dächer, Seitenteile, Front- und Heckhauben, Kotflügel, Türen oder Fensterrahmen hergestellt. Derzeit werden 92 Presswerkzeuge zur Herstellung von 158 Teilen eingesetzt.

Die Werkzeuge sind je nach Modell farblich gekennzeichnet – orange für den Audi Q7, gelb für den Audi Q8, grün für den Porsche Cayenne und grau für den Volkswagen Touareg. Ein wichtiger Bestandteil der Prozesse im Presswerk ist auch die Nachhaltigkeit. Aluminiumabfälle aus der Produktion werden recycelt und in den Produktionsprozess zurückgeführt, was eine Ressourcenschonung und die Schließung des Materialkreislaufs direkt im Presswerk bedeutet.

EN

In December 2025, the 50 millionth milestone part was pressed in the press shop. The press line at the Bratislava plant is among the most efficient in the Volkswagen Group and among the most modern in Europe. Body parts from two materials – steel and aluminium – are pressed on the line. Their combination puts high demands on technology, quality and know-how, in which Volkswagen Slovakia is among the top of the entire Group.

The press shop is automated up to 92%, which significantly increases the accuracy, safety and efficiency of production. They mainly produce external visible parts here, such as roofs, side parts, front and rear hoods, fenders, doors and window frames. At present, 92 press tools are in operation to produce 158 parts.

The tools are colour-coded by model – orange for the Audi Q7, yellow for the Audi Q8, green for the Porsche Cayenne and grey for the Volkswagen Touareg. Sustainability is also an important part of the processes in the press shop. Aluminium waste from production is recycled and returned to the production process, which means saving resources and closing the material cycle directly in the press shop.



## ROZŠÍRENIE LOGISTICKÉHO CENTRA

ERWEITERUNG DES LOGISTIKZENTRUMS

EXPANSION OF THE LOGISTICS CENTRE

Nová hala v západnej časti bratislavského závodu s rozlohou 25 600 m<sup>2</sup> vznikla v súvislosti s prípravami na výrobu elektrického Porsche Cayenne. Rozšírenie logistických priestorov umožňuje efektívnejšie skladovanie a prípravu dielov potrebných pre tento model. Hala s označením LOZ IV je priamo prepojená s existujúcim logistickým centrom LOZ III a montážnou halou Porsche, čo zjednodušuje a urýchľuje logistické procesy. Materiál sa presúva priamo na montážnu linku pomocou vozíkov alebo automatického transportného systému. Vďaka tomu dokážeme zabezpečiť plynulejší tok materiálu a zvýšiť efektívnosť výroby. Pri výstavbe haly sa kládol veľký dôraz na udržateľnosť a ekologické riešenia.

DE

Die neue Halle im westlichen Teil des Werks in Bratislava mit einer Fläche von 25.600 m<sup>2</sup> wurde im Rahmen der Vorbereitungen für die Produktion des elektrischen Porsche Cayenne errichtet. Die Erweiterung der Logistikflächen ermöglicht eine effizientere Lagerung und Bereitstellung der für dieses Modell benötigten Teile. Die Halle mit der Bezeichnung LOZ IV ist direkt mit dem bestehenden Logistikzentrum LOZ III und der Porsche-Montagehalle verbunden, was die Logistikprozesse vereinfacht und beschleunigt. Das Material wird mithilfe von Transportwagen oder einem automatischen Transportsystem direkt zur Montagelinie befördert. Dadurch können wir einen reibungsloseren Materialfluss gewährleisten und die Produktionseffizienz steigern. Beim Bau der Halle wurde großer Wert auf Nachhaltigkeit und ökologische Lösungen gelegt.

EN

A new production hall covering an area of 25,600 m<sup>2</sup> was built in the western part of the Bratislava plant as part of preparations for the production of the electric Porsche Cayenne. The expansion of the logistics premises allows for more efficient storage and preparation of parts required for this model. The hall, which is marked LOZ IV, is directly connected to the existing LOZ III logistics centre and the Porsche assembly hall, which simplifies and speeds up logistics processes. Materials are moved directly to the assembly line using trolleys or an automatic transport system. Thanks to this, we can ensure a smoother materials flow and improve production efficiency. During the construction of the hall, great emphasis was placed on sustainability and ecological solutions.



## MARTINSKÝ ZÁVOD OSLÁVIL 25 ROKOV OD ZALOŽENIA

DAS WERK IN MARTIN FEIERTE SEIN 25-JÄHRIGES JUBILÄUM

MARTIN PLANT CELEBRATED 25 YEARS SINCE ITS FOUNDING

Dňa 29. mája 2000 sa po prvý raz otvorili brány závodu Volkswagen Slovakia v Martine na výrobu komponentov do prevodoviek, náprav a neskôr aj motorov. Široké portfólio produktov sa dnes vyrába v halách na ploche 58-tisíc štvorcových metrov. V roku 2023 vyrobili jubilejný 600-miliónty komponent, ktorým sa stal kľbový hriadeľ – súčasťka na zabudovanie do plne elektrického vozidla na MEB platforme.



Závod v Martine dokazuje svoje významné postavenie v turčianskom regióne ako jeden z najväčších zamestnávateľov. Vo fabrike aktuálne pracuje viac ako 600 pracovníkov, pričom približne pätina z nich prechádza bránami závodu od samotných začiatkov. Všetkým zamestnancom a ich rodinám bol venovaný špeciálny deň otvorených dverí pri príležitosti osláv štvrtstoročia od založenia podniku s možnosťou nazrieť do výroby.



DE

Am 29. Mai 2000 öffnete das Werk Volkswagen Slovakia in Martin erstmals seine Tore zur Herstellung von Komponenten für Getriebe, Achsen und später auch Motoren. Das breite Produktportfolio wird heute in Hallen mit einer Fläche von 58.000 Quadratmetern gefertigt. Im Jahr 2023 wurde die 600-millionste Komponente hergestellt, bei der es sich um eine Gelenkwelle handelte – ein Bauteil für den Einbau in ein vollelektrisches Fahrzeug auf der MEB-Plattform.

Das Werk in Martin beweist seine bedeutende Stellung in der Region als einer der größten Arbeitgeber. Derzeit sind mehr als 600 Mitarbeiter in der Fabrik beschäftigt, wobei etwa ein Fünftel von ihnen seit den Anfängen des Werks dort tätig ist. Anlässlich der Feierlichkeiten zum 25-jährigen Bestehen des Unternehmens wurde allen Mitarbeitern und ihren Familien ein besonderer Tag der offenen Tür gewidmet, an dem sie einen Einblick in die Produktion erhalten konnten.



EN

On 29 May 2000, the gates of the Volkswagen Slovakia plant in Martin for making components for gearboxes, axles and later engines opened for the first time. Today, a broad portfolio of products is produced in halls covering an area of 58,000 square metres. In 2023, they made the 600 millionth component, which was a drive shaft – a component for installation in a fully electric vehicle on the MEB platform.

The Martin plant demonstrates its significant standing as one of the largest employers in the Turiec region. More than 600 workers currently work in the factory, and one-fifth of them have been passing through the plant's gates since the very beginning. A special "open house day" was dedicated to all employees and their families on the occasion of celebrating a quarter of a century since the founding of the company, with the opportunity to get a glimpse at the production.





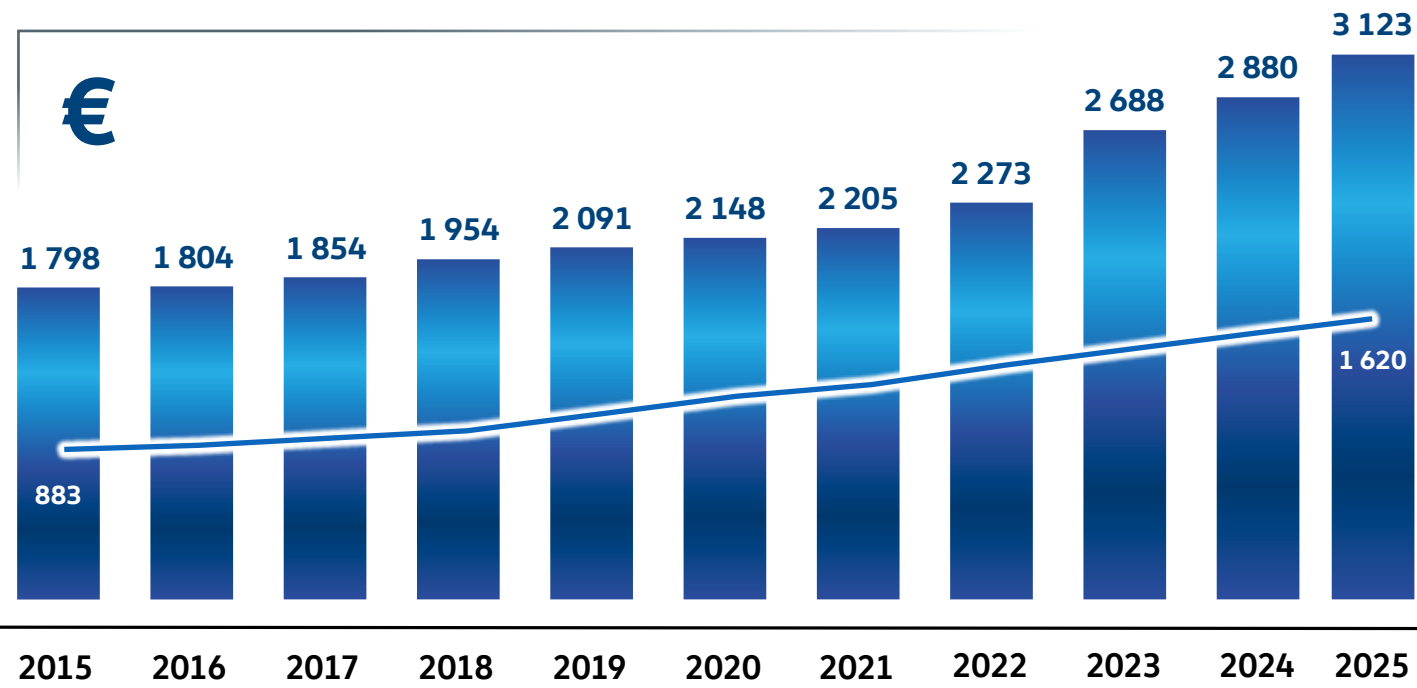
PERSONAL

PERSONNEL

# POČET ZAMESTNANCOV A PRIEMERNÝ PRÍJEM

ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN UND DURCHSCHNITTLICHES EINKOMMEN

NUMBER OF EMPLOYEES AND AVERAGE INCOME



— priemerná mzda v národnom hospodárstve (zdroj: ŠÚSR)

Durchschnittseinkommen in der Volkswirtschaft  
Quelle: Statistikamt der Slowakischen Republik  
average wage in the national economy  
(source: Statistical Office of the Slovak Republic)

Vyplatené mzdové náklady na tarifného zamestnanca, t. j. Ø tarifná trieda, zmenové/rizikové/nadčasové príplatky, osobné hodnotenie, dochádzkový bonus, jednorazové platby, odmena za hospodárske výsledky, 13./14. plat

Ausbezahlte Lohnkosten pro Tarifmitarbeiter, d. h., Ø Tariflohn, Schicht-/Risiko-/Mehrarbeitszuschläge, persönliche Bewertung, Anwesenheitsbonus, einmalige Zahlungen, Ergebnisbonus, 13./14. Gehalt

Paid wage costs per tariff employee, i.e. Ø tariff class, shift/risk/overtime surcharges, personal bonus, attendance bonus, one-time payments, bonus for economic results, 13<sup>th</sup> / 14<sup>th</sup> salaries



# 11 431

Počet zamestnancov Volkswagen Slovakia k 31. decembru 2025 (kmeňoví + kontraktní)

Beschäftigtenzahl bei Volkswagen Slovakia zum 31. Dezember 2025 (Stamm + Leiharbeiter)

Number of employees at Volkswagen Slovakia as of 31 December 2025 (core + contractual)





## SOCIÁLNY PROGRAM NA TISÍC SPÔSOBOV

SOZIALPROGRAMM AUF TAUSENDFACHE WEISE

A SOCIAL PROGRAMME IN A THOUSAND WAYS

Celková výška finančných prostriedkov vynaložená na sociálny program v roku 2025 vo Volkswagen Slovakia dosiahla 22,9 mil. €. Takmer tretinu ukrojil najrozšírejší benefit v spoločnosti, a to doplnkové dôchodkové sporenie s príspevkami zamestnávateľa. Tie dosiahli v roku 2025 súhrnnú výšku 7,32 mil. € a do III. piliera bolo zapojených 7 617 zamestnancov.

Tridsaťštyri mimobratislavských liniek v rámci zmluvnej autobusovej dopravy využívalo 4 454 zamestnancov s celkovými nákladmi zamestnávateľa vo výške viac než 4 mil. €. Dve zmluvné ubytovne v blízkosti bratislavského závodu naplnilo 430 zamestnancov, ktorí nemohli z miesta bydliska denne dochádzať za prácou.

Kompenzačný príspevok na dopravu či ubytovanie poberalo 5 509 zamestnancov, čo predstavovalo náklady spoločnosti 2,37 mil. €.

Až 1 628 kolegýň a kolegov oslavovalo v roku 2025 pracovné jubileum spojené s jednorazovým finančným príspevkom zamestnávateľa. Zamestnancom, ktorí v podniku odpracovali 10, 15, 20, 25 a 30 rokov, vyplatil Volkswagen Slovakia pri tejto príležitosti 1,87 mil. €.

Z celkového koláča benefitov za rok 2025 poskytnutých z vedľajších personálnych nákladov a zo sociálneho fondu ďalej odkrojili príspevky na domáce aj zahraničné rekreácie, detské tábory či rehabilitačné pobyty. Ďalšie prostriedky smerovali na zabezpečenie stravovania, pitného režimu a multivitamínov pre zamestnancov či rôzne sociálne príspevky – napríklad pri narodení dieťaťa, darovaní krvi či odchode do dôchodku.

DE

Die Gesamtsumme der im Jahr 2025 bei Volkswagen Slovakia für das Sozialprogramm aufgewendeten Mittel belief sich auf 22,9 Mio. €. Fast ein Drittel davon entfiel auf die im Unternehmen am weitesten verbreitete Sozialleistung, nämlich die betriebliche Altersvorsorge mit Arbeitgeberbeiträgen. Diese beliefen sich im Jahr 2025 auf insgesamt 7,32 Mio. € und 7.617 Mitarbeiter waren in die dritte Säule eingebunden.

34 Buslinien außerhalb von Bratislava im Rahmen des vertraglichen Busverkehrs wurden von 4.454 Mitarbeitern genutzt, wobei sich die Gesamtkosten für den Arbeitgeber auf mehr als 4 Mio. € beliefen. Zwei vertraglich vereinbarte Unterkünfte in der Nähe des Werks in Bratislava wurden von 430 Mitarbeitern belegt, die nicht täglich von ihrem Wohnort zur Arbeit pendeln konnten.

Eine Ausgleichszulage für Transport oder Unterkunft erhielten 5.509 Mitarbeiter, was für das Unternehmen Kosten in Höhe von 2,37 Mio. € bedeutete.

Bis zu 1.628 Kolleginnen und Kollegen feierten im Jahr 2025 ein Dienstjubiläum, das mit einer einmaligen finanziellen Zuwendung des Arbeitgebers verbunden war. An Mitarbeiter, die 10, 15, 20, 25 und 30 Jahre im Unternehmen tätig waren, zahlte Volkswagen Slovakia zu diesem Anlass 1,87 Mio. € aus.

Vom Gesamtbudget der Sozialleistungen für das Jahr 2025, das aus den Lohnnebenkosten und dem Sozialfonds bereitgestellt wurde, flossen außerdem Beiträge für Erholungsaufenthalte im In- und Ausland, Kinderfreizeiten sowie Rehabilitationsaufenthalte. Weitere Mittel flossen in die Bereitstellung von Verpflegung, Getränken und Multivitaminen für die Mitarbeiter sowie in verschiedene Sozialleistungen – beispielsweise bei der Geburt eines Kindes, bei Blutspenden oder beim Eintritt in den Ruhestand.

EN

The total amount of funds spent on the social programme in 2025 at Volkswagen Slovakia reached € 22.9 million. Almost one-third of this was used for the most widespread benefit in the company, namely supplementary pension savings with employer contributions. In 2025, these rose to a total amount of € 7.32 million, and 7,617 employees were involved in the Third pillar of the pension system.

In the scope of contracted bus transport, 34 non-Bratislava lines were used by 4,454 employees with total employer costs of more than € 4 million. In addition, two contracted hostels near the Bratislava plant were filled by 430 employees who could not commute from their place of residence to work every day, and 5,509 employees received compensation for transportation or accommodation, which represented a cost to the company of €2.37 million.

As many as 1,628 colleagues celebrated a work jubilee in 2025 associated with a one-time financial contribution from the employer. On this occasion, Volkswagen Slovakia paid out € 1.87 million to employees who had worked for the company for 10, 15, 20, 25 and 30 years.

From the total pie of benefits provided from ancillary personnel costs and the social fund for 2025, contributions were further allocated for domestic and foreign recreation, children's camps or rehabilitation stays. Additional funds went towards ensuring meals, a drinking regime and multivitamins for employees or various social contributions – for example, at the birth of a child, donating blood or retiring.

## ROK 2025 V ČÍSLACH

DAS JAHR 2025 IN ZAHLEN

YEAR 2025 IN NUMBERS



### Doplnkové dôchodkové sporenie

Zusätzliche Altersvorsorge  
Supplemental retirement insurance

**7,32 mil. €**

7,32 Mio. € | 7.32 mil. €  
7.617 Mitarbeiter | 7,617 employees

**7 617**  
zamestnancov



### Zmluvná autobusová doprava

Vertragsbustransport  
Contracted bus transport

**4,05 mil. €**

4,05 Mio. € | 4.05 mil. €  
4.454 Mitarbeiter | 4,454 employees

**4 454**  
zamestnancov



### Kompenzačný príspevok na dopravu/ubytovanie

Kompensationszahlung für Transport/Unterkunft  
Compensation allowance  
for transportation/accommodation

**2,37 mil. €**

2,37 Mio. € | 2.37 mil. €  
5.509 Mitarbeiter | 5,509 employees

**5 509**  
zamestnancov



### Príspevky pri pracovnom jubileu

Dienstjubiläen  
Employee jubilees

**1,87 mil. €**

1,87 Mio. € | 1.87 mil. €  
1.628 Mitarbeiter | 1,628 employees

**1 628**  
zamestnancov



### Príspevky na domáce rekreácie

Urlaub in der Slowakei  
Recreation in Slovakia

**0,69 mil. €**

0,69 Mio. € | 0.69 mil. €  
2.658 Mitarbeiter | 2,658 employees

**2 658**  
zamestnancov



### Zmluvné ubytovne

Unterkunft  
Accommodation

**0,39 mil. €**

0,39 Mio. € | 0.39 mil. €  
430 Mitarbeiter | 430 employees

**430**  
zamestnancov

**22,9 MIL. €**

22,9 Mio. € | 22.9 mil. €

### Benefity za rok 2025 poskytnuté z vedľajších personálnych nákladov a zo sociálneho fondu

Die Leistungen für 2025 werden aus den Nebenkosten des Personals und aus dem Sozialfonds bereitgestellt.

Benefits for 2025 provided from ancillary personnel costs and from the social fund

# ZAMESTNANCI BOLI AJ V ROKU 2025 NAJDÔLEŽITEJŠIA SÚČASŤ PODNIKU

MITARBEITER – AUCH IM JAHR 2025 DER WICHTIGSTE BESTANDTEIL DES UNTERNEHMENS

EMPLOYEES AS THE MOST IMPORTANT PART OF THE COMPANY IN 2025

Spoločnosť Volkswagen Slovakia sa nestará len o svojich zamestnancov, ale myslí aj na ich rodiny. Uvedomujeme si, že práve rodinní príslušníci stoja pri našich kolegyniach a kolegoch a podporujú ich každý deň. Preto pravidelne organizujeme rôzne aktivity a podujatia, do ktorých sa môžu zapojiť celé rodiny. Vážime si ich podporu a chceme, aby sa aj oni cítili ako súčasť našej spoločnej Volkswagen rodiny.

DE  
Volkswagen Slovakia kümmert sich nicht nur um seine Mitarbeiter, sondern denkt auch an deren Familien. Wir sind uns bewusst, dass es gerade die Familienangehörigen sind, die unseren Kolleginnen und Kollegen zur Seite stehen und sie jeden Tag unterstützen. Deshalb organisieren wir regelmäßig verschiedene Aktivitäten und Veranstaltungen, an denen ganze Familien teilnehmen können. Wir schätzen ihre Unterstützung und möchten, dass auch sie sich als Teil unserer gemeinsamen Volkswagen-Familie fühlen.

EN  
Volkswagen Slovakia not only cares about its employees but also thinks about their families. We are aware that it is family members who stand by our colleagues and support them every day. This is why we regularly organise various activities and events in which entire families can participate. We appreciate their support and want them to feel like part of our common Volkswagen family.

Marec | März | March



## Women's Day

Women's Day  
Women's Day

Apríl | April | April



## Deň narcisov

Tag der Narzissen  
Daffodil Day

Máj | Mai | May



## Health.Care.Run.

Health.Care.Run.  
Health.Care.Run.

Jún | Juni | June



## 25. výročie založenia závodu Volkswagen Slovakia v Martine

25.-jähriges Jubiläum der Gründung  
des Volkswagen-Werks in Martin  
25<sup>th</sup> anniversary of the Volkswagen Slovakia  
plant in Martin

August | August | August



## Plavby po Dunaji pre jubilantov

Donauschifffahrten für Jubilare  
Danube cruises for anniversaries

September | September | September



## Preventívne aktivity pre zdravie

Gesundheitsfördernde Maßnahmen  
Preventive activities for health

September | September | September



## Zelená spolupráca

Grüne Zusammenarbeit  
Green cooperation

Október | Oktober | October



## Darovanie krvi

Blutspenden  
Blood donation

December | Dezember | December



## Materiálna zbierka

Materialspende  
Materials collection

December | Dezember | December



## Mikuláš v závode

Nikolaus im Werk  
St. Nicholas at the plant

# ZODPOVEDNOSŤ A UDRŽATEĽNOSŤ (ESG\*)

VERANTWORTUNG UND NACHHALTIGKEIT (ESG\*)

RESPONSIBILITY AND SUSTAINABILITY (ESG\*)

\* ESG podľa taxonómie EÚ je súčasťou zverejnenia materskej spoločnosti Volkswagen AG, ktorá túto povinnosť vykazuje.  
<https://www.volkswagen-group.com/en/reporting-15808?node=41261#the-volkswagen-group-annual-report-2025>

\* ESG gemäß der EU-Taxonomie ist Teil der Offenlegung der Muttergesellschaft Volkswagen AG, die diese Verpflichtung meldet.  
<https://www.volkswagen-group.com/en/reporting-15808?node=41261#the-volkswagen-group-annual-report-2025>

\* ESG according to the EU taxonomy is part of the disclosure of the parent company Volkswagen AG, which reports this obligation.  
<https://www.volkswagen-group.com/en/reporting-15808?node=41261#the-volkswagen-group-annual-report-2025>



# ENVIRONMENTÁLNA STRATÉGIA

## ENVIRONMENTÁLNA STRATÉGIA A DLHODOBÉ ZÁVÄZKY VOLKSWAGEN SLOVAKIA

UMWELTSCHUTZSTRATEGIE UND LANGFRISTIGE VERPFLICHTUNGEN DER VOLKSWAGEN SLOVAKIA

ENVIRONMENTAL STRATEGY AND LONG-TERM COMMITMENTS OF VOLKSWAGEN SLOVAKIA



DE

### Strategischer Kontext - Konzernstrategie goTOzero

Volkswagen Slovakia setzt ihre Umweltaktivitäten im Einklang mit der Konzernvision goTOzero um, die einen einheitlichen Rahmen für den Klimaschutz, die effiziente Ressourcennutzung und den Schutz der Ökosysteme innerhalb des gesamten Volkswagen-Konzerns schafft. Dieser Rahmen legt die Grundprinzipien des Umweltmanagements fest und bildet die Grundlage für lokale Ziele, Maßnahmen und die Bewertung der Umweltleistung des Unternehmens.

### Umweltwerte und langfristiges Engagement

Volkswagen Slovakia ist sich seines Einflusses auf die Umwelt und die Gesellschaft als Ganzes bewusst – der Umweltschutz ist fester Bestandteil der Unternehmensphilosophie und strategischen Ausrichtung. Das Unternehmen geht von der Überzeugung aus, dass ein verantwortungsvoller Umgang mit der Umwelt eine unverzichtbare Voraussetzung für langfristigen Wohlstand, die Stabilität der Region und die Lebensqualität heutiger und künftiger Generationen ist. Umweltaspekte werden systematisch in die Steuerung der Produktionsprozesse, in Investitionen und in die Betriebsoptimierung integriert, um die Umweltauswirkungen der Produktion zu minimieren und eine nachhaltige Entwicklung zu fördern.

### Strategický kontext – koncernová stratégia goTOzero

Volkswagen Slovakia realizuje svoje environmentálne aktivity v súlade s koncernovou víziou goTOzero, ktorá vytvára jednotný rámec na ochranu klímy, efektívne využívanie zdrojov a ochranu ekosystémov v rámci celého koncernu Volkswagen. Tento rámec určuje základné princípy environmentálneho riadenia a tvorí východisko pre lokálne ciele, opatrenia a hodnotenie environmentálnej výkonnosti spoločnosti.

### Environmentálne hodnoty a dlhodobý záväzok

Volkswagen Slovakia si uvedomuje svoj vplyv na životné prostredie a spoločnosť ako celok – ochrana životného prostredia je pevnou súčasťou jeho podnikovej filozofie a strategického smerovania. Spoločnosť vychádza z presvedčenia, že zodpovedný prístup k životnému prostrediu je nevyhnutným predpokladom dlhodobej prosperity, stability regiónu a kvality života súčasných aj budúcich generácií. Environmentálne hľadiská sú systematicky integrované do riadenia výrobných procesov, investícií a optimalizácie prevádzky s cieľom minimalizovať environmentálne dosahy výroby a podporovať udržateľný rozvoj.

EN

### Strategic context – the company's goTOzero strategy

Volkswagen Slovakia carries out its environmental activities in line with the Group's goTOzero vision, which creates a unified framework for climate protection, the efficient use of resources and protection of ecosystems within the entire Volkswagen Group. This framework determines the basic principles of environmental management and creates a basis for local goals and measures and the assessment of the company's environmental performance.

### Environmental values and long-term commitment

Volkswagen Slovakia is aware of the impact it has on the environment and society as a whole – environmental protection is thus an integral part of its corporate philosophy and strategic direction. The company starts from the conviction that a responsible approach to the environment is an essential prerequisite for the long-term prosperity, regional stability and quality of life of current and future generations. Environmental viewpoints are systematically integrated into the management of production processes, investments and operation optimisation with the goal of minimising the environmental impacts of production and supporting sustainable development.

# TEMATICKÉ PILIERE ENVIRONMENTÁLNEJ STRATÉGIE

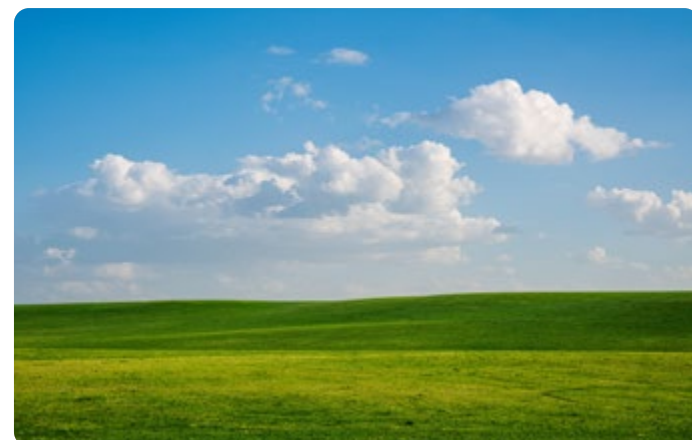
THEMATISCHE SÄULEN DER UMWELTSTRATEGIE

THEMATIC PILLARS OF THE ENVIRONMENTAL STRATEGY

Environmentálna stratégia Volkswagen Slovakia je v súlade s koncernovou víziou goTOzero postavená na vzájomne prepojených pilieroch. Tieto piliere vytvárajú praktický rámec na každodenné riadenie environmentálnych dosahov výroby a smerujú spoločnosť k dlhodobej udržateľnosti.

## Thematische Säulen der Umweltstrategie

Die Umweltstrategie von Volkswagen Slovakia basiert im Einklang mit der Konzernvision goTOzero auf miteinander verknüpften Säulen. Diese Säulen bilden einen praxisnahen Rahmen für das tägliche Management der Umweltauswirkungen der Produktion und weisen dem Unternehmen den Weg zu langfristiger Nachhaltigkeit.



## KLÍMA: chrániť

### 1. Ochrana klímy a dekarbonizácia

Zameraná na systematické znižovanie emisií skleníkových plynov, zvyšovanie energetickej efektívnosti výrobných procesov a dlhodobé využívanie energie z obnoviteľných zdrojov.

#### KLIMA: schützen

##### 1. Klimaschutz und Dekarbonisierung

Ziel ist die systematische Senkung der Treibhausgasemissionen, die Steigerung der Energieeffizienz von Produktionsprozessen und die langfristige Nutzung von Energie aus erneuerbaren Quellen.

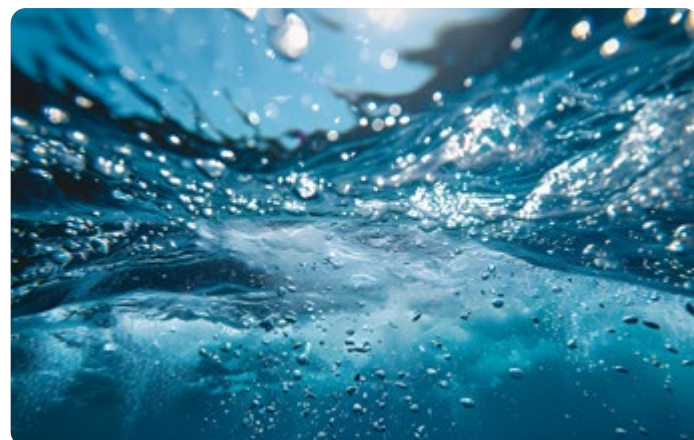
#### CLIMATE: protect

##### 1. Protection of the climate and decarbonisation

Focused on systematically reducing greenhouse gas emissions, increasing the energy efficiency of production processes and the long-term use of energy from renewable sources.

## Thematic pillars of the environmental strategy

The environmental strategy of Volkswagen Slovakia is in line with the Group's goTOzero vision, which is built on interconnected pillars. These pillars create a practical framework for the daily management of the environmental impacts of production and guide the company towards long-term sustainability.



## ZDROJE: šetriť

### 2. Efektívne využívanie zdrojov a obehové hospodárstvo

Zahŕňa šetrné nakladanie s prírodnými zdrojmi, znižovanie spotreby vody a materiálov, predchádzanie vzniku odpadu a podporu recyklácie a cirkulácie materiálov v súlade s princípmi cirkulárnej ekonomiky.

#### RESSOURCEN: sparen

##### 2. Ressourceneffizienz und Kreislaufwirtschaft

Dazu gehören der schonende Umgang mit natürlichen Ressourcen, die Reduzierung des Wasser- und Materialverbrauchs, die Vermeidung von Abfall sowie die Förderung von Recycling und der Wiederverwendung von Materialien im Einklang mit den Prinzipien der Kreislaufwirtschaft.

#### RESOURCES: save

##### 2. Effective use of resources and the circular economy

Includes the careful use of natural resources, the reducing of water and materials consumption, avoiding waste and support for the recycling and circulation of materials in line with the principles of the circular economy.



## EKOSYSTÉMY: zachovať

### 3. Ochrana ekosystémov a biodiverzity

Zameranie na ochranu prírodného bohatstva a zachovanie rozmanitosti živej prírody v okolí svojich výrobných prevádzok. Medzi prioritami je podpora obnovy pôvodných biotopov priamo vo výrobnom závode, spolupráca s odborníkmi a environmentálnymi organizáciami pre minimalizáciu negatívnych vplyvov na flóru a faunu. Dôležitou súčasťou je aj zvyšovanie povedomia zamestnancov a širšej verejnosti o význame biodiverzity pre udržateľnosť krajiny.

#### ÖKOSYSTEME: erhalten

##### 3. Schutz von Ökosystemen und Biodiversität

Fokus auf den Schutz natürlicher Ressourcen und der Erhaltung der Artenvielfalt in der Umgebung unserer Produktionsstätten. Zu den Prioritäten gehören die Förderung der Wiederherstellung ursprünglicher Biotope direkt am Produktionsstandort sowie die Zusammenarbeit mit Experten und Umweltorganisationen, um negative Auswirkungen auf Flora und Fauna zu minimieren.

Ein wichtiger Bestandteil ist auch die Sensibilisierung der Mitarbeitenden und der breiten Öffentlichkeit für die Bedeutung der Biodiversität für die Nachhaltigkeit der Landschaft.

#### ECOSYSTEMS: preserve

##### 3. Protection of ecosystems and biodiversity

Focusing on the protection of natural resources and preserving the diversity of wildlife in the surroundings of its production facilities. Among the priorities are support for the restoration of original habitats directly at the production plant and cooperation with experts and environmental organisations to minimise negative impacts on flora and fauna. An important component is also increasing awareness among employees and the general public about the importance of biodiversity for the sustainability of the landscape.



## DODRŽIAVANIE PREDPISOV: zabezpečiť

### 4. Dodržiavanie environmentálnych predpisov a transparentné riadenie

Predstavuje základ dôveryhodného podnikania a zahŕňa dôsledné plnenie legislatívnych požiadaviek SR a EÚ, dodržiavanie koncernových noriem a pravidelné audity podľa medzinárodných štandardov. Transparentné riadenie podporuje otvorenú komunikáciu o environmentálnej výkonnosti.

#### VORSCHRIFTENEINHALTUNG: sicherstellen

##### 4. Einhaltung von Umweltvorschriften und transparente Unternehmensführung

Dies bildet die Grundlage für ein vertrauenswürdiges unternehmerisches Handeln und umfasst die konsequente Erfüllung der gesetzlichen Anforderungen der Slowakischen Republik und der EU, die Einhaltung der Konzernstandards sowie regelmäßige Audits nach internationalen Standards. Eine transparente Unternehmensführung fördert eine offene Kommunikation über die Umweltleistung.

#### COMPLIANCE WITH REGULATIONS: ensure

##### 4. Compliance with environmental regulations and transparent management

This represents the foundation of a trustworthy business and includes consistent fulfilment of legislative requirements of the Slovak Republic and the EU, compliance with Group standards and regular audits based on international standards. Transparent management supports open communication about environmental performance.

# VÝVOJ V ČASE. OD ZAČIATKU S VÍZIOU DO BUDÚCNOSTI

ENTWICKLUNG IM WANDEL DER ZEIT. VON ANFANG AN MIT EINER VISION FÜR DIE ZUKUNFT

DEVELOPMENT IN TIME. FROM THE START WITH A VISION TO THE FUTURE



Aj po roku 2025 zostáva hlavným rámcom environmentálneho smerovania koncernová vízia goTOzero. Zero Impact Factory tak nezaniká – jej princípy prechádzajú do novej metodiky, rozšírenej o ďalšie aspekty a komplexnejší systém vyhodnocovania.

DE

Auch nach 2025 bleibt die Konzernvision goTOzero der zentrale Rahmen für die Umweltstrategie. Die Zero Impact Factory wird also nicht abgeschafft – ihre Grundsätze fließen in eine neue Methodik ein, die um weitere Aspekte und ein umfassenderes Bewertungssystem erweitert wurde.

EN

Even after 2025, the goTOzero vision remains the main framework for the Group's environmental direction. The Zero Impact Factory is not going away – its principles are being transferred to a new methodology, expanded to include other aspects and a more comprehensive system of assessment.

## MINULOSŤ VERGANGENHEIT THE PAST



DE

Die Zero Impact Factory-Strategie

bleibt ein praktisches Instrument, mit dem diese Zielsetzungen täglich in den Werksbetrieb umgesetzt werden. Sie verbindet technologische Lösungen, Prozessverbesserungen und eine Kultur des verantwortungsvollen Handelns und bietet dabei eine klare Methodik zur Steuerung der Umweltauswirkungen.

Mit dem Abschluss des Zeitraums 2010–2025 bekräftigt Volkswagen Slovakia die Kontinuität seiner ökologischen Ausrichtung und tritt in eine neue Phase ein – eine Phase umfassenderer Bewertung und präziserer Überwachung der Umweltkennzahlen. Die Erweiterung der Methodik ermöglicht es, mehr Bereiche zu überwachen, schneller auf neue Herausforderungen zu reagieren und die Nachhaltigkeit der Produktion im Einklang mit der langfristigen Vision des Konzerns weiter zu stärken.

EN

The Zero Impact Factory strategy

remains a practical tool through which these ambitions are reflected in the daily functioning of the plant. It combines technological solutions, process improvements and a culture of responsible behaviour and provides a clear methodology for managing environmental impacts.

With the concluding of the 2010 – 2025 period, Volkswagen Slovakia confirms the continuity of its ecological direction and enters a new stage – that of broader assessment and more precise monitoring of environmental indicators. The expansion of the methodology allows it to monitor more areas, to respond more promptly to new challenges and to further strengthen the sustainability of production in line with the Group's long-term vision.

### Stratégia Zero Impact Factory

zostáva praktickým nástrojom, prostredníctvom ktorého sa tieto ambície každodenne premietajú do fungovania závodu. Spája technologické riešenia, procesné zlepšenia aj kultúru zodpovedného správania, pričom poskytuje jasnú metodiku riadenia environmentálnych dosahov.

Uzavretím obdobia 2012 – 2025 Volkswagen Slovakia potvrdzuje kontinuitu svojho ekologického smerovania a vstupuje do novej etapy – etapy širšieho hodnotenia a precíznejšieho monitorovania environmentálnych ukazovateľov. Rozšírenie metodiky umožní sledovať viac oblastí, reagovať promptnejšie na nové výzvy a ďalej posilňovať udržateľnosť výroby v súlade s dlhodobou víziou koncernu.

## BUDÚCNOSŤ ZUKUNFT THE FUTURE

# goTOzero

DE

goTOzero – die langfristige Konzernvision

Die goTOzero-Vision stellt die langfristige Ausrichtung des Konzerns im Bereich des Umweltschutzes dar. Sie konzentriert sich auf die schrittweise Verringerung des ökologischen Fußabdrucks der Produktion, den Schutz von Ressourcen, die Minimierung von Emissionen und die Förderung nachhaltiger Abläufe in allen Phasen der Wertschöpfungskette. Ihr Ziel ist es, Produktionsstätten zu schaffen, die so effizient wie möglich arbeiten, möglichst geringe Auswirkungen auf die Umwelt haben und Rücksicht auf zukünftige Generationen nehmen.

EN

goTOzero – the Group's long-term vision

The goTOzero vision represents the long-term direction of the Group in the field of environmental protection. It focuses on a gradual reduction of the environmental footprint of production, protecting resources, minimising emissions and supporting sustainable functioning in all phases of the value chain. Its aim is to create production plants that operate as efficiently as possible with the lowest environmental impact and with future generations in mind.

### goTOzero – dlhodobá koncernová vízia

Vízia goTOzero predstavuje dlhodobé smerovanie koncernu v oblasti ochrany životného prostredia. Zameriava sa na postupné znižovanie environmentálnej stopy výroby, ochranu zdrojov, minimalizáciu emisií a podporu udržateľného fungovania vo všetkých fázach hodnotového reťazca. Jej cieľom je vytvárať výrobné závody, ktoré pracujú čo najefektívnejšie, s čo najnižšími environmentálnymi dosahmi a s ohľadom na budúce generácie.



## SMEROVANIE PO ROKU 2025. VÝHLĀD A NOVÉ CIELE

AUSRICHTUNG NACH 2025. AUSSICHT UND NEUE ZIELE

DIRECTION AFTER 2025. OUTLOOK AND NEW TARGETS

Ukončenie strategického obdobia Zero Impact Factory (2018 – 2025) predstavuje pre Volkswagen Slovakia dôležitý míľnik, no zároveň aj prirodzený prechod do novej etapy environmentálneho rozvoja. Spoločnosť nadviazala na úspešne uzavretú 15-ročnú fázu znižovania kľúčových environmentálnych ukazovateľov (2010 – 2025) a vstupuje do obdobia, v ktorom sa mení nielen rozsah hodnotenia, ale aj metodika merania dosahov.

DE

Der Abschluss der strategischen Phase Zero Impact Factory (2018–2025) stellt für Volkswagen Slovakia einen wichtigen Meilenstein dar, ist aber zugleich auch ein natürlicher Übergang in eine neue Phase der ökologischen Entwicklung. Das Unternehmen knüpft an die erfolgreich abgeschlossene 15-jährige Phase der Reduzierung der wichtigsten Umweltkennzahlen (2010–2025) an und tritt in eine Phase ein, in der sich nicht nur der Umfang der Bewertung, sondern auch die Methodik zur Messung der Auswirkungen ändert.

EN

The completion of the Zero Impact Factory strategic period (2018 – 2025) is an important milestone for Volkswagen Slovakia, but also a natural transition to a new stage of environmental development. The company has followed up on the successfully completed 15-year phase of reducing key environmental indicators (2010 – 2025) and is entering a period in which not only the scope of the evaluation but also the methodology for measuring impacts is changing.

Kým do roku 2025 bolo hodnotenie environmentálnej výkonnosti založené na piatich kľúčových ukazovateľoch (spotreba energií a voda, produkcia emisií CO<sub>2</sub>, VOC a odpadu, ktorý bol zneškodnený), po roku 2025 sa metodika rozširuje:

- z hodnotenia 5 KPI na hodnotenie všetkých významných environmentálnych ukazovateľov;
- z úzko zameraných cieľov na komplexnejšie sledovanie dosahov na zdroje, energiu, pôdu, biodiverzitu, logistiku, architektúru a prevádzkovú prax;
- z čiastkových iniciatív na plne integrovaný prístup v celom hodnotovom reťazci.

Tento posun umožňuje závodu presnejšie identifikovať riziká, príležitosti a zákonitosti environmentálneho správania výrobných procesov. Zároveň poskytuje realistejšiu bázu pre stanovovanie budúcich cieľov a efektívnejšie prepája environmentálne riadenie s podnikateľskými rozhodnutiami.

Volkswagen Slovakia tak po roku 2025 nehodnotí iba konkrétne úspory či redukcie, ale celkový vplyv výroby na životné prostredie.

DE

Während die Bewertung der Umweltleistung bis zum Jahr 2025 auf fünf Schlüsselindikatoren basierte (Energie- und Wasserverbrauch, CO<sub>2</sub>-Emissionen, VOC-Emissionen und entsorgter Abfall), wird die Methodik nach 2025 erweitert:

- von der Bewertung von 5 KPIs hin zur Bewertung aller wesentlichen Umweltindikatoren,
- von eng gefassten Zielen hin zu einer umfassenderen Betrachtung der Auswirkungen auf Ressourcen, Energie, Boden, Biodiversität, Logistik, Architektur und Betriebsabläufe,
- von Teilinitiativen hin zu einem vollständig integrierten Ansatz entlang der gesamten Wertschöpfungskette.

Dieser Wandel ermöglicht es dem Werk, Risiken, Chancen und Gesetzmäßigkeiten des Umweltverhaltens der Produktionsprozesse genauer zu identifizieren. Gleichzeitig bietet er eine realistischere Grundlage für die Festlegung zukünftiger Ziele und verbindet das Umweltmanagement effektiver mit unternehmerischen Entscheidungen.

Volkswagen Slovakia bewertet somit nach 2025 nicht mehr nur konkrete Einsparungen oder Reduzierungen, sondern die Gesamtauswirkung der Produktion auf die Umwelt.

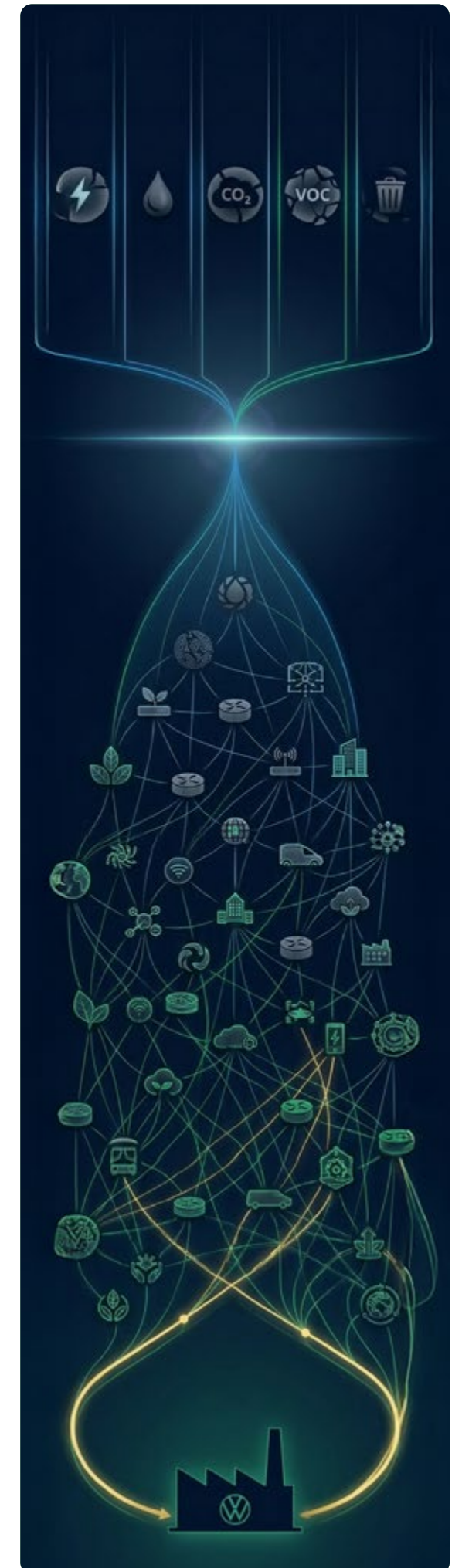
EN

While up to 2025 the assessment of environmental performance was based on five key indicators (energy and water consumption, production of CO<sub>2</sub> emissions, VOCs and waste that was disposed of), after 2025 the methodology will be expanded:

- from the assessment of 5 KPIs to the assessment of all significant environmental indicators,
- from narrowly focused goals to a more comprehensive monitoring of the impacts on resources, energy, land, biodiversity, logistics,
- architecture and operational practices,
- from partial initiatives to a fully integrated approach across the entire value chain.

This shift allows the plant to identify the risks, opportunities and patterns of environmental behaviour of production processes more accurately. It also provides a more realistic basis for setting future goals and more effectively links environmental management with business decisions.

After 2025, Volkswagen Slovakia will not only assess specific savings and reductions, but the overall impact of production on the environment.



# DLHODOBÝ ENVIRONMENTÁLNY PROGRAM DO ROKU 2030

LANGFRISTIGES UMWELTPROGRAMM BIS 2030

LONG-TERM ENVIRONMENTAL PROGRAMME UNTIL 2030

Dlhodobý environmentálny program spoločnosti Volkswagen Slovakia bol nanovo stanovený prostredníctvom cieľov na obdobie 2024 – 2030. Program slúži ako strategický rámec, ktorý spája dlhodobé smerovanie závodu s každodenným riadením environmentálnych aspektov.

Kvantifikované opatrenia jednotlivých organizačných jednotiek sú rozpracované do ročných krátkodobých cieľov. Tie slúžia ako nástroj na riadenie pokroku, umožňujú priebežné vyhodnocovanie stavu a udržiavajú závod v tempe potrebnom na dosiahnutie koncernových cieľov do roku 2030.

DE

Das langfristige Umweltprogramm von Volkswagen Slovakia wurde durch Ziele für den Zeitraum 2024–2030 neu ausgerichtet. Das Programm dient als strategischer Rahmen, der die langfristige Ausrichtung des Werks mit dem täglichen Management der Umweltaspekte verbindet.

Die quantifizierten Maßnahmen der einzelnen Organisationseinheiten werden in jährliche kurzfristige Ziele überführt. Diese dienen als Instrument zur Fortschrittssteuerung, ermöglichen eine laufende Bewertung des Status und stellen sicher, dass das Werk auf Kurs bleibt, um die Konzernziele bis 2030 zu erreichen.

Volkswagen Slovakia wendet bei der Bewertung von Umweltaspekten die Konzernmethodik Impact Points an. Diese Methodik bietet ein einheitliches und transparentes System zur Beurteilung von Umweltauswirkungen, zur Festlegung von Prioritäten und zur Bewertung der Wirksamkeit geplanter Maßnahmen. Dank der Impact Points kann das Werk Bereiche mit dem größten Verbesserungspotenzial genauer identifizieren, Investitionen effizienter lenken und sowohl kurz- als auch langfristige Umweltziele mit der Konzernstrategie in Einklang bringen.

Volkswagen Slovakia pri hodnotení environmentálnych aspektov uplatňuje koncernovú metodiku Impact Points. Táto metodika poskytuje jednotný a transparentný systém na posudzovanie environmentálnych dosahov, určovanie priorít a vyhodnocovanie účinnosti plánovaných opatrení. Vďaka Impact Points dokáže závod presnejšie identifikovať oblasti s najväčším potenciálom na zlepšenie, efektívnejšie smerovať investície a zosúladiť krátkodobé aj dlhodobé environmentálne ciele s koncernovou stratégiou.

EN

Volkswagen Slovakia's long-term environmental programme has been redefined through targets for the period 2024 – 2030. The programme serves as a strategic framework that links the long-term direction of the plant with the daily management of environmental aspects.

The quantified measures of the individual organisational units have been elaborated into annual short-term targets. These serve as an instrument for managing progress, enabling the ongoing assessment of the status and keeping the plant on track to achieve the Group's targets by 2030.

Volkswagen Slovakia applies the Group's Impact Points methodology when assessing environmental aspects. This methodology provides a uniform and transparent system for assessing environmental impacts, setting priorities and assessing the effectiveness of planned measures. Thanks to Impact Points, the plant can more precisely identify areas with the greatest potential for improvement, direct its investments more effectively and align short-term and long-term environmental goals with the Group strategy.



## Tematické oblasti programu

Program pokrýva štrnásť významných tematických oblastí, ktoré predstavujú súbor kľúčových faktorov ovplyvňujúcich celkovú environmentálnu výkonnosť závodu. Ich dlhodobé a systematické sledovanie umožňuje identifikovať priestor na zlepšenie, podporuje uplatňovanie efektívnych opatrení a zabezpečuje, že smerovanie k udržateľnej výrobe zostáva pevne ukotvené v každodennej praxi:



Ich postupné vyhodnocovanie a integrácia do každodenných rozhodnutí umožňujú závodu napredovať k udržateľnej výrobe a zároveň zvyšujú odolnosť voči budúcim environmentálnym výzvam.

DE

### Thematische Schwerpunkte des Programms

Das Programm umfasst vierzehn zentrale Themenbereiche, die eine Reihe von Schlüsselfaktoren darstellen, welche die gesamte Umweltleistung des Werks beeinflussen. Deren langfristige und systematische Überwachung ermöglicht es, Verbesserungspotenziale zu identifizieren, fördert die Umsetzung wirksamer Maßnahmen und stellt sicher, dass der Weg zu einer nachhaltigen Produktion fest in der täglichen Praxis verankert bleibt:

- Energie
- Materialwirtschaft
- Boden und Bodennutzung
- Umweltmanagement, Strategie und Konformität
- CO<sub>2</sub>-Emissionen
- Logistik und Mobilität
- Prozessplanung und -entwicklung
- Architektur und visuelle Wahrnehmung der Produktionsstätte
- Biodiversität
- Luftemissionen
- Digitalisierung
- Abwasser
- Wasser
- Abfälle

Die schrittweise Bewertung und Integration in die täglichen Entscheidungen ermöglichen es dem Werk, sich in Richtung einer nachhaltigen Produktion weiterzuentwickeln, und stärken gleichzeitig die Resilienz gegenüber künftigen ökologischen Herausforderungen.

EN

### Thematic areas of the programme

The programme covers fourteen major thematic areas, which represent a set of key factors that affect the plant's overall environmental performance. Their long-term and systematic monitoring allows space for improvement to be identified; it supports the implementation of effective measures and ensures that the direction towards sustainable production remains firmly anchored in everyday practice:

- Energy
- Materials management
- Land and land use
- Environmental management, strategy and compliance
- CO<sub>2</sub> emissions
- Logistics and mobility
- Planning and development processes
- Architecture and visual perception of the factory
- Biodiversity
- Emissions
- Digitalisation
- Wastewater
- Water
- Wastes

Their gradual evaluation and integration into everyday decisions allows the plant to move towards sustainable production while increasing resilience to future environmental challenges.

2010

2025



## 15 ROKOV ENVIRONMENTÁLNEHO POKROKU. UZAVRETIE STRATEGICKÉHO MÍLNIKA

15 JAHRE ÖKOLOGISCHER FORTSCHRITTE. ABSCHLUSS EINES STRATEGISCHEN MEILENSTEINS

15 YEARS OF ENVIRONMENTAL PROGRESS. CLOSURE OF A STRATEGIC MILESTONE

Obdobie rokov 2010 – 2025 predstavuje pre Volkswagen Slovakia ukončenie významnej etapy environmentálneho smerovania, počas ktorej sa systematicky zlepšovala ekologická výkonnosť výroby. Začiatok tejto cesty je spojený s koncernovou stratégiou Think Blue. Factory., ktorá bola v roku 2010 prvým jednotným strategickým rámcom pre riadenie a meranie environmentálnej výkonnosti výrobných závodov v rámci koncernu Volkswagen.

DE

Der Zeitraum von 2010 bis 2025 bedeutet für Volkswagen Slovakia den Abschluss einer wichtigen Etappe der Umweltausrichtung, in der die ökologische Leistungsfähigkeit der Produktion systematisch verbessert wurde. Der Beginn dieses Weges ist mit der Konzernstrategie Think Blue. Factory. verbunden, die 2010 den ersten einheitlichen strategischen Rahmen für das Management und die Messung der Umweltleistung der Produktionsstätten innerhalb des Volkswagen-Konzerns bildete.

EN

For Volkswagen Slovakia, the period 2010 – 2025 represents the completion of a significant stage of environmental direction, during which the ecological effectiveness of production was systematically improved. The beginning of this journey is linked with the corporate strategy Think Blue. Factory., which in 2010 was the first unified strategic framework for managing and measuring the environmental performance of production plants within the Volkswagen Group.

# CHRONOLÓGIA KLÚČOVÝCH MÍĽNIKOV

CHRONOLOGIE DER WICHTIGSTEN MEILENSTEINE

CHRONOLOGY OF KEY MILESTONES



## 2010 — Think Blue. Factory.

Zavedenie koncervnej environmentálnej stratégie a piatich KPI.  
Ciel: zníženie 5 KPI o 25 % oproti roku 2010 stanovený do roku 2018

DE

2010 — Think Blue. Factory.  
Einführung der konzernweiten Umweltstrategie und der fünf KPIs.  
Ziel: Senkung der 5 KPIs um 25 % gegenüber 2010 bis zum Jahr 2018

EN

2010 — Think Blue. Factory.  
Launching of the Group Environmental Strategy and five KPIs.  
Target: reduction of 5 KPIs by 25 % compared to 2010 by 2018



## 2018 — Zavedenie stratégie Zero Impact Factory

Rozšírený strategický rámec, cieľ značky Volkswagen -45%, cieľ Volkswagen Slovakia -59 % oproti roku 2010 stanovený do roku 2025

DE

2018 – Einführung der Zero Impact Factory-Strategie  
Erweiterter strategischer Rahmen, Ziel der Marke Volkswagen: -45 %, Ziel von Volkswagen Slovakia: -59 % gegenüber 2010, festgelegt bis 2025

EN

2018 – Launching of the Zero Impact Factory strategy  
Extended strategic framework, Volkswagen brand target -45 %, Volkswagen Slovakia target -59 % compared to 2010 by 2025



## 2025 — Uzavretie míľnika (2010 – 2025)

Potvrdené splnenie -59 % v piatich KPI.  
Prechod na rozšírený model hodnotenia.

DE

2025 – Abschluss des Meilensteins (2010 – 2025)  
Erfüllungsgrad von 59 % bei den fünf KPIs bestätigt.  
Übergang zu einem erweiterten Bewertungsmodell.

EN

2025 – Closing of the milestone (2010 – 2025)  
Confirmed achievement of -59 % in five KPIs.  
Transition to an expanded evaluation model.

Rok 2025 neukončuje stratégiu Zero Impact Factory – naopak, predstavuje prechod do novej etapy. Od tohto obdobia sa rozširuje metodika hodnotenia o ďalšie environmentálne ukazovatele, aby lepšie zohľadňovala súčasné potreby výroby, požiadavky legislatívy a smerovanie ku koncervnej vízii goTOzero.

DE

Das Jahr 2025 bedeutet nicht das Ende der Zero Impact Factory-Strategie – im Gegenteil, es stellt den Übergang in eine neue Phase dar. Ab diesem Zeitpunkt wird die Bewertungs-methodik um weitere Umweltindikatoren erweitert, um den aktuellen Produktionsanforderungen, den gesetzlichen Vorgaben und der Ausrichtung auf die Konzernvision goTOzero besser gerecht zu werden.

EN

The Zero Impact Factory strategy does not end in 2025 – on the contrary, it represents a transition to a new stage. From this period, the methodology of assessment is expanded to include other environmental indicators to better reflect current production needs, legislative requirements and the direction towards the Group's goTOzero vision.



## 2010 – 2018 Zavedenie piatich klúčových ukazovateľov

Stratégia Think Blue. Factory. zaviedla sledovanie prvých piatich jednotných a merateľných ukazovateľov (KPI):

spotrebu energie, spotrebu vody, množstvo zneškodňovaných odpadov, emisie CO<sub>2</sub> a emisie prchavých organických zlúčenín (VOC), prepočítaných na jedno vyrobené vozidlo.

Tieto KPI vytvorili základný rámec na štandardizované hodnotenie environmentálnej výkonnosti výrobných závodov naprieč koncernom. Cieľom stratégie bolo dosiahnuť do roku 2018 zníženie hodnôt týchto KPI o 25 % v prepočte na jedno vyrobené vozidlo porovnaní s rokom 2010, čo Volkswagen Slovakia splnil v plnom rozsahu.



## od 2018 Nový spôsob riadenia dosahov výroby

V roku 2018 Volkswagen Slovakia nadviazal na výsledky Think Blue. Factory. pokračovaním prostredníctvom stratégie Zero Impact Factory. Stratégia spája všetky environmentálne aktivity do jednotného radiaceho systému a rozširuje spôsob hodnotenia výrobných dosahov. Pôvodný cieľ značky Volkswagen zníženia dosahov o -45 % bol vo Volkswagen Slovakia sprísnený na -59 %, pričom aj naďalej vychádzal z porovnania s rokom 2010. Tento nový cieľ bol nastavený do roku 2025 a stal sa smerom, ktorým sa spoločnosť v nasledujúcich rokoch sústredene uberala. Stratégia Zero Impact Factory zostáva základným rámcom environmentálneho manažmentu aj po roku 2025 – pokračujeme v znižovaní negatívnych vplyvov, dopĺňame merateľné aj nemerateľné ukazovatele a meníme spôsob hodnotenia jej výsledkov.

DE

2010 – 2018: Einführung von fünf Schlüsselindikatoren

Die Strategie „Think Blue. Factory.“ führte die Erfassung der ersten fünf einheitlichen und messbaren Kennzahlen (KPI) ein: Energieverbrauch, Wasserverbrauch, Menge an entsorgtem Abfall, CO<sub>2</sub>-Emissionen und Emissionen flüchtiger organischer Verbindungen (VOC), umgerechnet auf ein produziertes Fahrzeug.

Diese KPIs bildeten den grundlegenden Rahmen für eine standardisierte Bewertung der Umweltleistung der Produktionsstätten im gesamten Konzern. Ziel der Strategie war es, bis 2018 eine Senkung dieser KPIs um 25 % pro hergestelltem Fahrzeug im Vergleich zum Jahr 2010 zu erreichen, was Volkswagen Slovakia vollständig erfüllt hat.

EN

2010 – 2018: Introduction of five key performance indicators

The strategy Think Blue. Factory. introduced the monitoring of the first five key performance indicators (KPIs): energy consumption, water consumption, amount of waste disposed of, CO<sub>2</sub> emissions and volatile organic compound (VOC) emissions, calculated per vehicle produced.

These KPIs created the basic framework for a standardised assessment of the environmental performance of production plants across the Group. The goal of the strategy was to achieve a 25% reduction in these KPIs by 2018, calculated per vehicle produced compared to 2010, which Volkswagen Slovakia fully achieved.

DE

seit 2018: Ein neuer Ansatz zur Steuerung der Produktionsauswirkungen

Im Jahr 2018 knüpfte Volkswagen Slovakia an die Ergebnisse von Think Blue. Factory. an und setzte diese mit der Strategie Zero Impact Factory fort. Die Strategie bündelt alle Umweltaktivitäten in einem einheitlichen Managementsystem und erweitert die Methode zur Bewertung der Produktionsauswirkungen. Das ursprüngliche Ziel der Marke Volkswagen, die Auswirkungen um -45 % zu reduzieren, wurde bei Volkswagen Slovakia auf -59 % verschärft, wobei weiterhin der Vergleich mit dem Jahr 2010 zugrunde gelegt wurde. Dieses neue Ziel wurde bis zum Jahr 2025 festgelegt und wurde zur Richtung, auf die das Unternehmen sich in den folgenden Jahren konzentriert hat. Die Strategie Zero Impact Factory bleibt auch nach 2025 der grundlegende Rahmen für das Umweltmanagement – wir setzen die Reduzierung negativer Auswirkungen fort, ergänzen messbare und nicht messbare Indikatoren und ändern die Art und Weise, wie wir die Ergebnisse bewerten.

EN

since 2018: A new method for managing production impacts

In 2018, Volkswagen Slovakia followed up on the results of Think Blue. Factory. by continuing with the Zero Impact Factory strategy. The strategy combines all environmental activities into a unified management system and expands the method of assessing production impacts. The original aim of the Volkswagen brand – reducing impacts by -45% – was tightened to -59% at Volkswagen Slovakia, while still being based on a comparison with 2010. This new target was set for 2025 and became the direction that the company focused on in the following years. The Zero Impact Factory strategy remains the basic framework for environmental management even after 2025. We continue to reduce negative impacts, improve both measurable and non-measurable indicators and change the method of assessing its results.

# DLHODOBÝ TREND ZNIŽOVANIA ENVIRONMENTÁLNEJ ZÁŤAŽE

LANGFRISTIGER TREND ZUR VERRINGERUNG DER UMWELTBELASTUNG

LONG-TERM TREND OF REDUCING THE ENVIRONMENTAL BURDEN

Volkswagen Slovakia dlhodobo posilňuje svoju environmentálnu výkonnosť prostredníctvom certifikovaných systémov environmentálneho manažérskeho systému a energetického manažérskeho systému. Tieto systémy vytvárajú pevný základ pre systematické riadenie environmentálnych aspektov, energetických tokov a všetkých súvisiacich dosahov výrobných procesov. Od východiskového roka 2010 až do roku 2025 sa spoločnosti podarilo dosiahnuť stabilné, merateľné a dlhodobé udržateľné zlepšenia vo všetkých kľúčových ukazovateľoch. Tento vývoj potvrdzuje účinnosť integrovaného riadenia, dôsledného plánovania a kontinuálnej podpory technologických a procesných inovácií. Pravidelné sledovanie environmentálnych a energetických parametrov zároveň umožňovalo identifikovať nové príležitosti na optimalizáciu a cielene riadiť procesy smerom k nižšej environmentálnej záťaži. Tieto dlhodobé zlepšenia vytvorili pevný základ na hodnotenie naplnenia cieľov v roku 2025.



DE

Volkswagen Slovakia stärkt langfristig seine Umweltleistung durch zertifizierte Systeme für Umweltmanagement und Energiemanagement. Diese Systeme bilden eine solide Grundlage für das systematische Management von Umweltaspekten, Energieflüssen und allen damit verbundenen Auswirkungen der Produktionsprozesse. Seit dem Basisjahr 2010 bis zum Jahr 2025 ist es dem Unternehmen gelungen, stabile, messbare und langfristig nachhaltige Verbesserungen bei allen Schlüsselindikatoren zu erzielen.

Diese Entwicklung bestätigt die Wirksamkeit einer integrierten Steuerung, konsequenter Planung und der kontinuierlichen Förderung technologischer und prozessbezogener Innovationen.

Die regelmäßige Überwachung der Umwelt- und Energieparameter ermöglichte es zudem, neue Optimierungsmöglichkeiten zu identifizieren und die Prozesse gezielt auf eine geringere Umweltbelastung auszurichten. Diese langfristigen Verbesserungen bildeten eine solide Grundlage für die Bewertung der Zielerreichung im Jahr 2025.

EN

Volkswagen Slovakia has long been strengthening its environmental performance through certified environmental management systems and energy management systems. These systems lay a solid foundation for the systematic management of environmental aspects, energy flows and all related impacts of production processes. Since the starting year of 2010 and up through 2025, the company has managed to achieve stable, measurable and long-term sustainable improvements in all key indicators. This development confirms the effectiveness of integrated management, thorough planning and continuous support of technological and process innovations. Regular monitoring of environmental and energy parameters has at the same time made it possible to identify new opportunities for optimisation and to deliberately manage processes towards a lower environmental burden. These long-term improvements have laid a solid foundation for assessing the achievement of goals in 2025.

## VÝSLEDKY DOSIAHNUTÉ DO ROKU 2025

Im Jahr 2025 erzielte Ergebnisse  
Results achieved by 2025

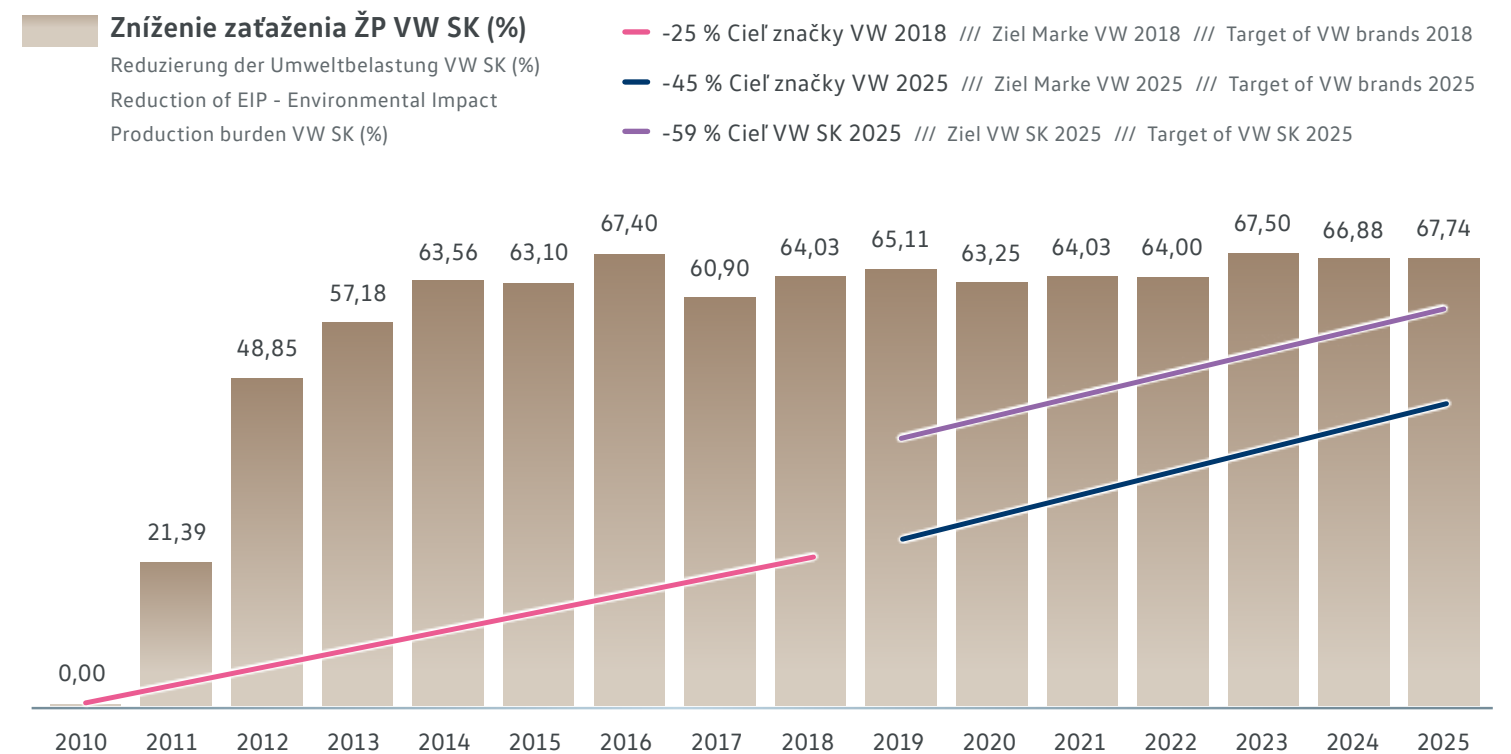
Výsledky dosiahnuté do roku 2025 potvrdzujú nielen napĺňanie, ale aj prekračovanie stanovených cieľov. Volkswagen Slovakia dosiahol hodnotu environmentálneho odľahčenia výroby na úrovni 67,74 %, čím prekonal svoj interný cieľ takmer o 15 % a cieľ značky o 22,7 % (v absolútnom vyjadrení).

DE

Die bis 2025 erzielten Ergebnisse bestätigen nicht nur die Erreichung, sondern auch das Übertreffen der gesetzten Ziele. Volkswagen Slovakia erreichte einen Wert der Umweltentlastung der Produktion von 67,74 % und übertraf damit sein internes Ziel um fast 15 % und das Ziel der Marke um 22,7 % (in absoluten Zahlen).

EN

The results achieved by 2025 confirm not only the fulfilment, but also the surpassing of the set targets. Volkswagen Slovakia achieved an environmental production burden value of 67.74%, thus exceeding its internal goal by almost 15% and the brand goal by 22.7% (in absolute terms).



Dosiahnuté výsledky potvrdzujú výrazný posun v environmentálnej výkonnosti závodu a úspešnú realizáciu stanovených cieľov. K týmto výsledkom prispela kombinácia technologických inovácií, modernizácie výroby, zavádzania rekuperačných a recirkulačných systémov, digitalizácie monitoringu a kultúry zodpovedného správania.

Dlhodobé používanie elektriny z obnoviteľných zdrojov, optimalizácia energetických procesov a zvyšovanie efektívnosti výrobných technológií vytvorili pevný základ pre dosiahnutie koncernových cieľov -59 % do roku 2025.

DE

Die erzielten Ergebnisse bestätigen eine deutliche Verbesserung der Umweltleistung des Werks und die erfolgreiche Umsetzung der gesetzten Ziele. Zu diesen Ergebnissen trug eine Kombination aus technologischen Innovationen, der Modernisierung der Produktion, der Einführung von Rückgewinnungs- und Rezirkulationssystemen, der Digitalisierung der Überwachung sowie einer Kultur des verantwortungsvollen Handelns bei.

Die langfristige Nutzung von Strom aus erneuerbaren Energiequellen, die Optimierung der Energieprozesse und die Steigerung der Effizienz der Produktionstechnologien haben eine solide Grundlage für das Erreichen der Konzernziele von -59 % bis zum Jahr 2025 geschaffen.

EN

The achieved results confirm a significant shift in the environmental performance of the plant and the successful achievement of the set goals. Contributing to these results were the combination of technological innovations, modernisation of production, introduction of recovery and recirculation systems, digitalisation of monitoring and a culture of responsible behaviour.

The long-term use of electricity from renewable sources, optimisation of energy processes and increasing the efficiency of production technologies created a solid foundation for fulfilling the group's goal of -59% by 2025.

# POROVNANIE KLÚČOVÝCH UKAZOVATEĽOV 2010 VS. 2025

VERGLEICH DER WICHTIGSTEN INDIKATOREN 2010 VS. 2025

COMPARISON OF KEY INDICATORS 2010 VS. 2025

Ukazovateľ Kennzahl Indicator	Množstvo na vyrobené vozidlo Menge pro produziertes Fahrzeug Quantity per produced vehicle	Rok 2010 Jahr 2010 Year 2010	Rok 2025 Jahr 2025 Year 2025
Energia Energie // Electricity	kWh/vozidlo kWh/Fahrzeug // kWh/vehicle	3 080	1 309
Voda Wasser // Water	m <sup>3</sup> /vozidlo m <sup>3</sup> /Fahrzeug // m <sup>3</sup> /vehicle	5,97	2,05
CO <sub>2</sub>	t/vozidlo t/Fahrzeug // t/vehicle	0,68	0,13
VOC	kg/vozidlo kg/Fahrzeug // kg/vehicle	3,71	2,24
Odpad (zneškodňovaný) Abfall (Entsorgung) // Waste (disposal of)	kg/vozidlo kg/Fahrzeug // kg/vehicle	27,33	2,38



# ZLEPŠENIA V JEDNOTLIVÝCH UKAZOVATEĽOCH DO ROKU 2025

VERBESSERUNGEN BEI DEN EINZELNEN INDIKATOREN BIS 2025  
IMPROVEMENTS IN INDIVIDUAL INDICATORS BY 2025

Výrazný pokrok bol dosiahnutý vo všetkých sledovaných ukazovateľoch:

Energia: **57,5 %**  
Voda: **65,7 %**  
CO<sub>2</sub>: **80,8 %**  
VOC: **39,6 %**  
Odpad: **91,3 %**

Tieto výsledky jednoznačne potvrdzujú efektívnosť dlhodobých opatrení, modernizácie technológií, procesnej optimalizácie a posilňovania kultúry environmentálnej zodpovednosti v závode. Súčasne uzatvárajú významnú etapu komplexného znižovania environmentálnej záťaže v priebehu rokov 2010 a 2025, ktorá vytvorila pevný základ pre ďalší udržateľný rozvoj Volkswagen Slovakia.



DE

Bei allen untersuchten Indikatoren wurden deutliche Fortschritte erzielt:

Energie: 57,5 %  
Wasser: 65,7 %  
CO<sub>2</sub>: 80,8 %  
VOC: 39,6 %  
Abfall: 91,3 %

Diese Ergebnisse bestätigen eindeutig die Wirksamkeit der langfristigen Maßnahmen, der Modernisierung von Technologien, der Prozessoptimierung und der Stärkung der Kultur der Umweltverantwortung im Werk. Gleichzeitig schließen sie eine bedeutende Phase der umfassenden Reduzierung der Umweltbelastung zwischen den Jahren 2010 und 2025 ab, die eine solide Grundlage für die weitere nachhaltige Entwicklung von Volkswagen Slovakia geschaffen hat.

EN

Significant progress has been made in all the monitored indicators:

Energy: 57,5 %  
Water: 65,7 %  
CO<sub>2</sub>: 80,8 %  
VOC: 39,6 %  
Waste: 91,3 %

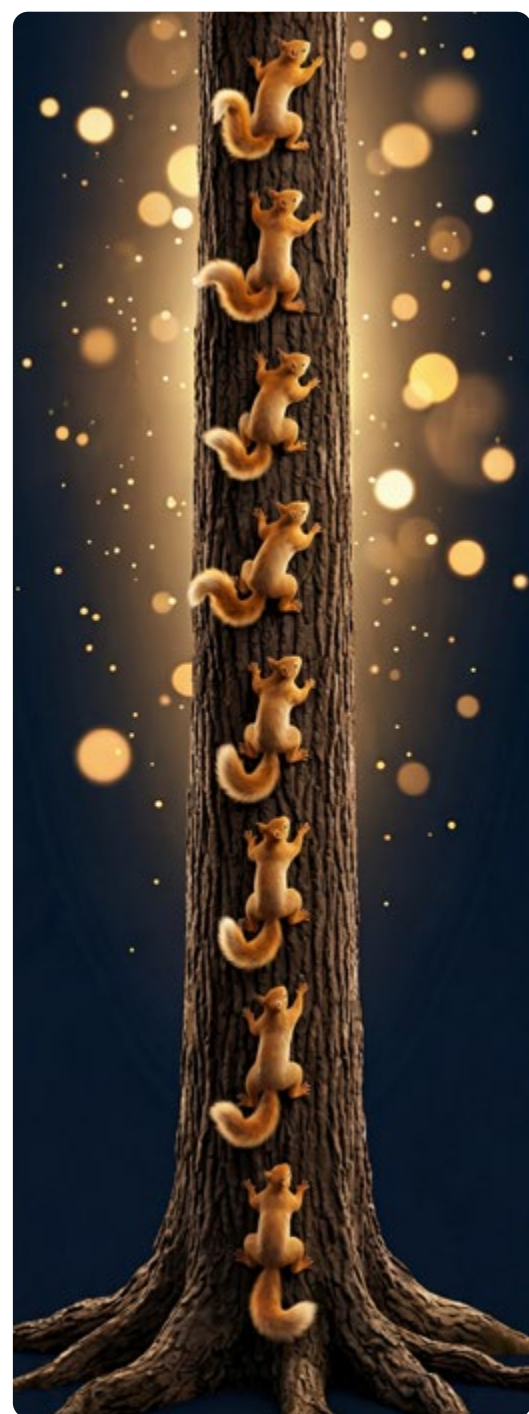
These results clearly confirm the effectiveness of the long-term measures, technological modernisation, process optimisation and strengthening of the culture of environmental responsibility at the plant. They further conclude a significant stage of comprehensive reduction of the environmental burden between 2010 and 2025, which created a solid base for the further sustainable development of Volkswagen Slovakia.

# KLÚČOVÉ KROKY A VÝSLEDKY ZA 15 ROKOV

WICHTIGE SCHRITTE UND ERGEBNISSE IN DEN LETZTEN 15 JAHREN

KEY STEPS AND RESULTS IN 15 YEARS

V období 2010 – 2025 Volkswagen Slovakia systematicky znižoval hodnoty kľúčových environmentálnych ukazovateľov prepočítané na jedno vyrobené vozidlo. Dlhodobý pokles týchto ukazovateľov potvrdzuje účinnosť technologických inovácií, procesných optimalizácií a zrelosti systému environmentálneho riadenia.



## Top oblasti, ktoré pomohli k dosiahnutiu merateľných výsledkov za 15 rokov (2010 – 2025)

1. Zníženie emisií CO<sub>2</sub> prostredníctvom výmeny pôvodných kotlov za kotly s nižším výkonom a produkciou CO<sub>2</sub>, doplnenie menších kotlov pre systém kaskádového riadenia, ktoré umožňuje výrazne znížiť produkciu CO<sub>2</sub>
2. Automatické riadenie výkonu vzduchotechnických zariadení na základe potreby a kvality vzduchu v halách prostredníctvom kontinuálneho merania halovej teploty, koncentrácie CO<sub>2</sub> a VOC, zavedenie systému EKOMAX s funkciou vypnutia zariadenia v prípade dosiahnutých hygienických parametrov v hale
3. Od roku 2013 je 100 % elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov
4. Výmena pôvodného halového, pracovného a areálového osvetlenia za LED v priebehu posledných 15 rokov
5. Znižovanie plytvania energií zavedením vypinacích plánov a redukcia základného zataženia na minimálnu možnú hodnotu prostredníctvom kontinuálneho vyhodnocovania stanovených cieľov
6. Postupná diverzifikácia vykurovania prostredníctvom využívania odpadového tepla a inštalácie tepelných čerpadiel
7. Výmena pôvodných otvorených systémov chladenia chladiacej vody za moderné nízkoobjemové chladiace systémy (chladiace veže)
8. Kontinuálna výmena motorov za energeticky efektívne, s využitím riadenia výkonu motorov frekvenčným meničom vo všetkých zariadeniach, ktorých prevádzkový charakter to umožňuje
9. Prestavba chladiacich systémov a prechod na prírodné chladiace médiá
10. Sanácia 24 km potrubí úžitkovej a pitnej vody
11. V technologickej výrobe používaná výhradne úžitková voda!
12. 95 % toaliet prebudovaných na využívanie úžitkovej vody
13. Vybudovanie systému 22 retenčných systémov dažďových vôd (podzemné nádrže, suché poldre a vsakovacie jazierka)
14. Inštalácie nových odlučovacích zariadení na spaľovanie emisií VOC (prchavých organických látok) v lakovniach
15. Opatrenia na predchádzanie vzniku odpadov vo všetkých výrobných prevádzkach vrátane logistiky
16. Zmena konečného nakladania s odpadmi v zmysle hierarchie odpadového hospodárstva
17. Implementácia projektov obehového hospodárstva v prevádzkach lisovne a lakovne
18. Starostlivosť o zelené plochy – zmena režimu kosenia, nárast lúčnych plôch a obnova biodiverzitných plôch v rámci areálov

DE

Im Zeitraum 2010–2025 hat Volkswagen Slovakia die Werte der zentralen Umweltkennzahlen, umgerechnet auf ein produziertes Fahrzeug, systematisch gesenkt. Der langfristige Rückgang dieser Kennzahlen bestätigt die Wirksamkeit technologischer Innovationen, Prozessoptimierungen und den Reifegrad des Umweltmanagementsystems.

Die wesentlichen Bereiche, die dazu beigetragen haben, in den letzten 15 Jahren (2010–2025) messbare Ergebnisse zu erzielen

1. Reduzierung der CO<sub>2</sub>-Emissionen durch den Austausch der ursprünglichen Kessel gegen Kessel mit geringerer Leistung und CO<sub>2</sub>-Emissionen sowie die Ergänzung durch kleinere Kessel für ein Kaskadensteuerungssystem, das eine deutliche Senkung der CO<sub>2</sub>-Emissionen ermöglicht
2. Automatische Leistungssteuerung der Lüftungsanlagen auf Basis des Bedarfs und der Luftqualität in den Hallen durch kontinuierliche Messung der Hallentemperatur, der CO<sub>2</sub>- und VOC-Konzentration sowie Einführung des EKOMAX-Systems mit einer Abschaltfunktion der Anlage bei Erreichen der hygienischen Parameter in der Halle
3. Seit 2013 stammen 100 % der elektrischen Energie aus erneuerbaren Quellen
4. Austausch der ursprünglichen Hallen-, Arbeits- und Außenbeleuchtung durch LED-Beleuchtung im Laufe der letzten 15 Jahre
5. Reduzierung von Energieverschwendung durch die Einführung von Abschaltplänen und Senkung der Grundlast auf den minimal möglichen Wert durch kontinuierliche Bewertung der festgelegten Ziele
6. Schrittweise Diversifizierung der Wärmeversorgung durch Nutzung von Abwärme und Installation von Wärmepumpen
7. Austausch der ursprünglichen offenen Kühlwassersysteme gegen moderne Kühlsysteme mit geringem Volumen (Kühltürme)
8. Kontinuierlicher Austausch von Motoren gegen energieeffiziente Modelle unter Einsatz von Frequenzumrichtern zur Leistungssteuerung in allen Anlagen, deren Betriebsart dies zulässt
9. Umbau der Kühlsysteme und Umstellung auf natürliche Kühlmedien
10. Sanierung von 24 km Brauch- und Trinkwasserleitungen
11. Ausschließliche Verwendung von Brauchwasser in der technologischen Produktion!
12. Umrüstung von 95 % der Toiletten auf Brauchwasser
13. Bau von 22 Regenwasserrückhaltesystemen (unterirdische Behälter, Trockenpolder und Versickerungsbecken)
14. Installation neuer Abscheideanlagen zur Verbrennung von VOC-Emissionen (flüchtige organische Verbindungen) in Lackierereien
15. Maßnahmen zur Abfallvermeidung in allen Produktionsbetrieben einschließlich der Logistik
16. Änderung der Endentsorgung von Abfällen im Sinne der Abfallwirtschaftshierarchie
17. Umsetzung von Kreislaufwirtschaftsprojekten in den Betrieben Presswerk und Lackiererei
18. Pflege der Grünflächen – Änderung des Mähkonzepts, Vergrößerung der Wiesenflächen und Wiederherstellung von Biodiversitätsflächen innerhalb der Betriebsgelände

EN

In the period 2010 – 2025, Volkswagen Slovakia systematically reduced the values of key environmental indicators calculated per vehicle produced. The long-term decline in these indicators confirms the effectiveness of technological innovations and process optimisations and the maturity of the environmental management system.

Top areas that helped achieve measurable results in 15 years (2010 – 2025)

1. Lowering CO<sub>2</sub> emissions by replacing the original boilers with boilers having a lower output and production of CO<sub>2</sub>, adding smaller boilers for the cascade control system, which enables a significant reduction in CO<sub>2</sub> production
2. Automatic control of the performance of air-conditioning equipment based on the need and air quality in the halls, through continuous measurement of the hall temperature, CO<sub>2</sub> concentration and VOC, introduction of the EKOMAX system with the function of switching off the equipment when the hygiene parameters in the hall are achieved
3. Since 2013, 100% of electricity has been drawn from renewable sources
4. Replacing the original hall, work and area lighting with LEDs over the past 15 years
5. Reducing energy waste by introducing shutdown plans and reducing the base load to the minimum possible value through continuous evaluation of set targets
6. Gradual diversification of heating through the use of waste heat and the installation of heat pumps
7. Replacement of the original open cooling water systems with modern low-volume cooling towers
8. Continuous replacement of motors with energy-efficient ones, using motor power control with a frequency converter in all devices whose operational character permits it.
9. Reconstruction of cooling systems and transition to natural cooling media
10. Reconstruction of 24 km of utility and drinking water pipes
11. Utility water only used in technological production!
12. 95% of toilets rebuilt for use of utility water
13. Construction of a system of 22 rainwater retention systems (underground tanks, dry polders and infiltration ponds)
14. Installation of new VOC (volatile organic compound) incineration facilities in paint shops
15. Measures for preventing waste generation in all production operations, including logistics
16. Change in end waste management in line with the waste management hierarchy
17. Implementation of circular economy projects in press shops and paint shops
18. Care of green areas – change in mowing regime, increase in meadow areas and restoration of biodiversity areas within the premises

## Dekarbonizácia a energetická efektívnosť (2010 – 2025)

Za uplynulých pätnásť rokov bratislavský závod Volkswagen Slovakia preukázal, že systematická práca s energetickými zdrojmi môže znamenať významné environmentálne aj prevádzkové prínosy. Implementáciou veľkého množstva opatrení zameraných na úsporu energií, modernizáciu technológií a zvýšenie energetickej efektívnosti sa mu podarilo zamedziť vypusteniu 42 859,15 tony CO<sub>2</sub> do ovzdušia. Tento výsledok predstavuje konkrétny príspevok k dekarbonizačným cieľom spoločnosti aj celého koncernu.

Rovnako významná je aj dosiahnutá úspora energií celkovo 277 876,564 MWh, ktorá odráža dôsledný prístup k optimalizácii energetických procesov v rámci závodu. Na dosahovaní úspor sa dlhodobo podieľa tím viac než 150 energeticky orientovaných

zamestnancov, ktorí identifikujú nové potenciály úspor, podporujú technologické inovácie a aktívne prispievajú k optimalizácii prevádzky.

Dôležitým míľnikom bol aj rok 2013, odkedy podnik spotrebovávajú elektrickú energiu výhradne z obnoviteľných zdrojov a v tom istom roku získal certifikáciu energetického manažérskeho systému ISO 50 001. Certifikácia potvrdila záväzok spoločnosti fungovať podľa medzinárodných štandardov a vytvorila pevný rámec na systematické riadenie energií, ktoré podporuje všetky aktivity v oblasti udržateľnosti dodnes.

Dekarbonizácia a energetická efektívnosť tak nie sú len súčasťou našej stratégie – stali sa pevnou súčasťou kultúry, každodenného fungovania výroby a dlhodobého rozvoja závodu.

DE

### Dekarbonisierung und Energieeffizienz (2010 – 2025)

In den vergangenen fünfzehn Jahren hat Werk Bratislava gezeigt, dass ein systematischer Umgang mit Energieressourcen erhebliche Vorteile sowohl für die Umwelt als auch für den Betrieb mit sich bringen kann. Durch die Umsetzung zahlreicher Maßnahmen zur Energieeinsparung, zur Modernisierung der Technologien und zur Steigerung der Energieeffizienz ist es ihm gelungen, den Ausstoß von 42.859,15 Tonnen CO<sub>2</sub> in die Atmosphäre zu verhindern. Dieses Ergebnis stellt einen konkreten Beitrag zu den Dekarbonisierungszielen des Unternehmens und des gesamten Konzerns dar.

Ebenso bedeutend ist die erzielte Energieeinsparung von insgesamt 277.876,564 MWh, die den konsequenten Ansatz zur Optimierung der Energieprozesse innerhalb des Werks widerspiegelt. An der Erzielung dieser Einsparungen ist langfristig ein Team von mehr als 150 energieorientierten Mitarbeitenden beteiligt, die neue Einsparpotenziale identifizieren, technologische Innovationen fördern und aktiv zur Optimierung des Betriebs beitragen.

Ein wichtiger Meilenstein war auch das Jahr 2013, seitdem bezieht das Unternehmen seinen Strom ausschließlich aus erneuerbaren Quellen und erhielt im selben Jahr die Zertifizierung nach dem Energiemanagementsystem ISO 50 001. Die Zertifizierung bestätigte die Verpflichtung des Unternehmens, nach internationalen Standards zu arbeiten, und schuf einen fundierten Rahmen für ein systematisches Energiemanagement, das bis heute alle Aktivitäten im Bereich der Nachhaltigkeit unterstützt.

Dekarbonisierung und Energieeffizienz sind somit nicht nur Teil unserer Strategie – sie sind zu einem festen Bestandteil der Unternehmenskultur, des täglichen Produktionsbetriebs und der langfristigen Entwicklung des Werks geworden.

EN

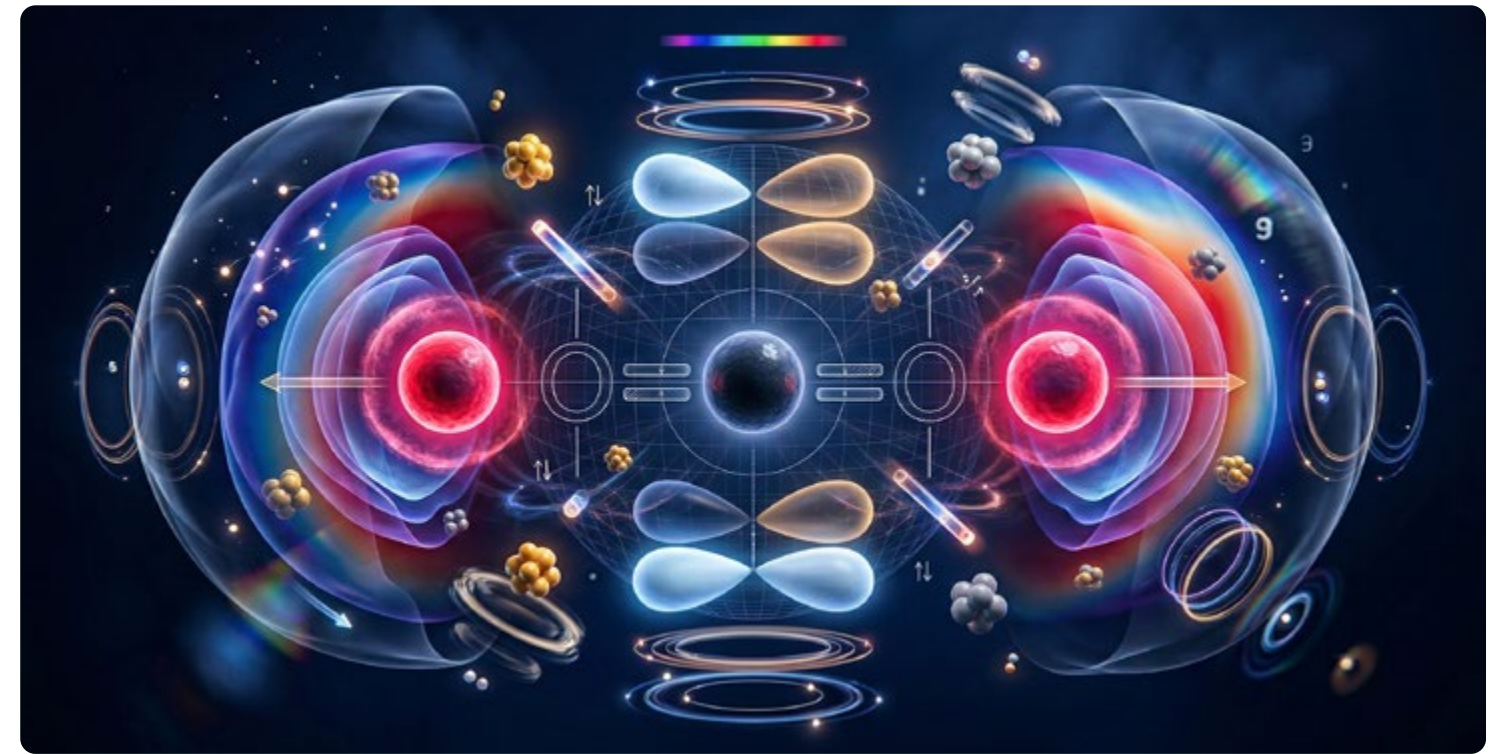
### Decarbonisation and Energy Efficiency (2010 – 2025)

During the past 15 years, we at the Bratislava plant have shown that systematic work with energy sources can bring significant environmental and operational benefits. By implementing a large number of measures focused on saving energy, modernising technologies and increasing energy efficiency, we have managed to prevent the release of 42,859.15 tonnes of CO<sub>2</sub> into the air. This result represents a concrete contribution to the decarbonisation goals of the company and the entire Group.

Equally important is the achieved energy savings of a total of 277,876.564 MWh, which reflects a consistent approach to optimising energy processes at the plant. To achieve these savings, a team of more than 150 energy-focused employees has been involved for a long time, identifying new savings potentials, supporting technological innovations and actively contributing to the optimisation of operations.

Year 2013 was also an important milestone, as the company started consuming electricity exclusively from renewable sources. That same year the company also obtained the ISO 50 001 energy management system certification. The certification confirmed the company's commitment to functioning in line with international standards and created a sound framework for systematic energy management, which supports all sustainability activities to this day.

Decarbonisation and energy efficiency are not only a part of our strategy – they have become an integral part of the culture, daily production operations and long-term development at the plant.



<b>42 859 t CO<sub>2</sub></b>	Zamedzenie vypusteniu CO <sub>2</sub> do ovzdušia implementáciou opatrení
<b>384 opatrení</b>	Implementácia opatrení na úsporu energetických médií a energetickej efektívnosti
<b>277 877 MWh</b>	Úspora celkovej energie v rámci bratislavského závodu
<b>150 zamestnancov</b>	Energeticky orientovaných zamestnancov, ktorí plynulo pracujú na nových potenciáloch
<b>ISO 50 001</b>	Certifikácia energetického manažérskeho systému v roku 2013

DE

<b>42.859 t CO<sub>2</sub></b>	Vermeidung von CO <sub>2</sub> -Emissionen in die Atmosphäre durch die Umsetzung von Maßnahmen
<b>384 Maßnahmen</b>	Umsetzung von Maßnahmen zur Einsparung von Energieträgern und zur Steigerung der Energieeffizienz
<b>277.877 MWh</b>	Gesamtenergieeinsparung im Werk Bratislava
<b>150 Mitarbeitende</b>	Energieorientierte Mitarbeitende, die kontinuierlich an neuen Potenzialen arbeiten
<b>ISO 50 001</b>	Zertifizierung des Energiemanagementsystems im Jahr 2013

EN

<b>42.859 t CO<sub>2</sub></b>	Prevention of CO <sub>2</sub> emissions into the atmosphere by introducing measures
<b>384 measures</b>	Implementation of measures for saving energy media and energy efficiency
<b>277,877 MWh</b>	Total energy savings within the Bratislava plant
<b>150 employees</b>	Energy-orientated employees who are continuously working on new potentials
<b>ISO 50 001</b>	Energy management system certification in 2013

# TREND KONTINUÁLNEHO ZNIŽOVANIA ENVIRONMENTÁLNEJ ZÁŤAŽE V ROKU 2025

TREND ZUR KONTINUIERLICHEN VERRINGERUNG DER UMWELTBELASTUNG IM JAHR 2025

TREND OF A CONTINUAL REDUCTION OF THE ENVIRONMENTAL BURDEN IN 2025

## Úspory dosiahnuté organizačnými opatreniami

V roku 2025 Volkswagen Slovakia realizoval viaceré organizačné opatrenia, ktoré prispeli k výraznému znižovaniu spotreby energií a vody, optimalizácii materiálových vstupov a k obmedzovaniu emisií odpadu v jednotlivých prevádzkach.

<b>Úspory energií</b>	El. energia: 2 159,3 MWh
Energieeinsparungen	Teplo: 1 243,28 MWh
Energy savings	Strom: 2 159,3 MWh Wärme: 1 243,28 MWh
	Electricity: 2 159,3 MWh Heat: 1 243,28 MWh

<b>Redukcia emisií CO<sub>2</sub></b>	
Reduzierung der CO <sub>2</sub> -Emissionen	251,15 t CO <sub>2</sub>
Reduction of CO <sub>2</sub> emissions	

<b>Zníženie spotreby vody</b>	
Reduzierung des Wasserverbrauchs	7 479,68 m <sup>3</sup>
Reduction of water consumption	

<b>Redukcia odpadu</b>	
Abfallreduzierung	90,52 t
Waste reduction	

<b>Redukcia VOC</b>	
VOC-Reduzierung	15,07 t
VOC reduction	

DE

### Durch organisatorische Maßnahmen erzielte Einsparungen

Im Jahr 2025 setzte Volkswagen Slovakia mehrere organisatorische Maßnahmen um, die zu einer deutlichen Senkung des Energie- und Wasserverbrauchs, zur Optimierung des Materialeinsatzes sowie zur Reduzierung von Emissionen und Abfall in den einzelnen Betrieben beitrugen.

EN

### Savings achieved through organisational measures

In 2025, Volkswagen Slovakia put several organisational measures into place that contributed to a significant reduction in energy and water consumption, optimisation of material inputs and reduction of emissions and waste in individual operations.

## Realizácia významných opatrení

V roku 2025 boli zavedené kľúčové opatrenia, ktoré sa najvýraznejšie podieľali na dosiahnutých úsporách:

### Výmena chladiacich zariadení v lakovni

- výrazná úspora elektrickej energie a zlepšenie prevádzkovej efektívnosti.

### Zníženie teploty v sušiarňi lepidla

- významný prínos v oblasti úspory tepla.

### Recyklácia vody na montáži

- zabezpečila dominantnú časť úspory vody.

### Projekt No Plastic (III. etapa)

- predchádzanie vzniku obalov, v ktorých sú dodávané diely do výroby - výrazná redukcia plastového odpadu.

### Optimalizovaný lakovací proces Farbblocke

- lakovaním vozidiel vo farebných sériách - redukcia VOC zo zníženia spotreby materiálov na preplachovanie vedení po striedaní farieb.

DE

### Umsetzung wichtiger Maßnahmen

Im Jahr 2025 wurden wichtige Maßnahmen ergriffen, die maßgeblich zu den erzielten Einsparungen beigetragen haben:

#### Austausch der Kühlanlagen in der Lackiererei

- erhebliche Stromersparungen und Verbesserung der Betriebseffizienz.

#### Senkung der Temperatur im Klebstofftrockner

- bedeutender Beitrag zur Wärmeeinsparung.

#### Wasserrecycling in der Montage

- sorgte für den größten Teil der Wassereinsparung.

#### Projekt No Plastic (Phase III)

- Vermeidung von Verpackungen, in denen Teile an die Produktion geliefert werden - deutliche Reduzierung des Kunststoffabfalls.

#### Optimierter Farbblocke-Lackierprozess

- Lackierung von Fahrzeugen in Farbserien - Reduzierung der VOC durch geringeren Materialverbrauch beim Spülen der Leitungen nach dem Farbwechsel.

EN

### Significant measures implemented

In 2025, key measures were introduced that contributed most significantly to the savings achieved:

#### Replacement of cooling equipment in the paint shop

- notable electricity savings and improved operational efficiency.

#### Reducing the temperature in the glue drying room

- contributed significantly to heat savings.

#### Recycling water in the assembly hall

- provided the predominant part of the water savings.

#### The No Plastic project (stage III)

- avoiding the creation of packaging used to deliver parts to production - a significant reduction of plastic waste.

#### Optimised Farbblocke painting process

- by painting vehicles in a colour series - a reduction of VOC by lowering the consumption of materials for flushing lines after changing colours.

# ROK 2025 – ROK UDRŽATEĽNOSTI

JAHR 2025, JAHR DER NACHHALTIGKEIT

YEAR 2025 – A YEAR OF SUSTAINABILITY

Rok 2025 bol v spoločnosti Volkswagen Slovakia vyhlásený za Rok udržateľnosti, vďaka čomu sa táto téma stala hlavnou líniou environmentálnych aktivít a komunikácie počas celého roka. Cieľom bolo prepojiť dlhodobú environmentálnu stratégiu s každodenným fungovaním závodu a posilniť povedomie o tom, že udržateľnosť je spoločným záväzkom všetkých zamestnancov.



## Celoročný dôraz na udržateľnosť

Počas roka bol kladený zvýšený dôraz na zodpovedné využívanie zdrojov a znižovanie environmentálnych dopadov výroby. Udržateľnosť bola komunikovaná ako široká téma zahŕňajúca energiu, vodu, materiály, odpadové hospodárstvo, ochranu biodiverzity, udržateľnú mobilitu aj obehové správanie.

V rámci interných kampaní sa spoločnosť zamerala na praktické kroky, ktoré môže urobiť každý zamestnanec: od zodpovedného narábania s energiami a materiálmi, cez šetrenie vody, až po efektívnu separáciu odpadu.

Udržateľnosť bola prezentovaná nielen ako technologický cieľ, ale najmä ako spolupráca ľudí naprieč oddeleniami – od výroby, cez logistiku, technické útvary až po administratívu.

DE

Das Jahr 2025 wurde bei Volkswagen Slovakia zum Jahr der Nachhaltigkeit erklärt, wodurch dieses Thema zum Schwerpunkt der Umweltaktivitäten und der Kommunikation während des gesamten Jahres wurde. Ziel war es, die langfristige Umweltstrategie mit dem täglichen Betrieb des Werks zu verknüpfen und das Bewusstsein dafür zu stärken, dass Nachhaltigkeit eine gemeinsame Verpflichtung aller Mitarbeitenden ist.

EN

Year 2025 was declared the Year of Sustainability at Volkswagen Slovakia, which is why this topic became the main focus of environmental activities and communication throughout the year. The aim was to connect the long-term environmental strategy with the daily functioning of the plant and to strengthen awareness of the fact that sustainability is a shared commitment of all employees.

DE

## Ganzjähriger Fokus auf Nachhaltigkeit

Im Laufe des Jahres wurde verstärkt Wert auf einen verantwortungsvollen Umgang mit Ressourcen und die Verringerung der Umweltauswirkungen der Produktion gelegt. Nachhaltigkeit wurde als umfassendes Thema kommuniziert, das Energie, Wasser, Materialien, Abfallwirtschaft, den Schutz der Biodiversität, nachhaltige Mobilität sowie Kreislaufwirtschaft umfasst.

Im Rahmen interner Kampagnen hat die Gesellschaft sich auf praktische Maßnahmen konzentriert, alle Mitarbeitenden umsetzen können: vom verantwortungsvollen Umgang mit Energie und Materialien über Wassersparen bis hin zur effektiven Mülltrennung.

Nachhaltigkeit wurde nicht nur als technologisches Ziel präsentiert, sondern vor allem Mitarbeitenden – von der Produktion über die Logistik und die technischen Abteilungen bis hin zur Verwaltung.

EN

## Year-round focus on sustainability

During the year, increased emphasis was placed on the responsible use of resources and reducing the environmental impact of production. Sustainability was communicated as a broad topic that includes energy, water, materials, waste management, biodiversity protection, sustainable mobility and circular behaviour.

As part of internal campaigns, the company focused on practical steps that every employee can take, from responsible handling of energy and materials to water conservation and effective waste separation.

Sustainability was presented not only as a technological goal, but in particular as cooperation between people across departments – from production and logistics to technical departments and administration.



## Zapojenie odborných partnerov a otvorená komunikácia

Popri internej komunikácii bola téma udržateľnosti venovaná pozornosť aj v širšom odbornom kontexte. Volkswagen Slovakia sa aktívne zúčastňoval odborných podujatí a diskusií, ktoré sa zaoberali témami ako dekarbonizácia priemyslu, adaptácia na klimatické zmeny či rozvoj obehového hospodárstva.

Aj v roku 2025 sa v priestoroch spoločnosti uskutočnila Diskusia o životnom prostredí, ktorá opäť vytvorila priestor pre odborné dialógy o aktuálnych otázkach ekologickej udržateľnosti. Podujatie spojilo odborníkov z praxe, predstaviteľov verejných inštitúcií, partnerských organizácií aj interných špecialistov, ktorí diskutovali o trendoch v environmentálnej politike, priemyselných inováciách a znižovaní ekologickej stopy výrobných podnikov.

Diskusia potvrdila význam otvorenej spolupráce a výmeny poznatkov, ktoré sú nevyhnutné pre ďalší posun v oblasti environmentálneho manažmentu. Účastníci zdôraznili potrebu prepojenia podnikovej praxe, legislatívnych požiadaviek a technologického rozvoja – čo je dôležitým predpokladom na udržateľné fungovanie moderného priemyslu.

DE

## Einbindung von Fachpartnern und offene Kommunikation

Neben der internen Kommunikation wurde dem Thema Nachhaltigkeit auch in einem breiteren fachlichen Kontext Aufmerksamkeit gewidmet. Volkswagen Slovakia nahm aktiv an Fachveranstaltungen und Diskussionen teil, die sich mit Themen wie der Dekarbonisierung der Industrie, der Anpassung an den Klimawandel sowie der Entwicklung der Kreislaufwirtschaft befassten.

Im Jahr 2025 fand auf dem Unternehmensgelände erneut eine Umweltdiskussion statt, die Raum für einen fachlichen Dialog zu aktuellen Fragestellungen der ökologischen Nachhaltigkeit bot. Die Veranstaltung brachte Experten aus der Praxis, Vertreter öffentlicher Institutionen, Partnerorganisationen sowie interne Spezialisten zusammen, die über Trends in der Umweltpolitik, industrielle Innovationen und die Verringerung des ökologischen Fußabdrucks von Produktionsunternehmen diskutierten.

Die Diskussion bestätigte die Bedeutung einer offenen Zusammenarbeit und des Wissensaustauschs, die für weitere Fortschritte im Bereich des Umweltmanagements unerlässlich sind.

Die Teilnehmenden betonten die Notwendigkeit, Unternehmenspraxis, gesetzliche Anforderungen und technologische Entwicklung miteinander zu verknüpfen – dies ist eine wichtige Voraussetzung für das nachhaltige Funktionieren der modernen Industrie.

EN

## Engagement of professional partners and open communication

Aside from internal communication, the topic of sustainability was also given attention in a broader professional context. Volkswagen Slovakia actively took part in professional events and discussions addressing topics such as industrial decarbonisation, adaptation to climate change and the development of the circular economy.

An Environmental Discussion was held on the company's premises in 2025, and it once again created space for professional dialogue on current issues of environmental sustainability. The event brought together professionals from practice, representatives of public institutions, partner organisations and internal specialists, who discussed trends in environmental policy, industrial innovations and reducing the ecological footprint of manufacturing companies.

The discussion confirmed the importance of open cooperation and the exchange of knowledge, which are essential for further progress in the field of environmental management. Participants stressed the need to connect business practices, legislative requirements and technological development – which is an important prerequisite for the sustainable functioning of modern industry.

# CESTA K UDRŽATEĽNEJ A KU KONKURENCIESCHOPNEJ VÝROBE

DER WEG ZU EINER NACHHALTIGEN UND WETTBEWERBSFÄHIGEN PRODUKTION

THE PATH TO SUSTAINABLE AND COMPETITIVE PRODUCTION

Volkswagen Slovakia dlhodobo buduje svoju ekologickú konkurencieschopnosť prostredníctvom neustáleho zlepšovania výrobných procesov, znižovania environmentálneho dosahu a modernizácie technológií. Prioritou spoločnosti je hľadanie riešení, ktoré umožňujú vyrábať efektívne, inovatívne a zároveň s maximálnym ohľadom na životné prostredie.

DE

Volkswagen Slovakia baut seine ökologische Wettbewerbsfähigkeit langfristig durch die kontinuierliche Verbesserung der Produktionsprozesse, die Verringerung der Umweltbelastung und die Modernisierung der Technologien aus. Die Priorität des Unternehmens liegt in der Suche nach Lösungen, die eine effiziente und innovative Produktion ermöglichen und gleichzeitig maximale Rücksicht auf die Umwelt nehmen.



## Podpora obehovej ekonomiky

Volkswagen Slovakia uplatňuje princípy hierarchie odpadového hospodárstva a obehovej (cirkulárnej) ekonomiky – od predchádzania vzniku odpadu až po jeho recykláciu a energetické zhodnotenie. Cieľom je minimalizovať environmentálnu záťaž a efektívne využívať materiály počas celého životného cyklu.

DE

### Unterstützung der Kreislaufwirtschaft

Volkswagen Slovakia wendet die Prinzipien der Abfallhierarchie und der Kreislaufwirtschaft an – von der Abfallvermeidung bis hin zum Recycling und zur energetischen Verwertung. Ziel ist es, die Umweltbelastung zu minimieren und Materialien über den gesamten Lebenszyklus hinweg effizient zu nutzen.

EN

### Support for the circular economy

Volkswagen Slovakia applies the principles of the waste management hierarchy and the circular economy – from waste prevention to recycling and energy recovery. The aim is to minimise the environmental burden and use materials efficiently throughout the entire life cycle.

EN

Volkswagen Slovakia has long been building its ecological competitiveness through the continuous improvement of production processes, the reduction of environmental impact and the modernisation of technologies. The company's priority is to seek solutions that enable efficient and innovative production while respecting the environment.



## Závazok k obnoviteľnej energii

Na všetkých pracoviskách sa používa výhradne zelená elektrina, prevažne zo slovenských vodných elektrární. Tento prístup tvorí stabilný pilier stratégie znižovania ekologickej stopy, ktorú spoločnosť uplatňuje od roku 2013.

DE

### Engagement für erneuerbare Energien

An allen Standorten wird ausschließlich Ökostrom verwendet, der überwiegend aus slowakischen Wasserkraftwerken stammt. Dieser Ansatz bildet eine tragende Säule der Strategie zur Verringerung des ökologischen Fußabdrucks, die das Unternehmen seit 2013 verfolgt.

EN

### Commitment to renewable energy

Green electricity, mainly from Slovak hydroelectric power plants, is used exclusively in all workplaces. This approach forms a stable pillar of the strategy for reducing the ecological footprint, which the company has been implementing since 2013



## Znižovanie uhlíkovej stopy a podpora e-mobility

Elektrifikácia služobného vozového parku je jedným z praktických krokov znižovania uhlíkovej stopy. V roku 2025 tvorili vlastnú flotilu služobných vozidiel:

- 20 % hybridné vozidlá
- 20 % čisto elektrické vozidlá

V oboch výrobných lokalitách sú dostupné nabíjacie stanice vrátane vybraných parkovísk pre zamestnancov v Bratislave, čo podporuje každodenné využívanie e-vozidiel.

DE

### Reduzierung des CO<sub>2</sub>-Fußabdrucks und Förderung der Elektromobilität

Die Elektrifizierung des unternehmenseigenen Fuhrparks ist eine der konkreten Maßnahmen zur Verringerung des CO<sub>2</sub>-Fußabdrucks. Im Jahr 2025 setzte sich die Firmenflotte wie folgt zusammen:

- 20 % Hybridfahrzeuge
- 20 % reine Elektrofahrzeuge

An beiden Produktionsstandorten stehen Ladestationen zur Verfügung, darunter ausgewählte Parkplätze für Mitarbeitende in Bratislava, was die tägliche Nutzung von Elektrofahrzeugen fördert.

EN

### Reducing the carbon footprint and supporting e-mobility

Electrification of the company's fleet is one of the practical steps to reduce the carbon footprint. In 2025, the company's own fleet of service vehicles will consist of:

- 20 % hybrid vehicles
- 20 % purely electric vehicles

Charging stations are available at both production sites, including selected car parks for employees in Bratislava, which supports the everyday use of e-vehicles



## Zodpovedné hospodárenie s vodou

Výroba využíva výhradne úžitkovú vodu z vlastných studní (od roku 2022), čím výrazne znižuje spotrebu pitnej vody. Zavádzanie recirkulácie a opätovného využívania vody prispieva k ochrane prírodných zdrojov.

DE

### Verantwortungsvolles Wassermanagement

In der Produktion wird ausschließlich Brauchwasser aus eigenen Brunnen verwendet (ab 2022), wodurch der Trinkwasserverbrauch deutlich gesenkt wird. Die Einführung von Wasserrückführung und -wiederverwendung trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei.

EN

### Responsible water management

Production uses exclusively domestic water from its own wells (since 2022), thereby significantly reducing the consumption of drinking water. Introducing water recirculation and its reuse contributes to the protection of natural resources.

# ZACHOVANIE A PODPORA BIODIVERZITY

ERHALTUNG UND FÖRDERUNG DER BIODIVERSITÄT

CONSERVATION AND SUPPORT OF BIODIVERSITY

Volkswagen Slovakia aj v roku 2025 pokračoval v systematickej ochrane a podpore biodiverzity, ktorá predstavuje jeden z pilierov environmentálneho prístupu spoločnosti. Téma biodiverzity sa venuje dlhodobo a vníma ju ako neoddeliteľnú súčasť svojich udržateľných aktivít, pretože zdravé ekosystémy sú predpokladom úspešného rozvoja regiónu aj závodu samotného.



## Komplexná starostlivosť o ekosystémy v areáli závodu

Spoločnosť systematicky realizuje opatrenia zamerané na podporu pôvodných druhov a zachovanie prirodzených biotopov v okolí svojich prevádzok. V spolupráci s odborníkmi na ekológiu a krajinné plánovanie sa sústreďuje na kroky, ktoré majú priamy dosah na ochranu fauny a flóry v území.

Areál bratislavského závodu tvoria rozmanité zelené plochy, kde lúčne plochy predstavujú 55 895 m<sup>2</sup>. 543 833 m<sup>2</sup> zahŕňajú okrem spomínaných lúčnych ešte trávnaté spoločenstvá, okrajové biotopy a plochy so zatrávňovacími tvarovkami. Všetky tieto plochy poskytujú prirodzený priestor na život rôznych druhov hmyzu, vtáctva a drobných živočíchov. V areáli je vysadených 1 632 geograficky pôvodných stromov a kríkov vrátane ovocných druhov, ktoré prirodzene podporujú lokálnu biodiverzitu.

DE

Volkswagen Slovakia setzte auch im Jahr 2025 den systematischen Schutz und die Förderung der Biodiversität fort, die eine der Säulen des Umweltkonzepts des Unternehmens darstellt. Das Thema Biodiversität wird seit Langem behandelt und als untrennbarer Bestandteil der Nachhaltigkeitsaktivitäten angesehen, da gesunde Ökosysteme eine Voraussetzung für die erfolgreiche Entwicklung der Region und des Werks selbst sind.

EN

In 2025, Volkswagen Slovakia also continued to systematically protect and support biodiversity, which is one of the pillars of the company's environmental approach. The company has been devoted to the topic of biodiversity for a long time and sees it as an integral part of its sustainable activities because healthy ecosystems are a must for the successful development of the region and the plant itself.

DE

## Umfassender Schutz der Ökosysteme im Werksgelände

Das Unternehmen setzt systematisch Maßnahmen zur Förderung heimischer Arten und zur Erhaltung natürlicher Lebensräume in der Umgebung der Betriebsstätten um. In Zusammenarbeit mit Experten für Ökologie und Landschaftsplanung konzentriert sich das Unternehmen auf Maßnahmen, die einen direkten Beitrag zum Schutz der lokalen Fauna und Flora leisten.

Das Gelände des Werks in Bratislava besteht aus vielfältigen Grünflächen, wobei Wiesenflächen 55.895 m<sup>2</sup> ausmachen. 543.833 m<sup>2</sup> umfassen neben den genannten Wiesen auch Graslandschaften, Randbiotope und Flächen mit Rasengittersteinen. All diese Flächen bieten einen natürlichen Lebensraum für verschiedene Insektenarten, Vögel und Kleintiere. Auf dem Gelände wurden 1.632 heimische Bäume und Sträucher gepflanzt, darunter auch Obstarten, die die lokale Biodiversität auf natürliche Weise fördern.

EN

## Comprehensive care for ecosystems in the grounds of the plant

The company systematically implements measures aimed at supporting native species and preserving natural habitats around its operations. In cooperation with experts in ecology and landscape planning, it focuses on steps that have a direct impact on the protection of local fauna and flora.

The grounds of the Bratislava plant are made up of diverse green areas, with meadows representing 55,895 m<sup>2</sup>. Aside from the meadows, 543,833 m<sup>2</sup> also includes grassy communities, marginal biotopes and areas with grassy formations. All of these areas provide natural spaces for the life of various species of insects, birds and small animals. A total of 1,632 geographically native trees and shrubs have been planted in the grounds, including fruit species, which naturally support local biodiversity.

## Retenčné nádrže a prírodná rovnováha

Retenčné nádrže v areáli závodu aj v roku 2025 prirodzene prilákali viacero druhov vodného vtáctva. Tieto spontánne návštevy sú dôkazom toho, že vďaka ekologickým opatreniam sa areál závodu stáva stabilným a zdravým biotopom. Prítomnosť týchto druhov je pravidelne monitorovaná odborníkmi a slúži ako ukazovateľ kvality miestneho ekosystému.

DE

## Rückhaltebecken und natürliches Gleichgewicht

Die Rückhaltebecken auf dem Werksgelände zogen auch im Jahr 2025 wieder zahlreiche Wasservogelarten an. Diese spontanen Besuche sind ein Beweis dafür, dass sich das Werksgelände dank ökologischer Maßnahmen zu einem stabilen und gesunden Lebensraum entwickelt.

Das Vorkommen dieser Arten wird regelmäßig von Experten überwacht und dient als Indikator für die Qualität des lokalen Ökosystems.

EN

## Retention reservoirs and natural balance

The retention reservoirs on the plant's grounds naturally attracted several species of waterfowl in 2025. These spontaneous visits are proof that thanks to ecological measures, the plant grounds are becoming a stable and healthy habitat.

The presence of these species is regularly monitored by experts and serves as an indicator of the quality of the local ecosystem.

## Vzdelávanie a zvyšovanie povedomia

Významnou súčasťou podpory biodiverzity je edukácia. V areáli závodu sú umiestnené informačné tabule venované téme biodiverzity, ktoré poskytujú údaje o pôvodných druhoch, význame ekosystémov a o opatreniach realizovaných spoločnosťou. Slúžia nielen zamestnancom, ale aj návštevníkom areálu a ich cieľom je zvyšovať povedomie o dôležitosti aktívnej ochrany prírody.

DE

## Bildung und Sensibilisierung

Ein wichtiger Bestandteil der Förderung der Biodiversität ist die Aufklärung. Auf dem Werksgelände sind Informationstafeln zum Thema Biodiversität aufgestellt, die Informationen über heimische Arten, die Bedeutung von Ökosystemen und die vom Unternehmen umgesetzten Maßnahmen vermitteln. Sie dienen nicht nur den Mitarbeitenden, sondern auch den Besuchern des Geländes und sollen das Bewusstsein für die Bedeutung eines aktiven Naturschutzes schärfen.

EN

## Education and raising awareness

An important element of supporting biodiversity is education. Information boards devoted to the topic of biodiversity are placed around the plant grounds, providing data on native species, the importance of ecosystems and the measures taken by the company. They serve not only employees but also visitors to the site, and their goal is to raise awareness of the importance of active nature protection.

## Angažovanosť zamestnancov

Podpora biodiverzity v areáli závodu stojí aj na osobnom prístupe zamestnancov, ktorí svojou všímavosťou a zodpovedným konaním prispievajú k ochrane miestnych ekosystémov. Mnohé zo zariadení na podporu fauny – najmä hmyzie domčeky a vtáčie búdky – vznikli práve z ich iniciatívy. Zamestnanci sa spolupodieľali na ich výrobe a umiestňovaní, pričom tieto prvky dnes tvoria prirodzenú súčasť areálu a poskytujú útočisko pôvodným druhom.

Ich každodenný prístup, pozornosť voči prírodnému prostrediu a ochota podporiť aktivity na ochranu živočíchov posilňujú dlhodobé úsilie spoločnosti o vytváranie zdravého a pestrého ekosystému. Volkswagen Slovakia tak aj vďaka zamestnancom pokračuje v budovaní prostredia, ktoré je prínosom nielen pre prírodu, ale aj pre komunitu, v ktorej pôsobí.

DE

## Mitarbeiterengagement

Die Förderung der Biodiversität auf dem Werksgelände beruht auch auf dem persönlichen Engagement der Mitarbeitenden, die durch ihre Achtsamkeit und ihr verantwortungsbewusstes Handeln zum Schutz der lokalen Ökosysteme beitragen. Viele der Einrichtungen zur Förderung der Fauna – insbesondere Insektenhäuser und Vogelhäuschen – entstanden gerade auf ihre Initiative hin. Die Mitarbeitenden beteiligten sich an deren Herstellung und Aufstellung, wobei diese Elemente heute einen natürlichen Bestandteil des Geländes bilden und ein Rückzugsgebiet für einheimische Arten bieten.

Ihre tägliche Einstellung, ihre Aufmerksamkeit für die natürliche Umwelt und ihre Bereitschaft, Aktivitäten zum Schutz der Tiere zu unterstützen, stärken die langfristigen Bemühungen des Unternehmens, ein gesundes und vielfältiges Ökosystem zu schaffen.

So setzt Volkswagen Slovakia auch dank seiner Mitarbeitenden den Aufbau eines Umfelds fort, das nicht nur der Natur, sondern auch der Gemeinschaft, in der das Unternehmen tätig ist, zugutekommt.

EN

## Employee engagement

Support for biodiversity on the grounds also relies on the personal approach of employees, who contribute to the protection of local ecosystems through their attention and responsible actions. Many of the facilities for supporting fauna – especially insect houses and birdhouses – were built on their initiative. Employees took part in their production and placement, and these elements today form a natural part of the site and provide a refuge for native species.

Their daily approach, attention to the natural environment and willingness to support activities for animal protection strengthen the company's long-term efforts to create a healthy and diverse ecosystem.

Thus, thanks to its employees, Volkswagen Slovakia continues to build an environment that benefits not only nature, but also the community in which it operates.



### Udržateľnosť v praxi – zapojenie zamestnancov

Rok udržateľnosti zdôraznil, že ochrana životného prostredia nie je postavená len na technologických riešeniach či strategických cieľoch, ale aj na osobnom prístupe každého zamestnanca. Tento princíp sa naplno prejavil v aktivitách, ktoré podporujú dobrovoľné zapojenie do environmentálne prospešných projektov.

Práve dobrovoľnícke iniciatívy ukázali, že udržateľnosť má aj ľudskú rovinu – prejavuje sa ochotou pomáhať, zlepšovať prostredie a prispievať k ochrane prírody v regiónoch, kde pôsobíme.



### Spoločný záväzok

Dobrovoľnícke podujatia v roku 2025 opätovne potvrdili význam zamestnaneckého dobrovoľníctva v oblasti ochrany životného prostredia. Volkswagen Slovakia bude aj naďalej podporovať iniciatívy, ktoré prepájajú odborné organizácie s ochotou zamestnancov aktívne prispievať k udržateľnosti.

Takto spoločnosť pokračuje v budovaní hodnôt presahujúcich každodennú výrobu – hodnôt, ktoré smerujú k zodpovednejšiemu, zelenšiemu a dlhodobo udržateľnému prostrediu.

DE

### Nachhaltigkeit in der Praxis – Mitarbeiterbeteiligung

Das Jahr der Nachhaltigkeit hat deutlich gemacht, dass Umweltschutz nicht nur auf technologischen Lösungen oder strategischen Zielen beruht, sondern auch auf dem persönlichen Engagement jedes einzelnen Mitarbeiters. Dieser Grundsatz kam in den Aktivitäten, die das freiwillige Engagement für umweltfreundliche Projekte fördern, voll zum Tragen.

Insbesondere die ehrenamtlichen Initiativen haben gezeigt, dass Nachhaltigkeit auch eine menschliche Dimension hat – sie äußert sich in der Bereitschaft, zu helfen, die Umwelt zu verbessern und zum Naturschutz in den Regionen beizutragen, in denen wir tätig sind.

EN

### Sustainability in practice – employee involvement

The Year of Sustainability stressed that environmental protection is not based merely on technological solutions and strategic goals, but on the personal approach of each employee, too. This principle was fully manifested in activities that support voluntary involvement in environmentally beneficial projects.

It is specifically volunteer initiatives that have shown that sustainability also has a human dimension – it is expressed in the willingness to help and to improve the environment while contributing to the protection of nature in the regions where we operate.

DE

### Gemeinsames Engagement

Die Freiwilligenaktionen im Jahr 2025 haben erneut die Bedeutung des ehrenamtlichen Engagements der Mitarbeitenden im Bereich des Umweltschutzes unterstrichen. Volkswagen Slovakia wird auch weiterhin Initiativen unterstützen, die Fachorganisationen mit der Bereitschaft der Mitarbeitenden verbinden, aktiv zur Nachhaltigkeit beizutragen.

Auf diese Weise setzt das Unternehmen den Aufbau von Werten fort, die über die tägliche Produktion hinausgehen – Werte, die auf eine verantwortungsbewusstere, grünere und langfristig nachhaltige Umwelt abzielen.

EN

### Shared commitment

Volunteer events in 2025 reaffirmed the importance of employee volunteering in the field of environmental protection. Volkswagen Slovakia will continue to further support initiatives that link professional organisations with the willingness of employees to actively contribute to sustainability.

The company in this way continues to build values that reach beyond everyday production – values that lead to a more responsible, greener and long-term sustainable environment.



### Dobrovoľnícke aktivity v Zázrivej

V roku 2025 Volkswagen Slovakia nadviazal na dlhodobú tradíciu projektu Zelená spolupráca, ktorý prepája zamestnancov s environmentálne prospešnými aktivitami. Počas roka prebehli dve dobrovoľnícke akcie v Záchrannej stanici v Zázrivej – prvá v májovom termíne a druhá v septembri. Do oboch sa zapojili kolegovia z bratislavského aj martinského závodu.

Dobrovoľníci pomáhali pri výstavbe nových veľkokapacitných voliér pre zranené živočíchy, pri úpravách okolia a pri ďalších prácach, ktoré prispeli k vytvoreniu funkčného a podporného prostredia pre rehabilitáciu zvierat. Realizované práce mali okamžitý praktický vplyv na kvalitu zariadenia a jeho pripravenosť prijímať a ošetrovať zranené exempláre miestnej fauny.

Aktivity boli podporené aj finančným príspevkom Nadácie Volkswagen Slovakia.

Týmto zapojením dobrovoľníci nielen zlepšili podmienky starostlivosti o živočíchy, ale zároveň posilnili povedomie o potrebe ochrany prírody, života zvierat a hodnoty ekologických projektov v regióne.

DE

### Freiwilligenaktivitäten in Zázrivá

Im Jahr 2025 knüpfte Volkswagen Slovakia an die langjährige Tradition des Projekts „Grüne Zusammenarbeit“ an, das Mitarbeitende mit umweltfreundlichen Aktivitäten zusammenbringt. Im Laufe des Jahres fanden zwei Freiwilligenaktionen in der Rettungsstation in Zázrivá statt – die erste im Mai und die zweite im September. An beiden nahmen Kolleginnen und Kollegen aus den Werken in Bratislava und Martin teil.

Die Freiwilligen halfen beim Bau neuer, großräumiger Volieren für verletzte Tiere, bei der Gestaltung der Außenanlagen und bei weiteren Arbeiten, die zur Schaffung einer funktionalen und unterstützenden Umgebung für die Rehabilitation der Tiere beitrugen. Die durchgeführten Arbeiten hatten unmittelbare praktische Auswirkungen auf die Qualität der Einrichtung und ihre Bereitschaft, verletzte Exemplare der lokalen Fauna aufzunehmen und zu behandeln.

Die Aktivitäten wurden auch durch einen finanziellen Beitrag der Stiftung Nadácia Volkswagen Slovakia unterstützt. Durch dieses Engagement haben die Freiwilligen nicht nur die Bedingungen für die Tierpflege verbessert, sondern gleichzeitig das Bewusstsein für die Notwendigkeit des Naturschutzes, des Tierschutzes und den Wert ökologischer Projekte in der Region gestärkt.

EN

### Volunteer activities in Zázrivá

In 2025, Volkswagen Slovakia continued the long-standing tradition of the project Green Cooperation, which connects employees with environmentally beneficial activities. During the year, two volunteer events were held at the Rescue Station in Zázrivá – the first in May and the second in September. Colleagues from the Bratislava and the Martin plants took part in both.

Volunteers helped with the building of new large-capacity aviaries for injured animals, with the renovation of the surroundings and with other work that helped in the creation of a functional and supportive environment for animal rehabilitation. The work done had an immediate practical impact on the quality of the facility and its readiness to receive and treat injured specimens of local fauna.

The activities were also supported by a financial contribution from the Volkswagen Slovakia Foundation.

With their involvement, volunteers not only improved the conditions of animal care, but also raised awareness of the need to protect nature, animal life and the value of ecological projects in the region.



## ZODPOVEDNOSŤ V SÚLADE S LEGISLATÍVOU A TRANSPARENTNÉ RIADENIE

VERANTWORTUNG IM EINKLANG MIT DEN GESETZESVORSCHRIFTEN UND TRANSPARENTE VERWALTUNG

RESPONSIBILITY IN COMPLIANCE WITH LEGISLATION AND TRANSPARENT MANAGEMENT

Volkswagen Slovakia zabezpečuje trvalý súlad svojej činnosti s platnými environmentálnymi právnymi predpismi a regulačnými požiadavkami. Súčasťou tohto prístupu je dodržiavanie legislatívy v oblasti ochrany životného prostredia, ako aj uplatňovanie vlastných interných smerníc a štandardov, ktoré podporujú efektívne, transparentné a bezpečné riadenie environmentálnych aspektov výroby.

Súlad s legislatívnymi požiadavkami je pravidelne overovaný prostredníctvom nezávislých kontrol a auditov. Tieto procesy slúžia nielen na potvrdenie splnenia zákonných povinností, ale aj na hodnotenie environmentálneho stavu, identifikáciu potenciálnych rizík a príležitostí na zlepšovanie a prepojenie environmentálnych opatrení s dosahovanými výsledkami spoločnosti v oblasti životného prostredia.

Riadenie environmentálnych rizík zahŕňa systematickú identifikáciu a vyhodnocovanie možných hrozieb vrátane rizík znečistenia ovzdušia, vody alebo pôdy. Na základe týchto hodnotení boli prijímané preventívne a nápravné opatrenia zamerané na minimalizáciu negatívnych vplyvov výrobných činností na životné prostredie.

Plnenie povinností v oblasti ochrany ovzdušia bolo zabezpečené prostredníctvom periodických oprávnených meraní emisií, ktoré sa vykonávali v súlade s platnými právnymi predpismi. Tieto predpisy stanovujú rozsah, frekvenciu a metodiku meraní, ako aj pravidlá spracovania a vyhodnocovania výsledkov. Výsledky oprávnených meraní boli

zverejňované na webovej stránke spoločnosti Volkswagen Slovakia a sprístupnené verejnosti. Výsledky za rok 2025 potvrdili dodržiavanie stanovených emisných limitov. Počas kontroly zo strany Slovenskej inšpekcie životného prostredia na prevádzke povrchovej úpravy hliníkových dielov v roku 2025 bolo identifikované nespĺnenie podmienky merania na jednom výduchu, ktoré malo byť zrealizované v roku 2024. V nadväznosti na toto zistenie bolo obratom vykonané chýbajúce meranie a bolo potvrdené plnenie limitov.

Volkswagen Slovakia v roku 2025 naďalej udržiaval efektívne fungujúci environmentálny a energetický manažérsky systém v súlade s požiadavkami noriem ISO 14001 a ISO 50001. Systémy podporovali riadenie environmentálnych aspektov, identifikáciu rizík a kontinuálne zlepšovanie postupov vo výrobných lokalitách Bratislava a Martin.

Volkswagen Slovakia dlhodobo uplatňuje prístup založený na transparentnosti a zodpovednosti. Spoločnosť kladie dôraz na otvorenú komunikáciu a spoluprácu so zainteresovanými stranami s cieľom identifikovať spoločné riešenia, ktoré prispievajú k znižovaniu rizík, využívaniu príležitostí a podpore udržateľného rozvoja. Poskytovanie jasných a transparentných informácií o cieľoch, opatreniach a výsledkoch v oblasti ochrany životného prostredia je základom dôvery medzi zamestnancami, dodávateľmi a komunitou a zároveň neoddeliteľnou súčasťou zodpovedného riadenia spoločnosti.

DE

Volkswagen Slovakia stellt sicher, dass seine Geschäftstätigkeit stets im Einklang mit den geltenden Umweltgesetzen und behördlichen Auflagen steht. Teil dieses Ansatzes ist die Einhaltung der Umweltschutzgesetze sowie die Anwendung eigener interner Richtlinien und Standards, die ein effektives, transparentes und sicheres Management der Umweltaspekte der Produktion fördern.

Die Einhaltung der gesetzlichen Anforderungen wird regelmäßig durch unabhängige Kontrollen und Audits überprüft. Diese Prozesse dienen nicht nur der Bestätigung der Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen, sondern auch der Bewertung des Umweltzustands, der Identifizierung potenzieller Risiken und Verbesserungspotenzialen sowie der Verknüpfung von Umweltmaßnahmen mit den erzielten Umweltergebnissen des Unternehmens.

Das Umwelt-Risikomanagement umfasst die systematische Identifizierung und Bewertung möglicher Gefahren, einschließlich der Risiken der Luft-, Wasser- oder Bodenverschmutzung. Auf der Grundlage dieser Bewertungen wurden vorbeugende und korrigierende Maßnahmen ergriffen, die darauf abzielen, die negativen Auswirkungen der Produktionstätigkeiten auf die Umwelt zu minimieren.

Die Erfüllung der Verpflichtungen im Bereich des Luftschutzes wurde durch regelmäßige, autorisierte Emissionsmessungen sichergestellt, die in Übereinstimmung mit den geltenden Rechtsvorschriften durchgeführt wurden. Diese Vorschriften legen den Umfang, die Häufigkeit und die Methodik der Messungen sowie die Regeln für die Aufbereitung und Auswertung der Ergebnisse fest. Die Ergebnisse der ordnungsgemäßen Messungen wurden auf der Website von Volkswagen Slovakia veröffentlicht und der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Die Ergebnisse für das Jahr 2025 bestätigten die Einhaltung der festgelegten Emissionsgrenzwerte. Bei einer Kontrolle durch die slowakische Umweltspektion im Betrieb zur Oberflächenbehandlung von Aluminiumteilen im Jahr 2025 wurde festgestellt, dass die Messbedingungen an einer Austrittsöffnung, die im Jahr 2024 hätte durchgeführt werden müssen, nicht erfüllt waren. Im Anschluss an diese Feststellung wurde die fehlende Messung umgehend nachgeholt, und die Einhaltung der Grenzwerte nachgewiesen.

Volkswagen Slovakia unterhielt im Jahr 2025 weiterhin ein effektiv funktionierendes Umwelt- und Energiemanagementsystem in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Normen ISO 14001 und ISO 50001. Die Systeme unterstützten das Management von Umweltaspekten, die Identifizierung von Risiken und die kontinuierliche Verbesserung der Verfahren an den Produktionsstandorten Bratislava und Martin.

Volkswagen Slovakia verfolgt seit langem einen auf Transparenz und Verantwortung basierenden Ansatz. Das Unternehmen legt Wert auf offene Kommunikation und Zusammenarbeit mit den Stakeholdern, um gemeinsame Lösungen zu finden, die zur Risikominderung, zur Nutzung von Chancen und zur Förderung einer nachhaltigen Entwicklung beitragen. Die Bereitstellung klarer und transparenter Informationen über Ziele, Maßnahmen und Ergebnisse im Bereich des Umweltschutzes ist die Grundlage für das Vertrauen zwischen Mitarbeitenden, Lieferanten und der Gemeinschaft und zugleich ein untrennbarer Bestandteil einer verantwortungsvollen Unternehmensführung.

EN

Volkswagen Slovakia ensures the continuous compliance of its activities with valid environmental legislation and regulatory requirements. One part of this approach is observing environmental protection legislation, as well as applying its own internal guidelines and standards, which support the effective, transparent and safe management of environmental aspects of production.

Compliance with legislative requirements is regularly verified through independent inspections and audits. These processes serve not only for confirmation of compliance with legal obligations, but also for evaluating the environmental status, identifying potential risks and opportunities for improvement and linking environmental measures with the company's achieved environmental results.

Managing environmental risks includes the systematic identification and evaluation of possible threats, including the risk of air, water or soil pollution. Preventive and corrective measures focused on minimising the negative impacts of production activities on the environment were taken based on these evaluations.

The fulfilment of obligations in the field of air protection was ensured through periodic authorised emission measurements, which were conducted in line with valid legal regulations. These regulations set the scope, frequency and methodology of measurements, as well as the rules for processing and evaluating the results. The results of authorised measurements were made available to the public on the Volkswagen Slovakia website and confirmed compliance with the established emission limits for 2025. During an inspection by the Slovak Environmental Inspectorate at the surface treatment operation for aluminium parts in 2025, the failure to fulfil the measurement condition at one exhaust, which was implemented in 2024, was identified. Immediately following this finding, the missing measurement was performed and compliance with the limits was confirmed.

In 2025, Volkswagen Slovakia continued to maintain an effectively functioning environmental and energy management system in line with the requirements of the ISO 14001 and ISO 50001 standards. The systems supported the management of environmental aspects, the identification of risks and the continual improvement of procedures at the production sites in Bratislava and Martin.

Volkswagen Slovakia has long had in place an approach based on transparency and responsibility. The company stresses open communication and cooperation with stakeholders in order to identify joint solutions that contribute to reducing risks, exploiting opportunities and supporting sustainable development. The provision of clear and transparent information about goals, measures and results in the area of environmental protection is the basis of trust between employees, suppliers and the community as well as an integral part of responsible corporate governance.



## ZHRNUTIE 15 ROKOV: UZAVRETIE STRATEGICKEJ ETAPY 2010 – 2025

ZUSAMMENFASSUNG DER LETZTEN 15 JAHRE: ABSCHLUSS DER STRATEGISCHEN PHASE 2010 – 2025

SUMMARY OF 15 YEARS: CLOSING THE 2010 – 2025 STRATEGIC PHASE

V rokoch 2010 – 2025 prešiel Volkswagen Slovakia od prvých úspor k systematickému, dátami riadenému environmentálnemu manažmentu. Splnené strategické ciele, technologické inovácie, procesné zlepšenia a angažovanosť zamestnancov formovali moderný závod s trvalo udržateľnou výrobou. Tento míľnik uzatvára jednu éru a vytvára pevný základ pre ďalšie ciele v súlade s koncernovou víziou goTOzero.

DE

Im Zeitraum von 2010 bis 2025 hat sich Volkswagen Slovakia von ersten Einsparungen hin zu einem systematischen, datengetriebenen Umweltmanagement entwickelt. Die erreichten strategischen Ziele, technologischen Innovationen, Prozessverbesserungen sowie das Engagement der Mitarbeitenden haben ein modernes Werk mit nachhaltiger Produktion geschaffen. Dieser Meilenstein schließt eine Ära ab und schafft eine solide Grundlage für weitere Ziele im Einklang mit der Konzernvision goTOzero.

EN

In the years 2010 – 2025, Volkswagen Slovakia moved from its first savings to systematic, data-driven environmental management. The fulfilled strategic goals, technological innovations, process improvements and employee engagement have formed a modern plant with sustainable production. This milestone closes out an era and creates a solid foundation for further goals in line with the goTOzero vision of the Group.

### Wolfram Kirchert



„Udržateľnosť je nezanedbateľným kritériom súčasného a budúceho úspechu v automobilovom priemysle. Nie je to jednorazové rozhodnutie, ale každodenná prax, ktorá sa začína strategickými voľbami vedenia a pokračuje v detailoch na každej úrovni organizácie. Práve vďaka dôslednej práci všetkých zamestnancov sme dosiahli výsledky, na ktoré sme právom hrdí a zároveň sa posúvame vpred s cieľom, aby výroba v Bratislave bola vzorom pre automobilový priemysel.“

DE

„Nachhaltigkeit ist ein unabdingbares Kriterium für den aktuellen und zukünftigen Erfolg in der Automobilindustrie. Es ist keine einmalige Entscheidung, sondern eine tägliche Praxis, die mit strategischen Entscheidungen der Führung beginnt und sich in den Details auf jeder Ebene der Organisation fortsetzt. Dank der konsequenten Arbeit aller Mitarbeitenden haben wir Ergebnisse erzielt, auf die wir zu Recht stolz sind. Gleichzeitig gehen wir mit dem Ziel weiter voran, die Produktion in Bratislava zu einem Vorbild für die Automobilproduktion zu machen.“

EN

„Sustainability is an essential criterion for current and future success in the automotive industry. It is not a one-time decision, but a daily practice that begins with strategic choices by management and continues in the details at every level of the organisation. Thanks to the consistent efforts of all employees, we have achieved results we can rightfully be proud of, while continuing to move forward with the goal of making production in Bratislava a benchmark for the automotive industry.“

### Kai-Stefan Linnenkohl



„Skutočný pokrok v znižovaní negatívnych vplyvov na životné prostredie by nebol možný bez zanietých kolegyň a kolegov. Udržateľnosť často prináša hľadanie kompromisov medzi protichodnými cieľmi. Naša otvorená komunikácia dáva priestor na diskusiu o týchto cieľoch a vieme tak stanoviť jasné priority, ktorých výsledky sú po pätnástich rokoch viditeľné pre celý trh.“

DE

„Wahrer Fortschritt bei der Reduzierung negativer Umweltauswirkungen wäre ohne engagierte Kolleginnen und Kollegen nicht möglich gewesen. Nachhaltigkeit bedeutet oft, Kompromisse zwischen widersprüchlichen Zielen zu finden. Unsere offene Kommunikation bietet Raum für Diskussionen über diese Ziele, und wir können klare Prioritäten festlegen, deren Ergebnisse nach fünfzehn Jahren für den gesamten Markt sichtbar sind.“

EN

„Real progress in reducing negative environmental impacts would not be possible without dedicated colleagues. Sustainability often involves finding compromises between conflicting goals. Our open communication creates space for discussing these goals, enabling us to set clear priorities, the results of which have been visible to the entire market after fifteen years.“

### Agnieszka Olenderek



„Udržateľnosť je pre mňa kľúčovým pilierom konkurencieschopnosti našej spoločnosti. Skúsenosti z uplynulých pätnástich rokov jasne ukazujú, že investície do udržateľnosti prinášajú nielen ekologické výhody, ale zvyšujú aj hospodársku efektívnosť spoločnosti a trvalo posilňujú jej imidž. Príklad spoločnosti Volkswagen Slovakia pôsobivo dokazuje, že udržateľné konanie má zmysel pre všetkých, ktorí chcú hospodáriť zodpovedne a zároveň efektívne.“

DE

„Nachhaltigkeit ist für mich ein zentraler Pfeiler der Wettbewerbsfähigkeit unseres Unternehmens. Die Erfahrungen der letzten 15 Jahre zeigen deutlich: Investitionen in Nachhaltigkeit bringen nicht nur ökologische Vorteile, sondern steigern auch die Wirtschaftlichkeit des Unternehmens und stärken nachhaltig das Unternehmensimage. Das Beispiel von Volkswagen Slovakia belegt eindrucksvoll, dass nachhaltiges Handeln für alle sinnvoll ist, die verantwortungsvoll und zugleich effizient wirtschaften wollen.“

EN

„Sustainability is, for me, a central pillar of our company's competitiveness. The experience of the past 15 years clearly shows that investments in sustainability not only bring ecological benefits but also enhance the company's economic performance and sustainably strengthen its corporate image. The example of Volkswagen Slovakia illustrates impressively that sustainable action makes sense for everyone who wants to operate both responsibly and efficiently.“

# SPOLO ČENSKÁ ZODPOV EDNOSŤ

## POČÚVAME. REŠPEKTUJEME. RASTIEME.

WIR HÖREN ZU. WIR RESPEKTIEREN. WIR WACHSEN.

WE LISTEN. WE RESPECT. WE GROW.



### Podpora rozmanitosti a budovanie bezpečného prostredia vo Volkswagen Slovakia

Vo Volkswagen Slovakia patrí budovanie bezpečného, inkluzívneho a rešpektujúceho pracovného prostredia pre všetkých zamestnancov medzi naše dlhodobé priority. Každoročne organizujeme množstvo aktivít zameraných na podporu vzájomného rešpektu a pochopenia bez ohľadu na pohlavie, vek, národnosť, etnický pôvod, zdravotné znevýhodnenie, náboženstvo či vierovyznanie, sexuálnu orientáciu, rodovú identitu, rodinný stav, vzdelanie alebo skúsenosti. Špeciálne miesto v našom podniku a kalendári má vždy máj ako mesiac diverzity.

Veríme, že diverzita v pracovnom prostredí prináša nové pohľady, podporuje inovácie a posilňuje našu schopnosť reagovať na výzvy meniaceho sa sveta. Preto systematicky rozvíjame kultúru, v ktorej má každý rovnakú príležitosť naplno rozvinúť svoj potenciál. Otvorený dialóg, férovosť a rešpekt považujeme za základ úspešnej spolupráce aj dlhodobého rastu našej spoločnosti.

DE

### Förderung der Vielfalt und Aufbau eines sicheren Umfelds bei Volkswagen Slovakia

Bei Volkswagen Slovakia gehört der Aufbau eines sicheren, inklusiven und respektvollen Arbeitsumfelds für alle Mitarbeitenden zu unseren langfristigen Prioritäten. Jedes Jahr organisieren wir zahlreiche Aktivitäten zur Förderung von gegenseitigem Respekt und Verständnis – unabhängig von Geschlecht, Alter, Nationalität, ethnischer Herkunft, gesundheitlicher Beeinträchtigung, Religion oder Weltanschauung, sexueller Orientierung, Geschlechtsidentität, Familienstand, Bildung oder Erfahrung. Einen besonderen Platz in unserem Unternehmen und im Kalender nimmt stets der Monat Mai als Monat der Vielfalt ein.

Wir sind überzeugt, dass Vielfalt am Arbeitsplatz neue Perspektiven eröffnet, Innovationen fördert und unsere Fähigkeit stärkt, auf die Herausforderungen einer sich wandelnden Welt zu reagieren. Deshalb entwickeln wir systematisch eine Unternehmenskultur, in der jeder die gleiche Chance hat, sein volles Potenzial zu entfalten. Offener Dialog, Fairness und Respekt betrachten wir als Grundlage für erfolgreiche Zusammenarbeit und nachhaltiges Wachstum unseres Unternehmens.

EN

### Supporting diversity and building a safe environment at Volkswagen Slovakia

At Volkswagen Slovakia, creating a safe, inclusive, and respectful working environment for all employees is one of our long-term priorities. Every year, we organise numerous activities aimed at fostering mutual respect and understanding regardless of gender, age, nationality, ethnic origin, disability, religion or belief, sexual orientation, gender identity, family status, education, or experience. The month of May always holds a special place in our company and calendar as the Month of Diversity.

We believe that diversity in the workplace brings new perspectives, encourages innovation, and strengthens our ability to respond to the challenges of a rapidly changing world. Therefore, we systematically develop a culture in which everyone has an equal opportunity to fully realise their potential. Open dialogue, fairness, and respect are the foundations of successful cooperation as well as the long-term growth of our company.



### 17. máj a dúhová vlajka – symbol rozmanitosti

Pri príležitosti 17. mája – Medzinárodného dňa boja proti homofóbii, bifóbii a transfóbii sme vyjadrili podporu rešpektu, rovnosti a dôstojnosti každého človeka bez ohľadu na sexuálnu orientáciu či rodovú identitu. Vyvesenie dúhovej vlajky v závodoch Bratislava a Martin symbolizuje inkluzívne a bezpečné pracovné prostredie. Tento krok je súčasťou nášho dlhodobého zamerania budovať kultúru založenú na otvorenosti, rešpekte a prijatí, kde sa každý môže cítiť bezpečne a byť sám sebou.

DE

### 17. Mai und die Regenbogenflagge – Symbol der Vielfalt

Anlässlich des 17. Mai – des Internationalen Tages gegen Homophobie, Biphobie und Transphobie – haben wir unsere Unterstützung für Respekt, Gleichheit und die Würde jedes Menschen zum Ausdruck gebracht – unabhängig von sexueller Orientierung oder Geschlechtsidentität. Das Hissen der Regenbogenflagge in den Werken Bratislava und Martin symbolisiert ein inklusives und sicheres Arbeitsumfeld. Dieser Schritt ist Teil unseres langfristigen Engagements, eine Kultur der Offenheit, des Respekts und der Akzeptanz zu fördern, in der sich jeder sicher fühlen und er selbst sein kann.

EN

### May 17 and the rainbow flag – a symbol of diversity

On the occasion of May 17 – the International Day Against Homophobia, Biphobia, and Transphobia – we expressed our support for respect, equality, and the dignity of every individual, regardless of sexual orientation or gender identity. Raising the rainbow flag at the Bratislava and Martin plants symbolises an inclusive and safe working environment. This step is part of our long-term commitment to building a culture based on openness, respect, and acceptance, where everyone can feel safe and be themselves.



### Objavujeme chute iných kultúr – inklúzia na tanieri

Volkswagen Slovakia prináša už tradične v máji do svojich kantín nové chute blízkych i ďalekých krajín cez osobné rozhovory so zamestnancami, ktorí z týchto rôznych kútov sveta pochádzajú. V rámci kampane *Objavujeme chute iných kultúr* sú v kantínach servírované národné špeciality z krajín, z ktorých pochádzajú zamestnanci a zamestnankyne spoločnosti. V roku 2025 sme postupne predstavili kuchyne a príbehy z krajín Kuba, Rumunsko, Gruzínsko, Portugalsko a Pakistan.

DE

### Entdecken wir die Geschmäcker anderer Kulturen – Inklusion auf dem Teller

Volkswagen Slovakia bringt traditionell im Mai neue Geschmäcker aus nahen und fernen Ländern in seine Kantinen – begleitet von persönlichen Gesprächen mit Mitarbeitenden, die aus diesen verschiedenen Teilen der Welt stammen. Im Rahmen der Kampagne „Entdecken wir die Geschmäcker anderer Kulturen“ werden in den Kantinen nationale Spezialitäten aus den Herkunftsländern der Mitarbeitenden serviert. Im Jahr 2025 haben wir schrittweise Küchen und Geschichten aus Kuba, Rumänien, Georgien, Portugal und Pakistan vorgestellt.

EN

### Discovering the flavours of other cultures – inclusion on a plate

Every May, Volkswagen Slovakia traditionally introduces new flavours from both nearby and distant countries into its canteens, accompanied by personal stories from employees who come from these diverse parts of the world. As part of the campaign “Discovering the Flavours of Other Cultures,” national specialties from the home countries of our employees are served in the canteens. In 2025, we gradually presented cuisines and stories from Cuba, Romania, Georgia, Portugal, and Pakistan.



### Miestnosti na stíšenie

Všetci zamestnanci pracujúci na pôde bratislavského závodu môžu zavítať do špecifickej miestnosti, kde sa dá nerušene dobíjať energia počas prestávok alebo voľného času. Miestnosť na stíšenie prináša zo psychohygienického hľadiska ideálny priestor na pokoj, resp. stíšenie v súčasnom dynamickom období. Je určená kolegyniam a kolegom všetkých náboženstiev, ako aj ľuďom bez vierovyznania.

DE

### Räume der Stille

Alle Mitarbeitenden am Standort Bratislava können einen besonderen Raum besuchen, in dem sie während Pausen oder ihrer Freizeit ungestört neue Energie tanken können. Der Raum der Stille bietet aus psychologischer Sicht einen idealen Ort für Ruhe und Rückzug in einer dynamischen Zeit. Er steht Kolleginnen und Kollegen aller Religionen sowie auch Menschen ohne religiöse Zugehörigkeit zur Verfügung.

EN

### Quiet rooms

All employees working at the Bratislava plant can visit a dedicated space where they can recharge in peace during breaks or their free time. From a mental well-being perspective, the quiet room offers an ideal environment for rest and reflection during today's fast-paced times. It is intended for colleagues of all religions, as well as for people with no religious affiliation.



### Women's Group

Vo Volkswagen Slovakia pracuje približne 10 % žien, pre ktoré vznikla zamestnanecká skupina Women's Group. Prináša posilnenie postavenia žien, podporu a spolupatričnosť a zároveň možnosť otvárať témy, ktoré sa týkajú žien v práci aj v osobnom živote. Súčasťou sú prednášky a workshopy na odborné témy, inšpiratívne diskusie a podujatia, ktoré sú navrhnuté na základe potrieb záujmov ženskej populácie v podniku.

DE

### Women's Group

Bei Volkswagen Slovakia arbeiten etwa 10 % Frauen, für die die Mitarbeitergruppe Women's Group gegründet wurde. Sie stärkt die Position von Frauen, fördert Unterstützung und Zusammenhalt und bietet zugleich die Möglichkeit, Themen anzusprechen, die Frauen sowohl im Berufs- als auch im Privatleben betreffen. Zum Angebot gehören Vorträge und Workshops zu Fachthemen, inspirierende Diskussionen sowie Veranstaltungen, die auf die Bedürfnisse und Interessen der weiblichen Belegschaft im Unternehmen gestaltet sind.

EN

### Women's Group

Approximately 10% of Volkswagen Slovakia's workforce are women, for whom the employee group Women's Group was established. It strengthens the position of women, provides support and a sense of belonging, and offers a space to address topics relevant to women both in their professional and personal lives. Activities include expert lectures and workshops, inspiring discussions, and events designed based on the needs and interests of the female workforce within the company.



## VÝZNAMNÝ PODIEL NA SOCIÁLNEJ ZODPOVEDNOSTI AJ V ROKU 2025

SIGNIFIKANTER BEITRAG ZUR SOZIALEN VERANTWORTUNG AUCH IM JAHR 2025

A SIGNIFICANT SHARE IN SOCIAL RESPONSIBILITY AGAIN IN 2025

Nadácia Volkswagen Slovakia patrí od svojho založenia v roku 2008 medzi najväčšie firemné nadácie na Slovensku. Za posledný rok sa jasne zaradila medzi najrelevantnejšie nadácie. Dnes ju odborná verejnosť a neziskový sektor dáva za príklad, ako robiť firemnú filantropiu efektívne a systematicky.

Nadácia Volkswagen Slovakia sa od ostatných odlišuje dlhodobými partnerstvami, zameraním na podporu systémových zmien a škálovaním inovatívnych prístupov. Nie je len poskytovateľom finančných prostriedkov – snaží sa byť partnerom

neziskových organizácií a okrem finančnej podpory im ponúka aj ďalšie vzdelávanie, možnosti networkingu a podporu pri budovaní ich odolnosti.

Nadácia Volkswagen Slovakia je prvou firemnou nadáciou na Slovensku, ktorá aktívne využíva umelú inteligenciu v grantových programoch, a je jednou z mála s nezávislými expertmi v správnej rade. Okrem toho je jedinou firemnou nadáciou, ktorá je členom Európskej filantropickej asociácie (Philea).

DE

Die Volkswagen Slovakia Stiftung gehört seit ihrer Gründung im Jahr 2008 zu den größten Unternehmensstiftungen in der Slowakei. In dem letzten Jahr hat sie sich klar unter den relevantesten Stiftungen positioniert. Heute wird sie von der Fachöffentlichkeit und dem Non-Profit-Sektor als Beispiel dafür angesehen, wie man unternehmerische Philanthropie effektiv und systematisch gestaltet.

Von anderen unterscheidet Stiftung Volkswagen Slovakia langfristige Partnerschaften, der Fokus auf die Unterstützung systemischer Veränderungen sowie die Skalierung innovativer Ansätze. Sie ist nicht nur ein Geldgeber – sie bemüht sich, ein Partner von gemeinnützigen Organisationen zu sein, und bietet ihnen neben finanzieller Unterstützung auch Weiterbildung, Vernetzungsmöglichkeiten und Unterstützung beim Aufbau ihrer Resilienz.

Stiftung Volkswagen Slovakia ist die erste Unternehmensstiftung in der Slowakei, die KI aktiv in Förderprogrammen einsetzt, und ist eine der wenigen Stiftungen mit unabhängigen Expertinnen und Experten im Verwaltungsrat. Außerdem ist sie die einzige Unternehmensstiftung, die Mitglied der Europäischen Philanthropischen Vereinigung (Philea) ist.

EN

Since its establishment in 2008, the Volkswagen Slovakia Foundation has been one of the largest corporate foundations in Slovakia, and over the past year, it has clearly ranked again among the most significant foundations in the country. Today, it is regarded by the professional community and the non-profit sector as an example of how to carry out corporate philanthropy effectively and systematically.

The Volkswagen Slovakia Foundation distinguishes itself from others through its long-term partnerships, focus on supporting systemic changes and scaling of innovative approaches. It is not only a provider of funds – it strives to be a partner of non-profit organisations and, along with financial support, offers them further education, networking opportunities and support in building their resilience.

The Volkswagen Slovakia Foundation is the first corporate foundation in Slovakia to actively use artificial intelligence in grant programmes and is one of the few foundations with independent experts on the board of directors. What's more, it is the only corporate foundation that is a member of the European Philanthropic Association (Philea).



**Činnosť nadácie Volkswagen Slovakia v číslach:**

Die Aktivitäten der Stiftung Nadácia Volkswagen Slovakia in Zahlen:  
Volkswagen Slovakia Foundation activities in numbers:

**1,5 mil. €**

prerozdelených  
1,5 Mio. verteilt  
1.5 Mil. redistributed

**125**

zamestnaneckých projektov  
125 Mitarbeiterprojekte  
125 Employee projects

**više 180**

projektov  
mehr als 180 Projekte  
more than 180 Projects

**11**

darovaných vozidiel  
11 geschenkte Fahrzeuge  
11 Donated vehicles





## ZABEZPEČENIE KVALIFIKOVANEJ PRACOVNEJ SILY PRE VOLKSWAGEN SLOVAKIA

SICHERSTELLUNG VON QUALIFIZIERTEN ARBEITSKRÄFTEN FÜR VOLKSWAGEN SLOVAKIA

ENSURING A QUALIFIED LABOUR FORCE FOR VOLKSWAGEN SLOVAKIA



DE

Volkswagen Slovakia baut das duale Ausbildungssystem langfristig aus und investiert systematisch in die Ausbildung der nächsten Generation qualifizierter Arbeitskräfte. Im Jahr 2016 gründete das Unternehmen gemeinsam mit Partnern die „Duale Akademie“, über die es zukünftige Mitarbeiter bereits während ihrer Schulzeit ausbildet. Die Schüler kombinieren theoretischen und praktischen Unterricht in einem zweiwöchigen Zyklus. In den ersten beiden Jahren erwerben sie fachliche Kompetenzen in den Werkstätten der Dualen Akademie, anschließend setzen sie ihre Fachausbildung direkt im Werk in Bratislava fort. Dort sammeln sie Erfahrungen an realen Arbeitsplätzen und bereiten sich auf ihren zukünftigen Beruf vor. Im Jahr 2025 standen fünf Ausbildungsgänge zur Auswahl: Autotroniker, Mechatroniker, Elektrotechniker, Fachinformatiker und Maschinen- und Anlagenbauer. Dieses Modell verbindet Ausbildung und Praxis effektiv miteinander und trägt zur nachhaltigen Entwicklung qualifizierter Fachkräfte bei.

EN

Volkswagen Slovakia has long been developing a dual education system and systematically investing in the education of the next generation of a qualified labour force. In 2016, together with partners, it founded the Dual Academy, through which it educates future employees while they are still in secondary school. Students combine theoretical and practical training in a two-week cycle. During the first two years, they acquire professional skills in the workshops of the Dual Academy, then continue their professional training directly at the Bratislava plant. Here, they acquire experience in real workplaces and prepare for their future profession. In 2025, five study fields were on offer: autotronics, mechatronics mechanic, electrical engineer, specialist informatics engineer and machine and equipment mechanic. This model effectively connects education with practice and contributes to the stable development of qualified personnel.

Volkswagen Slovakia dlhodobo rozvíja systém duálneho vzdelávania a systematicky investuje do výchovy budúcej generácie kvalifikovanej pracovnej sily. V roku 2016 spolu s partnermi založil Duálnu akadémiu, prostredníctvom ktorej vychováva budúcich zamestnancov už počas štúdia na strednej škole. Žiaci kombinujú teoretické a praktické vyučovanie v dvojtyždňovom cykle. Počas prvých dvoch rokov získavajú odborné zručnosti v dielňach Duálnej akadémie, následne pokračujú v odbornom výcviku priamo v bratislavskom závode. Tu nadobúdajú skúsenosti na reálnych pracoviskách a pripravujú sa na budúce povolanie. V roku 2025 bolo v ponuke päť študijných odborov: autotronik, mechanik mechatronik, mechanik elektrotechnik, odborný informatik a mechanik strojov a zariadení. Tento model efektívne prepája vzdelávanie s praxou a prispieva k stabilnému rozvoju kvalifikovaného personálu.



**11** rokov na trhu  
Jahre am Markt  
years on the market

**23** zamestnávateľov  
Arbeitgeber  
employers

**9** študijných odborov  
Studienfächer  
study fields

**255** žiakov pre Volkswagen Slovakia  
Schüler für Volkswagen Slovakia  
students for Volkswagen Slovakia



# INTEGRITA A COMPLIANCE: KLÚČ K DLHODOBEJ PROSPERITE

INTEGRITÄT UND COMPLIANCE: DER SCHLÜSSEL ZU LANGFRISTIGEM ERFOLG

INTEGRITY AND COMPLIANCE: THE KEYS TO LONG-TERM PROSPERITY

## Prečo je integrita kľúčová?

Integrita znamená robiť správne rozhodnutia bez ohľadu na okolnosti, či už ide o časový sklz, ekonomické faktory alebo kolektívny nátlak. Keď konáme s integritou, chránime nielen seba, ale aj našu spoločnosť a kolegov pred možnými negatívnymi dôsledkami neetického správania. Integrita vytvára základ pre dlhodobú prosperitu spoločnosti, umožňuje nám udržiavať férové obchodné vzťahy a posilňuje dôveru zákazníkov aj zamestnancov.

DE

## Warum ist Integrität so wichtig?

Integrität bedeutet, unabhängig von den Umständen die richtigen Entscheidungen zu treffen – sei es bei Terminverzögerungen, wirtschaftlichen Faktoren oder kollektivem Druck. Wenn wir integer handeln, schützen wir nicht nur uns selbst, sondern auch unser Unternehmen und unsere Kollegen vor möglichen negativen Folgen unethischen Verhaltens. Integrität bildet die Grundlage für den langfristigen Erfolg des Unternehmens, ermöglicht uns faire Geschäftsbeziehungen und stärkt das Vertrauen von Kunden und Mitarbeitern.

EN

## Why is integrity key?

Integrity means making the right decisions regardless of the circumstances, whether that means time slippage, economic factors or collective pressure. When we act with integrity, we protect not only ourselves, but also our company and colleagues from the possible negative consequences of unethical behaviour. Integrity lays the foundation for the long-term prosperity of the company; it allows us to maintain fair business relationships and strengthens the trust of both customers and employees.

## Compliance ako základ nášho fungovania

Dodržiavanie interných predpisov a etických hodnôt zabezpečuje stabilitu a dlhodobú udržateľnosť spoločnosti. Compliance nie je len o pravidlách, ale aj o podpore otvorenej komunikácie, možnosti diskutovať o etických dilemách a hľadani správnych riešení.

Každý z nás by mal:

- Stáť si za svojim presvedčením a otvorene hovoriť o kritických témach.
- Rozpoznávať riziká a aktívne prispievať k ich riešeniu.
- Byť spoľahlivý a dôveryhodný v každej situácii.
- Prispievať k zlepšovaniu procesov a kultúry transparentnosti.

DE

## Compliance als Grundlage unseres Handelns

Die Einhaltung interner Vorschriften und ethischer Werte gewährleistet die Stabilität und langfristige Nachhaltigkeit des Unternehmens. Bei Compliance geht es nicht nur um Regeln, sondern auch um die Förderung einer offenen Kommunikation, die Möglichkeit, ethische Dilemmata zu diskutieren, und die Suche nach den richtigen Lösungen.

Jeder von uns sollte:

- Zu seinen Überzeugungen stehen und kritische Themen offen ansprechen.
- Risiken erkennen und aktiv zu deren Lösung beitragen.
- In jeder Situation zuverlässig und vertrauenswürdig sein.
- Zur Verbesserung von Prozessen und zur Förderung einer Kultur der Transparenz beitragen.

EN

## Compliance as the basis of our functioning

Adhering to internal regulations and ethical values ensures the stability and long-term sustainability of the company. Compliance is not only about rules but also about supporting open communication, the opportunity to discuss ethical dilemmas and finding the right solutions.

Each of us should:

- Stand by our convictions and speak openly about critical topics.
- Recognise risks and actively contribute to their solution.
- Be dependable and trustworthy in every situation.
- Contribute to improving processes and a culture of transparency.



## Nové výzvy digitálnej doby

• Pracovné prostredie sa neustále mení, čo prináša nové etické výzvy, najmä v súvislosti s umelou inteligenciou a automatizáciou. Volkswagen Slovakia sa aktívne venuje hľadaniu riešení, ktoré spĺňajú vysoké etické a morálne štandardy. Nové technológie prinášajú nielen efektívnosť, ale aj otázky týkajúce sa bezpečnosti údajov, ochrany súkromia a spravodlivosti v rozhodovacích procesoch.

• Každý zamestnanec má možnosť prispieť k tvorbe bezpečnejšieho a transparentnejšieho pracoviska tým, že bude dôsledne dodržiavať pravidlá, nahlasovať pochybnosti a podporovať kolegov v etickom rozhodovaní. Dôležité je, aby sme sa neustále vzdelávali v oblasti digitálnych technológií a ich etického využitia, aby sme dokázali čeliť novým výzvam s integritou.

DE

## Neue Herausforderungen des digitalen Zeitalters

- Das Arbeitsumfeld verändert sich ständig, was neue ethische Herausforderungen mit sich bringt, insbesondere im Zusammenhang mit künstlicher Intelligenz und Automatisierung. Volkswagen Slovakia engagiert sich aktiv für die Suche nach Lösungen, die hohen ethischen und moralischen Standards entsprechen. Neue Technologien bringen nicht nur Effizienz, sondern auch Fragen hinsichtlich Datensicherheit, Datenschutz und Fairness in Entscheidungsprozessen mit sich.
- Jeder Mitarbeiter hat die Möglichkeit, zu einem sichereren und transparenteren Arbeitsplatz beizutragen, indem er die Regeln konsequent einhält, Bedenken meldet und Kollegen bei ethischen Entscheidungen unterstützt. Es ist wichtig, dass wir uns kontinuierlich im Bereich der digitalen Technologien und deren ethischer Nutzung weiterbilden, damit wir neuen Herausforderungen mit Integrität begegnen können.

EN

## New challenges of the digital age

- The working environment is constantly changing, and this brings new ethical challenges, especially in relation to artificial intelligence and automation. Volkswagen Slovakia actively dedicates itself to finding solutions that meet high ethical and moral standards. New technologies bring not only efficiency, but also issues related to data security, privacy protection and fairness in decision-making processes.
- Every employee has the opportunity to contribute to a safer and more transparent workplace by consistently observing rules, reporting concerns and supporting colleagues in ethical decision-making. It is important that we continuously educate ourselves about digital technologies and their ethical use so that we can face new challenges with integrity.



FINANZ

FINANCE



## ROK 2025 A VÝHLAD NA ROK 2026

JAH R 2025 UND AUSBLICK FÜR 2026

YEAR 2025 AND THE OUTLOOK FOR 2026

Volkswagen Slovakia vyráb al v roku 2025 v Bratislave automobily ôsmich modelov štyroch koncernových značiek, a to: Volkswagen Touareg, Audi Q7, Audi Q8, Porsche Cayenne, Porsche Cayenne Coupé, Volkswagen Passat, Škoda Superb a Škoda Superb Combi; v Martine produkoval komponenty na výrobu vozidiel v rámci skupiny Volkswagen.

V roku 2026 bude spoločnosť intenzívne pracovať na nábehoch nových produktov a efektívnej sériovej výrobe s cieľom dosiahnuť stanovené ukazovatele v oblasti kvality, raste produktivity, znižovaní výrobných nákladov a zabezpečení dlhodobej konkurencieschopnosti závodu v rámci skupiny Volkswagen, ako aj v porovnaní s inými konkurenčnými výrobcami vozidiel v SR.

DE

Volkswagen Slovakia produzierte im Jahr 2025 in Bratislava Fahrzeuge von acht Modellen vier Konzernmarken, nämlich: Volkswagen Touareg, Audi Q7, Audi Q8, Porsche Cayenne, Porsche Cayenne Coupé, Volkswagen Passat, Škoda Superb und Škoda Superb Combi; in Martin stellte das Unternehmen Komponenten für die Fahrzeugproduktion innerhalb des Volkswagen-Konzerns her.

Im Jahr 2026 wird das Unternehmen intensiv an der Einführung neuer Produkte und einer effizienten Serienfertigung arbeiten, um die festgelegten Ziele in den Bereichen Qualität, Produktivitätsteigerung, Senkung der Produktionskosten und Sicherung der langfristigen Wettbewerbsfähigkeit des Werks innerhalb der Volkswagen-Gruppe sowie im Vergleich zu anderen konkurrierenden Fahrzeugherstellern in der Slowakei zu erreichen.

EN

In 2025, Volkswagen Slovakia produced eight models of cars of four group brands in Bratislava, namely: Volkswagen Touareg, Audi Q7, Audi Q8, Porsche Cayenne, Porsche Cayenne Coupé, Volkswagen Passat, Škoda Superb and Škoda Superb Combi; while in Martin, it produced components for the production of vehicles within the Volkswagen Group.

In 2026, the company will work intensively on launching new products and efficient series production with the goal of achieving set indicators in the areas of quality, productivity growth and reducing production costs while also ensuring the long-term competitiveness of the plant within the Volkswagen Group, as well as in comparison with other competing vehicle manufacturers in the Slovak Republic.

## RIADENIE FINANČNÝCH A OSTATNÝCH RIZÍK

MANAGEMENT VON FINANZIELLEN UND SONSTIGEN RISIKEN

FINANCIAL AND OTHER RISKS MANAGEMENT

Podnikateľská činnosť spoločnosti Volkswagen Slovakia je spojená s rozličnými finančnými rizikami, ako sú trhové riziko (pozostáva z kurzového a cenového rizika), úverové riziko a riziko likvidity. Úlohou komplexného riadenia rizík spoločnosti je minimalizovať potenciálne negatívne dopady volatilného vývoja na finančných trhoch na spoločnosť. Všetky významné riziká sú konsolidované na koncernovej úrovni spoločnosťou Volkswagen AG. K tomu odborné útvary Volkswagen Slovakia pod vedením oddelenia Riskmanagement identifikujú jednotlivé riziká, ktoré sa na základe stanovených kritérií vyhodnocujú a konsolidujú na úrovni Volkswagen AG. Ďalšie riziká sú podrobne uvedené vo výročnej správe spoločnosti Volkswagen AG.

DE

Die Geschäftstätigkeit von Volkswagen Slovakia ist mit verschiedenen finanziellen Risiken verbunden, wie beispielsweise dem Marktrisiko (bestehend aus Wechselkurs- und Preisrisiko), dem Kreditrisiko und dem Liquiditätsrisiko. Aufgabe des umfassenden Risikomanagements des Unternehmens ist es, die potenziellen negativen Auswirkungen volatiler Entwicklungen auf den Finanzmärkten auf das Unternehmen zu minimieren. Alle wesentlichen Risiken werden auf Konzernebene von der Volkswagen AG konsolidiert. Zu diesem Zweck identifizieren die Fachabteilungen von Volkswagen Slovakia unter der Leitung der Abteilung Risikomanagement einzelne Risiken, die auf der Grundlage festgelegter Kriterien bewertet und auf Ebene der Volkswagen AG konsolidiert werden. Weitere Risiken sind im Geschäftsbericht der Volkswagen AG ausführlich dargestellt.

EN

The business activities of Volkswagen Slovakia are associated with various financial risks, including market risk (consisting of exchange rate and price risk), credit risk and liquidity risk. The role of the company's comprehensive risk management is to minimise the potential negative impacts of volatile developments in financial markets on the company. All significant risks are consolidated at the Group level by Volkswagen AG. Furthermore, Volkswagen Slovakia's specialist departments, led by the Risk Management department, identify individual risks, which are assessed and consolidated at the Volkswagen AG level based on set criteria. Other risks are detailed in the Volkswagen AG annual report.

## DAŇOVNÍK ROKA

STEUERZÄHLER DES JAHRES

TAXPAYER OF THE YEAR

Volkswagen Slovakia patrí spolu so zamestnancami medzi najväčších platiteľov daní a odvodov na Slovensku. Potvrďuje to 1. miesto medzi nefinančnými podnikmi podľa Taxparency Report za rok 2024 od poradenskej spoločnosti BMB Partners Taxand, keď v sledovanom období najväčší súkromný zamestnávateľ na Slovensku odvedol na priamych daniach a odvodoch 327,96 milióna eur, čo bolo medziročne takmer o 50 miliónov € viac.

Umiestnenie v rámci tejto štúdie potvrdzuje významný prínos Volkswagen Slovakia k verejným financiám a zároveň potvrdzuje zodpovedný prístup a transparentnosť v oblasti daní.

DE

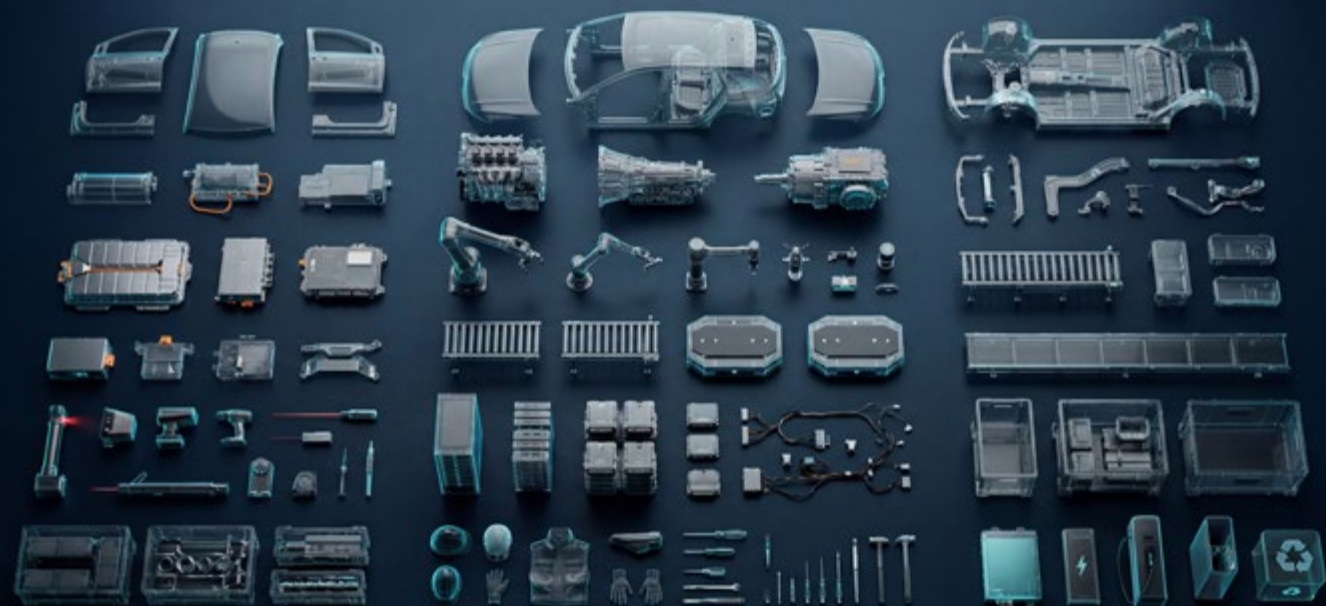
Volkswagen Slovakia zählt zusammen mit seinen Mitarbeitern zu den größten Steuer- und Abgabenzahlern in der Slowakei. Dies bestätigt der erste Platz unter den Nicht-Finanzunternehmen laut dem Taxparency Report 2024 der Beratungsgesellschaft BMB Partners Taxand, denn im Berichtszeitraum zahlte der größte private Arbeitgeber in der Slowakei 327,96 Millionen Euro an direkten Steuern und Abgaben, was im Vergleich zum Vorjahr fast 50 Millionen € mehr waren.

Die Platzierung im Rahmen dieser Studie bestätigt den bedeutenden Beitrag von Volkswagen Slovakia zu den öffentlichen Finanzen und unterstreicht zugleich den verantwortungsvollen Umgang und die Transparenz im Steuerbereich.

EN

Volkswagen Slovakia, together with its employees, is one of the largest payers of taxes and contributions in Slovakia. This is confirmed by its 1<sup>st</sup> place among non-financial companies according to the Taxparency Report for 2024 from the consulting company BMB Partners Taxand, when in the monitored period the largest private employer in Slovakia paid € 327.96 million in direct taxes and contributions, which was almost € 50 million more year-on-year.

The placement within this study confirms the significant contribution of Volkswagen Slovakia to public finances and also confirms the responsible approach and transparency in terms of taxes.



## NÁKLADY NA ČINNOSŤ V OBLASTI VÝSKUMU A VÝVOJA

KOSTEN FÜR FORSCHUNGS- UND ENTWICKLUNGSAKTIVITÄTEN

RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITIES COSTS

Spoločnosť Volkswagen Slovakia nemala v roku 2025 žiadne náklady spojené s výskumom a vývojom.

DE

Volkswagen Slovakia hat im Jahr 2025 keine Kosten für Forschung und Entwicklung getragen.

EN

Volkswagen Slovakia had no research and development costs in 2025.

## NÁVRH NA ROZDELENIE ZISKU

VORSCHLAG ZUR GEWINNVERTEILUNG

PROFIT DISTRIBUTION PROPOSAL

Dozorná rada spoločnosti VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a. s., navrhla valnému zhromaždeniu vyplatiť hospodársky výsledok podľa IFRS po zdanení vo výške 226 457 805,30 € ako dividendy jedinému akcionárovi VOLKSWAGEN FINANCE LUXEMBURG S.A.

DE

Der Aufsichtsrat der VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a. s., hat der Hauptversammlung vorgeschlagen, das nach IFRS ausgewiesene Jahresergebnis nach Steuern in Höhe von 226.457.805,30 € als Dividende an den einzigen Aktionär, die VOLKSWAGEN FINANCE LUXEMBURG S.A., auszuschütten.

EN

The Supervisory Board of VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a. s., proposed to the general meeting to pay the profit according to IFRS after tax in the amount of €226,457,805.30 as dividends to the sole shareholder VOLKSWAGEN FINANCE LUXEMBURG S.A.

## UDALOSTI OSOBITNÉHO VÝZNAMU, KTORÉ NASTALI PO SKONČENÍ ÚČTOVNÉHO OBDOBIA 2025

BESONDERE EREIGNISSE, DIE NACH DEM ENDE DES FINANZZEITRAUMS 2025 EINGETROFFEN SIND

EVENTS OF SPECIAL SIGNIFICANCE THAT OCCURRED AFTER THE END OF THE 2025 FINANCIAL PERIOD

Po skončení účtovného obdobia 2025 vypukol konflikt na Blízkom východe, ktorý patrí medzi najdôležitejšie oblasti v rámci svetovej energetiky. Americko-izraelské útoky na Irán spôsobili nestabilitu v regióne, narušili dopravu ropy, poškodili ropné a plynové zariadenia, výsledkom čoho bol prudký rast cien ropy, nestabilita finančných trhov a hrozba nedostatku energie. Pokračovanie útokov môže priniesť spomalenie rastu európskej ekonomiky, ako aj vyššiu infláciu.

DE

Nach Ablauf des Geschäftsjahres 2025 brach im Nahen Osten, der zu den wichtigsten Regionen der weltweiten Energiewirtschaft zählt, ein Konflikt aus. Die amerikanisch-israelischen Angriffe auf den Iran führten zu Instabilität in der Region, beeinträchtigten den Öltransport, beschädigten Öl- und Gasanlagen, was einen starken Anstieg der Ölpreise, Instabilität auf den Finanzmärkten und die Gefahr einer Energieknappheit zur Folge hatte. Eine Fortsetzung der Angriffe könnte zu einer Verlangsamung des Wachstums der europäischen Wirtschaft sowie zu einer höheren Inflation führen.

EN

After the end of the 2025 accounting period, a conflict broke out in the Middle East, which is one of the most important areas in the world energy sector. The US-Israeli attacks on Iran caused instability in the region, disrupted oil transport, damaged oil and gas facilities and resulted in a sharp increase in oil prices, instability in financial markets and the threat of energy shortages. The continuation of the attacks may cause a slowdown in the growth of the European economy, as well as higher inflation.



FINANZTEIL

FINANCIAL SECTION

## Výkaz finančnej pozície

### Bilanz / Balance sheet

k 31. decembru 2025, zostavená podľa IFRS v znení prijatom EÚ.  
(Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. €)

zum 31. Dezember 2025, aufgestellt nach den IFRS, wie sie in der EU anzuwenden sind.  
(Sofern nicht anders angegeben, sind sämtliche Beträge in Tsd. € ausgewiesen.)

as at 31 December 2025 and prepared pursuant to IFRS as adopted by the EU  
(Unless stated otherwise, all sums are given in thousands of €)

	<b>31. decembra 2025</b> 31. Dezember 2025 31 December 2025	<b>31. decembra 2024</b> 31. Dezember 2024 31 December 2024
<b>AKTÍVA</b> Aktiva / Assets		
<b>Dlhodobé aktíva</b> Langfristige Vermögenswerte / Fixed assets		
Dlhodobý hmotný majetok Sachanlagen / Tangible fixed assets	1 566 449	1 629 872
Dlhodobý nehmotný majetok Immaterielle Vermögenswerte / Intangible fixed assets	26 948	25 975
Aktívum z práva používať majetok Nutzungsrechte / Assets from the right to use an asset	68 277	56 121
Odložená daňová pohľadávka Latente Steuerforderung / Deferred tax receivables	21 978	19 019
	<b>1 683 652</b>	<b>1 730 987</b>
<b>Obežné aktíva</b> Kurzfristige Vermögenswerte / Current assets		
Zásoby Vorräte / Inventories	291 606	306 528
Pohľadávky z obchodného styku a iné pohľadávky Forderungen aus Lieferungen und Leistungen und sonstige Forderungen Trade receivables and other receivables	866 390	1 064 928
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente Cash and cash equivalents	137 654	217 128
	<b>1 295 650</b>	<b>1 588 584</b>
<b>Aktíva spolu</b> Summe Vermögenswerte / Total assets	<b>2 979 302</b>	<b>3 319 571</b>

### PASÍVA / Passiva / Liabilities

**31. decembra 2025**  
31. Dezember 2025  
31 December 2025

**31. decembra 2024**  
31. Dezember 2024  
31 December 2024

#### Vlastné imanie / Eigenkapital / Equity

Základné imanie Gezeichnetes Kapital / Subscribed capital	109 598	109 598
Zákonný rezervný fond Gesetzliche Rücklage / Statutory reserve fund	21 920	21 920
Nerozdelený zisk Bilanzgewinn / Retained earnings	1 299 742	1 362 761
Oceňované rezervy Bewertungsdifferenzen / Valued reserves	28 176	24 805
<b>Vlastné imanie spolu</b> Summe Eigenkapital / Total equity	<b>1 459 436</b>	<b>1 519 084</b>

#### ZÁVÄZKY / Schulden / Liabilities

##### Dlhodobé záväzky / Langfristige Schulden / Non-current liabilities

Rezerva na odchodné a jubilejné Rückstellung für die Vergütung bei Pensionierung und bei Arbeitsjubiläen Reserve for severance pay and jubilee	43 222	43 282
Lízingový záväzok Leasingverbindlichkeit / Leasing obligations	63 103	52 716
Úver Darlehen / Credit	-	204 725
	<b>106 325</b>	<b>300 723</b>

##### Krátkodobé záväzky

Kurzfristige Schulden / Current liabilities

Záväzky z obchodného styku a iné záväzky Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen und sonstige Verbindlichkeiten Trade liabilities and other liabilities	896 549	1 036 540
Rezerva na ostatné záväzky Rückstellung für sonstige Verbindlichkeiten / Reserves for other liabilities	12 235	12 191
Splatná daň z príjmu Fällige Körperschaftssteuer / Current income tax	139 425	142 729
Lízingový záväzok Leasingverbindlichkeit / Leasing obligations	10 372	7 480
Úver Darlehen / Credit	354 960	300 824
	<b>1 413 541</b>	<b>1 499 764</b>

##### Záväzky spolu / Summe Schulden / Total obligations

	<b>1 519 866</b>	<b>1 800 487</b>
--	------------------	------------------

#### Pasíva spolu / Summe Eigenkapital und Schulden / Total liabilities

	<b>2 979 302</b>	<b>3 319 571</b>
--	------------------	------------------

## Výkaz ziskov a strát

### Gewinn- und Verlustrechnung sowie Gesamtergebnisrechnung Profit and loss statement

za obdobie od 1. januára do 31. decembra 2025, zostavený podľa IFRS v znení prijatom EÚ.  
(Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. €)

für das zum 31. Dezember 2025 beendete Geschäftsjahr, beide aufgestellt nach den IFRS wie sie in der EU anzuwenden sind  
(Sofern nicht anders angegeben, sind sämtliche Beträge in Tsd. € ausgewiesen.)

as at 31 December 2025 and prepared pursuant to IFRS as adopted by the EU  
(Unless stated otherwise, all sums are given in thousands of €)

	2025	2024
<b>Tržby</b>	<b>12 023 876</b>	<b>12 520 644</b>
Umsatzerlöse / Revenue		
<b>Náklady na predaný tovar a výrobky</b>	<b>-11 498 666</b>	<b>-11 910 117</b>
Umsatzkosten / Costs of goods sold and production		
<b>Hrubý zisk</b>	<b>525 210</b>	<b>610 527</b>
Bruttoergebnis / Gross profit		
<b>Odbytové a marketingové náklady</b>	<b>-118 822</b>	<b>-169 116</b>
Vertriebs- und Marketingkosten / Sales and marketing costs		
<b>Administratívne náklady</b>	<b>-71 282</b>	<b>-64 808</b>
Verwaltungsaufwendungen / Administrative costs		
<b>Strata / zisk zo znehodnotenia finančných aktív netto</b>	<b>397</b>	<b>200</b>
Verlust/Gewinn aus der Wertminderung von finanziellen Vermögenswerten – Netto Profit/loss from depreciation of financial assets, net		
<b>Ostatné výnosy</b>	<b>20 016</b>	<b>15 702</b>
Sonstige Erträge / Other revenues		
<b>Ostatné náklady</b>	<b>-7 416</b>	<b>-16 581</b>
Sonstige Aufwendungen / Other costs		
<b>Prevádzkový zisk</b>	<b>348 103</b>	<b>375 924</b>
Operatives Ergebnis / Operating profit		
<b>Finančné výnosy</b>	<b>4 408</b>	<b>6 948</b>
Finanzerträge / Financial revenues		
<b>Finančné náklady</b>	<b>-22 436</b>	<b>-27 391</b>
Finanzaufwendungen / Financial costs		
<b>Finančné náklady netto</b>	<b>-18 028</b>	<b>-20 443</b>
Finanzergebnis / Financial costs, net		
<b>Zisk pred zdanením</b>	<b>330 075</b>	<b>355 481</b>
Ergebnis vor Steuern / Profit before tax		
<b>Daň z príjmov splatná a odložená</b>	<b>-103 617</b>	<b>-66 535</b>
Fällige und latente Ertragssteuer / Income tax payable and deferred		
<b>Zisk po zdanení</b>	<b>226 458</b>	<b>288 946</b>
Ergebnis nach Steuern / After-tax profit		

## Výkaz súhrnných ziskov a strát

### Gesamtergebnisrechnung Profit and loss statement

za obdobie od 1. januára do 31. decembra 2025, zostavený podľa IFRS v znení prijatom EÚ.  
(Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. €)

für das zum 31. Dezember 2025 beendete Geschäftsjahr, beide aufgestellt nach den IFRS wie sie in der EU anzuwenden sind  
(Sofern nicht anders angegeben, sind sämtliche Beträge in Tsd. € ausgewiesen.)

as at 31 December 2025 and prepared pursuant to IFRS as adopted by the EU  
(Unless stated otherwise, all sums are given in thousands of €)

	2025	2024
<b>Zisk po zdanení</b>	<b>226 458</b>	<b>288 946</b>
Ergebnis nach Steuern After-tax profit		
<b>Položky, ktoré nebudú prevedené do zisku a straty:</b>		
Positionen, die nicht in den Gewinn bzw. Verlust umgebucht werden: Items that will not be transferred to profit and loss:		
<b>Aktuárske zisky a straty</b>	<b>-698</b>	<b>-2 137</b>
Versicherungsmathematische Gewinne/(Verluste) aus Pensionsplänen Actuarial gains/(losses) from pension programmes		
<b>Daň z príjmov</b>	<b>167</b>	<b>513</b>
Ertragssteuer Income tax		
<b>Položky, ktoré nebudú presunuté do zisku a straty spolu:</b>	<b>-531</b>	<b>-1 624</b>
In den Gesamtgewinn und -verlust nicht zu übertragende Posten Items that will not be transferred to profit and loss together		
<b>Položky, ktoré budú prevedené do zisku a straty:</b>		
In die Gewinn- und Verlustrechnung zu übertragende Posten Items that will not be transferred to profit and loss:		
<b>Zmena rezervy z precenenia – emisné kvóty CO<sub>2</sub></b>	<b>4 436</b>	<b>-2 195</b>
Änderung der Neubewertungsrücklage – CO <sub>2</sub> -Emissionszertifikate Change in revaluation reserve – CO <sub>2</sub> emission allowances		
<b>Daň z príjmov</b>	<b>-1 065</b>	<b>527</b>
Ertragssteuer Income tax		
<b>Položky, ktoré budú presunuté do zisku a straty spolu:</b>	<b>3 371</b>	<b>-1 668</b>
In den Gesamtgewinn und -verlust zu übertragende Posten Items that will not be transferred to profit and loss together		
<b>Súhrnný zisk spolu</b>	<b>229 298</b>	<b>285 654</b>
Summe Gesamtergebnis Total profit		

## Výkaz zmien vlastného imania

### Eigenkapital Spiegel

### Statement of changes in equity

za rok ukončený 31. decembra 2025, zostavený podľa IFRS v znení prijatom EÚ.

(Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. €)

Für das zum 31. Dezember 2025 beendete Geschäftsjahr, aufgestellt nach den IFRS, wie sie in der EU anzuwenden sind (Sofern nicht anders angegeben, sind sämtliche Beträge in Tsd. € ausgewiesen.)

as at 31 December 2025 and prepared pursuant to IFRS as adopted by the EU

(Unless stated otherwise, all sums are given in thousands of €)

	<b>Základné imanie</b>	<b>Zákonný rezervný fond</b>	<b>Oceňovacie rezervy</b>	<b>Nerozdelený zisk</b>	<b>Vlastné imanie spolu</b>
	Gezeichnetes Kapital	Gesetzliche Rücklage	Neubewertungs rücklage	Bilanzgewinn	Summe Eigenkapital
	Subscribed capital	Statutory reserve fund	Revaluation reserve	Retained earnings	Total equity
<b>1. januára 2024</b>					
1. Januar 2024					
State on 1 January 2024					
<b>Súhrnný výsledok za ÚO</b>					
Gesamtergebnis für das Geschäftsjahr	<b>109 598</b>	<b>21 920</b>	<b>26 473</b>	<b>1 308 850</b>	<b>1 466 841</b>
Comprehensive result for the accounting period					
<b>Zisk po zdanení</b>					
Ergebnis nach Steuern				288 946	288 946
After-tax profit					
<b>Tvorba rezervy z precenenia – emisné kvóty CO<sub>2</sub> (netto)</b>					
Bildung der Neubewertungsrücklage - CO <sub>2</sub> - Emissionsrechte			-1 668	-	-1 668
Creation of allowance for revaluation - CO <sub>2</sub> emissions quotas (net)					
<b>Poistno-matematické zisky/(straty) z penzijných programov</b>					
Versicherungsmathematische Gewinne/(Verluste) aus Pensionsplänen				-1 624	-1 624
Actuarial gains/(losses) from pension programmes					
<b>Súhrnný výsledok za ÚO spolu</b>					
Summe Gesamtergebnis für das Geschäftsjahr			<b>-1 668</b>	<b>289 387</b>	<b>287 719</b>
Comprehensive result for the accounting period, total					
<b>Transakcie s vlastníkami</b>					
Geschäftsvorfälle mit Anteilseignern					
Transactions with owners					
<b>Vyplatenie dividend</b>					
Dividendenausschüttung				-233 411	-233 411
Dividend payment					
<b>Transakcie s vlastníkami spolu</b>					
Summe Geschäftsvorfälle mit Anteilseignern				<b>-233 411</b>	<b>-233 411</b>
Transactions with owners, total					
<b>31. decembra 2024</b>					
31. Dezember 2024					
State on 31 December 2024					
	<b>109 598</b>	<b>21 920</b>	<b>24 805</b>	<b>1 362 761</b>	<b>1 519 084</b>

<b>Základné imanie</b>	<b>Zákonný rezervný fond</b>	<b>Oceňovacie rezervy</b>	<b>Nerozdelený zisk</b>	<b>Vlastné imanie spolu</b>
Gezeichnetes Kapital	Gesetzliche Rücklage	Neubewertungs rücklage	Bilanzgewinn	Summe Eigenkapital
Subscribed capital	Statutory reserve fund	Revaluation reserve	Retained earnings	Total equity

### 1. januára 2025

1. Januar 2025

State on 1 January 2025

### Súhrnný výsledok za ÚO

Gesamtergebnis für das Geschäftsjahr	<b>109 598</b>	<b>21 920</b>	<b>24 805</b>	<b>1 362 761</b>	<b>1 519 084</b>
Comprehensive result for the accounting period					

### Zisk po zdanení

Ergebnis nach Steuern				226 458	226 458
After-tax profit					

### Tvorba rezervy z precenenia – emisné kvóty CO<sub>2</sub> (netto)

Bildung der Neubewertungsrücklage - CO <sub>2</sub> - Emissionsrechte			3 371	-	3 371
Creation of allowance for revaluation - CO <sub>2</sub> emissions quotas (net)					

### Poistno-matematické zisky / (straty) z penzijných programov

Versicherungsmathematische Gewinne/(Verluste) aus Pensionsplänen				-531	-531
Actuarial gains/(losses) from pension programmes					

### Súhrnný výsledok za ÚO spolu

Summe Gesamtergebnis für das Geschäftsjahr		<b>3 371</b>	<b>225 927</b>	<b>229 298</b>	
Comprehensive result for the accounting period, total					

### Transakcie s vlastníkami

Geschäftsvorfälle mit Anteilseignern

Transactions with owners

### Vyplatenie dividend

Dividendenausschüttung				-288 946	-288 946
Dividend payment					

### Transakcie s vlastníkami spolu

Summe Geschäftsvorfälle mit Anteilseignern				<b>-288 946</b>	<b>-288 946</b>
Transactions with owners, total					

### 31. decembra 2025

31. Dezember 2025

State on 31 December 2025

	<b>109 598</b>	<b>21 920</b>	<b>28 176</b>	<b>1 299 742</b>	<b>1 459 436</b>
--	----------------	---------------	---------------	------------------	------------------

## Výkaz peňažných tokov

### Kapitalflussrechnung

### Statement of cash flows

za rok ukončený 31. decembra 2025, zostavený podľa IFRS v znení prijatom EÚ.

(Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. €)

Für das zum 31. Dezember 2025 beendete Geschäftsjahr, aufgestellt nach den IFRS, wie sie in der EU anzuwenden sind (Sofern nicht anders angegeben, sind sämtliche Beträge in Tsd. € ausgewiesen.)

as at 31 December 2025 and prepared pursuant to IFRS as adopted by the EU

(Unless stated otherwise, all sums are given in thousands of €)

	2025	2024
<b>Peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>		
Cashflow laufendes Geschäft		
Cash flows from operating activities		
<b>Peňažné toky z prevádzky</b>		
Cashflows aus betrieblicher Tätigkeit	627 314	668 525
Cash flows from operations		
<b>Platby za krátkodobý lízing a lízing s nízkou hodnotou</b>		
Auszahlungen für kurzfristige Leasingverhältnisse	-1 342	-188
Payments for short-term leasing and low value leasing		
<b>Zaplatená daň z príjmov a vrátené preplatky na dani</b>		
Steuerüberzahlungen	-110 776	-69 080
Income tax paid and refunded tax overpayments		
<b>Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>		
Nettozahlungsmittel aus betrieblichen Geschäft	<b>515 196</b>	<b>599 257</b>
Net cash flow from operations		
<b>Peňažné toky z investičnej činnosti</b>		
Cashflow Investitionstätigkeit		
Cash flows from investment activities		
<b>Výdavky na obstaranie dlhodobého majetku</b>		
Einzahlungen aus dem Verkauf von Anlagenvermögen	-132 429	-238 225
Expenditures on acquisition of fixed assets		
<b>Príjmy z predaja dlhodobého majetku</b>		
Einnahmen aus dem Verkauf von Anlagevermögen	3 864	11 214
Proceeds from the sale of fixed assets		
<b>Prijaté úroky</b>		
Erhaltene Zinsen	4 408	6 949
Interest received		
<b>Čisté peňažné toky z investičnej činnosti</b>		
Für Investitionstätigkeit eingesetzte Nettozahlungsmittel	<b>-124 157</b>	<b>-220 062</b>
Net cash flow from investment activities		

	2025	2024
<b>Peňažné toky z finančnej činnosti</b>		
Cashflow aus der Finanzierungstätigkeit		
Cash flows from financial activities		
<b>Vyplatenie dividend</b>		
Ausgeschüttete Dividenden	-288 946	-233 411
Dividend payment		
<b>Prijatý úver</b>		
Erhaltenes Darlehen	150 000	100 000
Loan received		
<b>Splatený úver</b>		
Rückzahlung Darlehen	-300 000	-
Repaid loan		
<b>Zaplatené úroky</b>		
Gezahlte Zinsen	-19 684	-27 391
Interest paid		
<b>Splatená istina lízingového záväzku</b>		
Rückgezahlter Nominalwert der Leasingverbindlichkeit	-9 131	-6 887
Paid principal on leasing obligation		
<b>Úrok z lízingového záväzku</b>		
Zinsen auf die Leasingverbindlichkeit	-2 752	-2 172
Interest on lease liability		
<b>Čisté peňažné toky z finančnej činnosti</b>		
Für Finanzierungstätigkeit eingesetzte Nettozahlungsmittel	<b>-470 513</b>	<b>-169 861</b>
Net cash flow from financial activities		
<b>Čisté zvýšenie / zníženie peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov</b>		
Nettozunahme von Zahlungsmitteln und Zahlungsäquivalenten	<b>-79 474</b>	<b>209 334</b>
Net increase / decrease in cash and cash equivalents		
<b>Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku vykazovaného obdobia</b>		
Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente zu Beginn der Berichtsperiode	<b>217 128</b>	<b>7 794</b>
Cash and cash equivalents at the start of the reporting period		
<b>Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci vykazovaného obdobia</b>		
Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente am Ende der Berichtsperiode	<b>137 654</b>	<b>217 128</b>
Cash and cash equivalents at the end of the reporting period		

## Produkcia

Produktion  
Production

	2025	2024
<b>Motorové vozidlá</b> Fahrzeuge / Motor vehicles	336 905	341 111
<b>Komponenty</b> Komponenten / Components	21 611 059	24 660 499

## Dôležité finančné ukazovatele v roku 2025

Wichtige Finanzkennzahlen im Jahr 2025  
Key financial indicators in 2025

<b>Investície</b> Investitionen / Investments	155,4 mil. €
<b>Export</b> Export / Export	11,9 mld. €



Shape the future  
with confidence

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.    Tel: +421 2 3333 9111  
Žižkova 9    ey.com/sk  
811 02 Bratislava  
Slovenská republika

## DODATOK SPRÁVY NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s.:

### K časti II – Správa k informáciám, ktoré sa nachádzajú vo výročnej správe

Overili sme účtovnú závierku spoločnosti VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s. (ďalej aj „Spoločnosť“) k 31. decembru 2025, uvedenú na stranách 112-159 výročnej správy Spoločnosti, ku ktorej sme dňa 5. februára 2026 vydali správu nezávislého audítora, ktorá sa nachádza na stranách 114-116 výročnej správy Spoločnosti. Tento dodatok sme vypracovali v zmysle § 27 odsek 6 zákona č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“).

Na základe vykonaných prác opísaných v časti II správy nezávislého audítora – Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe Spoločnosti zostavenej za rok 2025 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe. V tejto súvislosti konštatujeme, že sme nezistili významné nesprávnosti vo výročnej správe.

12. júna 2026  
Bratislava, Slovenská republika

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.  
Licencia SKAU č. 257

Ing. Tomáš Baláž, štatutárny audítora  
Licencia UDVA č. 1265

## **VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s.**

### **Účtovná závierka k 31. decembru 2025**

**zostavená podľa Medzinárodných štandardov  
pre finančné výkazníctvo v znení prijatom  
Európskou úniou**

**Február 2026**

## **Obsah**

Správa nezávislého audítora	
Účtovná závierka	
Výkaz finančnej pozície	1
Výkaz ziskov a strát	2
Výkaz súhrnných ziskov a strát	2
Výkaz zmien vlastného imania	3
Výkaz peňažných tokov	4

Poznámky k účtovnej závierke	
1. Základné informácie	6
2. Zásadné účtovné metódy a postupy	6
3. Riadenie finančného rizika	19
4. Zásadné účtovné odhady a rozhodnutia o spôsobe účtovania	21
5. Dlhodobý nehmotný majetok	24
6. Dlhodobý hmotný majetok	25
7. Lízingy	27
8. Pohľadávky z obchodného styku a iné pohľadávky	29
9. Zásoby	30
10. Aktíva a záväzky vyplývajúce zo zmlúv so zákazníkmi	33
11. Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	31
12. Vlastné imanie	32
13. Rezervy na záväzky	33
14. Záväzky z obchodného styku a iné záväzky	34
15. Odložená daň z príjmov	35
16. Tržby z predaja	36
17. Ostatné výnosy	37
18. Ostatné náklady	37
19. Náklady podľa ich charakteru	38
20. Zamestnanecké požitky	38
21. Finančné výnosy/náklady	38
22. Daň z príjmov	38
23. Výkaz peňažných tokov	39
24. Podmienené záväzky	40
25. Budúce kapitálové výdavky	40
26. Transakcie so spriaznenými osobami	41
27. Odmeny vyplatené členom vedenia	42
28. Udalosti po súvahovom dni	43
29. Ostatné zákonom požadované informácie	43

## Správa nezávislého audítora

Akcionáriovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s.:

### Správa z auditu účtovnej závierky

#### Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje výkaz finančnej pozície k 31. decembru 2025 a výkazy ziskov a strát, súhrnných ziskov a strát, zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú významné informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2025, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (IFRS) v znení prijatom Európskou úniou.

#### Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Spoločnosti sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

#### Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených spravovaním za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (IFRS) v znení prijatom Európskou úniou a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Osoby poverené spravovaním sú zodpovedné za dohľad nad procesom finančného výkazníctva Spoločnosti.

#### Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávosti, ak také existujú.

Nesprávosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Spoločnosti.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu

S osobami poverenými spravovaním komunikujeme okrem iného o plánovanom rozsahu a harmonograme auditu a o významných zisteniach auditu, vrátane všetkých významných nedostatkov internej kontroly, ktoré počas nášho auditu zistíme.

Osobám povereným spravovaním tiež poskytujeme vyhlásenie o tom, že sme splnili príslušné požiadavky týkajúce sa nezávislosti, a komunikujeme s nimi o všetkých vzťahoch a iných skutočnostiach, pri ktorých sa možno opodstatnene domnievať, že majú vplyv na našu nezávislosť, ako aj o prípadných súvisiacich ochranných opatreniach.

#### Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

##### Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“). Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Výročnú správu sme ku dňu vydania správy audítora z auditu účtovnej závierky nemali k dispozícii.

Keď získame výročnú správu, posúdime, či výročná správa Spoločnosti obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve, a na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, vyjadríme názor, či:


- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2025 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,

- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho uvedieme, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky.

5. februára 2026  
Bratislava, Slovenská republika

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.  
Licencia SKAU č. 257



Ing. Tomáš Baláž, štatutárny auditor  
Licencia UDVA č. 1265

Výkaz finančnej pozície k 31. decembru 2025, zostavená podľa IFRS v znení prijatom EÚ  
(Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

**Výkaz finančnej pozície  
k 31. decembru 2025**

	Pozn.	31. decembra 2025	31. decembra 2024
<b>AKTÍVA</b>			
<b>Dlhodobé aktíva</b>			
Dlhodobý hmotný majetok	6	1 566 449	1 629 872
Dlhodobý nehmotný majetok	5	26 948	25 975
Aktívum z práva používať majetok	7	68 277	56 121
Odložené daňové pohľadávky	15	21 978	19 019
		<b>1 683 652</b>	<b>1 730 987</b>
<b>Obežné aktíva</b>			
Zásoby	9	291 606	306 528
Pohľadávky z obchodného styku a iné pohľadávky	8, 10	866 390	1 064 928
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	11	137 654	217 128
		<b>1 295 650</b>	<b>1 588 584</b>
		<b>2 979 302</b>	<b>3 319 571</b>
<b>VLASTNÉ IMANIE</b>			
Základné imanie	12	109 598	109 598
Zákonný rezervný fond	12	21 920	21 920
Nerozdelený zisk	12	1 299 742	1 362 761
Oceňovacie rezervy	12	28 176	24 805
<b>Vlastné imanie spolu</b>		<b>1 459 436</b>	<b>1 519 084</b>
<b>ZÁVÄZKY</b>			
<b>Dlhodobé záväzky</b>			
Rezerva na odchodné a jubilejné	13	43 222	43 282
Lízingový záväzok	7	63 103	52 716
Úver	26	-	204 725
		<b>106 325</b>	<b>300 723</b>
<b>Krátkodobé záväzky</b>			
Záväzky z obchodného styku a iné záväzky	14	896 549	1 036 540
Rezerva na ostatné záväzky	13	12 235	12 191
Splatná daň z príjmu	22	139 425	142 729
Lízingový záväzok	7	10 372	7 480
Úver	26	354 960	300 824
		<b>1 413 541</b>	<b>1 499 764</b>
		<b>1 519 866</b>	<b>1 800 487</b>
		<b>2 979 302</b>	<b>3 319 571</b>

**Výkaz ziskov a strát a súhrnných ziskov a strát** za rok ukončený 31. decembra 2025, zostavený podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

**VÝKAZ ZISKOV A STRÁT**  
za obdobie od 1. januára 2025 do 31. decembra 2025

	Pozn.	2025	2024
<b>Tržby</b>	16	<b>12 023 876</b>	<b>12 520 644</b>
Náklady na predaný tovar a výrobky	19	-11 498 666	-11 910 117
<b>Hrubý zisk</b>		<b>525 210</b>	<b>610 527</b>
Odbytové a marketingové náklady	19	-118 822	-169 116
Administratívne náklady	19	-71 282	-64 808
Strata/Zisk zo znehodnotenia finančných aktív netto		397	200
Ostatné výnosy	17	20 016	15 702
Ostatné náklady	18	-7 416	-16 581
<b>Prevádzkový zisk</b>		<b>348 103</b>	<b>375 924</b>
Finančné výnosy	21	4 408	6 948
Finančné náklady	21	-22 436	-27 391
<b>Finančné náklady netto</b>		<b>-18 028</b>	<b>-20 443</b>
<b>Zisk pred zdanením</b>		<b>330 075</b>	<b>355 481</b>
Daň z príjmov splatná a odložená	22	-103 617	-66 535
<b>Zisk po zdanení</b>		<b>226 458</b>	<b>288 946</b>

**VÝKAZ SÚHRNNÝCH ZISKOV A STRÁT**  
za obdobie od 1. januára 2025 do 31. decembra 2025

	2025	2024
Zisk po zdanení	226 458	288 946
<b>Položky, ktoré nebudú prevedené do zisku a straty:</b>		
Aktuárske zisky a straty	-698	-2 137
Daň z príjmov	167	513
Položky, ktoré nebudú presunuté do zisku (straty) spolu	-531	-1 624
<b>Položky, ktoré budú prevedené do zisku a straty:</b>		
Zmena rezervy z precenenia – emisné kvóty CO2	4 436	-2 195
Daň z príjmov	-1 065	527
Položky, ktoré budú presunuté do zisku/(straty) spolu	3 371	-1 668
<b>Súhrnný zisk spolu</b>	<b>229 298</b>	<b>285 654</b>

Poznámky na stranách 5 až 43 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto účtovnej závierky.

**Výkaz zmien vlastného imania** za rok ukončený 31. decembra 2025, zostavený podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

**VÝKAZ ZMIEN VLASTNÉHO IMANIA**  
za obdobie od 1. januára 2025 do 31. decembra 2025

	Základné imanie	Zákonný rezervný fond	Oceňovacie rezervy	Nerozdelený zisk	Vlastné imanie spolu
<b>1. januára 2024</b>					
<b>Súhrnný výsledok za obdobie</b>	109 598	21 920	26 473	1 308 850	1 466 841
Zisk po zdanení	-	-	-	288 946	288 946
Precenenie CO <sub>2</sub> emisných kvót	-	-	-1 668	-	-1 668
Poistno-matematické zisky/(straty) z penzijných programov	-	-	-	-1 624	-1 624
<b>Súhrnný výsledok za obdobie spolu</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-1 668</b>	<b>289 387</b>	<b>287 719</b>
<b>Transakcie s vlastníkami</b>					
Vyplatenie dividend	-	-	-	-233 411	-233 411
<b>Transakcie s vlastníkami spolu</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-233 411</b>	<b>-233 411</b>
<b>31. decembra 2024</b>	<b>109 598</b>	<b>21 920</b>	<b>24 805</b>	<b>1 362 761</b>	<b>1 519 084</b>
<b>1. januára 2025</b>					
<b>Súhrnný výsledok za obdobie</b>	<b>109 598</b>	<b>21 920</b>	<b>24 805</b>	<b>1 362 761</b>	<b>1 519 084</b>
Zisk po zdanení	-	-	-	226 458	226 458
Precenenie CO <sub>2</sub> emisných kvót	-	-	3 371	-	3 371
Poistno-matematické zisky/(straty) z penzijných programov	-	-	-	-531	-531
<b>Súhrnný výsledok za obdobie spolu</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3 371</b>	<b>225 927</b>	<b>229 298</b>
<b>Transakcie s vlastníkami</b>					
Vyplatenie dividend	-	-	-	-288 946	-288 946
<b>Transakcie s vlastníkami spolu</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-288 946</b>	<b>-288 946</b>
<b>31. decembra 2025</b>	<b>109 598</b>	<b>21 920</b>	<b>28 176</b>	<b>1 299 742</b>	<b>1 459 436</b>

Poznámky na stranách 5 až 43 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto účtovnej závierky.

Výkaz peňažných tokov za rok ukončený 31. decembra 2025,  
zostavený podľa IFRS v znení prijatom EÚ  
(Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

**VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV**  
**za obdobie od 1. januára 2025 do 31. decembra 2025**

	Pozn.	2025	2024
<b>Peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>			
Peňažné toky z prevádzky	23	627 314	668 525
Platby za krátkodobý lízing a lízing s nízkou hodnotou	7	-1 342	-188
Zaplatená daň z príjmov a vrátené preplatky na dani		-110 776	-69 080
<b>Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>		<b>515 196</b>	<b>599 257</b>
<b>Peňažné toky z investičnej činnosti</b>			
Výdavky na obstaranie dlhodobého majetku	5, 6	-132 429	-238 225
Príjmy z predaja dlhodobého majetku		3 864	11 214
Prijaté úroky	21	4 408	6 949
<b>Čisté peňažné toky z investičnej činnosti</b>		<b>-124 157</b>	<b>-220 062</b>
<b>Peňažné toky z finančnej činnosti</b>			
Vyplatené dividendy		-288 946	-233 411
Prijatý úver	14	150 000	100 000
Splatený úver	14	-300 000	-
Zaplatené úroky	21	-19 684	-27 391
Splatená istina lízingového záväzku	7	-9 131	-6 887
Úrok z lízingového záväzku	7	-2 752	-2 172
<b>Čisté peňažné toky z finančnej činnosti</b>		<b>-470 513</b>	<b>-169 861</b>
<b>Čisté zvýšenie/zníženie peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov</b>	11	<b>-79 474</b>	<b>209 334</b>
<b>Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku vykazovaného obdobia</b>	11	<b>217 128</b>	<b>7 794</b>
<b>Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci vykazovaného obdobia</b>	11	<b>137 654</b>	<b>217 128</b>

Poznámky na stranách 5 až 43 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto účtovnej závierky.

Poznámky k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ  
(Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

**VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s.**  
**ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA**  
**K 31. DECEMBRU 2025**

Účtovnú závierku k 31. decembru 2025, zostavenú podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo platných v Európskej únii, schválili na zverejnenie členovia predstavenstva spoločnosti VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s. („Spoločnosť“) dňa 5. februára 2026. Po zverejnení účtovnej závierky členovia predstavenstva a dozornej rady Spoločnosti nemajú právomoc na zmenu údajov zverejnených v účtovnej závierke.

V Bratislave, dňa 5. februára 2026



**Wolfram Kircher**  
(predseda predstavenstva)



**Agnieszka Olender**  
(člen predstavenstva – finančná oblasť)



**Ivan Bartík**  
(vedúci finančného oddelenia)



**Zuzana Slaninková**  
(vedúca oddelenia hlavného účtovníctva)

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

## 1. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s. („**Spoločnosť**“) bola založená 30. novembra 1998 a do Obchodného registra bola zapísaná 7. decembra 1998 (Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 1973/B).

Sídlo: Jána Jonáša 1, 843 02 Bratislava  
 IČO: 35 757 442  
 IČ DPH: SK2020220862  
 Právna forma: akciová spoločnosť  
 Typ akcií: nekótované

Spoločnosť vyrába na Slovensku motorové vozidlá a komponenty vo svojich výrobných a montážnych závodoch v Bratislave a v Martine. Odbyt výrobkov sa realizuje prevažne v rámci skupiny VOLKSWAGEN.

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných účtovných jednotkách.

*K 31. decembru 2025 mala Spoločnosť 10 452 zamestnancov (k 31. decembru 2024: 10 490).*

### Orgány Spoločnosti k 31. decembru 2025

**Predstavenstvo:** Wolfram Kirchert (predseda predstavenstva od 1. septembra 2023)  
 Agnieszka Olenderek (finančná oblasť od 1.marca 2024)  
 Kai-Stefan Linnenkohl (personálna oblasť od 1.októbra 2022)

**Dozorná rada:** Jolana Julkeová (od 12. júla 2023)  
 Dušan Chalupa (od 12. júla 2023)  
 Arne Matthias Meiswinkel (od 6. decembra 2022)  
 David Christian Powels (od 1.októbra 2024)  
 Jörg Fenstermann (od 3. apríla 2025)  
 Dr. Christian Vollmer (od 1. septembra 2025)  
 Thorsten Jablonski (do 1. apríla 2025)

Dňa 16. júna 2025 schválilo valné zhromaždenie akcionárov účtovnú závierku Spoločnosti za predchádzajúce účtovné obdobie.

### Konsolidovaný celok

Spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky firmy VOLKSWAGEN AG, Berliner Ring 2, D-38436 Wolfsburg, Nemecko. Túto konsolidovanú účtovnú závierku možno získať na uvedenej adrese. Spoločnosť VOLKSWAGEN AG je najvyššou materskou spoločnosťou a najvyšším subjektom kontrolujúcim Spoločnosť.

## 2. VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ METÓDY A POSTUPY

V tejto časti sú opísané významné účtovné metódy a postupy, ktoré boli použité pri zostavení tejto účtovnej závierky. Pokiaľ nie je uvedené inak, boli uplatňované konzistentne na všetky vykazované obdobia.

### 2.1. Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Slovenský zákon o účtovníctve (zákon NR SR č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov) vyžaduje, aby niektoré spoločnosti zostavili účtovnú závierku podľa Medzinárodných štandardov pre finančné výkazníctvo platných v Európskej únii („**IFRS**“).

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2025 bola zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17, ods. 6 zákona o účtovníctve za účtovné obdobie od 1. januára 2025 do 31. decembra 2025.

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

Táto účtovná závierka bola zostavená v súlade s IFRS platnými v Európskej únii („**EÚ**“) na základe aktuálneho princípu a za predpokladu nepretržitého trvania činnosti Spoločnosti.

Účtovná závierka bola zostavená na princípe historických cien, s výnimkou emisných kvót, ktoré sa oceňujú reálnou hodnotou, ktorej zmena je vykázaná v ostatnom komplexnom výsledku.

Predstavenstvo Spoločnosti môže navrhnúť akcionárom Spoločnosti zmenu účtovnej závierky po jej schválení valným zhromaždením akcionárov Spoločnosti. Avšak podľa § 16, ods. 9 až 11 Zákona o účtovníctve je zakázané otvárať uzavreté účtovné knihy po zostavení a schválení účtovnej závierky. Ak však účtovná jednotka po schválení účtovnej závierky zistí, že údaje za predchádzajúce účtovné obdobie nie sú porovnateľné, Zákon o účtovníctve umožňuje účtovnej jednotke opravu údajov. Oprava sa musí uskutočniť v tom účtovnom období, v ktorom účtovná jednotka tieto skutočnosti zistila.

Táto účtovná závierka je zostavená v eurách („**EUR**“) po zaokrúhlení na tisíce.

### Vydané štandardy, interpretácie a novely štandardov, ktoré Spoločnosť aplikovala po prvýkrát v roku 2025:

- **IAS 21 Účinky zmien vo výmenných kurzoch: Nedostatok zameniteľnosti (Novela).** Zmeny nado-búdajú účinnosť pre ročné vykazovacie obdobia začínajúce 1. januára 2025 alebo neskôr, pričom skoršie uplatnenie je povolené.

Novoprijatá novela nemala významný dopad na účtovné politiky Spoločnosti.

### Vydané štandardy, interpretácie a novely štandardov, ktoré boli vydané a ktoré k 31. decembru 2025 nie sú v platnosti:

- **IFRS 9 Finančné nástroje a IFRS 7 Finančné nástroje: zverejňovanie – Klasifikácia a meranie finančných nástrojov (Novela).** Účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2026 alebo neskôr, pričom skoršie uplatnenie je povolené.
- **IFRS 9 Finančné nástroje a IFRS 7 Finančné nástroje: zverejňovanie – Zmluvy odkazujúce na elektrinu závislú od prírody (Novela).** Účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2026 alebo neskôr, pričom skoršie uplatnenie je povolené.

Spoločnosť sa nerozhodla za skoršie prijatie akéhokoľvek štandardu, interpretácie alebo dodatku, ktorý bol publikovaný, ale nevstúpil ešte do platnosti.

V súčasnosti Spoločnosť posudzuje dopady uvedených štandardov na svoju účtovnú závierku.

### Vydané štandardy, interpretácie a novely štandardov, ktoré k 31. decembru 2025 ešte neboli schválené Európskou úniou a nie sú v platnosti:

- **IFRS 18 Prezentácia a zverejňovanie informácií v účtovnej závierke.** V apríli 2024 vydala IASB IFRS 18, nový štandard pre prezentáciu a zverejňovanie v účtovnej závierke, so zameraním sa na zmeny vo výkaze ziskov a strát (účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2027 alebo neskôr, pričom skoršie uplatnenie je povolené).

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

## 2.2. Funkčná mena a mena vykazovania

Údaje v účtovnej závierke Spoločnosti sú ocenené použitím meny primárneho ekonomického prostredia, v ktorom Spoločnosť pôsobí (funkčná mena). Pri stanovovaní funkčnej meny sa zohľadňovali tieto faktory:

- mena, ktorá má najväčší vplyv na predajné ceny výrobkov, tovaru a služieb,
- mena, ktorá významne ovplyvňuje osobné náklady,
- mena, ktorá má výrazný vplyv na materiálové a iné náklady.

Pri prvej aplikácii IFRS bolo za funkčnú menu stanovené euro a euro bolo použité ako funkčná mena aj v účtovnej závierke k 31. decembru 2025, konzistentne s predošlými obdobiami.

## 2.3. Prepočet cudzích mien

Transakcie v cudzej mene sa prepočítavajú na funkčnú menu výmenným kurzom platným v deň uskutočnenia transakcie.

Kurzové zisky a straty z realizácie takýchto transakcií ako aj z prepočtu monetárnych aktív a záväzkov v cudzej mene výmenným kurzom platným ku dňu, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje, sa účtujú do výkazu ziskov a strát.

## 2.4. Dlhodobý hmotný majetok

Medzi dlhodobý hmotný majetok patria predovšetkým pozemky, výrobné budovy, sklady a kancelárie ako aj stroje a zariadenia. Dlhodobý hmotný majetok je vykázaný v historických obstarávacích cenách znížených o opravy a opravné položky.

Historická obstarávacía cena obsahuje náklady, ktoré sa dajú priamo priradiť obstaraniu danej položky majetku (napr. clá, preprava, montáž, úrokové náklady) a všetky priame náklady spojené s uvedením majetku do prevádzkyschopného stavu.

Výdavky po zaradení majetku do užívania sa kapitalizujú, iba ak je pravdepodobné, že Spoločnosti budú plynúť budúce ekonomické úžitky súvisiace s majetkom a obstarávaciu cenu možno spoľahlivo stanoviť. Účtovná hodnota vymenenej časti majetku sa odúčtuje. Ostatné náklady na opravy a údržbu sa účtujú do výkazu ziskov a strát v čase, keď boli vynaložené.

Pozemky a nedokončené investície sa neodpisujú.

Pri všetkých ostatných položkách majetku sa odpisy počítajú lineárne, pričom obstarávacía cena, resp. výrobné náklady sa odpisujú na reziduálnu hodnotu počas nasledovnej doby predpokladanej ekonomickej životnosti:

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

Budovy a ostatný nehnuteľný majetok	9 – 35 rokov
Stroje, prístroje a zariadenia	4 – 18 rokov
Motorové vozidlá	2 roky
Kancelárske vybavenie	3 – 10 rokov

Reziduálna hodnota a ekonomicke životnosť aktív sa ku každému súvahovému dňu prehodnocuje a v prípade potreby upravuje.

Každý komponent akejkoľvek položky dlhodobého hmotného majetku s obstarávacou cenou, ktorej výška je významná vzhľadom na celkovú obstarávaciu cenu danej položky, sa odpisuje samostatne. Spoločnosť priraduje proporcionálnu časť sumy pôvodne vykázané ako položka dlhodobého hmotného majetku jej významným komponentom a každý takýto komponent odpisuje samostatne počas predpokladanej doby jeho ekonomickej životnosti.

Majetok, ktorý je plne opotrebovaný alebo vyradený, sa odúčtuje zo súvahy spolu s príslušnými opravkami. Zisky a straty pri vyradení majetku sa určujú porovnaním výnosu z jeho predaja a jeho účtovnej hodnoty a vykazujú sa netto vo výkaze ziskov a strát.

## 2.5. Dlhodobý nehmotný majetok

Nakupovaný počítačový software sa aktivuje vo výške obstarávacej ceny zvýšenej o náklady vynaložené na jeho uvedenie do používania. Celková obstarávacía cena sa odpisuje lineárne počas predpokladanej 3-ročnej doby jeho používania.

Náklady spojené s údržbou počítačového softwaru sa účtujú do nákladov pri ich vzniku.

## 2.6. Emisné kvóty

Nákup a predaj emisných kvót sa vykazuje v deň dohodnutia transakcie. Nakúpené emisné kvóty sú vykázané ako nehmotný majetok a prvotne ocenené v obstarávacej cene. Ak sú emisné kvóty predané, nehmotný majetok je odúčtovaný a zisk alebo strata je vykázaná vo výsledku hospodárenia za bežné obdobie.

Emisné kvóty oxidu uhličitého, ktoré sú emitentom každoročne bezplatne pridelené vládou SR, sú vykázané ako nehmotný majetok k dátumu, ku ktorému boli tieto kvóty pripísané do Národného registra emisných kvót („NREK“). Emisné kvóty sú prvotne ocenené v reálnej hodnote. Reálna hodnota vydaných kvót predstavuje ich trhovú cenu na Európskej klimatickej burze k dátumu, ku ktorému boli pripísané do NREK.

Pretože pri získaní tohto nehmotného majetku nebola zaplatená žiadna suma, bol zaúčtovaný v súlade s IAS 20, *Účtovanie o štátnych dotáciách a vykazovanie štátnej pomoci* do výnosov budúcich období ku dňu obstarania a následne zaúčtovaný do výnosov počas obdobia, na ktoré boli emisné kvóty pridelené.

Počas vypúšťania emisií je povinnosť odovzdať emisné kvóty vykázaná ako rezerva vo výške rovnajúcej sa hodnote, ktorá sa rovná súčinu množstva vypustených emisií a trhovej ceny emisných kvót. Táto rezerva je vykázaná v krátkodobých rezervách. Je ocenená na základe najlepšieho odhadu výdavkov potrebných pre zúčtovanie súčasnej povinnosti ku koncu vykazovaného obdobia, ktorý predstavuje trhovú cenu množstva kvót potrebného na pokrytie vypustených emisií ku koncu vykazovaného obdobia.

Nehmotný majetok predstavujúci emisné kvóty je zaúčtovaný v reálnej hodnote a prebytok pri precenení je účtovaný do ostatných zložiek komplexného výsledku.

Zníženie pri precenení je účtované ako strata zo zníženia hodnoty do výsledku hospodárenia bežného obdobia v objeme, ktorý presiahol prebytok pri precenení zaúčtovaný predtým do ostatných zložiek komplexného výsledku a naakumulovaný vo vlastnom imaní. Precenenie je založené na trhovách cenách publikovaných Európskou klimatickou burzou. Vyššie spomenuté ocenenie trhovou hodnotou spadá do Úrovne 1 v rámci hierarchie reálnych hodnôt (Pozn. 5).

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

## 2.7. Pokles hodnoty nefinančného majetku

Majetok, ktorý sa odpisuje, sa preskúmava z hľadiska možného zníženia hodnoty vždy, keď udalosti alebo zmeny okolností naznačujú, že účtovná hodnota tohto majetku nemusí byť realizovateľná. Strata zo zníženia hodnoty sa zaúčtuje v sume, o ktorú účtovná hodnota daného majetku prevyšuje jeho realizovateľnú hodnotu. Realizovateľná hodnota predstavuje: buď reálnu hodnotu zníženú o náklady na predaj alebo jeho úžitkovú hodnotu, podľa toho, ktorá je vyššia. Pre účely posúdenia zníženia hodnoty sa majetok zatrieduje do skupín podľa najnižších úrovní, pre ktoré existujú samostatne identifikovateľné peňažné toky (jednotky generujúce peňažné toky).

Nefinančný majetok, u ktorého došlo v minulosti k zníženiu hodnoty, sa ku každému súvahovému dňu preveruje, či nie je možné pokles hodnoty zrušiť, t. j. rozpustiť príslušné opravné položky.

## 2.8. Finančné nástroje

### Finančné nástroje – kľúčové definície pojmov pre oceňovanie

Reálna hodnota je cena, ktorá by bola prijatá pri predaji majetku alebo zaplatená za prevod záväzku v bežnej transakcii medzi účastníkmi trhu k dátumu ocenenia. Najlepším dôkazom reálnej hodnoty je cena na aktívnom trhu. Aktívny trh je trh, v ktorom transakcie týkajúce sa aktíva alebo záväzku sa uskutočňujú dostatočne často a v takom objeme, že môžu priebežne poskytovať informácie o cenách.

Transakčné náklady sú dodatočné náklady, ktoré možno priamo pripísať akvizícii, emisii alebo vyradeniu finančného nástroja. Dodatočné náklady sú také, ktoré by nevznikli, keby sa transakcia neuskutočnila. Transakčné náklady zahŕňajú poplatky a provízie vyplácané obchodným zástupcom (vrátane zamestnancov, ktorí konajú ako predajcovia), poradcom, sprostredkovateľom a obchodníkom, odvody do regulačných agentúr a búrz cenných papierov a dané a poplatky z prevodu. Transakčné náklady nezahŕňajú prémie alebo diskonty dlhových nástrojov, náklady na financovanie alebo interné administratívne náklady alebo náklady na údržbu.

Amortizovaná hodnota je hodnota, za ktorú bol finančný nástroj vykázaný pri prvotnom vykázaní znížený o splátky istiny plus kumulované úroky a pre finančné aktíva znížené o akékoľvek opravné položky na očakávané úverové straty („ECL“). Časovo rozlíšený úrok zahŕňa amortizáciu transakčných nákladov časovo rozlíšených pri prvotnom vykázaní a akúkoľvek prémie alebo diskont dlhového nástroja do splatnej sumy použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Časovo rozlíšené úrokové výnosy a časovo rozlíšené úrokové náklady vrátane časovo rozlíšeného kupónu a amortizovaného diskontu dlhového nástroja alebo prémie (vrátane prípadných časovo rozlíšených poplatkov) nie sú vykazované samostatne a sú zahrnuté do účtovných hodnôt súvisiacich položiek vo výkaze o finančnej situácii.

**Metóda efektívnej úrokovej miery** je metóda rozloženia úrokových výnosov alebo úrokových nákladov počas príslušného obdobia tak, aby sa dosiahla konštantná pravidelná úroková miera (efektívna úroková miera) z účtovnej hodnoty. Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje odhadované budúce platby alebo príjmy (okrem budúcich úverových strát) počas očakávanej životnosti finančného nástroja alebo kratšieho obdobia, ak je to vhodné, na brutto účtovnú hodnotu finančného nástroja. Efektívna úroková sadzba diskontuje peňažné toky nástrojov s variabilným úrokom do nasledujúceho dátumu precenenia úrokovej sadzby okrem prémie alebo diskontu dlhového nástroja, ktoré odrážajú úverové rozpätie nad pohyblivou sadzbou špecifikovanou nástrojom alebo inými premennými, ktoré nie sú precenené, tak aby zohľadňovali trhové sadzby. Takéto prémie alebo diskonty dlhových nástrojov sa amortizujú počas celej predpokladanej doby životnosti nástroja. Výpočet súčasnej hodnoty zahŕňa všetky zaplatené alebo prijaté poplatky medzi zmluvnými stranami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery.

**Finančné nástroje – prvotné vykazovanie.** Všetky finančné nástroje sa prvotne vykazujú v reálnej hodnote upravenej o transakčné náklady. Reálna hodnota pri prvotnom vykázaní sa najlepšie preukazuje transakčnou cenou. O zisku alebo strate pri prvotnom vykázaní sa účtuje iba vtedy, ak existuje rozdiel medzi reálnou hodnotou a transakčnou cenou, ktorý možno doložiť inými bežnými trhovými transakciami toho istého nástroja alebo technikou oceňovania, ktorej vstupy zahŕňajú iba údaje z pozorovateľných trhov. Po prvotnom vykázaní sa pre finančné aktíva oceňované amortizovanou hodnotou vykáže opravná položka, čo vedie k okamžitej účtovnej strate.

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

**Finančné aktíva – klasifikácia a následné oceňovanie – kategórie oceňovania.** Spoločnosť klasifikuje finančné aktíva len v kategórii amortizovaná hodnota. Klasifikácia a následné ocenenie finančných aktív závisí od: (i) obchodného modelu Spoločnosti na riadenie portfólia súvisiacich aktív a (ii) vlastností peňažných tokov majetku.

**Finančné aktíva – klasifikácia a následné oceňovanie – obchodný model.** Obchodný model odzrkadľuje, ako Spoločnosť spravuje aktíva za účelom vytvárania peňažných tokov, t. j. či je cieľom Spoločnosti: (i) výlučne zinkasovať zmluvné peňažné toky z aktív (držba na účely zinkasovania zmluvných peňažných tokov), alebo (ii) zinkasovať zmluvné peňažné toky a peňažné toky vznikajúce z predaja aktív (držba na účely získavania zmluvných peňažných tokov a peňažných tokov z predaja), alebo ak nie je uplatniteľná ani jedna z položiek (i) a (ii), finančné aktíva sú klasifikované ako súčasť „iného“ obchodného modelu a ocenené pomocou reálnej hodnoty cez výkaz ziskov a strát („FVTPL“).

Obchodný model je určený pre skupinu aktív (na úrovni portfólia) na základe všetkých relevantných dôkazov o činnostiach, ktoré Spoločnosť vykonáva za účelom dosiahnuť cieľ stanovený pre portfólio dostupné v deň hodnotenia. Faktory, ktoré Spoločnosť zvažuje pri určovaní obchodného modelu, zahŕňajú účel a zloženie portfólia a predchádzajúce skúsenosti s tým, ako boli peňažné toky za príslušné aktíva inkasované. Obchodný model, ktorý Spoločnosť používa, má za účel držať finančné aktíva do splatnosti a zinkasovať zmluvné peňažné toky.

**Finančné aktíva – klasifikácia a následné ocenenie – charakteristiky peňažného toku.** Ak je cieľom obchodného modelu držať aktíva na zinkasovanie zmluvných peňažných tokov alebo držať finančné aktíva za účelom zinkasovania peňažných tokov a predaja, tak Spoločnosť posudzuje, či peňažné toky predstavujú výlučne platby istiny a úrokov („SPPI“). Finančné aktíva s vnorenými derivátmi sa berú do úvahy ako celok pri určovaní, či sú ich peňažné toky v súlade s požiadavkou SPPI. Pri tomto posúdení Spoločnosť posudzuje, či sú zmluvné peňažné toky v súlade so základnými úverovými dojednaniami, t. j. úroky zahŕňajú iba zohľadnenie úverového rizika, časovú hodnotu peňazí, ostatné základné úverové riziká a ziskovú maržu.

Ak zmluvné podmienky zavádzajú expozíciu voči riziku alebo volatilite, ktorá je v rozpore so základnými úverovými dojednaniami poskytovanými úverom, finančné aktívum sa klasifikuje a oceňuje na základe FVTPL. Posúdenie SPPI sa vykonáva pri prvotnom vykázaní majetku a následne sa neprehodnocuje. Spoločnosť vykonáva test SPPI pre svoje finančné aktíva.

Spoločnosť má vo svojej držbe len pohľadávky z obchodného styku, zmluvné aktíva a peniaze a peňažné ekvivalenty. Charakteristika týchto finančných aktív je krátkodobá a zmluvné peňažné toky predstavujú splátku istiny a úroku, ktorý zohľadňuje časovú hodnotu peňazí, a preto ich Spoločnosť oceňuje v amortizovanej hodnote.

**Finančné aktíva – reklasifikácia.** Finančné nástroje sa reklasifikujú iba vtedy, keď sa zmení obchodný model na riadenie portfólia ako celku. Táto reklasifikácia má budúci účinok a prebieha od začiatku prvého obdobia vykazovania, ktoré nasleduje po zmene obchodného modelu. Spoločnosť nemenila svoj obchodný model počas súčasného obdobia a nevykonávala žiadne reklasifikácie.

**Zníženie hodnoty finančných aktív – opravná položka z ECL.** Spoločnosť určuje ECL, na základe predpokladaného budúceho vývoja, k pohľadávkam oceňovaným v amortizovanej hodnote a k zmluvným aktívam. Spoločnosť vypočítava ECL a vykazuje čisté straty zo zníženia hodnoty finančných a zmluvných aktív ku každému dátumu vykazovania. Výpočet ECL odzrkadľuje: (i) nezaujatú a pravdepodobnosťou váženú sumu, ktorá je určená vyhodnotením spektra možných výsledkov, (ii) časovú hodnotu peňazí a (iii) všetky dostupné a preukázateľné informácie, ktoré sú k dispozícii bez neprímeraných nákladov a úsilia na konci každého vykazovaného obdobia o minulých udalostiach, súčasných podmienkach a predpovediach budúcich podmienok. Pohľadávky oceňované v amortizovanej hodnote sú prezentované vo výkaze o finančnej situácii po odpočítaní opravnej položky ECL.

Spoločnosť aplikuje na pohľadávky z obchodného styku zjednodušený prístup podľa IFRS 9, t. j. meria ECL pomocou celoživotných očakávaných strát. Spoločnosť na výpočet celoživotných očakávaných strát pre pohľadávky z obchodného styku používa maticu, ktorá zohľadňuje dobu obratu pohľadávok počas aktuálneho obdobia, výnosy za aktuálne obdobie a výšku odpísaných pohľadávok. Vzhľadom na to, že takmer všetky pohľadávky sú voči spoločnostiam v skupine, Spoločnosť zvažila predpokladaný vývoj HDP v Nemecku a očakávanú platobnú disciplínu na ďalších 12 mesiacov. Na základe týchto ukazovateľov sa rozhodla, že tvorba

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

opravných položiek k pohľadávkam z obchodného styku na základe historických údajov je dostačujúca, keďže vývoj daných ukazovateľov zodpovedá vývoju z predošlých rokov. Pohľadávky voči tretím stranám sú nevýznamné.

**Finančné aktíva – odpis.** Spoločnosť odpíše finančné aktíva, vcelku alebo ich časť, keď Spoločnosť vyčerpala všetky praktické možnosti spätného získania prostriedkov z týchto aktív a neexistuje žiadne rozumné očakávanie získania týchto prostriedkov späť.

**Finančné aktíva – odúčtovanie.** Spoločnosť prestane vykazovať finančné aktíva, keď i) boli aktíva splatené alebo právo k peňažným tokom z týchto aktív uplynulo alebo ii) Spoločnosť presunula práva k peňažným tokom z finančným aktíva na inú osobu.

## 2.9. Pohľadávky

Pohľadávky predstavujú nederivátový finančný majetok s pevnými alebo stanoviteľnými úhradami, ktorý nie je kótovaný na aktívnom trhu a nie je určený na obchodovanie. Sú zahrnuté do krátkodobého majetku, ak ich doba splatnosti nepresiahne 12 mesiacov po súvahovom dni. V opačnom prípade sú vykázané ako dlhodobý majetok. V súvahe sa pohľadávky vykazujú v rámci krátkodobého finančného majetku a v rámci pohľadávok z obchodného styku a iných pohľadávok.

Pohľadávky z obchodného styku sa pri ich vzniku oceňujú reálnou hodnotou. Následne sú vykázané v účtovnej hodnote získanej metódou efektívnej úrokovej miery, pričom ich hodnota sa znižuje o opravnú položku. Spôsob, akým Spoločnosť tvorí opravné položky k pohľadávkam, je opísaný v bode 2.8 a v Pozn. 8.

Tvorba a rozpúšťanie opravných položiek sa vo výkaze ziskov a strát vykazuje v riadku Strata zo znehodnotenia finančných aktív netto.

## 2.10. Zásoby

Zásoby sa vykazujú buď v obstarávacej cene resp. výrobných nákladoch alebo v čistej realizovateľnej hodnote, podľa toho, ktorá z nich je nižšia. Spoločnosť účtuje o spotrebe zásob materiálu metódou váženého aritmetického priemeru.

Výrobné náklady hotových výrobkov a nedokončenej výroby zahŕňajú náklady na materiál, priame mzdové a obdobné náklady, iné priame náklady a na výrobu pripadajúce režijné náklady (vychádzajúc z normálnej kapacity prevádzky). Súčasťou obstarávacej ceny resp. výrobných nákladov nie sú úroky z cudzích zdrojov.

Čistá realizovateľná hodnota predstavuje odhadovanú, za normálnych obchodných podmienok dosiahnutelnú tržbu z predaja zníženú o nevyhnutné variabilné odbytové náklady.

## 2.11. Zmluvné aktíva a zmluvné záväzky (Časové rozlíšenie)

Spoločnosť účtuje o zmluvnom aktíve alebo pohľadávke, pokiaľ splnila povinnosť plniť záväzok zo zmluvy so zákazníkom skôr ako prijala odmenu. Spoločnosť vykáže zmluvné aktívum alebo pohľadávku v individuálnej súvahe v závislosti od toho, s ktorým obdobím povinnosť plniť záväzok zo zmluvy so zákazníkom časovo a vecne súvisí, a či sa vyžadujú aj iné skutočnosti pred tým, ako dôjde k úhrade. Pokiaľ Spoločnosť prijme odmenu skôr ako splní povinnosť plniť zo zmluvy so zákazníkom, Spoločnosť účtuje o zmluvnom záväzku. Spoločnosť tvorí k pohľadávkam zo zmlúv so zákazníkmi a k zmluvným aktívam opravnú položku v súvislosti s požiadavkami štandardu IFRS 9.

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

## 2.12. Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty

Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty zahŕňajú peňažnú hotovosť, vklady v bankách, krátkodobé vklady vo vnútrogrupinovom Treasury Centre a krátkodobé peňažné úložky s pôvodnou dobou splatnosti neprevyšujúcou tri mesiace. Spoločnosť oceňuje peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty v umorovanej hodnote na základe toho, že ich Spoločnosť drží na získanie finančných prostriedkov a peňažné toky zodpovedajú istine a úrokom.

## 2.13. Dane z príjmov

### a) Odložená daň z príjmov

Odložená daň z príjmov sa počíta tzv. súvahovou záväzkovou metódou z dočasných rozdielov medzi daňovou základňou majetku a záväzkov a ich účtovnými hodnotami vykázanými v účtovnej závierke podľa IFRS.

O odloženej dani sa neúčtuje, ak sa týka prvotného účtovania o majetku alebo záväzku v súvislosti s transakciou, ktorá nie je obstaraním iného podniku, ak v čase transakcie nie je ovplyvnený účtovný ani daňový zisk alebo strata.

Odložená daň z príjmu sa počíta aplikovaním daňových sadzieb a daňových zákonov, ktoré platia alebo sú formálne schválené k súvahovému dňu pre predpokladané obdobie realizácie odloženej daňovej pohľadávky resp. vyrovnania odloženého daňového záväzku.

Odložená daňová pohľadávka sa vykazuje iba v takej výške, do akej je pravdepodobné, že dočasné rozdiely budú uplatnené voči budúcemu dosiahnutému zdaniteľnému zisku.

### b) Splatná daň z príjmov

*Daň z príjmov sa účtuje do nákladov Spoločnosti v období vzniku daňovej povinnosti a v priloženom výkaze ziskov a strát Spoločnosti je vypočítaná zo základu vyplývajúceho z hospodárskeho výsledku pred zdanením, ktorý bol upravený o pripočítateľné a odpočítateľné položky z titulu trvalých a dočasných úprav daňového základu a umorenia straty.*

*Výsledná daňová povinnosť je následne upravená o daňový záväzok vyplývajúci z transferového oceňovania. Daňový záväzok je ďalej uvedený po znížení o preddavky na daň z príjmov, ktoré Spoločnosť uhradila v priebehu roka.*

*Ak zaplatené preddavky na daň prevyšujú daňový záväzok za bežné účtovné obdobie, Spoločnosť vykáže daňovú pohľadávku.*

### c) Dorovnávacía daň

*Pri výpočte dorovnávacjej dane sa vychádza z efektívnej daňovej sadzby za všetky entity v rámci danej jurisdikcie. Efektívna daňová sadzba sa určuje ako pomer súčtu splatných a odložených daní k súčtu kvalifikovaných ziskov. Táto efektívna daňová sadzba sa potom porovnáva s minimálnou požadovanou sadzbou efektívnej dane vo výške 15 %. Ak je efektívna daňová sadzba nižšia ako 15 %, vypočíta sa dorovnávacía daň. Následne sa vypočítaná dorovnávacía daň rozdelí medzi tie entity, ktorých efektívna daňová sadzba nedosahuje minimálnu výšku 15 %, a to na základe pomeru ich ziskov tak, aby celková efektívna daňová sadzba dosiahla minimálne 15 %.*

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

## 2.14. Vlastné imanie

Okrem kmeňových akcií sa ako vlastné imanie klasifikujú aj zákonný rezervný fond, oceňovacie rezervy a nerozdelený zisk.

Zákonný rezervný fond je tvorený v súlade s Obchodným zákonníkom. Spoločnosť tvorí zákonný rezervný fond vo výške 10 % z čistého zisku vykázaného v účtovnej závierke, a to až do výšky 20 % základného imania. Tento fond sa môže použiť výlučne na krytie straty.

## 2.15. Zamestnanecké požitky

Platy, mzdy, príspevky do štátnych dôchodkových a poisťných fondov, platená ročná dovolenka a platená zdravotná dovolenka, bonusy a ostatné nepeňažné požitky (napr. zdravotná starostlivosť) sa účtujú v účtovnom období, s ktorým vecne a časovo súvisia.

### Dôchodkové programy s vopred stanovenými príspevkami

Spoločnosť prispieva do štátnych ako aj súkromných fondov dôchodkového pripoistenia.

Spoločnosť platí počas roka odvody na povinné zdravotné, nemocenské a dôchodkové poistenie, ako aj na úrazové, garančné poistenie a na poistenie v nezamestnanosti v zákonom stanovenej výške, pričom pri ich výpočte sa vychádza z hrubej mzdy zamestnanca.

Počas celého roka Spoločnosť prispievala do týchto fondov vo výške 36,2 % (2024: 36,2 %) hrubých miezd do výšky mesačnej mzdy, ktorá je stanovená právny predpismi pre príslušné poistenie, pričom zamestnanec si na príslušné poistenia prispieval ďalšími 13,4 % (2024: 13,4 %).

Náklady na tieto odvody sa účtujú do výkazu ziskov a strát v tom istom období ako príslušné mzdové náklady.

### Odmena pri odchode do dôchodku

Podľa slovenskej legislatívy a kolektívnej zmluvy so zamestnancami je Spoločnosť povinná vyplatiť odmenu každému pracovníkovi pri jeho prvom odchode do dôchodku po vzniku nároku na starobný dôchodok. Výška odchodného bola zákonom stanovená na jeden priemerný mesačný plat.

Pre zamestnancov s rokom narodenia 1969 a starších však podľa výšky kolektívnej zmluvy výška odchodného závisí od počtu odpracovaných rokov v Spoločnosti a dosahuje maximálne 6 priemerných mesačných plátov. S tým spojený záväzok zodpovedá súčasnej hodnote záväzku z definovaných požitkov k súvahovému dňu.

Záväzok definovaných požitkov sa počíta raz ročne pomocou metódy plánovaného ročného zhodnotenia požitkov (*Projected Unit Credit Method*).

Zmeny a úpravy penzijných programov sú zaúčtované do výnosov a nákladov v období, keď nastanú. Poistno-matematické zisky a straty vyplývajúce z empirických úprav a zmien poistno-matematických predpokladov sú od 1. januára 2021 (v predchádzajúcich účtovných obdobiach boli vzhľadom na ich nevýznamnosť účtované priamo vo výkaze ziskov a strát) zúčtované do nerozdeleného zisku vo vlastnom imaní daného finančného roka v ktorom vzniknú cez ostatný komplexný výsledok.

### Odmena pri pracovných jubileách

Podľa kolektívnej zmluvy dostane zamestnanec pri pracovných jubileách peňažný dar, ak bol nepretržite zamestnaný v Spoločnosti minimálne 10 rokov.

Záväzok definovaných požitkov sa počíta raz ročne pomocou metódy plánovaného ročného zhodnotenia požitkov (*Projected Unit Credit Method*).

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

## 2.16. Záväzky z obchodného styku

Záväzky z obchodného styku sa pri vzniku oceňujú reálnou hodnotou a následne v účtovnej hodnote zistenej metódou efektívnej úrokovej miery.

## 2.17. Rezervy

Spoločnosť tvorí rezervy v prípade, ak:

- má súčasný zmluvný alebo mimozmluvný záväzok, ktorý je dôsledkom nejakej minulej udalosti,
- je pravdepodobné, že k vyrovnaniu záväzku bude potrebné vynaloženie prostriedkov,
- výšku záväzku je možné spoľahlivo odhadnúť.

Rezervy sa oceňujú v súčasnej hodnote očakávaných výdavkov.

## 2.18. Zápočty finančných aktív a záväzkov

Niektoré finančné aktíva a záväzky sú predmetom započítania na základe dohôd o započítaní. Každá dohoda medzi Spoločnosťou a protistranou dovoľuje realizáciu započítavania príslušných finančných aktív a záväzkov v netto hodnote. Každá zo strán v rámci dohody o započítaní alebo podobnej dohody, má možnosť vysporiadania všetkých takýchto súm v netto hodnote.

Spoločnosť v budúcnosti nemá zámer vysporiadania finančných aktív a záväzkov v netto hodnote.

Nasledujúca tabuľka prezentuje finančné aktíva a záväzky, ktoré sú predmetom dohôd dovoľujúcich realizáciu započítavania finančných aktív a záväzkov v netto hodnote, ale nevysporiadáva ich týmto spôsobom k 31. decembru 2025 a k 31. decembru 2024. Stĺpec „*Hodnota netto*“ prezentuje vplyv na súvahu, ak by boli všetky sumy vysporiadané netto.

31. decembra 2025	Brutto hodnota finančných nástrojov	Brutto hodnota finančných nástrojov započítaných v rámci súvahy	Netto hodnota finančných nástrojov v súvahe	Sumy podliehajúce dohodám o vzájomnom započítaní, ktoré neboli v súvahe vzájomne započítané		Hodnota netto
				Finančné nástroje	Peňažná zábezpeka	
<b>Aktíva</b>						
Pohľadávky z obchodného styku	638 566		638 566	-40 418		598 148
<b>Aktíva spolu, podliehajúce zverejneniam o vzájomnom započítaní</b>	<b>638 566</b>		<b>638 566</b>	<b>-40 418</b>		<b>598 148</b>
<b>Záväzky</b>						
Záväzky z obchodného styku	120 752		120 752	-40 418		80 334
<b>Záväzky spolu, podliehajúce zverejneniam o vzájomnom započítaní</b>	<b>120 752</b>		<b>120 752</b>	<b>-40 418</b>		<b>80 334</b>

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

31. decembra 2024	Brutto hodnota finančných nástrojov	Brutto hodnota finančných nástrojov započítaných v rámci súvahy	Netto hodnota finančných nástrojov v súvahe	Sumy podliehajúce dohodám o vzájomnom započítaní, ktoré neboli v súvahe vzájomne započítané		Hodnota netto
				Finančné nástroje	Peňažná zábezpeka	
<b>Aktíva</b>						
Pohľadávky z obchodného styku	816 281	-	816 281	-83 401	-	732 880
<b>Aktíva spolu podliehajúce zverejneniam o vzájomnom započítaní</b>	<b>816 281</b>	<b>-</b>	<b>816 281</b>	<b>-83 401</b>	<b>-</b>	<b>732 880</b>
<b>Závazky</b>						
Závazky z obchodného styku	189 617	-	189 617	-83 401	-	106 216
<b>Závazky spolu podliehajúce zverejneniam o vzájomnom započítaní</b>	<b>189 617</b>	<b>-</b>	<b>189 617</b>	<b>-83 401</b>	<b>-</b>	<b>106 216</b>

## 2.19. Vykazovanie výnosov

### Tržby z predaja

Hlavnými zdrojmi výnosov Spoločnosti sú výnosy z predaja hotových výrobkov.

Výnosy predstavujú reálnu hodnotu prijatej odmeny alebo pohľadávky za predaj hotových výrobkov a služieb v rámci bežnej podnikateľskej činnosti Spoločnosti. Vykazujú sa bez dane z pridanej hodnoty.

Spoločnosť účtuje o výnosoch, keď je možno spoľahlivo určiť ich výšku, keď je pravdepodobné, že v ich dôsledku budú pre Spoločnosť plynúť ekonomické úžitky a boli splnené špecifické kritéria pre jednotlivé kategórie výnosov zo zmlúv so zákazníkmi, ktoré sú popísané nižšie. Výšku výnosov nie je možné spoľahlivo určiť, ak podmienky popísané nižšie nie je možné splniť. Tržby z predaja hotových výrobkov sa účtujú ku dňu realizácie dodávky a ich prevzatia zákazníkom. Manažment považuje poskytnutú službu dopravy za nevýznamný prísľub plnenia z hľadiska hodnoty zmluvy, a preto nevykazuje výnosy z prepravy ako samostatnú povinnosť plnenia. Výnosy z prepravy sú súčasťou riadku Tržby z predaja nových vozidiel.

Tržby Spoločnosti vznikajú z predaja výrobkov a služieb popísaných v Pozn. 16.

Výnosy z predaja hotových výrobkov. Spoločnosť vyrába a predáva nové vozidlá a komponenty prevažne v rámci skupiny VOLKSWAGEN. Výnosy sú vykázané v čase, keď zákazník prevzal kontrolu nad vyrobenými hotovými výrobkami. Suma protihodnoty je vopred zmluvne stanovená ako jednotková cena za hotový výrobok. Suma protihodnoty sa upravuje iba prospektívne. Spoločnosť neinkasuje sumu protihodnoty vopred, neposkytuje žiadne zľavy, rabaty ani možnosť stanoviť sumu protihodnoty za rôzne objemy, čiže vykazuje výnosy v tej sume, v ktorej ich má právo fakturovať. Spoločnosť sumu protihodnoty fakturuje v období, kedy splnila povinnosť zo zmluvy dodať hotový výrobok. Výnosy z predaja hotových výrobkov sa kalkulujú na základe metódy „Cost plus“.

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

## Úrokové výnosy

Úrokové výnosy sa účtujú pomocou metódy efektívnej úrokovej sadzby. Úrokové výnosy sa vykazujú podľa princípu časového rozlíšenia v období, do ktorého patria, nezávisle od skutočných úhrad týchto úrokov.

## 2.20. Úvery

Úvery sa prvotne vykazujú v reálnej hodnote zníženej o transakčné náklady. Následne sa úvery oceňujú v umorovanej hodnote použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Úrokové náklady sú zaúčtované do nákladov.

Úvery sa klasifikujú ako krátkodobé záväzky, s výnimkou, ak má Spoločnosť právo odložiť vyrovnanie záväzku o najmenej 12 mesiacov po súvahovom dni.

## 2.21. Lízingy – Spoločnosť je nájomcom

Lízingy sa vykazujú ako aktíva z práva používať majetok a ako príslušné záväzky ku dňu, kedy prenájaté aktíva môže začať Spoločnosť voľne užívať.

Aktíva z práva používať majetok sa v súvahe prezentujú samostatne. K počiatočnému dňu sa lízingové záväzky oceňujú v súčasnej hodnote lízingových splátok za podkladové aktíva z práva používať majetok počas doby lízingu, medzi ktoré patria:

- Fixné platby (vrátane v podstate fixných platieb), znížené o všetky pohľadávky z lízingových stimulov,
- Variabilné lízingové splátky, ktorých výška je závislá od indexu alebo sadzby,
- Sumy, ktoré by podľa očakávaní mala Spoločnosť splatiť ako súčasť záruk zvyškovej hodnoty,
- Cena uplatnenia kúpnej opcie, ak si je Spoločnosť primerane istá, že si túto opciu uplatní,
- Sankčné pokuty za ukončenie lízingu, ak je v dobe lízingu zohľadnená možnosť Spoločnosti uplatniť opciu na ukončenie lízingu.

Lízingové splátky sú diskontované buď pomocou implicitnej úrokovej miery lízingu (ak možno túto sadzbu ľahko určiť) alebo pomocou prírastkovej úrokovej sadzby pôžičky Spoločnosti. Každá lízingová splátka sa rozdeľuje na splátku záväzku (istiny) a na finančné náklady. Lízingové záväzky sa následne oceňujú pomocou metódy efektívnej úrokovej miery. Účtovná hodnota záväzku sa následne preceňuje, aby odrážala akékoľvek opätovné posúdenie či modifikáciu lízingu alebo úpravu v podstate fixných platieb. Doba lízingu je nevyhovujúce obdobie, na ktoré bol lízing uzatvorený. Obdobia, v ktorých je možné predĺžiť či predčasne ukončiť lízing, sa do doby trvania lízingu zahŕňajú iba v tom prípade, ak je dostatočne isté, že lízing bude predĺžený, alebo že nebude predčasne ukončený.

Aktíva z práva používať majetok sa prvotne oceňujú v obstarávacej cene, ktorá zahŕňa:

- Sumu prvotného ocenenia lízingového záväzku,
- Všetky lízingové splátky uskutočnené pred dátumom začatia lízingu alebo v tento deň, znížené o všetky prijaté lízingové stimuly,
- Všetky počiatočné priame výdavky, ako aj
- Odhad nákladov, ktoré vzniknú Spoločnosti pri rozobratí a odstránení podkladového aktíva a pri obnove miesta, na ktorom sa nachádza, alebo pri obnovení podkladového aktíva do stavu, ktorý sa vyžaduje v podmienkach lízingu, ak tieto náklady nevzniknú s cieľom tvoriť zásoby. Spoločnosti vzniká povinnosť v súvislosti s týmito nákladmi buď k dátumu začiatku alebo v dôsledku užívania podkladového aktíva počas určitého obdobia.

Následne sa aktíva z práva používať majetok oceňujú v obstarávacej cene zníženej o oprávky i všetky naakumulované straty zo zníženia hodnoty a upravenej o akékoľvek precenenie lízingového záväzku v dôsledku prehodnotenia alebo modifikácií lízingovej zmluvy.

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

Aktíva z práva používať majetok sa odpisujú rovnomerne buď po dobu životnosti daného aktíva alebo po dobu trvania lízingu podľa toho, ktorá z nich je kratšia. Doba odpisovania spomínaných aktív je takáto:

- Právo na užívanie logistického optimalizačného centra je 15 rokov,
- Právo na užívanie výrobných hál a prísluších príjazdových a iných obslužných komunikácií je 5 rokov.

#### **Krátkodobé líziny a líziny, pri ktorých má podkladové aktívum nízku hodnotu**

Platby spájané so všetkými krátkodobými lízingmi a lízingmi, pri ktorých má podkladové aktívum nízku hodnotu, sa vykazujú rovnomerne ako náklad vo výkaze ziskov a strát. Spoločnosť si uplatňuje výnimku pre líziny, pri ktorých má podkladové aktívum nízku hodnotu pre každý individuálny prípad lízingu. Pre všetky líziny, pri ktorých má podkladové aktívum nízku hodnotu, sa lízingové splátky spájané s týmito aktívami vykazujú rovnomerne ako náklad počas celej doby trvania lízingu.

Krátkodobé líziny sú líziny s dobou trvania najviac 12 mesiacov. Medzi líziny, pri ktorých má podkladové aktívum nízku hodnotu, patrí napr. lízing pracovného oblečenia a tlačiarňí. Za aktívum s nízkou hodnotou sa považuje podkladové aktívum v hodnote do 5 000 EUR v čase, keď bolo nové.

#### **2.22. Štátne dotácie**

Štátne dotácie sa vykazujú v reálnej hodnote, ak existuje primerané uistenie o prijatí dotácie a splnení všetkých podmienok spojených s prijatím dotácie. Ak sa dotácia vzťahuje na úhradu nákladov, vykazuje sa ako výnos počas doby potrebnej na systematické kompenzovanie dotácie s nákladmi, na ktorých úhradu je dotácia určená. Ak sa dotácia vzťahuje na obstaranie dlhodobého majetku, reálna hodnota dotácie sa účtuje do výnosov budúcich období a rovnomerne sa zúčtováva do zisku/straty počas odhadovanej životnosti príslušného majetku.

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

### **3. RIADENIE FINANČNÉHO RIZIKA**

#### **3.1. Faktory finančného rizika**

Podnikateľská činnosť, ktorú Spoločnosť vykonáva, ju vystavuje rozličným finančným rizikám: trhovému riziku (pozostáva z kurzového a cenového rizika), úverovému riziku a riziku likvidity. Komplexné riadenie rizika Spoločnosti sa zameriava na nepredvídateľnosť vývoja na finančných trhoch a usiluje sa minimalizovať potenciálne negatívne dopady na jej finančnú situáciu.

Riziká sú riadené na konsolidovanej úrovni materskou spoločnosťou VOLKSWAGEN AG. Jednotlivé oddelenia pod vedením právneho oddelenia Spoločnosti v rámci skupinou implementovaných procesov kvartálne identifikujú jednotlivé operatívne riziká, o ktorých následne na základe stanovených kritérií informujú VOLKSWAGEN AG.

#### **(a) Trhové riziko**

##### **Kurzové riziko**

Spoločnosť je vystavená kurzovému riziku spôsobenému zmenami vo výmenných kurzoch rozličných cudzích mien, najmä USD, JPY a CNY. Kurzové riziko vzniká z očakávaných budúcich obchodných transakcií ako aj z vykazovaného majetku a záväzkov.

Kurzové riziko vzniká, ak sú budúce obchodné transakcie alebo vykazovaný majetok či záväzky vedené v mene, ktorá nie je funkčnou menou Spoločnosti.

Kurzové riziko je riadené na úrovni skupiny VOLKSWAGEN AG a pre Spoločnosť nie je významné.

Ak by americký dolár posilnil/oslabil voči Euro o 10 % a ostatné premenné by sa nezmenili, celkový výsledok k 31. decembru 2025 by bol nižší o 3 148 tis. EUR, resp. vyšší o 3 848 tis. EUR (k 31. decembru 2024: nižší o 4 522 tis. EUR, resp. vyšší o 5 527 tis. EUR), najmä v dôsledku kurzového zisku/straty z prepočtu obchodných pohľadávok a z prepočtu obchodných záväzkov denominovaných v USD.

Ak by japonský jen posilnil/oslabil voči Euro o 10 % a ostatné premenné by sa nezmenili, celkový výsledok k 31. decembru 2025 by bol nižší o 50 tis. EUR, resp. vyšší o 61 tis. EUR (k 31. decembru 2024: nižší o 88 tis. EUR, resp. vyšší o 107 tis. EUR) najmä v dôsledku kurzového zisku/straty z prepočtu obchodných pohľadávok a z prepočtu obchodných záväzkov denominovaných v JPY.

Ak by čínsky juan posilnil/oslabil voči Euro o 10 % a ostatné premenné by sa nezmenili, celkový výsledok k 31. decembru 2025 by bol nižší o 79 tis. EUR, resp. vyšší o 96 tis. EUR (k 31. decembru 2024: nižší o 58 tis. EUR, resp. vyšší o 70 tis. EUR), najmä v dôsledku kurzového zisku/straty z prepočtu obchodných záväzkov denominovaných v CNY.

##### **Cenové riziko**

Spoločnosť nie je vystavená významnému riziku z titulu zmeny cien finančných nástrojov z dôvodov iných ako zmena kurzu cudzích mien a trhových úrokových sadzieb.

##### **Riziko úrokovej sadzby ovplyvňujúce peňažné toky**

Spoločnosť nie je vystavená významnému riziku zmeny úrokovej sadzby. Prijaté krátkodobé úvery boli poskytnuté pri fixnej úrokovej sadzbe od 2,209 % do 3,166 % (k 31. decembru 2024: od 4,035 % do 4,6735 %) v dôsledku čoho Spoločnosti nevzniká riziko novej zmeny zisku z dôvodu variability úrokovej sadzby.

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

### (b) Úverové riziko

Úverové riziko vzniká v súvislosti s peňažnými prostriedkami a peňažnými ekvivalentmi, pohľadávkami a vkladmi v bankách a finančných inštitúciách. Čo sa týka bankových inštitúcií, Spoločnosť akceptuje iba tie, ktoré majú minimálne rating A. Zmluvy o finančných transakciách sa uzatvárajú prostredníctvom VOLKSWAGEN AG výlučne s finančnými inštitúciami s ratingom A alebo lepším.

Analýza úverového rizika spolu so zostatkami na účtoch s najvýznamnejšími protistranami je uvedená v Pozn. 8 a 11. Spoločnosť nemá stanovené úverové limity pre jednotlivé externé banky.

Od roku 2011 uskutočňuje Spoločnosť finančné transakcie z veľkej časti s vnútro skupinovým Treasury Centre Volkswagen International Belgium SA/NV so sídlom v Bruseli. Koncom roku 2025 uskutočňovala Spoločnosť viac ako 90 % všetkých finančných transakcií práve prostredníctvom tohto Treasury centra.

Spoločnosť uskutočňuje 99 % predajov cez spoločnosti v rámci skupiny VOLKSWAGEN. Z tohto dôvodu je vystavená riziku nesplatenia pohľadávok voči VOLKSWAGEN AG, AUDI AG, SEAT, S.A., Dr. Ing. h.c.F. Porsche AG a ŠKODA AUTO a.s., pričom nemá stanovené úverové limity alebo iné formálne pravidlá pre riadenie úverového rizika voči týmto spoločnostiam. Na pohľadávky voči týmto vytvorila opravnú položku. Výška opravnej položky a splatnosť týchto pohľadávok je zverejnená v Pozn. 8.

### (c) Riziko likvidity

Obozretné riadenie likvidity zahŕňa udržiavanie si dostatočnej rezervy peňažnej hotovosti. Likvidita je riadená za skupinu VOLKSWAGEN AG ako celok.

Tabuľka nižšie analyzuje finančné záväzky Spoločnosti. Údaje uvedené v tabuľke predstavujú zmluvné nediskontované peňažné toky. Sumy splatné do 12 mesiacov sa rovnajú ich účtovnej hodnote, pretože dopad diskontovania nie je významný.

31. decembra 2025	≤ 1 rok	>1 rok ≤ 2 roky	>2 roky ≤ 5 rokov	> 5 rokov
Záväzky z obchodného styku (Pozn. 14)	716 036	-	-	-
Úver	350 000	-	-	-
Budúce úroky z úveru	4 755	-	-	-
Ostatné záväzky z prevádzkovej činnosti	5 658	-	-	-
Nevyfakturované dodávky (Pozn. 14)	83 189	-	-	-
Lízingové záväzky	10 372	12 635	30 235	20 233
Variabilné lízingové splátky	-	-	-	-
<b>Spolu</b>	<b>1 170 010</b>	<b>12 635</b>	<b>30 235</b>	<b>20 233</b>

S výnimkou lízingov uvedených v Pozn. 7 neexistovali žiadne ďalšie lízingové vzťahy, ktoré doposiaľ nenadobudli účinnosť a ku ktorým sa Spoločnosť zaviazala.

31. decembra 2024	≤ 1 rok	>1 rok ≤ 2 roky	>2 roky ≤ 5 rokov	> 5 rokov
Záväzky z obchodného styku (Pozn. 14)	843 473	-	-	-
Úver	300 000	200 000	-	-
Budúce úroky z úveru	16 835	4 622	-	-
Ostatné záväzky z prevádzkovej činnosti	5 197	-	-	-
Nevyfakturované dodávky	96 301	-	-	-
Lízingové záväzky	7 480	7 510	23 859	21 347
Variabilné lízingové splátky	-	-	-	-
<b>Spolu</b>	<b>1 269 286</b>	<b>212 132</b>	<b>23 859</b>	<b>21 347</b>

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

### 3.2. Riadenie kapitálu

Cieľom Spoločnosti pri riadení kapitálu je zabezpečiť schopnosť Spoločnosti pokračovať vo svojich činnostiach v operatívnej a investičnej oblasti. Spoločnosť dosiahla rentabilitu celkových aktív „ROA“ 7,60 % (2024: 8,70% a rentabilitu vlastného imania „ROE“ 15,52 % (2024: 19,02 %).

### 3.3. Odhad reálnej hodnoty

Účtovná hodnota každej skupiny finančného majetku a záväzkov je približne rovná reálnej hodnote.

## 4. VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ ODHADY A ROZHODNUTIA O SPÔSOBE ÚČTOVANIA

Všetky odhady a aplikovanie úsudku sa priebežne prehodnocujú. Vychádzajú pritom z historických skúseností ako aj z iných faktorov, vrátane očakávaných budúcich udalostí, ktoré je možné predpokladať za daných okolností.

### Významné účtovné odhady a predpoklady

Spoločnosť robí odhady a používa predpoklady, ktoré sa týkajú budúcich období. Odhady a predpoklady, ktoré nesú so sebou významné riziko zásadných úprav účtovných hodnôt majetku a záväzkov počas nasledujúceho hospodárskeho roka, sú bližšie popísané v ďalšom texte.

### Predpokladaná životnosť dlhodobého hmotného majetku

Spoločnosť vykonáva svoju základnú podnikateľskú činnosť v sektore výroby automobilov. To podmieňuje značné investície do dlhodobého hmotného majetku. Odhad jeho predpokladanej životnosti a jej zmeny môžu mať preto významný vplyv na hospodársky výsledok Spoločnosti. Z tohto dôvodu vedenie minimálne raz ročne prehodnocuje dovtedajší odhad predpokladanej životnosti dlhodobého hmotného majetku. Pri stanovovaní doby životnosti dlhodobého hmotného majetku Spoločnosť zohľadňuje doby životnosti cyklov výroby jednotlivých modelov a štruktúru produkcie.

Priemerná doba použiteľnosti odpisovaného dlhodobého hmotného majetku predstavuje približne 7,9 rokov (2024: 7,9 rokov). Prehodnotenie priemernej doby použiteľnosti o pol roka by zmenilo ročný odpis o 5 230 tis. EUR (2024: 6 739 tis. EUR).

### Tvorba opravných položiek k finančným aktívam

Spoločnosť použila pri výpočte opravných položiek informácie, ktoré zohľadňujú rôzne scenáre budúceho vývoja niekoľkých ukazovateľov. Tieto ukazovatele predstavujú najlepší odhad budúceho vývoja manažmentom spoločnosti. Bližší popis použitých ukazovateľov je v bode 2.8 a v Pozn. 8.

### Poistno-matematické odhady pri kalkulácii záväzkov z dôchodkového zabezpečenia

Náklady na penzijný program so stanovenými požitkami sú určené poistno-matematickými výpočtami. Tieto výpočty obsahujú odhady diskontných sadzieb, budúceho rastu miezd, úmrtnosti alebo fluktuácie. Vzhľadom na dlhodobú povahu takýchto programov podliehajú takéto odhady veľkej miere neistoty.

### Vklady vo vnútro skupinovom Treasury Centre

Spoločnosť vkladá voľné finančné prostriedky do spoločností skupiny VOLKSWAGEN. Tieto vklady sú klasifikované ako peňažné ekvivalenty, ak Spoločnosť dospeje k záveru, že: vklady spĺňajú kritériá peňažných ekvivalentov podľa IAS 7, sú ľahko zameniteľné za známe sumy hotovosti, sú vystavené nevýznamnému riziku

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

zmien hodnoty a sú držané na účely splnenia krátkodobých finančných záväzkov, a nie na investičné alebo iné účely.

Pri posudzovaní, či vklady vo vnútro skupinovom Treasury Centre spĺňajú definíciu peňažných ekvivalentov podľa IAS 7, použila Spoločnosť nasledovné kritéria založené na usmernení v IAS 7:

- vnútro skupinové Treasury Centrum udržiava dostatok hotovosti a likvidných zdrojov spolu s prístupom k úverovým limitom na súčasné plnenie všetkých záväzkov voči Spoločnosti,
- existujú primerané kontroly a procesy vo vnútro skupinovom Treasury Centre, podobné tým, ktoré by fungovali v regulovanej finančnej inštitúcii,
- vnútro skupinové Treasury Centrum je nepretržite monitorované a spravované s cieľom zachovať likviditu spoločností skupiny VOLKSWAGEN ako celku,
- existuje monitorovanie rizika likvidity vnútro skupinového Treasury Centra v súvislosti s úverovým rizikom vyplývajúcim z otvorených pohľadávok voči rôznym spoločnostiam skupiny VOLKSWAGEN,
- vklady Spoločnosti sú splatné okamžite po oznámení.

Uvedené faktory naznačujú, že vklady vo vnútro skupinovom Treasury Centre podliehajú nevýznamnému riziku zmeny ich hodnoty a sú klasifikované ako peňažné ekvivalenty.

#### Možnosť predĺženia alebo predčasného ukončenia lízingu

Možnosti predĺženia alebo predčasného ukončenia lízingu sú súčasťou viacerých zmlúv o nájme nehnuteľností, ktoré uzatvorili rozličné oddelenia Spoločnosti. Tieto možnosti sa využívajú na to, aby sa maximalizovala prevádzková flexibilita, pokiaľ ide o riadenie zmlúv. Väčšinu možností predĺženia alebo predčasného ukončenia lízingu si môže uplatniť iba Spoločnosť, a nie príslušný prenajímateľ. Keď sa stanovuje doba lízingu, vedenie zvažuje všetky fakty a okolnosti, ktoré vytvárajú ekonomický stimul na uplatnenie možnosti predĺženia lízingu, alebo na neuplatnenie možnosti jeho predčasného ukončenia. Možnosti predĺženia (alebo obdobia po predčasnom ukončení lízingu) sa do doby lízingu zahŕňajú iba vtedy, keď je dostatočne isté, že lízing bude predĺžený (možnosť predĺženia lízingu) alebo nebude predčasne ukončený (možnosť predčasného ukončenia lízingu). Posúdenie toho, či si je Spoločnosť dostatočne istá, že si uplatní možnosť predĺženia lízingu, resp. že si neuplatní možnosť jeho predčasného ukončenia, sa prehodnocuje vždy, keď nastane nejaká významná udalosť, alebo keď dôjde k nejakej významnej zmene okolností, ktorá ovplyvní toto posúdenie a Spoločnosť ju vie kontrolovať.

V roku 2025 neboli žiadne splátky súvisiace s predĺžením lízingových zmlúv.

Vedenie Spoločnosti dospelo k záveru, že:

- v prípade niektorých logistických hál je primerane isté, že si Spoločnosť uplatní možnosť predĺženia lízingu, takže celková doba lízingu bude 10 rokov, pričom pri zvyšných výrobných halách nebola doba predĺženia zahrnutá do doby lízingu, pretože neexistujú ekonomické stimuly na uplatnenie si možnosti predĺženia lízingu.
- v prípade logistického optimalizačného centra nebola do doby lízingu zahrnutá možnosť predĺženia lízingu, pretože nie je dostatočne isté, že Spoločnosť bude ochotná v lízingu pokračovať aj po vypršaní dohodnutej doby prenájmu.

Zvažovanie vedenia Spoločnosti ohľadom využitia či nevyžitia možnosti predĺženia lízingu má najzávažnejší dopad na logistické optimalizačné centrum. V nasledujúcej tabuľke sú zhrnuté potenciálne budúce platby nájomného za obdobia po dátume uplatnenia možnosti predĺženia lízingu uvedenej v zmluve o prenájme logistického optimalizačného centra, kedy obdobie možného predĺženia lízingu nebolo započítané do doby lízingu:

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

	31. decembra 2025		31. december 2024		31. decembra 2025	31. decembra 2024
	Vykázaný lízingový záväzok (diskontovaný)	Potenciálne budúce lízingové splátky nezahrnuté do lízingových záväzkov (diskontovaných)	Vykázaný lízingový záväzok (diskontovaný)	Potenciálne budúce lízingové splátky nezahrnuté do lízingových záväzkov (diskontovaných)	Miera uplatňovania opcí na predĺženie lízingu v minulosti (%)	
Logistické optimalizačné centrum	65 624	29 094	51 211	22 304	50	50
<b>Spolu</b>	<b>65 624</b>	<b>29 094</b>	<b>51 211</b>	<b>22 304</b>		

Celkovo nebol do lízingových záväzkov zahrnutý potenciálny úbytok peňažných prostriedkov vo výške 29 094 tis. EUR, pretože nie je primerane isté, že líziny budú predĺžené (resp. nebudú predčasne ukončené).

#### Transferové oceňovanie

Spoločnosť realizuje podstatnú časť svojich transakcií v rámci skupiny s koncernovými spoločnosťami. Z dôvodu prebiehajúcej medzinárodnej procedúry vo veci transferového oceňovania medzi finančnými správami Slovenskej republiky a Spolkovej republiky Nemecka tvorila Spoločnosť rezervu na potencionálne daňové riziko pri dani z príjmu právnických osôb.

Výška rezervy na daňové riziká súvisiace s transferovým oceňovaním k 31. decembru 2025 je 132,88 mil. EUR (2024: 111,20 mil. EUR). V súvislosti s prebiehajúcim konaním a finálnym stanoviskom existuje určitá miera neistoty, a preto Spoločnosť pri odhade tohto záväzku aplikuje úsudok a predpoklady na základe momentálne dostupných informácií, ktoré sa môžu meniť (Pozn. 22).

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

## 5. DLHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETOK

Prehľad pohybu dlhodobého nehmotného majetku od 1. januára 2025 do 31. decembra 2025 ako aj od 1. januára 2024 do 31. decembra 2024 je uvedený v nasledujúcich tabuľkách:

	Software a iný nehmotný majetok	Emisné kvóty	Spolu
<b>1. januára 2025</b>			
Obstarávacia cena	22 196	22 745	44 941
Oprávky	-18 966	-	-18 966
<b>Zostatková hodnota</b>	<b>3 230</b>	<b>22 745</b>	<b>25 975</b>
Prírastky	803	661	1 464
Precenenie emisných kvót	-	4 436	4 436
Presuny z nedokončených investícií	79	-	79
Zostatková hodnota vyradeného majetku	-	-2 960	-2 960
Odpisy (Pozn. 19)	-2 046	-	-2 046
<b>Zostatková hodnota ku koncu roka</b>	<b>2 066</b>	<b>24 882</b>	<b>26 948</b>
<b>31. decembra 2025</b>			
Obstarávacia cena	23 038	24 882	47 920
Oprávky	-20 972	-	-20 972
<b>Zostatková hodnota</b>	<b>2 066</b>	<b>24 882</b>	<b>26 948</b>
<b>1. januára 2024</b>			
Obstarávacia cena	24 450	27 457	51 907
Oprávky	-20 327	-	-20 327
<b>Zostatková hodnota</b>	<b>4 123</b>	<b>27 457</b>	<b>31 580</b>
Prírastky	294	505	799
Precenenie emisných kvót	-	-2 195	-2 195
Presuny z nedokončených investícií	487	-	487
Zostatková hodnota vyradeného majetku	-	-3 022	-3 022
Odpisy (Pozn. 19)	-1 674	-	-1 674
<b>Zostatková hodnota ku koncu roka</b>	<b>3 230</b>	<b>22 745</b>	<b>25 975</b>
<b>31. decembra 2024</b>			
Obstarávacia cena	22 196	22 745	44 941
Oprávky	-18 966	-	-18 966
<b>Zostatková hodnota</b>	<b>3 230</b>	<b>22 745</b>	<b>25 975</b>

Odpisy sú vo výkaze ziskov a strát zohľadnené v nákladoch na predaný tovar a výrobky vo výške 2 033 tis. EUR (2024: 1 665 tis. EUR) a v administratívnych nákladoch vo výške 13 tis. EUR (2024: 9 tis. EUR).

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

## 6. DLHODOBÝ HMOTNÝ MAJETOK

Prehľad pohybu dlhodobého hmotného majetku od 1. januára 2025 do 31. decembra 2025 ako aj od 1. januára 2024 do 31. decembra 2024 je uvedený v nasledujúcich tabuľkách:

	Pozemky a infraštruktúra	Budovy a infraštruktúra	Stroje, prístroje, zariadenia, motorové vozidlá, kancelárske vybavenie	Nedokončené investície	Spolu
<b>1. januára 2025</b>					
Obstarávacia cena	24 757	928 317	2 919 507	524 272	4 396 853
Oprávky a opravná položka	-	-431 950	-2 335 031	-	-2 766 981
<b>Zostatková hodnota</b>	<b>24 757</b>	<b>496 367</b>	<b>584 476</b>	<b>524 272</b>	<b>1 629 872</b>
Prírastky	-	1 901	23 280	126 597	151 778
Presuny z nedokončených investícií	-	2 736	24 057	-26 872	-79
Zostatková hodnota vyradeného majetku	-	-264	-2 358	-	-2 622
Opravná položka	-	-	-	-	-
Odpisy (Pozn. 19)	-	-36 848	-175 652	-	-212 500
<b>Zostatková hodnota ku koncu roka</b>	<b>24 757</b>	<b>463 892</b>	<b>453 803</b>	<b>623 997</b>	<b>1 566 449</b>
<b>31. decembra 2025</b>					
Obstarávacia cena	24 757	932 531	2 898 109	623 997	4 479 394
Oprávky a opravná položka	-	-468 639	-2 444 306	-	-2 912 945
<b>Zostatková hodnota</b>	<b>24 757</b>	<b>463 892</b>	<b>453 803</b>	<b>623 997</b>	<b>1 566 449</b>
<b>1. januára 2024</b>					
Obstarávacia cena	24 965	906 508	2 871 336	369 885	4 172 694
Oprávky a opravná položka	-	-398 084	-2 187 499	-	-2 585 583
<b>Zostatková hodnota</b>	<b>24 965</b>	<b>508 424</b>	<b>683 837</b>	<b>369 885</b>	<b>1 587 111</b>
Prírastky	54	14 716	54 125	203 106	272 001
Presuny z nedokončených investícií	-	11 430	36 802	-48 719	-487
Zostatková hodnota vyradeného majetku	-262	-2 229	-3 324	-	-5 815
Opravná položka	-	-	-	-	-
Odpisy (Pozn. 19)	-	-35 974	-186 964	-	-222 938
<b>Zostatková hodnota ku koncu roka</b>	<b>24 757</b>	<b>496 367</b>	<b>584 476</b>	<b>524 272</b>	<b>1 629 872</b>
<b>31. decembra 2024</b>					
Obstarávacia cena	24 757	928 317	2 919 507	524 272	4 396 853
Oprávky a opravná položka	-	-431 950	-2 335 031	-	-2 766 981
<b>Zostatková hodnota</b>	<b>24 757</b>	<b>496 367</b>	<b>584 476</b>	<b>524 272</b>	<b>1 629 872</b>

Odpisy sú vo výkaze ziskov a strát zohľadnené v nákladoch na predaj vo výške 211 192 tis. EUR (2024: 221 732 tis. EUR) a v administratívnych nákladoch vo výške 1 308 tis. EUR (2024: 1 206 tis. EUR).

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

Dlhodobý hmotný majetok, nehnuteľný dlhodobý hmotný majetok, nedokončené hmotné investície a zásoby Spoločnosti boli v roku 2025 poistené voči všetkým rizikám (živel, krádež a ostatné v zmluve uvedené riziká a s tým súvisiace prerušenie prevádzky), pričom maximálny limit plnenia je 2 500 mil. EUR na jednu poistnú udalosť.

Dlhodobý hmotný majetok nie je založený v prospech tretích strán.

## 7. LÍZINGY

### 7.1. Čiastky vykázané v súvahe – aktívum z práva používať majetok

V súvahe Spoločnosti sú uvedené nasledujúce čiastky týkajúce sa lízingu:

	31. decembra 2025	31. decembra 2024
<b>Aktívum z práva používať majetok</b>		
Budovy a infraštruktúra	68 277	56 121
<b>Spolu</b>	<b>68 277</b>	<b>56 121</b>
<b>Budovy a infraštruktúra</b>	<b>31. decembra 2025</b>	<b>31. decembra 2024</b>
<b>Upravený počiatočný stav</b>	<b>56 121</b>	<b>58 773</b>
Prírastky – nové lízingové zmluvy	22 410	4 918
Predčasné ukončenie lízingových zmlúv	-	-
Odpisy	-10 254	-7 570
<b>Konečný stav</b>	<b>68 277</b>	<b>56 121</b>

### 7.2. Čiastky vykázané v súvahe – Lízingové záväzky

	31. decembra 2025	31. decembra 2024
Dlhodobé	63 103	52 716
Krátkodobé	10 372	7 480
<b>Spolu</b>	<b>73 475</b>	<b>60 196</b>

### 7.3. Čiastky vykázané vo výkaze ziskov a strát

Vo výkaze ziskov a strát sú uvedené nasledujúce čiastky týkajúce sa lízingu:

	31. decembra 2025	31. decembra 2024
Odpisy aktív z práva používať majetok	10 254	7 570
<b>Odpisy aktív z práva používať majetok spolu</b>	<b>10 254</b>	<b>7 570</b>
Úrokové náklady (zahrnuté do finančných nákladov)	2 752	2 172
Náklady na krátkodobé líziny (zahrnuté do administratívnych nákladov)	-	33
Náklady na líziny, pri ktorých má podkladové aktívum nízku hodnotu	1 342	155
Náklady na variabilné lízingové splátky nezahrnuté do lízingových záväzkov (zahrnuté do administratívnych nákladov)	-	-
Strata z predčasného ukončenia lízingových zmlúv	-	-
Náklady na operatívny lízing (IAS17, iba pre komparatívne údaje)	-	-
<b>Náklady týkajúce sa lízingu spolu</b>	<b>14 348</b>	<b>9 930</b>

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

### 7.4. Výkaz peňažných tokov (výňatok)

	31. decembra 2025	31. decembra 2024
Vyplatené peňažné prostriedky na líziny – prevádzková činnosť		
Platby za líziny s nízkou hodnotou podkladového aktíva	-1 342	-155
Platby za krátkodobé líziny	-	-33
<b>Spolu</b>	<b>- 1 342</b>	<b>-188</b>
Vyplatené peňažné prostriedky na líziny (IFRS 16) – finančná činnosť		
Splátky istiny lízingových záväzkov	-9 131	-6 887
Vyplatené úroky z lízingových záväzkov	-2 752	-2 172
<b>Vyplatené peňažné prostriedky spolu</b>	<b>-13 225</b>	<b>-9 247</b>

### 7.5. Lízingové aktivity Spoločnosti a ako o nich účtuje

Spoločnosť si prenajíma rozličné nehnuteľnosti (logistické optimalizačné centrum LKW centrum a príslušné príjazdové a iné obslužné komunikácie). Nájomné zmluvy sú zvyčajne uzatvorené na fixné obdobia od 5 do 15 rokov, ale môžu obsahovať aj opcie na predĺženie prenájmu, tak ako je opísané v časti *Možnosť predĺženia alebo predčasného ukončenia lízingu* v poznámke 4. Lízingové zmluvy sa dojednávajú individuálne a obsahujú širokú škálu rozličných podmienok. Najdôležitejšie prvky lízingu sú zhrnuté nižšie:

- Nehnuteľný majetok si Spoločnosť prenajíma na obdobie 5-15 rokov s výpovednou lehotou 1-3 mesiace.
- Lízingové zmluvy obsahujú možnosť predĺženia lízingu.
- Lízingové splátky sú fixné a upravené o infláciu.
- Lízingové zmluvy neobsahujú žiadne špeciálne podmienky, no prenajatý majetok sa nesmie použiť ako zábezpeka za účelom získania úverov a pôžičiek.

Budúci úbytok peňažných tokov, s ktorým musí Spoločnosť ako nájomca potenciálne počítať a ktorý nie je zarátaný do ocenenia lízingového záväzku, vyplýva z:

- variabilných lízingových splátok – vid' ďalšie informácie v časti *Variabilné lízingové splátky* tohto bodu poznámok,
- možnosti predĺženia alebo predčasného ukončenia lízingu – vid' ďalšie informácie v časti *Možnosť predĺženia alebo predčasného ukončenia lízingu* tohto bodu poznámok.

Spoločnosť neposkytuje žiadne záruky zvyškovej hodnoty podkladového aktíva.

### Variabilné lízingové splátky

Zmluvy o nájme nehnuteľností (logistického optimalizačného centra LKW centra a príslušných príjazdových a iných obslužných komunikácií) obsahujú aj variabilné platobné podmienky, ktoré sa viažu na náklady súvisiace s využívaním prenajatých nehnuteľností (spotreba elektrickej energie, vykurovanie, vodné a stočné a pod.). Spomínané náklady sa oceňujú na základe skutočnej spotreby.

Spoločnosť oddeľuje lízingové a nelízingové zložky.

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

Lízingové zmluvy obsahujú odkaz na ročnú mieru inflácie, ktorá odráža hodnotu kúpnej sily peňazí. Keďže ročná miera inflácie predstavuje variabilnú lízingovú splátku, ktorá závisí od indexu, odráža prvotné vykazovanie lízingových záväzkov mieru inflácie ku dňu začatia lízingu. To znamená, že Spoločnosť nerobí odhady budúcej ročnej miery inflácie, ale miesto toho oceňuje lízingové záväzky používaním lízingových splátok, ktoré nepočítajú so zmenami ročnej miery inflácie počas trvania zostávajúcej doby lízingu. Spoločnosť potom prehodnocuje výšku variabilných lízingových splátok, ktoré sú určované odkazom na nejaký referenčný index alebo sadzbu iba vtedy, keď dôjde k zmene peňažných tokov v dôsledku zmeny referenčného indexu alebo sadzby, t. j. keď nadobudne účinnosť úprava lízingových splátok.

Variabilné lízingové splátky, ktoré závisia od aktuálnych výdavkov, sa uvádzajú vo výkaze ziskov a strát v období, kedy nastane podmienka, ktorá tieto splátky aktivuje. Variabilné platobné podmienky lízingu sa používajú z mnohých dôvodov, pričom primárne ide o to, aby sa v nich odrážalo aktuálne užívanie podkladového aktíva.

Lízingové splátky za finančný rok ukončený 31. decembra 2025 sú zhrnuté v nasledujúcej tabuľke:

	Počet logistických centier/ automatických skladov	Fixné splátky	Variabilné splátky	Splátky spolu
Iba fixné nájomné				
Variabilné nájomné	4	11 883	-	11 883
<b>Spolu</b>	<b>4</b>	<b>11 883</b>	-	<b>11 883</b>

Lízingové splátky za finančný rok ukončený 31. decembra 2024 sú zhrnuté v nasledujúcej tabuľke:

	Počet logistických centier/ automatických skladov	Fixné splátky	Variabilné splátky	Splátky spolu
Iba fixné nájomné	2	9 060	-	9 060
Variabilné nájomné			-	-
<b>Spolu</b>	<b>2</b>	<b>9 060</b>	-	<b>9 060</b>

#### Krátkodobé líziny

Ostatné líziny Spoločností predstavujú krátkodobé nájom a príslušné náklady sa vykazujú rovnomerne počas účtovného obdobia. Spoločnosť o krátkodobých lízingoch v roku 2025 neúčtovala (2024: 32 799 EUR).

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

#### 8. POHĽADÁVKY Z OBCHODNÉHO STYKU A INÉ POHĽADÁVKY

	31. decembra 2025	31. decembra 2024
Pohľadávky z obchodného styku a iné pohľadávky	673 879	857 919
<i>z toho: pohľadávky voči podnikom v skupine (Pozn. 26)</i>	651 573	831 736
Znížené o opravné položky	-11 555	-11 952
Finančné aktíva predstavujúce pohľadávky z obchodného styku a iné pohľadávky – netto	662 324	845 967
Preddávky	11 799	10 273
Pohľadávka z titulu DPH	192 120	208 561
Ostatné pohľadávky	147	127
<b>Spolu</b>	<b>866 390</b>	<b>1 064 928</b>

Pohľadávky tvoria v prevažnej miere pohľadávky voči podnikom v skupine. Účtovná hodnota pohľadávok z obchodného styku zodpovedá ich reálnym hodnotám.

K 31. decembru 2025 mala Spoločnosť k znehodnoteným pohľadávkam z obchodného styku a iným pohľadávkam vytvorenú opravnú položku vo výške 11 555 tis. EUR (2024: 11 952 tis. EUR). Výška opravnej položky k pohľadávkam voči podnikom v skupine bola vypočítaná na základe matice uvedenej v tabuľke nižšie. Matica je založená na základe zoradenia pohľadávok podľa dní po splatnosti a percenta pravdepodobnej straty.

31. decembra 2025	Pohľadávky po splatnosti					Celkom
	Pohľadávky do splatnosti	≤ 1 mesiac	>1 mesiac ≤ 3 mesiace	>3 mesiace ≤ 6 mesiacov	>6 mesiacov	
Percento očakávanej straty	1%	1,5%	2%	3%	3%	
Brutto účtovná hodnota pohľadávok z obchodného styku	647 294	1 685	1 494	406	694	<b>651 573</b>
Očakávaná strata	-6 742	-25	-30	-12	-21	<b>-6 830</b>

Na ostatné pohľadávky vo výške 22 306 tis EUR, ktoré nie sú uvedené v tabuľke, tvorila Spoločnosť opravnú položku v priemere 21,18 % vo výške 4 725 tis. EUR.

31. decembra 2024	Pohľadávky po splatnosti					Celkom
	Pohľadávky do splatnosti	≤ 1 mesiac	>1 mesiac ≤ 3 mesiace	>3 mesiace ≤ 6 mesiacov	>6 mesiacov	
Percento očakávanej straty	1%	1,5%	2%	3%	3%	
Brutto účtovná hodnota pohľadávok z obchodného styku	815 239	15 270	493	318	416	<b>831 736</b>
Očakávaná strata	-8 241	-229	-10	-10	-12	<b>-8 502</b>

Na ostatné pohľadávky vo výške 25 983 tis EUR, ktoré nie sú uvedené v tabuľke, tvorila Spoločnosť opravnú položku v priemere 13,28 % vo výške 3 450 tis. EUR.

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

Úverová kvalita pohľadávok do splatnosti je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

	Rating (Standard & Poor's)	31. decembra 2025	31. decembra 2024
VOLKSWAGEN AG	A-2	150 648	144 817
AUDI AG	A-2	275 423	393 241
DR. ING. H. C. F. PORSCHE AG	A-2	212 368	264 125
ŠKODA AUTO, a.s.	A-2	322	17 708
AUDI HUNGARIA Zrt.	A-2	227	5 852
SEAT, S.A.	A-2	1 116	454
BENTLEY	A-2	1 914	982
Ostatné	nie je dostupný	6 442	3 514
<b>Spolu</b>		<b>648 460</b>	<b>830 693</b>

Pohyby v opravnej položke k pohľadávkam:

	Pohľadávky z obchodného styku		Iné pohľadávky	
	2025	2024	2025	2024
<b>1. januára</b>	<b>-11 878</b>	<b>-12 066</b>	<b>-74</b>	<b>-86</b>
Tvorba opravnej položky vykázaná vo výkaze súhrmných ziskov a strát	-	-	-	-
Opravná položka pripadajúca na pohľadávky odpísané počas účtovného obdobia	29	77	-	-
Zmena opravnej položky z dôvodu zmeny predpokladov	-	-	-	-
Rozpustenie opravnej položky z dôvodu nepotrebnosti	397	111	-29	12
<b>31. decembra</b>	<b>-11 452</b>	<b>-11 878</b>	<b>-103</b>	<b>-74</b>

Tvorba a rozpustenie opravnej položky k pohľadávkam z obchodného styku a k iným pohľadávkam boli zahrnuté do ostatných nákladov a výnosov vo výkaze ziskov a strát.

Spoločnosť nemá pohľadávky zabezpečené záložným právom.

## 9. ZÁSoby

	31. decembra 2025	31. decembra 2024
Materiál	172 053	194 521
Nedokončená výroba	100 846	89 711
Hotové výrobky	7 188	9 221
Tovar	11 519	13 076
<b>Spolu</b>	<b>291 606</b>	<b>306 529</b>

Obstarávací cena zásob zaúčtovaná do nákladov dosiahla výšku 10 330 518 tis. EUR (2024: 10 728 204 tis. EUR).

V prípade, že účtovná hodnota zásob prevyšuje ich čistú realizačnú hodnotu, zníži sa ich hodnota v účtovníctve na ich čistú realizačnú hodnotu.

Zásoby sú upravené o opravnú položku vo výške 38 378 tis. EUR (2024: 40 103 tis. EUR).

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

Vývoj opravnej položky k zásobám v priebehu bežného a bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

	1. januára 2025	Tvorba	Čerpanie	Rozpustenie	31. decembra 2025
Materiál a drobné náhradné diely	37 012	9 855	4 180	6 299	36 388
Služobné vozidlá	3 091	-	1 101	-	1 990
<b>Zásoby spolu</b>	<b>40 103</b>	<b>9 855</b>	<b>5 281</b>	<b>6 299</b>	<b>38 378</b>

	1. januára 2024	Tvorba	Čerpanie	Rozpustenie	31. decembra 2024
Materiál a drobné náhradné diely	36 598	7 558	7 078	66	37 012
Služobné vozidlá	991	2 100	-	-	3 091
<b>Zásoby spolu</b>	<b>37 589</b>	<b>9 658</b>	<b>7 078</b>	<b>66</b>	<b>40 103</b>

Dlhodobý hmotný majetok, nehnuteľný dlhodobý hmotný majetok, nedokončené hmotné investície a zásoby Spoločnosti boli v roku 2025 aj v roku 2024 poistené voči všetkým rizikám (živel, krádež a ostatné v zmluve uvedené riziká a s tým súvisiace prerušenie prevádzky), pričom maximálny limit plnenia je 2 500 mil. EUR na jednu poistnú udalosť.

## 10. AKTÍVA A ZÁVÄZKY VYPLÝVAJÚCE ZO ZMLÚV SO ZÁKAZNÍKMI

Nasledujúca tabuľka zahŕňa informácie o pohľadávkach, zmluvných aktívach a záväzkoch vyplývajúcich zo zmlúv so zákazníkmi:

	31. decembra 2025	31. decembra 2024
Pohľadávky vyplývajúce zo zmlúv so zákazníkmi	653 878	837 111
Zmluvné aktíva	-	-
Mínus opravné položky	-11 555	-11 952
<b>Pohľadávky vyplývajúce zo zmlúv so zákazníkmi a zmluvné aktíva, netto</b>	<b>642 323</b>	<b>825 159</b>

Spoločnosť účtuje o strate zo znehodnotenia zmluvných aktív v súlade s požiadavkami štandardu IFRS 9 (viď bod 2.11).

## 11. PEŇAŽNÉ PROSTRIEDKY A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY

	31. decembra 2025	31. decembra 2024
Vklady vo vnútrokupinovom Treasury centre	134 044	214 501
Pokladnica	25	18
Bankové účty	3 585	2 609
<b>Spolu</b>	<b>137 654</b>	<b>217 128</b>

Vklady vo vnútrokupinovom Treasury centre sú denominované v EUR a sú splatné na požiadanie. Tieto vklady boli počas roka úročené úrokovou mierou v rozmedzí od 2,006 % do 3,003 % (2024: od 3,225 % do 3,982 %).

Účtovná hodnota poskytnutého úveru k 31. decembru 2025 sa významne nelíši od jeho reálnej hodnoty.

Úverová kvalita jednotlivých vkladov je nasledovná:

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

<b>PEŇAŽNÉ PROSTRIEDKY A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY</b>	<b>Rating</b>	<b>31. decembra 2025</b>	<b>31. decembra 2024</b>
Volkswagen International Belgium SA/NV (Standard & Poor's)	Prime-2	134 044	214 501
Tatra banka a.s. (Moody's)	Baa1	3 585	2 609
Iné	nie je dostupné	25	18
<b>Spolu</b>		<b>137 654</b>	<b>217 128</b>

Spoločnosť poskytla v roku 2025 záruky v celkovej výške 8 mil. EUR (rok 2024: 8 mil. EUR).

Peňažnými prostriedkami uloženými na účtoch v bankách, vrátane vnútrokupinového Treasury centra, môže Spoločnosť voľne disponovať.

Spoločnosť neúčtovala o očakávaných stratách pre peniaze a peňažné ekvivalenty pretože po zvážení pravdepodobnosti úpadku vnútrokupinovej spoločnosti a bankových inštitúcií by vplyv takýchto očakávaných strát na účtovnú závierku Spoločnosti bol nevýznamný.

## 12. VLASTNÉ IMANIE

### Základné imanie

Celkový počet schválených a emitovaných kmeňových akcií je 7, ich nominálne hodnoty sú rozdelené nasledovne:

<b>POČET AKCIÍ</b>	<b>Nominálna hodnota akcie (v EUR)</b>	
	<b>k 31. decembru 2025</b>	<b>k 31. decembru 2024</b>
1	65 851 922	65 851 922
1	33 194	33 194
3	3 319 392	3 319 392
1	46 719 707	46 719 707
1	24 348 644	24 348 644
<b>7</b>	<b>146 911 642</b>	<b>146 911 642</b>

Nominálna hodnota akcií zodpovedá výške s nimi spojených hlasovacích práv a právu podielu na zisku. Základné imanie je splatené v plnej výške. Nominálna hodnota akcií v EUR k 31. decembru 2009 bola vypočítaná z hodnôt v SKK konverzným kurzom 1 Euro = 30,126 SKK po dátume zavedenia eura v Slovenskej republike. Výška základného imania uvedená v súvahe predstavuje základné imanie prepočítané do funkčnej meny euro historickým výmenným kurzom v súlade s IAS 21. V rokoch 2025 a 2024 nedošlo k žiadnej zmene počtu ani nominálnej hodnoty akcií.

Návrh na rozdelenie zisku Spoločnosti za rok 2025 bude predložený valnému zhromaždeniu akcionárov v roku 2025. Vedenie Spoločnosti navrhuje zisk za rok 2025 vyplatiť vo forme dividend akcionárovi.

Zákonný rezervný fond možno použiť iba na vykrytie strát. Podľa zákonných predpisov Slovenskej republiky musí Spoločnosť prideliť do zákonného rezervného fondu najmenej 10 % svojho zisku bežného obdobia, až do dosiahnutia výšky 20 % základného imania. Spoločnosť si tento záväzok splnila.

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

## 13. REZERVY

	<b>Nevyužitie kapacít</b>	<b>Konto pracovného času</b>	<b>Odchodné</b>	<b>Jubilejné</b>	<b>Ostatné rezervy</b>	<b>Spolu</b>	<b>&lt; 1 rok</b>	<b>&gt; 1 rok</b>
<b>1. januára 2025</b>	-	-	<b>22 665</b>	<b>20 617</b>	<b>12 191</b>	<b>55 473</b>	<b>12 191</b>	<b>43 282</b>
Použitie rezervy	-	-	-3 171	-1 002	44	-4 129	44	-4 173
Tvorba rezervy	-	-	3 812	301	-	4 113	-	4 113
Rozpustenie rezervy	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>31. decembra 2025</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>23 306</b>	<b>19 916</b>	<b>12 235</b>	<b>55 457</b>	<b>12 235</b>	<b>43 222</b>
<b>1. januára 2024</b>	-	-	24 857	17 363	13 482	<b>55 702</b>	13 482	42 220
Použitie rezervy	-	-	-4 057	-1 313	-1 291	-6 661	-1 291	-5 370
Tvorba rezervy	-	-	1 865	4 567	-	6 432	-	6 432
Rozpustenie rezervy	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>31. decembra 2024</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>22 665</b>	<b>20 617</b>	<b>12 191</b>	<b>55 473</b>	<b>12 191</b>	<b>43 282</b>

### Odchodné

Podľa slovenskej legislatívy a kolektívnej zmluvy so zamestnancami je Spoločnosť povinná vyplatiť odmenu každému pracovníkovi pri jeho prvom odchode do dôchodku po vzniku nároku na starobný dôchodok. Výška odchodného bola stanovená zákonom na jeden priemerný mesačný plat. Pre zamestnancov s rokom narodenia 1969 a starších však výška odchodného závisí podľa kolektívnej zmluvy od počtu odpracovaných rokov v Spoločnosti a dosahuje maximálne 6 priemerných mesačných platov (bod 2.15). Použitie príslušnej rezervy závisí od počtu zamestnancov, ktorí odídu do dôchodku.

### Odmena pri pracovných jubileách

Podľa kolektívnej zmluvy dostane zamestnanec pri pracovných jubileách peňažnú odmenu, ak bol nepretržite zamestnaný v Spoločnosti minimálne 10 a viac rokov.

V súvislosti s penzijným programom s vopred určenou výškou dôchodkového plnenia a jubilejnou odmenou boli vykázané nasledujúce hodnoty:

	<b>31. decembra 2025</b>	<b>31. decembra 2024</b>
Súčasná hodnota vykázaných záväzkov spojených s vopred určenou výškou dôchodkového plnenia	23 306	22 665
Súčasná hodnota vykázaných záväzkov spojených s vopred určenou výškou jubilejnej odmeny	19 916	20 617
<b>Záväzok vykázaný v súvahe</b>	<b>43 222</b>	<b>43 282</b>

Základné poistno-matematické predpoklady pri stanovení rezervy na odchodné boli nasledovné:

Priemerný počet zamestnancov k 31. decembru 2025	10 295
Percento zamestnancov, ktorí ukončia zamestnanecký pomer pred odchodom do dôchodku (miera fluktuácie)	Približne 5,5% p.a., v závislosti od veku a pohľavia
Očakávaný nárast miezd	4,0 % p. a.
Diskontná miera	3,7 % p. a.
Priemerný počet zamestnancov k 31. decembru 2024	10 447
Percento zamestnancov, ktorí ukončia zamestnanecký pomer pred odchodom do dôchodku (miera fluktuácie)	Približne 5,5 % p.a., v závislosti od veku a pohľavia
Očakávaný nárast miezd	4,0 % p. a.
Diskontná miera	3,4 % p. a.

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

**Historické informácie**

	2025	2024	2023	2022	2021	2020
Súčasná hodnota záväzkov zo stanovených zamestnaneckých požitkov k 31. decembru	43 222	43 282	42 220	39 580	51 097	54 399

**Analýza citlivosti**

Analýza citlivosti rezervy na zmenu vo významných predpokladoch je znázornená v nasledovnej tabuľke:

	Diskontná sadzba		Budúci rast platov	
	31.12.25	0,50%	-0,50%	0,50%
Čistý záväzok zo stanovených zamestnaneckých požitkov	43 222	-1 989	2 065	1 129

**Ostatné rezervy**

Ostatné rezervy sa týkajú veľkého počtu rozpoznateľných rizík a sú posudzované v súlade s IAS 37.

**14. ZÁVÄZKY Z OBCHODNÉHO STYKU A INÉ ZÁVÄZKY****Finančné záväzky**

	31. decembra 2025	31. decembra 2024
Záväzky z obchodného styku	716 036	843 473
z toho: voči podnikom v skupine (Pozn. 26)	162 451	217 254
Ostatné záväzky z prevádzkovej činnosti	5 658	5 197
Nevyfakturované dodávky	83 189	96 301
<b>Spolu</b>	<b>804 883</b>	<b>944 971</b>

**Nefinančné záväzky**

	31. decembra 2025	31. decembra 2024
Záväzky voči zamestnancom	23 101	21 912
Príspevky na sociálne zabezpečenie a ostatné dane	19 241	16 424
Výkonnostné odmeny zamestnancom	42 080	45 549
Nevyčerpané dovolenky	4 773	5 324
Ostatné	2 471	2 360
<b>Spolu</b>	<b>91 666</b>	<b>91 569</b>

**Finančné a nefinančné záväzky spolu** **896 549** **1 036 540**

Účtovná hodnota záväzkov z obchodného styku a iných finančných záväzkov k 31. decembru 2025 a k 31. decembru 2024 nie je významne odlišná od ich reálnej hodnoty.

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

V nasledujúcej tabuľke je analyzovaný pohyb v záväzkoch pre každé prezentované obdobie.

	Pozn./Bod	Úvery a pôžičky	Lízingové záväzky	Záväzky spolu	Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	Záväzky netto
<b>1. januára 2024</b>		<b>-406 353</b>	<b>-62 594</b>	<b>-468 947</b>	<b>7 794</b>	<b>-461 153</b>
Peňažné toky		6 353	9 060	15 413	209 334	224 747
Prírastky		-100 000	-4 490	-104 490		-104 490
Precenenie z dôvodu predčasného ukončenia leasingu		-	-	-	-	-
Naakumulovaný úrok	3	- 5 550	-2 172	- 7 722	-	- 7 722
<b>31. decembra 2024</b>	<b>7.2</b>	<b>-505 550</b>	<b>-60 196</b>	<b>-565 746</b>	<b>217 128</b>	<b>-348 618</b>
<b>1. januára 2025</b>		<b>-505 550</b>	<b>-60 196</b>	<b>-565 746</b>	<b>217 128</b>	<b>-348 618</b>
Peňažné toky		5 550	11 883	17 433	-79 474	-62 041
Prírastky		150 000	-22 409	127 591	-	127 591
Precenenie z dôvodu predčasného ukončenia leasingu		-	-	-	-	-
Naakumulovaný úrok		-4 960	-2 753	-7 713	-	-7 713
<b>31. decembra 2025</b>		<b>-354 960</b>	<b>-73 475</b>	<b>-428 435</b>	<b>137 654</b>	<b>-290 781</b>

**15. ODLOŽENÁ DAŇ Z PRÍJMOV**

Odložená daň bola vypočítaná z dočasných rozdielov (z ocenenia dlhodobého hmotného majetku, pohľadávok a rezerv). Na tomto základe Spoločnosť zaúčtovala odloženú daňovú pohľadávku vo výške 21 978 tis. EUR (2024: 19 019 tis. EUR).

Odložená daň z príjmov sa počíta v plnej výške z dočasných rozdielov pomocou súvahovej záväzkovej metódy použitím základnej daňovej sadzby 24 % (2024: 24 %).

Pohyb odloženej dane z príjmov je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

	2025	2024
<b>1. januára</b>	19 019	-21 175
Zaúčtovanie do zisku a strát (Pozn. 22)	3 856	39 154
Zaúčtovanie do ostatného súhrnného zisku a strát	-897	1 040
<b>31. decembra</b>	<b>21 978</b>	<b>19 019</b>

Pohyby odloženej daňovej pohľadávky počas účtovného obdobia:

	1. januára 2025	Zaúčtované ako náklad resp. výnos vo výkaze ziskov a strát	Zmena vykázaná vo vlastnom imaní	31. decembra 2025
Rozdiel v zostatkovej hodnote DHM	-50 591	10 866	-	-39 725
Daňová úľava Priemysel 4.0	20 701	-3 875	-	16 826
Nevyfakturované dodávky	16 535	-2 993	-	13 542
Rezervy na odmeny zamestnancom	11 675	-733	-	10 942
Opravná položka k zásobám	9 625	-414	-	9 211
Ostatné rezervy	10 388	-14	-	10 374
Ostatné dočasné rozdiely	686	1 019	-897	808
<b>Spolu</b>	<b>19 019</b>	<b>3 856</b>	<b>-897</b>	<b>21 978</b>

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ  
(Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

	1. januára 2024	Zaučtované ako ná- klad resp. výnos vo výkaze ziskov a strát	Zmena vyká- zaná vo vlast- nom imaní	31. decembra 2024
Rozdiel v zostatkovej hodnote DHM	-52 436	1 845	-	-50 591
Daňová úľava Priemysel 4.0	-	20 701	-	20 701
Nevyfakturované dodávky	10 311	6 224	-	16 535
Rezervy na odmeny zamestnancom	6 144	5 531	-	11 675
Opravná položka k zásobám	7 894	1 731	-	9 625
Ostatné rezervy	8 866	1 522	-	10 388
Ostatné dočasné rozdiely	-1 954	1 600	1 040	686
<b>Spolu</b>	<b>-21 175</b>	<b>39 154</b>	<b>1 040</b>	<b>19 019</b>

Zákon o dani z príjmov zaviedol nepriamy nástroj podpory investícií s prvkami Priemysel 4.0, pri ktorom si podniky môžu odpočítať od základu dane dodatočný odpis až do výšky 55 % hodnoty daňového odpisu tejto investície. Odpočet si daňovník môže uplatniť počas celej doby odpisovania majetku zo sumy daňových odpisov kvalifikujúceho sa majetku, najdlhšie však počas 10 zdaňovacích období. Spoločnosť si v zdaňovacom období 2025 uplatnila z tejto daňovej úľavy 5,0 mil. EUR (2024: 4,3 mil. EUR).

V priebehu roka 2025 boli splnené účtovné kritériá pre zaučtovanie odloženej daňovej pohľadávky v súvislosti s podporou investícií s prvkami Priemysel 4.0. K 31. decembru 2025 je z titulu očakávanej daňovej úľavy v nasledujúcich rokoch zaučtovaná odložená daňová pohľadávka vo výške 16 826 tis. EUR (2024: 20 701 tis. EUR)

## 16. TRŽBY Z PREDAJA

V tabuľke nižšie sú zverejnené informácie o výnosoch zo zmlúv so zákazníkmi:

	2025	2024
Predaj nových vozidiel	11 723 976	12 210 301
Prevodovky	66	1 867
Komponenty a iné obdobné tržby z predaja	292 930	303 178
Výnosy z predaja nástrojov	-	-
Predaj vylisovaných dielov	832	888
Ostatné služby	6 072	4 410
<b>Spolu</b>	<b>12 023 876</b>	<b>12 520 644</b>

	2025	2024
<b>Výnosy vyplývajúce zo zmlúv so zákazníkmi,</b> z toho:		
Výnosy vyplývajúce z krátkodobých kontraktov (do 1 roka)	12 023 876	12 520 644
<b>Spolu</b>	<b>12 023 876</b>	<b>12 520 644</b>

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ  
(Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

	2025	2024
<b>Výnosy vyplývajúce zo zmlúv so zákazníkmi, z toho:</b>		
Výnosy vyplývajúce z tuzemských zmlúv	62 876	51 065
Výnosy vyplývajúce zo zahraničných zmlúv, z toho:	11 961 000	12 469 579
- <i>Nemecko</i>	10 270 244	11 106 504
- <i>Česká republika</i>	1 607 491	1 290 302
- <i>Španielsko</i>	7 577	9 113
- <i>Veľká Británia</i>	17 701	17 295
- <i>Belgicko</i>	23 328	20 577
- <i>Maďarsko</i>	31 203	21 790
- <i>Francúzsko</i>	25	17
- <i>Čína</i>	1 117	1 223
Ostatné	2 314	2 758
<b>Spolu</b>	<b>12 023 876</b>	<b>12 520 644</b>

	2025	2024
<b>Výnosy vyplývajúce zo zmlúv so zákazníkmi, z toho:</b>		
Výnosy vyplývajúce zo zmlúv s povinnosťou plniť postupom času	-	-
Výnosy vyplývajúce zo zmlúv s povinnosťou plniť v určitom momente	12 023 876	12 520 644
<b>Spolu</b>	<b>12 023 876</b>	<b>12 520 644</b>

## 17. OSTATNÉ VÝNOSY

	2025	2024
Štátne dotácie (príspevok na refundáciu časti nákladov)	926	1 724
Kurzové zisky	15 080	4 868
Zisk z vyradenia dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	198	86
Zisky z predaja DHM	1 814	6 180
Iné výnosy	1 998	2 844
<b>Spolu</b>	<b>20 016</b>	<b>15 702</b>

Spoločnosť požiadala v roku 2025 o podporu vo výške 0,93 mil. EUR na základe zákona č. 215/2021 Z. z. o podpore v čase skrátenej práce. (2024: 1,72 mil. EUR)

## 18. OSTATNÉ NÁKLADY

	2025	2024
Straty z predaja zásob	1 091	2 368
Kurzové straty	3 066	10 466
Bankové poplatky	37	37
Náklady budúcich období – emisné kvóty CO <sub>2</sub>	2 527	2 736
Šrotácia A materiálu	-	45
Iné náklady	695	929
<b>Spolu</b>	<b>7 416</b>	<b>16 581</b>

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ  
(Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

## 19. NÁKLADY PODĽA ICH CHARAKTERU

	2025	2024
Náklady na materiál pre výrobu	10 330 518	10 728 204
Odpisy DHM a DNM (Pozn. 5, 6)	214 546	224 611
Zamestnanecké požitky spolu (Pozn. 20)	589 903	576 209
Náklady na energie	56 100	57 491
Náklady na údržbu	42 791	42 211
Náklady platené audítorovi – audit	254	262
Náklady platené audítorovi – ostatné uisťovacie služby	-	27
Odbytové a marketingové náklady	118 822	169 116
Telekomunikačné, softvérové a IT služby	34 088	33 297
Služby spojené s riadením zásob	157 181	138 018
Náklady na personálny leasing	53 496	86 854
Náklady na personálny rozvoj	4 155	4 686
Náklady na zošrotovanie dielov	18 218	20 947
Ostatné služby a ostatné priame náklady	68 698	62 108
<b>Spolu náklady na predaný tovar a výroby, odbytové a marketingové náklady a administratívne náklady</b>	<b>11 688 770</b>	<b>12 144 041</b>

## 20. ZAMESTNANECKÉ POŽITKY

	2025	2024
Platy a mzdy	436 449	428 469
Príspevky na sociálne zabezpečenie	89 397	86 148
Príspevky na dôchodkové štátne zabezpečenie so stanovenou výškou príspevku	63 997	62 654
Zmena rezervy na odchodné a jubilejné	60	-1 062
<b>Spolu</b>	<b>589 903</b>	<b>576 209</b>

## 21. FINANČNÉ VÝNOSY/NÁKLADY

	2025	2024
Ostatné finančné výnosy	4 408	6 948
<b>Finančné výnosy spolu</b>	<b>4 408</b>	<b>6 948</b>

	2025	2024
Úrokové náklady vypočítané pomocou metódy efektívnej úrokovej miery	18 931	24 199
Ostatné úrokové náklady	3 505	3 192
Ostatné finančné náklady	-	-
<b>Finančné náklady spolu</b>	<b>22 436</b>	<b>27 391</b>

## 22. DAŇ Z PRÍJMOV

	2025	2024
Daň bežného obdobia	85 799	90 080
Rezerva na daňové riziko súvisiace s transferovým oceňovaním	21 674	15 609
Odložená daň (Pozn. 15)	-3 856	-39 154
<b>Daňový náklad</b>	<b>103 617</b>	<b>66 535</b>

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ  
(Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

Daň zo zisku pred zdanením sa líši od teoretickej sumy, ktorá vznikne použitím obvyklých daňových sadzieb aplikovaných na zisk Spoločnosti nasledovne:

	2025	2024
Zisk pred zdanením	330 075	355 481
Teoretická daň pri sadzbe 24 % (21% v r. 2024)	79 218	74 651
Daňovo neuznatelné náklady – trvalé rozdiely pri sadzbe 24 % (21% v r. 2024)	-1 150	-3 387
Rezerva na daňové riziko súvisiace s transferovým oceňovaním (zmena v bežnom roku)	21 674	15 609
Daňová úľava	3 875	-20 701
Dopad zmeny sadzby dane z príjmu na odloženú daň	-	363
<b>Daňový náklad</b>	<b>103 617</b>	<b>66 535</b>

Za rok 2025 spoločnosť nespĺnila podmienky na vykávanie dorovnáwanej dane.

## 23. VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV

Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty k 31. decembru 2025 zahŕňajú peňažnú hotovosť, vklady v bankách a krátkodobé peňažné úložky s pôvodnou dobou splatnosti neprevyšujúcou tri mesiace. Peňažné toky sú objasnené vo výkaze peňažných tokov, a to zvlášť podľa ich prírastku či úbytku z prevádzkovej, investičnej a finančnej činnosti, nezávisle od členenia v súvahe.

Peňažné toky z prevádzkovej činnosti sú odvodené nepriamou metódou z hospodárskeho výsledku pred zdanením, ktorý je očistený o nepeňažné náklady a výnosy. Po zohľadnení zmien pracovného kapitálu zostávajú vyjadrené peňažné toky z prevádzkovej činnosti.

Do investičnej činnosti sú zahrnuté peňažné transakcie v súvislosti s prírastkami a úbytkami dlhodobého hmotného majetku a poskytnutými pôžičkami.

Finančná činnosť obsahuje zmeny ostatných finančných záväzkov a vlastného imania.

### Peňažné toky z prevádzkovej činnosti

	2025	2024
Zisk pred zdanením	330 075	355 481
Úpravy o:		
Odpisy DNM (Pozn. 5)	2 046	1 674
Odpisy DHM (Pozn. 6)	212 500	222 937
Odpisy aktív z práva používať majetok (Pozn. 7)	10 254	7 570
Tvorba (+) / rozpustenie (-) rezervy na vypustené emisie CO <sub>2</sub>	857	-62
Zníženie (+) / Zvýšenie (-) hodnoty nehnuteľností, strojov a zariadení	-	-
Zisk (-) / Strata (+) z predaja dlhodobého hmotného majetku	-1 052	-6 180
Zmena stavu rezerv	-1 467	-3 383
Úrokový a obdobný výnos (Pozn. 21)	-4 408	-6 949
Úrokový a obdobný náklad (Pozn. 21)	19 684	27 391
Úrokový náklad z lízingového záväzku (Pozn. 7)	2 753	2 172
Tvorba (+) / Rozpustenie (-) opravnej položky k pohľadávkam a iným finančným aktívam	-397	-200
Tvorba (+) / Rozpustenie (-) opravnej položky opravných položiek k zásobám	-1 725	2 314
Manká a škody	5 358	8 040
Kurzy	-11 739	-4 913
Ostatné	-4 780	-1 041

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

**Zmeny pracovného kapitálu:**

Zásoby	14 922	27 112
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	198 538	14 849
Zmluvné aktíva	-	-
Závazky z obchodného styku a ostatné záväzky	-148 405	21 712

<b>Peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>	<b>627 314</b>	<b>668 524</b>
---	----------------	----------------

**24. PODMIENENÉ ZÁVÄZKY****Daňová legislatíva**

Vzhľadom na to, že viaceré oblasti slovenského daňového práva doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy príp. oficiálne interpretácie príslušných orgánov.

Po ukončení každého zdaňovacieho obdobia môžu daňové úrady kedykoľvek počas nasledujúcich piatich, resp. za určitých okolností až desiatich rokov od konca roka, v ktorom vznikla povinnosť podať príslušné daňové priznanie, vykonať daňovú kontrolu účtovných kníh a účtovných záznamov Spoločnosti za príslušné obdobie. Výsledkom vykonaných daňových kontrol môže byť vyrubenie dodatočných daní a uloženie peňažných pokút.

Vedeniu Spoločnosti nie sú známe žiadne ďalšie okolnosti, okrem tých, ktoré sú zverejnené v Pozn. 22, ktoré by z uvedených dôvodov mohli viesť k ďalším významným záväzkom pre Spoločnosť.

**Ostatné podmienené záväzky**

Výrobné a odbytové mechanizmy Spoločnosti ako aj s tým súvisiace riziká sú založené na objednávkach v rámci skupiny VOLKSWAGEN, pričom sa odrážajú najmä v zmluve o výrobe produktov na objednávku s dojednanou cenotvorbou na báze ziskovej prirážky k výrobným nákladom.

Všetky efekty vyplývajúce z udalostí týkajúcich sa „nezrovnalostí pri emisiách naftových motorov“ sa preto zohľadňujú na bilančnej úrovni skupiny VOLKSWAGEN.

**25. BUDÚCE KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY****Kapitálové povinnosti**

Investičné výdavky, ktoré sú k súvahovému dňu zmluvne zaviazané, no neboli ešte vynaložené:

	2025	2024
DHM a DNM	66 766	161 852
<b>Spolu</b>	<b>66 766</b>	<b>161 852</b>

Investičné výdavky, ktoré sú k súvahovému dňu zmluvne zaviazané, no neboli ešte vynaložené súvisia s plánovanou produkciou nových modelov vozidiel.

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

**26. TRANSAKČIE SO SPRIAZNENÝMI OSOBAMI**

VOLKSWAGEN AG je najvyšší ovládajúci podnik, ktorý kontroluje Spoločnosť nepriamo cez VOLKSWAGEN FINANCE LUXEMBURG S.A., ktorá je 100%-nou dcérskou spoločnosťou VOLKSWAGEN AG a zároveň 100%-nou materskou spoločnosťou VOLKSWAGEN SLOVAKIA a.s.

Podľa IAS 24 sú spriaznenými osobami Spoločnosti:

- najvyššia materská spoločnosť VOLKSWAGEN AG a jej dcérske spoločnosti,
- ostatné osoby resp. podniky, ktoré môžu byť vykazujúcim podnikom ovplyvnené alebo ktoré by naň mohli mať podstatný vplyv, ako napr.

- členovia predstavenstva a dozornej rady spoločnosti VOLKSWAGEN AG a VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s. (Pozn.1),
- podniky, ktoré môžu byť týmito fyzickými osobami kontrolované alebo spoločne kontrolované.

Počas účtovného obdobia uskutočnila Spoločnosť transakcie s týmito spriaznenými osobami:

	2025	2024
<b>Realizované dodávky tovaru a služieb</b>		
VOLKSWAGEN AG <sup>(1)</sup>	2 752 991	2 598 056
Účtovné jednotky pod kontrolou skupiny VOLKSWAGEN	9 238 960	9 876 184
Pridružené spoločnosti v rámci skupiny VOLKSWAGEN	2 314	3 380
<b>Spolu</b>	<b>11 994 265</b>	<b>12 477 620</b>
<b>Predaj dlhodobého majetku</b>		
VOLKSWAGEN AG <sup>(1)</sup>	-	-
Účtovné jednotky pod kontrolou skupiny VOLKSWAGEN	3 459	6 124
Pridružené spoločnosti v rámci skupiny VOLKSWAGEN	-	-
<b>Spolu</b>	<b>3 459</b>	<b>6 124</b>
<b>Nákup dlhodobého majetku</b>		
VOLKSWAGEN AG <sup>(1)</sup>	9 242	22 030
Účtovné jednotky pod kontrolou skupiny VOLKSWAGEN	34 431	22 310
Pridružené spoločnosti v rámci skupiny VOLKSWAGEN	359	724
<b>Spolu</b>	<b>44 032</b>	<b>45 064</b>
<b>Prijaté dodávky tovaru a služby</b>		
VOLKSWAGEN AG <sup>(1)</sup>	755 105	577 342
Účtovné jednotky pod kontrolou skupiny VOLKSWAGEN	1 702 896	1 809 605
Pridružené spoločnosti v rámci skupiny VOLKSWAGEN	27 200	23 691
<b>Spolu</b>	<b>2 485 201</b>	<b>2 410 638</b>

Transakcie s podnikmi v skupine sú uskutočňované na báze ziskovej prirážky k predpokladaným výrobným nákladom (metóda „Cost-plus“) (Pozn. 2.19).

Spoločnosť neuskutočnila žiadne transakcie s priamym akcionárom.

	31. decembra 2025	31. decembra 2024
<b>Pohľadávky z obchodného styku</b>		
VOLKSWAGEN AG <sup>(1)</sup>	150 847	144 817
Účtovné jednotky pod kontrolou akcionára a skupiny VOLKSWAGEN	500 343	686 624
Pridružené spoločnosti v rámci skupiny VOLKSWAGEN	383	295
<b>Spolu (Pozn. 8)</b>	<b>651 573</b>	<b>831 736</b>
<b>Peňažné ekvivalenty</b>		
Volkswagen International Belgium SA/NV <sup>(2)</sup> (Pozn. 11)	134 044	214 501
<b>Spolu</b>	<b>134 044</b>	<b>214 501</b>

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

<b>Závazky z obchodného styku</b>		
VOLKSWAGEN AG <sup>(1)</sup>	47 999	46 109
Účtovné jednotky pod kontrolou akcionára a skupiny VOLKSWAGEN	112 768	168 748
Pridružené spoločnosti v rámci skupiny VOLKSWAGEN	1 684	2 397
<b>Spolu (Pozn. 14)</b>	<b>162 451</b>	<b>217 254</b>
<b>Závazky z krátkodobého úveru</b>		
VOLKSWAGEN International Luxembourg S.A. <sup>(2)</sup>	354 960	300 824
<b>Spolu</b>	<b>354 960</b>	<b>300 824</b>
<b>Závazky zo strednodobých úverov</b>		
VOLKSWAGEN International Estonia AS <sup>(2)</sup>	-	204 725
<b>Spolu</b>	<b>-</b>	<b>204 725</b>

(1) Najvyššia materská spoločnosť a najvyššia spoločnosť kontrolujúca skupinu VOLKSWAGEN  
(2) Účtovné jednotky pod kontrolou skupiny VOLKSWAGEN

V rokoch 2024 a 2025 realizovala Spoločnosť výrazné investície do prípravy výroby nových modelov vozidiel a z tohto dôvodu eviduje k 31. decembru 2025 nasledovné úvery:

Rok **2022**: 200 mil. EUR s úrokovou sadzbou 4,035 % p.a. a splatnosťou v novembri 2025  
Rok **2023**: 200 mil. EUR s úrokovou sadzbou 4,6735% p.a. a splatnosťou v júni 2026  
Rok **2024**: 100 mil. EUR s úrokovou sadzbou 3,1086 % p.a. a splatnosťou v januári 2025  
Rok **2025**: 150 mil. EUR s úrokovou sadzbou 2,2914% p.a. a splatnosťou v januári 2026

Krátkodobé a strednodobé úvery boli poskytnuté spoločnosťami Volkswagen International Luxembourg S.A a Volkswagen International Estonia AS, ktoré sú pod kontrolou akcionára a skupiny VOLKSWAGEN.

## 27. ODMENY VYPLATENÉ ČLENOM VEDENIA

### Predstavenstvo a ostatní členovia vedenia

	2025	2024
Mzdy, finančné odmeny a ostatné krátkodobé zamestnanecké požitky zaúčtované v nákladoch Spoločnosti	4 026	3 666
<b>Spolu</b>	<b>4 026</b>	<b>3 666</b>

Medzi vedenie Spoločnosti patria členovia jej predstavenstva a vedúci zamestnanci, ktorí majú právomoc plánovať, riadiť a kontrolovať jej obchodnú činnosť a nesú za to zodpovednosť. V bežnom roku patrilo do vedenia 12 osôb (2024: 12 osôb).

### Dozorná rada

	2025	2024
Mzdy, finančné odmeny a ostatné krátkodobé zamestnanecké požitky zaúčtované v nákladoch Spoločnosti	5	5
<b>Spolu</b>	<b>5</b>	<b>5</b>

**Poznámky** k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2025 podľa IFRS v znení prijatom EÚ (Pokiaľ nie je uvedené inak, sú všetky sumy vykázané v tis. EUR)

## 28. UDALOSTI PO SÚVAHOVOM DNI

Po 31. decembri 2025 nenastali také udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie v účtovnej závierke za rok 2025.

## 29. OSTATNÉ ZÁKONOM POŽADOVANÉ INFORMÁCIE

### Sociálny fond

Podľa slovenských zákonov je Spoločnosť povinná tvoriť sociálny fond.

Sociálny fond je zahrnutý do zostatku účtu Ostatné záväzky a odpovedajúce prídely sa účtujú do výkazu ziskov a strát v položke Náklady na zamestnanecké požitky.

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu počas vykazovaného obdobia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	2025	2024
<b>1. januára</b>	<b>2 448</b>	<b>2 151</b>
Tvorba na ťarchu nákladov	5 087	4 667
Čerpanie	3 771	4 370
<b>31. decembra</b>	<b>3 764</b>	<b>2 448</b>

### Veková štruktúra pohľadávok z obchodného styku a iných pohľadávok

Veková štruktúra pohľadávok je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

	31. decembra 2025	31. decembra 2024
Pohľadávky do lehoty splatnosti	861 759	1 048 435
Pohľadávky po lehote splatnosti	4 631	16 493
<b>Spolu</b>	<b>866 390</b>	<b>1 064 928</b>

### Veková štruktúra záväzkov z obchodného styku a iných záväzkov

Štruktúra záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

	31. decembra 2025	31. decembra 2024
Záväzky do lehoty splatnosti	859 631	1 008 109
Záväzky po lehote splatnosti (z obchodného styku)	36 918	28 431
z toho: Zádržné platby podľa zmluvy	8 910	14 121
<b>Spolu</b>	<b>896 549</b>	<b>1 036 540</b>

